THE

SAMYUTTA-NIKÂYA ^{OF THE} SUTTA-PIŢAKA.

92407

Pali Text Society.

THE



SAMYUTTA-NIKÂYA

OF THE

SUTTA-PITAKA

9:62

PART I. SAGATHA-VAGGA.

LÉON FEER,

OF THE BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

BPa3 Sam/Fee

LONDON:

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY. BY HENRY FROWDE, OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1884.

CENTRAL ARCHAEOLOGIGAL
LIBRARY, NLW DELHI.
Aco. No. 9162

Date 1-8-57
Call No. 500 3

Sam/Fee
HERTFORD:
STEPHEN AUSTIN AND SONS, PHINTERS.



CONTENTS.

| Introduction . | 12 14 4 4 19 14 29 16 | • | · . | PAGE VII |
|--------------------|--------------------------|----|-----|-------------|
| Book I. DEVATÂ SA | MYUTTA | | | 1 |
| Chapter I. | (Nala-vägga) | | | 1 |
| ", II. | (Nandana-vagga) . | | | 5 |
| " III. | (Satti-vagga) | | | 13 |
| " IV. | (Satullapakâyika-vagga) | ٠. | | 16 |
| ,, v. | (Âditta-vagga) . | | ٠. | 31 |
| " VI. | (Jarâ-vagga) | | | 36 |
| " VII. | (Addha-vagga) . | | | 39 |
| "viii. | (Chetvâ-vagga) . | • | | 41 |
| BOOK II. DEVAPUTTA | L-SAMYUTTA | | | 46 |
| Chapter I. | | • | | 46 |
| " II. | (Anâthapiṇḍika-vagga) | | | 51 |
| " III. | (Nânâtitthiyâ-vagga) | | | 56 |
| BOOK III. KOSALA-S | BAMYUTTA | ٠ | | 68 |
| Chapter I. | | ٠ | | 68 |
| " II. | | | | 77 |
| ,, III. | (Pañcaka) | ٠ | | 93 |

| | PAGE |
|---------------------------------------|-------|
| BOOK IV. MARÂ-SAMYUTTA | 103 |
| Chapter I | 103 |
| " II | 109 |
| " III. (Upari-pañca) | 117 |
| Book V. Bhikkhunî-Samyutta | 128 |
| BOOK VI. BRAHMA-SAMYUTTA | 136 |
| Chapter I | 136 |
| " II. (Pañcaka) | 153 |
| BOOK VII. BRÂHMANA-SAMYUTTA | 160 |
| Chapter I. (Arahanta-vagga) | 160 |
| ,, II. (Upâsaka-vagga) | 172 |
| BOOK VIII. VANGÎSA-SAMYUTTA | 185 |
| BOOK IX. VANA-SAMYUTTA | . 197 |
| BOOK X. YARRHA-SAMYUTTA | 206 |
| BOOK XI. SAKKA-SAMYUTTA | . 216 |
| Chapter I | . 216 |
| " II | . 228 |
| " III. (Pañcaka) | . 237 |
| Appendix | . 241 |
| I. Index of Proper Names | . 241 |
| II. Alphabetical Index of the Suttas | . 246 |
| III. Alphabetical Index of the Gâthâs | . 249 |

INTRODUCTION.

The Samyutta- (or Saññutta-) ¹ Nikâya is the third section of the Sutta-pitaka, forming a sequel to the Dîgha-nikâya (compilation of the long suttas), and to the Majjhima-nikâya (compilation of the middle suttas). It is the "compilation of the joined or connected suttas," because the Pâli word Samyutta, which is no other than the Sanskrit Sam-yukta, means "collected, united, put together," and corresponds literally to the Latin word conjunctus. The Samyutta-nikâya consists of fifty-five groups of suttas, which are precisely the Samyuttas.

These Samyuttas vary much in length, some being only of ten suttas, others being composed of several chapters (vaggos), more or less, which are sometimes very numerous. The suttas, which are the shortest division of the compilation, differ also in length, as several of them are very short, and several very much longer. But, upon the whole, there are no very long suttas in this compilation.

¹ The spelling Sannutta accords better with the pronunciation, Sannyutta with the etymology of the word.

The whole of the collection, that is to say, all the fifty-five Samyuttas, are distributed into five great sections, which are also called vaggos, respectively styled: Sagâtha-vaggo, Nidâna°, Khandha°, Salâyatana°, Mahâ-vaggo. The vaggo denomination added to each of these titles is of very common and various use. It applies to sections of very differing length, to the longest and to the shortest. This is the case in our compilation, as the great divisions of the whole collection are entitled vaggo, and the divisions of the Samyuttas are also styled vaggo. Thus, the suttas form the (little) vaggos, these vaggos the Samyuttas, and the Samyuttas the (great) Vaggos. This variety of use is an inconvenience which, nevertheless, is not practically seriously troublesome.

Each of the five great vaggos contains from nine to thirteen, on an average eleven Samyuttas; their respective length somewhat differs. We can trace the following list, which gives the number of the Samyuttas, and that of the leaves occupied by each great vaggo, in a Burmese and a Singhalese MS.:—

| Names of the | Number of the | Number of the leaves in a | | | |
|-----------------------|------------------|------------------------------|----------------|--|--|
| Vaggos. I. Sagàtha | Samyuttas. | Burmese MS. 82 | Singhalese MS. | | |
| II. Nidâna | 9 | 96 | 71 | | |
| III. Khandha | 18 | 116 | 79 | | |
| IV. Salâyatana | 10 | 132 | 97 | | |
| V. Mahâ | 12 | 160 | 103 | | |
| Total | 55 | 586 | 413 | | |

The reader can, from these indications, imagine the length of the whole work, and the respective extent of the different sections.

The present publication contains only the first of the five great divisions, viz. the Sagâtha; so called because all the suttas of this section have one stanza (gâthâ) at least; Sagâtha means "with gâthâs." In this section all the suttas consist of a narrative in prose, intermixed with verses. Sometimes the prose is missing, and the sutta seems to consist only of verses; but it is only by abbreviation, the same frame being used for several suttas, even for all the suttas of one chapter.

The total number of the Samyuttas in the Sagâtha is, as said before, eleven. Four of them form each one full chapter (vaggo); the suttas of the others are distributed in several chapters, two or three, in one case eight. These chapters consist generally of ten suttas, sometimes eleven or twelve suttas, in one case fourteen. When the exceeding suttas amount to five, these five form a new chapter—generally styled Pañcaka or Upari-pañca ("the five superadded")—which can be considered either as an independent chapter or as the sequel of the preceding. It seems fit to give here a list of the Samyuttas of the Sagâtha, with an indication of the number of the vaggos and of the suttas:—

| 1. | Devatâ-Samyutta | 8 | vaggos | 81 | suttas |
|------|--------------------|---|-----------------------------|----|--------|
| II. | Devaputta-Saṃyutta | 3 | vaggos | 30 | ,, |
| III. | Kosala- ,, | 3 | (or $2\frac{1}{2}$) vaggos | 25 | ,, |
| IV. | Mâra- ,, | 3 | (or 2½) ,, | 25 | ,, |
| v. | Bhikkhuni | 1 | | 10 | |

| VI. | Brahma-Samy | utta | 2 | (or 1½) | aggos | 15 | suttas |
|-------|-------------|------|----|----------------------|--------|-----|--------|
| VII. | Brâhmaṇa- | ,, | 2 | | ,, | 22 | ,, |
| VIII. | Vangisa- | ,, | 1 | | ,, | 12 | ,,, |
| IX. | Vana- | ,, | 1 | | ,, | 14 | ٠,, |
| X. | Yakkha- | ,, | 1 | | ,, | 12 | ,,, |
| XI. | Sakka- | ,, | 3 | (or $2\frac{1}{2}$) | ,, | 25 | ,, |
| | | | .— | | | | |
| | Total | | 28 | (or 26) | vaggos | 271 | suttas |

Some of these Samyuttas are really a sequel or appendix to the immediately preceding one; thus, the Bhikkhunîand Vangîsa-Samyuttas are respectively the continuation of the Mâra- and Brâhmaṇa-Samyuttas.

The titles of the suttas are regularly given at the end of each chapter in the so-called Uddânas; they refer sometimes to the subject of the suttas; but most often they are only such a word of the sutta considered as significant, generally the first word of the first gåthå. The MSS. do not always agree as to the titles; but this is not special to the Samyutta-nikâya, and occurs in other Påli and Sanskrit Buddhistic compilations.

The repetitions are very numerous in our text; some suttas occur two, three, four times. If not the whole text, at least the gathas, or some of them, are repeated. A series of stanzas succeeding without interruption in a sutta recurs in another, divided, in the shape of a dialogue, or distributed among several interlocutors.

We do not speak of the many parallelisms with the texts of other compilations that have been already and will be further discovered.

For preparing my text, I had only in the beginning one single MS., the MS. of the Bibliothèque Nationale in Paris, in Burmese characters. I wished very much to see the wellknown MS. of Copenhagen, when Mr. Fausböll, acquainted with my labour, was so good as to put at my disposal unasked for a copy of the Sagatha which he had made for himself from the Copenhagen MS. It was a very welcome help, although in many cases the sight of the original MS. was afterwards found to be desirable. Later, in the summer of 1884, having gone to London, I was able to compare my own copy with the Singhalese MS. (Or. 2344) of the British Museum. Unfortunately time failed me for the completion of my task, of which I was not able to finish more than half. Neither was I able, when in London, to collate the Burmese MS. of the India Office Library; although this was less to be regretted, I was sorry not to be enabled to state the extent of the (probably very slight) difference which may exist between the Burmese MSS. of London and Paris.

I came back from London with a Singhalese MS. belonging to Dr. Morris, who very kindly lent to me this precious volume. It is the one Singhalese MS. of which I have been able to make continual (though late) use.

Besides all these MSS. of the text, I made use also of the commentary of the Samyutta-nikâya, entitled Sâratthappakâ-sinî. A Siamese MS., in Siamese-Cambodgian characters, of this work for the first part (the Sagâtha) only, exists at the Bibliothèque Nationale. As many words and passages of the text recur in the Commentary (not to speak of the

help it supplies for the interpretation), this MS. was very useful in many cases.

To sum up, in all, I was able to use, more or less, five MSS., one Burmese, three Singhalese, one Siamese. I note them by the letters B. (=Burmese), S. (=Singhalese), C. (Commentary), in the following manner:—

B. is the MS. of the Bibliothèque Nationale in Paris.

S1 is the MS. of Copenhagen.

S2 is the MS. of the British Museum.

S3 is the MS. of Dr. Morris.

SS. points out the accord of S1, S2, S3.

C. is the MS. of the Sâratthappakâsinî.

If I had had the opportunity of using the Burmese MS. of the India Office Library, it would be B², the Parisian MS. being B¹.

In establishing my text, I adopted as a rule, not to insert any word the elements of which did not occur in any of my MSS.; consequently not to make any correction myself, except in one or two instances, where I give always the reading of the MSS. Although the multitude of the notes has always seemed to me troublesome, I should have liked to have given all the readings of the MSS. I acknowledge indeed that to give them all without any exception would be an abuse, as many varieties of reading are merely orthographical; the variations as to the shortness and the length of the vowels a, i, u are in particular infinite. A choice from among the various readings must no doubt be made, but it ought to be made as large as possible. Some people will perhaps find the number of the various readings I have

inserted in the notes too large, others will find it too small. I am inclined to admit both conclusions. I have perhaps admitted several notes which I could have left out; but I fear I have omitted several which ought to have been noticed, either by carelessness, or through fear of overburdening my pages with notes.

As the B. MS. was at first my only, it remained my chief guide; but, in the choice of the readings, I made no preference, and I adopted always the reading which seemed the best wherever it might come from, in general paying regard to the consensus of the Singhalese MSS. In the abbreviations, I generally complied with the shortest system, unless clearness seemed to require the opposite. As to the titles of the suttas, I put the one given by B., adding that of SS., if they did not agree with it.

The differences between the Singhalese and Burmese MSS. cannot be dealt with thoroughly without writing a special treatise; but they cannot even here be entirely overlooked. Beyond the varieties of reading in such and such passages, there are words which are written always differently in the two groups of MSS. Thus, the word brahmana is not once written in B. with 4, it is always with a. This mistake, however, I have not even mentioned in my notes. But a perhaps more astonishing blunder which I carefully noticed is to be found in SS. The word chetva 'having cut,' occurs four times in one sutta, which itself occurs four times in the Sagatha; and it becomes the title of two of these suttas, and of one vaggo. Therefore this word occurs four times four or sixteen times and thrice more, viz.

nineteen times; and as we have three Singhalese MSS., it occurs altogether fifty-seven times in these MSS., where it is written jhatva with a surprising constancy. I have noted six other times the presence of this word; once it is yet written jhatva by the three Singhalese MSS. I do not reckon the reading jetva, which occurs thrice, because it is easy to explain it. The reading jhatva so often repeated seems to me a fact peculiarly deserving attention. This is not the proper occasion for discussing it; but it ought to be stated, and attention called to it. This case has been specially mentioned for instance as peculiarly interesting; other similar cases worthy of note could be introduced.

It is a somewhat amazing peculiarity that the uncertainty of the text is greater in the verses than in the prose. One story runs on generally with rare and slight differences in the several MSS. As soon as we come to the gathas, the number of the differences, and sometimes their seriousness increase. It is, however, well known that the metre is specially adapted to the preservation of texts; and it is precisely on account of this consideration that it is applied to the texts esteemed to be of most importance. But this importance itself ought to be the cause of the varieties of reading, these texts being rehearsed, discussed, commented upon more than the others, and consequently more subject to alteration.

The question of prosody I did not meddle with; in several cases it seems to be very entangled. Certainly some varieties of reading have originated from metrical difficulties. For instance, this pada which occurs in Devatâ-S. II. 10 and IV. 3 in this double form:—

pariyesamânâ nâjjhagamum || pariyesamânâ na ca ajjhagamum ||

The correct reading might be

pariyesamânâ na ajjhagamum ||

But it is not to be found in any MS. I do not know whether these difficulties can be overcome without some alterations of the text not supported by the MSS. As I did not intend to make such alterations, I have only endeavoured to give the best text I could with the materials afforded by the MSS. The mere metrical question is to be treated separately.

I have distinguished the padas of the gathas by the two small lines (||), and the gathas themselves by the repetition of the same (|| ||), as in the Burmese MSS. This division is sometimes against the sense, but seldom, and the advantage of it seems to surpass the inconvenience. The same mode of division has been applied to the prose (as in the Burmese MSS.); but I have not always followed the MS., adding sometimes, or omitting, or changing the marks. As to the several numbered small paragraphs, they are not in the Burmese MS., but they generally correspond to the double mark (|| ||), and much more seldom to the divisions of the Singhalese MSS., where the system of division is well known to be thoroughly different from that of the Burmese MSS.

The gâthas of the Sagâtha are the only verses to be found in the Samyutta-nikâya, all the verses having been gathered together in this section, and the four others being without

The Sagatha therefore is properly a collection of verses which are supplied with their narrative commentary. I intended at first to number all the verses of this collection. But the task seemed to be impossible, on account of the frequent repetitions; the same verses would have had several different numbers, or many verses would have been without a number. Seeing these difficulties, I thought better to give a list of the gathas, each of them being indicated by its first words, with references to the several suttas. This list is put at the end of the volume.

Besides this list I have drawn up two others; a list of the proper names, and a list of the titles of the suttas. These three indexes, I hope, will make easier the study of this collection of Buddhistic sentences.

I end by expressing my warmest thanks to Professor Rieu, Dr. Hoerning and their colleagues, for the readiness with which they enabled me to make use of the MS. of the British Museum, and chiefly to Professor Fausböll and Dr. Morris, to whose liberality and courteousness I am very much indebted for having had the use of a book copied by the hand of the former, and a large volume belonging to the fine collection of the latter.

My last word will be for the continual kind assistance of Mr. Rhys Davids, without which this work might not have been carried out.

SAMYUTTA-NIKÂYA.

DIVISION I .- SAGÂTHA.

BOOK I.—DEVATÂ-SAMYUTTA.

Namo tassa bhagavato arahato sammâsambuddhassa ||

CHAPTER I. NALAVAGGA.

§ 1. Ogham.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

Atha kho aŭnatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam etad avoca || || Katham nu tvam mârisa ogham atarî-ti || ||

Appatiṭṭham khvâham âvuso anâyûham ogham atarinti || || Yathâ katham pana tvam mârisa appatiṭṭham anâyûham ogham atarîti || ||

Yadâ svâham âvuso santitthâmi tadâssu sansîdâmi || yadâ svâham âvuso âyûhâmi tadâssu nibbuyhâmi 2 || Evam khvâham âvuso appatittham anâyûham ogham atarin-ti || ||

Cirassam vata passâmi $\|$ brâhmanam parinibbutam $\|$ appatițțham anâyûham $\|$ tinnam loke visattikan-ti $\|$ $\|$

Idam avoca så devatå || samanuñño satthå ahosi || ||

Atha kho så devatå samanuñño ³ me satthåti Bhagavantam abhiyådetyå padakkhinam katyå tatth-ey-antaradhåyîti || ||

¹ B. Yadâham âvûhâmi.

§ 2. Nimokkho.

Sâvatthiyam | |

Atha kho aŭŭatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam etad avoca $\| \ \|$

Jânâsi no tvam mârisa sattânam nimokkham pamokkham vivekan-ti $\|\ \|$

Jânâmi 1 kh
vâham 2 âvuso sattânam nimokkham pamokkham
 3 vivekan-ti $\|\ \|$

Yathâ katham pana tvam mârisa jânâsi sattânam nimokkham pamokkham vivekan-ti $\|\ \|$

Nandî-bhava-parikkhayâ || sañūâ-viñūâṇa-saṅkhayâ || vedanânaṃ nirodhâ ⁴ upasamâ || evaṃ khvâham âvuso jânâmi || sattânam nimokkham ⁵ || pamokkham vivekan-ti || ||

§ 3. Upaneyyam.

Evam antam thità kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\parallel \parallel$

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
jarûpanîtassa na santi tânâ ||
etam bhayam marane pekkhamâno ||
puññâni kayirâtha sukhâyahânî ti ⁶ || ||

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
jarûpanîtassa na santi tânâ ||
etam bhayam marane pekkhamâno ||
lokâmisam pajahe santipekkho-ti || ||

¹ SS. Jânâma. ² B. Kho-ham. ³ SS. have pâmokkham here and further on. ⁴ So SS. supported by C.; B. vedanânirodhâ. ⁵ SS. vimokkham, ⁶ SS. sukhavahâni here and in the next Sutta.

§ 4. Accenti.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Accenti ¹ kâlâ tarayanti rattiyo || vayoguṇâ anupubbam jahanti || etam bhayam marane pekkhamâno || puñūâni kayirâtha sukhâvahânîti || ||

Accenti kâlâ tarayanti rattiyo || vayoguṇâ anupubbam jahanti || etam bhayam marane pekkhamâno || lokâmisam pajahe santipekkho-ti ² || ||

§ 5. Kati chinde.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $^3\parallel\parallel$

Kati chinde kati jahe || kati vuttari bhâvaye || katisangâtigo bhikkhu || oghatinno-ti vuccatîti || || Pañca chinde pañca jahe || pañca vuttari bhâvaye || pañcasangâtigo⁴ bhikkhu || oghatinno ti vuccatîti || ||

§ 6. Jågaram.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $^5\parallel \parallel$

Kati jâgaratam suttâ || kati suttesu jâgarâ || katîhi rajam âdeti || katîhi parisujjhatîti || || Pañca jâgaratam suttâ || pañca-suttesu jâgarâ || pañcahi rajam âdeti || pañcahi 6 parisujjhatî ti || ||

 $^{^1}$ SS. Accanti and so on, but at the uddâna: accenti. 2 Sec Devaputta-S, III. 7. 2 SS. Bhagavantum găthâya gilabhāsi. 4 So B; SS. 6 saṅgātike; C. has sangātito (which it explains saṅge attle attikanto), but notees the reading sangātiko. Sec Dhammapada v. 370 and p. 66 and 421-3. 2 SS. Bhagavantam gāthāya ajhabhāsi. 6 B, seems to have katibhi - . pañacabhi - . pañacabhi - . pañacabhi - . pañacabhi - .

§ 7. Appatividità.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\| \ \|$

Yesam dhammâ appaţividitâ || paravâdesu nîyare || suttâ te nappabujjhanti || kâlo tesam pabujjhitum-ti || || Yesam dhammâ suppaţividitâ¹ || paravâdesu na nîyare² || te sambuddhâ sammadaññâ³ || caranti visame saman-ti || ||

§ 8. Susammuṭṭhâ

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Yesam dhammâ susammuţthâ || paravâdesu nîyare || suttâ te nappabujjhanti || kâlo tesam pabujjhitun-ti || || Yesam dhammâ asammuţthâ || paravâdesu na nîyare || te sambuddhâ sammadaññâ || caranti visame saman-ti ⁴ || ||

§ 9. Månakåma.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\| \ \|$

Na mànakâmassa damo idh-atthi ⁵ || na monam atthi asamâhitassa || eko araññe viharam pamatto || na maccudheyassa tareyya ⁶ pâran-ti ⁷ || ||

Mânam pahâya susamâhitatto || sucetaso sabbadhi vippamutto ⁸ || eko araññe viharam appamatto || sa maccudheyyassa tareyya pâran ti ⁹ || ||

¹ S.* ²pativilhità here and above. ² So SS.; B. paravâdesuniyyare. ³ SS. Sambuddhā saunmadafiñaya which C. seems to approve by reading saunmadafiñaya. ⁴ Same varieties of reading as above. Only S¹ reads, in the second gathā, paravadesu niyare without na, as B does. ⁶ SS. Mānikāmassa. . . idathli. ⁶ S² and S² taranti. ⁷ S² pārenti; S¹ paressanti, but sa is doubtful. ⁸ B. vippayutto. ⁹ S¹ has here pārenti. These gāthās will be found again, iv. S.

§ 10. Araññe.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\| \ \|$

Araññe viharantânam || santânam brahmacârinam || ekabhattam bhuñjamânânam || kena vaṇṇo pasîdatîti ¹ || || Atîtam nânusocanti || nappajappanti nâgatam ² || paccuppannena yâpenti || tena vaṇṇo pasîdati || || anaĝatappajappâya || atîtassânusocanâ || etena bâlâ sussanti || naļo va harito luto-ti || ||

Nalavaggo pathamo ||

Tatr-uddânam ||

Ogham Nimokkho Upaneyyam || Accenti Katichindi ca || Jågaram Appatividitå || Susammuttha Måna-kamina || Araññe dasamo vutto || vaggo tena pavuccati || ||

CHAPTER II. NANDANA-VAGGA.

§ 1. Nandana.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapiṇdikassa ârâme ||

Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || Bhikkhavo-ti || || Bhadante ³-ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||

Bhagavâ etad avoca || ||
Bhûtapubbam bhikkhave aññatarâ Tâvatimsa-kâyikâ devatâ Nandanavane accharâsaṅghaparivutâ dibbehi pañcakâmaguṇehi samappitâ samaṅgibhûtâ paricâriyamânâ tâyam
velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Na te sukham pajânanti || ye na passanti Nandanam || âvâsam naradevânam || tidasânam yasassinan-ti || ||

¹ B. pasîdati. ² SS. nappajappamanâgatam. ³ B Bhaddante. ⁴ B. Nandanevane. ⁵ S²-³ paricârayamânâ.

Evam vutte bhikkhave aññatarâ devatâ tam devatam gâthâya paccabhâsi 1 || ||

Na tvam bâle pajânâsi 2 || yathâ arahatam vaco || aniccâ sabba³sankhârâ || uppâdavayadhammino || uppajjitvâ nirujjhanti || tesam vûpasamo sukho-ti || ||

§ 2. Nandati.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Nandati puttehi puttima || gomiko 4 gohi tath-eva nandati || upadhîhi narassa nandana || na hi so nandati yo nirupadhîti || ||

Socati puttehi puttimâ || gomiko gohi tath-eva socati || upadhîhi narassa socanâ || na hi socati yo nirupadhîti || ||

§ 3. Natthi puttasamam.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi. $\parallel \ \parallel$

Natthi puttasamam pemam \parallel natthi gosamitam dhanam \parallel natthi suriyasamâ âbhâ \parallel samudda 5 paramâ sarâti \parallel \parallel Natthi attasamam pemam \parallel natthi dhaññasamam dhanam \parallel natthi pañūâsamâ âbhâ \parallel vuṭṭhi ve paramâ sarâ ti \parallel \parallel

§ 4. Khattiyo.

Khattiyo dvipadam 6 sețțho || balivaddo 7 catuppadam || kumârî 8 sețthă bhariyânam || yo ca puttânam pubbajoti || || ||

Sambuddho dvipadam settho || âjânîyo catuppadam || sussûsâ setthâ bhariyânam || yo ca puttânam assavo-ti || ||

SS. ajjhabhûsi.
 SS. vijûnûsi.
 SS. sabbe; M.P.S. VI. 16 and J.I.
 393 vata.
 B. gopiko.
 So all the MSS.
 SS. dipadam here and further on.
 B. balibadho.
 SS. komârî.

§ 5. Sakamâno (or Santikâya).

Thite majjhantike kâle || sannisinnesu | pakkhisu || saṇate va | mahâraññaṃ | | taṃ bhayaṃ paṭibhâti manti || ||

Thite majjhantike kåle \parallel sannisinnesu 4 pakkhisu \parallel sanate va mahâraññam \parallel sâ ratî paţibhâti man-ti 5 \parallel \parallel

§ 6. Niddâ tandi.

Niddå tandî vijambhikâ⁶ || aratî bhattasammado || etena nappakåsati || ariyamaggo idha pâṇinan-ti || || Niddam tandim vijambhikam || aratim⁷ bhattasammadam || viriyena nam panâmetyà || ariyamaggo visujihatîti || ||

§ 7. Dukkaram (or Kummo).

Dukkaram duttitikkhañca⁸ || avyattena⁹ ca sâmaññam || bahû hi tattha sambâdhâ || yattha bâlo visîdatîti || || Kati-ham careyya sâmaññam || cittam ce na nivâreyya ¹⁰ || pade pade visîdeyya || sankappânam vasânugo ¹¹ || ||

Kummo va angâni ¹² sake kapâle || samodaham bhikkhu mano-vitakke || anissito añữam aheṭhayâno ¹³ || parinibbuto na upavadeyya kañcîti ¹⁴ || ||

§ 8. Hiri.

Hirînisedho puriso || koci lokasmim vijjati || yo nindam appabodhati || asso bhadro kasâm ivâ ti || || Hirînisedhâ tanuyâ ¹⁵ || ye caranti sadâ satâ || antam dukkhassa pappuyya ¹⁶ || caranti visame saman-ti || ||

§ 9. Kutikâ.

Kacci te kutikâ natthi | kacci natthi kulâvakâ | kacci santânakâ natthi || kacci mutto-si bandhanâ ti 1 || || Taggha me kutikâ natthi | taggha natthi kulâvakâ || taggha santânakâ natthi | taggha mutto-mhi bandhanâ

Kintâham kuţikam brûmi || kinte brûmi kulâvakam³ || ' kinte santânakam4 brûmi | kintâham brûmi5 bandhanan-

Mâtaram kutikam brûsi || bhariyam brûsi kulâvakam || putte santânake brûsi || tanham 6 me brûsi | bandhanan-ti || || sâhu te kutikâ natthi || sâhu natthi kulâvakâ || sâhu santânakâ natthi || sâhu mutto si bandhanâ ti 8 || ||

§ 10. Samiddhi.3

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagayâ Râjagahe viharati Tapodârâme | | |

2. Atha kho ayasmâ Samiddhi rattiyâ paccusa-samayam paccutthâya yena Tapodâ ten-upasankami gattâni parisiñcitum | Tapode gattâni parisiñcitvâ paccuttaritvâ ekacîvaro atthâsi gattâni sukkhâpayamâno 10 ||

3. Attha kho aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Tapodam obhâsetvâ yena âyasmâ Samiddhi ten-upasankami | upasankamityâ vehâsam thitâ 11 âvasmantam Samiddhim gâthâva ajjhabhâsi | | |

Abhutvâ bhikkhasi bhikkhu || na hi bhutvâna bhikkhasi || bhutvâna bhikkhu bhikkhassu | må tam kålo upaccagâti.12 | |

SS. mutto mârabandhanâ; S1_3 omit ti. 2 SS. mutto mârabandhanâti.

s St.: mutoo marconstituant; 5-2 omt ti. - St. mutoo marconstituant; 5-3 omt 2. St.: kulaviki. e St. sauthanko. i Instead of bruni, 18. has bruik
B. tanhā. - I here B has always bruni instead of brusi. s SS, have not ti.
Cf. Samiddhi-jātaka, also entitled Kūla-jataka Duka-uipāta II. 7. Samiddhi will be spoken of again further on, Māra-S. III. 2. 19 B. pubbāpayamāno.
1B. reliasi hatvā. 12 (c. parjilagāti.)

Kâlam vo-ham na jânâmi || channo kâlo na dissati || tasmâ abhutvâ bhikkhâmi || mâ mam kâlo upaccagâti || ||

4. Atha kho sa devatâ pathaviyam patiṭṭhahitvâ âyasmantam Samiddhim etad avoca¹ || ||

Daharo tvam bhikkhu pabbajito susu kâlakeso bhadrena ² yobbanena samannâgato pathamena vayasâ anikilitâvî ³ kâmesu || Bhuñja bhikkhu mânusake kâme mâ sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvî ti ⁴ || ||

5. Na khvâham âvuso sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvâmi || Kâlikaūca khvâham âvuso hitvâ sandiṭṭhikam anudhāvāmi || Kālikā hi âvuso kāmā vuttā Bhagavatā bahudukhā bahupāyasā âdînavo ettha bhîyo || Sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko 6 paccattam 7 vediṭābbo vinūūhṭti || ||

6. Kathaŭca bhikkhu kâlikâ kâmâ vutta Bhagavata bahudukkha bahupayasa âdînavo ettha bhîyo i Katham sanditthiko ayam dhammo akâliko o ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viñuûhîti i i

7. Aham kho âvuso navo acirapabbajito adhunâgato || imam dhammavinayam na khvâham ¹¹ sakkomi vitthârena âcikkhitum || Ayam so Bhagavâ araham sammâsambuddho Râjagahe viharati Tapodârâme || Tam Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccha ¹² || Yathâ te Bhagavâ vyâkaroti tathâ nam dhâreyyâsiti || ||

8. Na kho bhikkhu sukaro so Bhagavâ amhehi upasankamitum aññâhi mahesakkhâhi 18 devatâhi parivuto || Sa ce kho tvam bhikkhu tam 18 Bhagavantam upasankamitvâ etam attham pucceyyâsi mayam pi âgaccheyyâma dhammasavanâyâ ti || ||

9. Evam âvuso ti kho âyasmâ Samiddhi tassâ devatâya paţisutvâ 15 yena Bhagavâ ten-upasankami \parallel Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi \parallel

i S1-2 patiṭṭhahitvâ âyasmâ etad avoca, ² S1-2 bhaddena, ³ B. aniki]itâvi; S² aniki]itâvi; S²-3 aniki]itâvi; S²-3 aniki]itâvi; S²-3 aniki]itâvi; S²-8, kâli-kâhañca, ² B. 0 paneytyko; C. upaneytyko, ² S²-pasattan, ² S²-2 kâlikiliki s²-8²-2 add ti, ² U S² ukâlikiliko, ¹ i B. na tâhum. ¹² SS. puccheyyāsi. ³¹ Tbis word is written twice in S¹-2 ¹ ² SS. omit blikikhu tam, ¹¹ SS. patisattvā.

Ekam antam nisinno kho âyasmâ Samiddhi Bhagavantam etad ayoca $\parallel \parallel$

10. Idhâham bhante rattiyâ paccusasamayam paccuṭṭhâya yena Tapodâ ten-upasankamim gattâni parisiūcitum || Tapode gattâni parisiūcitvâ paccuttaritvâ ekacîvaro aṭṭhâsim gattâni sukkhâpayamâno || Atha kho bhante añūatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Tapodam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ vehâsam ṭhitâ¹ imâya gâthâya ajjhabhâsi ||

Abhutvâ bhikkhasi bhikkhu || na hi bhutvâna bhikkhasi || bhutvâna bhikkhu bhikkhassu || mâ tam kâlo upaccagâ ti || ||

11. Evam vutte aham² bhante tam devatam gâthâya paccabhâsim³ $\|\ \|$

Kâlam vo-ham na jânâmi \parallel channo 4 kâlo na dissati \parallel tasmâ abhutvâ bhikkhâmi \parallel mâ mam kâlo upaccagâ ti $\parallel \parallel$

12. Atha kho bhante sâ devatâ pathaviyam patitthahitvâ mam etad avoca $\|\ \|$

Daharo tvam bhikkhu pabbajito susu 5 kâlakeso 6 bhadrena yobbanena samannâgato pathamena vayasâ anikîļitâvî 7 kâmesu \parallel Bhuūja bhikkhu mânusake kâme mâ sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvî ti \parallel

13. Evam vutte-ham ⁸ bhante tam devatam etad avocam || Na khvåham ⁹ åvuso sandiṭṭhikam hitvå kålikam anudhå-vâmi || kålikam ca khvåham åvuso hitvå sandiṭṭhikam anudhåvâmi || Kålikå hi åvuso kämå vuttå bahudukkhå bahupàyåså ådînavo ettha bhîyo || Sandiṭṭhiko ayam dhammo akåliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viñnûhîti || ||

14. Evam vutte bhante så devatå mam etad avoca ||

Katham ca bhikkhu kâlikâ kâmâ vuttâ Bhagavatâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo || Katham san-

 $^{^1}$ So B.; SS. vehâsanthitâ. 2 SS. vutteham. 3 SS. ajjhabhâsin. 4 S¹ chindo. 5 S¹ susù; S² sūsû. 6 S²-3 kâļakeso. 7 So S³ only. 8 B. vuttâham. 9 S² nakkhvãoāham.

ditthiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viñ
ñûhîti $\|\ \|$

15. Evam vutte-ham bhante¹ tam devatam etad avocam || || Aham kho âvuso navo acirapabbajito adhunâgato imam dhammavinayam na khvâham² sakkomi vitthârena âcikkhitum || ayam so³ Bhagavâ araham sammâsambudho Râjagahe viharati Tapodârâme || tam Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccha⁴ || yathâ te Bhagavâ vyâkaroti tathâ nam dhâreyyâsîti || ||

16. Evam vutte bhante så devatå mam etad avoca

Na kho bhikkhu sukaro so Bhagavâ amhehi ⁶ upasankamitum aññâhi mahesakkhâhi devatâhi parivuto || Sace kho tvam bhikkhu tam ⁶ Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccheyyâsi ⁷ mayam pi âgaccheyyâma dhammasavanâyâti || Sace bhante tassâ ⁸ devatâya saccam vacanam idheva sâ devatâ avidûre-ti || ||

17. Evam vutte så devatå åyasmantam Samiddhim etad avoca \parallel Puceha bhikkhu puceha bhikkhu yam 9 aham anuppattoti $^{10}\parallel\parallel$

18. Atha kho Bhagavâ tam 11 devatam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Akkheyyasaññino sattâ \parallel akkheyyasmim patiṭṭhitâ \parallel akkheyyam apariññâya \parallel yogam âyanti maccuno \parallel \parallel akkheyyañ ca pariññâya 12 \parallel akkhâtâram 13 na maññati \parallel tañ hi tassa na hotîti \parallel yena nam 14 vajjâ na tassa atthi 15 \parallel

Sace vijânâsi 16 vadehi yakkhîti 17 | | |

19. Na khvåham bhante imassa Bhagavatå sankhittena bhåsitåssa vitthårena attham åjänåmi ¹⁸ || Sådhu me ¹⁹ bhante Bhagavå tathå ²⁰ bhåsatu yathåham imassa Bhagavatå sankhittena bhåsitassa vitthårena attham jåneyyan-ti ²¹ || ||

As above.
 B. na tâham as above.
 SS. kho.
 So B and S³; S¹ seems to have the same reading; S² has puceham.
 S¹-² afñichi.
 SS. omitkho... tam; S² tvam abo.
 SP puceheyâ.
 S¹-² atasa.
 SS. ayam.
 Banupanati; S¹-² aunppanno.
 Omitted by SS.
 S¹-² akkheyya ca pariniâ-tâya.
 SS. add ca; C. akkhâtânam.
 S¹-² san; S³ ta.
 SS. omit na tassa athii.
 SS. pi jânâai.
 SS. ajânâmi.
 Omitted by S¹-².
 Omitted by SS.
 SS. ajânâyayanti.

20. Samo visesî athavâ nihîno l \parallel yo maññati so vivadetha tena \parallel

tîsu vidhâsu avikampamâno || samo visesîti na ² tassa hoti || ||

Sace vijanasi vadehi vakkhiti 3 | | |

- 21. Imassa pi khvåham bhante Bhagavatå sankhittena bhåsitassa na vitthårena attham åjånåmi ⁴ || Sådhu me ⁵ bhante Bhagavat tathå bhåsatu yathåham imassa Bhagavatå sankhittena bhåsitassa vitthårena attham jåneyyan-ti ⁶ || ||
 - 22. Pahâsi sankham⁷ na vimânam ajjhagâ⁸ ||
 acchecchi⁹ taṇham idha nâmarûpe ||
 tam chinnagandham anigham nirâsam ¹⁰ ||
 pariyesamânâ nâjjhâgamum ||
 devâ manussâ idha vâ huram vâ ||
 saggesu vâ sabbanivesanesu¹¹ || ||

Sace vijânâsi vadehi yakkhîti ¹² || 23. Imassa khvâham bhante Bhagavatâ sankhittena bhâsitassa evam ¹³ vitthârena attham âjânâmi ¹⁴ ||

> Pâpam na kayirâ ¹⁵ vacasâ manasâ || kâyena vâ ¹⁶ kiñcana sabbaloke || kâme pahâya satimâ sampajâno || dukkham na sevetha anatthasamhitan-ti ¹⁷ || ||

> > Nandana-vaggo dutiyo | |

Tatr-uddânam ||

Nandanâ Nandati c-eva || Natthiputtasamena ca || Khattiyo Sakamâno ca ¹⁸ || Niddâtandi ca Dukkaram ¹⁹ || Hirî Kuṭikâ navamo || dasamo vutto Samiddhinâti || ||

 $^{^1}$ S¹ nihito; B. udávánihinno. 2 S² omits na. 3 SS. yakkham. 4 SS. ^bhâsitassa vitthàrena attham na ajānāmi. 5 Sl-² omit me, 6 Sl-² ajāneyyanti; S³ ājāneyyanti. 7 So B and C.; SS. kaṅkham alias saṅgam. 8 SS. ājā, 9 B. and S² acchejjī. 10 Sl-² nisārāsam. 11 SS. omit suggeau vi; these verses will be found again further on, IV. 4. 12 SS, yakkha. 13 SS. omit evam. 13 SI ajānāmi; S²-2 jānāmi. 16 SS. kayirātha. 16 SS, kâyena vācā. 17 Sl-² °sañīāhitanti. 18 SSl-³ santikâye. 19 S-³ kummo.

CHAPTER III. SATTI-VAGGO.

Sâvatthi nidânam | |

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi l $\parallel \parallel$

§ 1. Sattiyâ.

Sattiyâ viya omattho || dayhamâne ² va matthake || kâmarâgappahânâya ³ || sato bhikkhu paribbaje-ti ⁴ || || Sattiyâ viya omattho || dayhamâne va matthake || sakkâyadiṭṭhippahânâya ⁵ || sato bhikkhu paribbaje-ti || ||

§ 2. Phusati.

Nåphusantam phusati ca 6 || phusantam ca tato phuse || tasmå phusantam phusati || appadutthapadosinan-ti 7 || || Yo appadutthassa narassa dussati || suddhassa posassa ananganassa 8 || tam eva bålam pacceti påpam || sukhumo rajo paṭivåtam va khitto-ti 9 || ||

§ 3. Jatá.

Antojatâ bahijatâ || jatâya jatitâ pajâ ||
tam tam Gotama pucchâmi || ko imam vijataye jatan-ti || ||
Sîle patiṭṭhâya naro sapañūo || cittam pañūañca bhâvayam ||
âtâpî nipako bhikkhu || so imam vijataye jatan-ti || ||
yesam râgo ca doso ca || avijjâ ca virâjitâ ||
yesavâ arahanto || tesam vijaṭitâ jaṭâ || ||
yattha nâmañca rûpañca || asesam uparujjhati ||
patigham rûpasañūâ ca || ettha sâ chijjate 10 jaṭâti 11 || ||

SS. ajjhabhási.
 SS. dayhamáno here and further on.
 SS. °pahánena.
 SS. onit ti.
 SS. °ditţihimpahánena.
 These verses will be found again, Devaputta S. II. 6.
 SS. omit ti.
 SI anāŋganasa.
 This gätha will be found again, Brāhmaṇa. S. I. 4.
 B. etthesä vijaţe.
 II. All these gåthås will be found again, Brāhmaṇa. S. I. 6.

§ 4. Mano-nivâranâ.

Yato yato mano¹ nivâraye || na dukkham eti nam tato tato ||

sa sabbato mano nivâraye || sa sabbato dukkhâ pamuecati || ||

Na sabbato mano nivâraye || na 2 mano sayatattam 3 âgatam 4 ||

yato yato ca 5 pâpakam || tato tato mano nivâraye-ti || ||

§ 5. Araham.

[Yo hoti bhikkhu araham katâvî || khînâsavo antimadehadhârî || aham vadâmîti pi so vadeyya || mamam vadantîti pi so vadeyya || loke samaññam kusalo viditvâ || vohâramattena so vohareyyâtilo || ||]

Yo hoti bhikkhu araham katâvî || khîṇâsavo antimadohadhârî || mânam nu kho so ¹¹ upâgamma bhikkhu || aham vadâmîti pi so vadeyya || mamam vadamîti pi so vadeyyâti || ||

Pahînamânassa na santi ganthâ ¹² || vidhûpitâ mânaganthassa ¹³ sabbe || Sa vîtivatto yamatam sumedho ||

 $^{^1}$ S° omits mane in this first gåthå. 2 SS. omit na. 3 So B.; SS. and C. omit sa. 4 Sl.³ ågatå. 6 SS. omit ca. 6 SS, hantina° here and turther on 7 S' vadentl. 8 SS. ye here and above. 9 B. vadevyfåt. 9 This gåthå (or rather stanza) is missing in B.; perlaps an interpolation in SS. 11 Sl. 12 (perhaps S²) Mànan dukho tanı. 12 B. gandhi 12 Sl. and SS. 'gandhassa.

aham vadâmîti pi so vadeyya || [mamam vadantîti pi so vadeyya] || loke samaññam kusalo viditvâ vohâramattena so vohareyyâti || ||

§ 6. Pajjoto.

Kati lokasmim pajjotâ ² || yehi loko ³ pakâsati. || bhavantam ⁴ puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam mayan-ti || ||

Cattàro loke ⁵ pajjotà || pañcam-ettha na vijjati ⁶ || divâ tapati âdicco || rattim âbhâti candimâ || || atha aggi divârattim || tattha tattha pabhâsati ⁷ || sambuddho tapatam seṭṭho || esâ âbhâ anuttarâ ti || ||

§ 7. Sarâ.

Kuto sarā nivattanti || kattha s vaṭṭam na vaṭṭati s || kattha nāmañca rāpañca || asesam uparujjhatīti || || Yattha āpo ca pathavī || tejo vāyo na gādhati || ato sarā nivattanti || ettha vaṭṭam na vaṭṭati || ettha nāmañca rāpañ ca || asesam uparujjhatīti || ||

§ 8. Mahaddhana.

Mahaddhanâ mahâbhogâ || ratthavanto pi khattiyâ || aññamañűâbhigijjhanti || kâmesu analankatâ || || tesu ussukkajâtesu || bhavasotânusârisu || gedhatanham 10 pajahimsu 11 || ke lokasmim anussukkâti || || Hitvâ agâram pabbajitvâ || hitvâ puttam pasum piyam 12 || hitvâ râgañca dosañca || avijjañca virâjiya 13 || khînâsavâ arahanto || te 14 lokasmim anussukâ ti || ||

 $^{^1}$ This pada is omitted by SS. but added by B. 2 B. pajjoto. SS vijanti. 7 B. pakisati. 8 SS. kettha. 6 SI-2 vidadham . 1 vaddhami. 1 vaddhami. 1 B. paväbimsu. 1 B. puttam samappiyam. 13 SS. virajjiya. 13 SI. virajjiya. 13 SI. virajjiya.

§ 9. Catucakka.

Catucakkam navadvâram || puṇṇam lobhena ¹ saṃyutam || paṅkajâtaṃ mahâvîra || kathaṃ yâtrâ bhavissatîti ² || || Chetvâ nandiṃ varattaŭca ³ || icchâlobhaŭca pâpakaṃ || samûlaṃ taṇham abbuyha || evaṃ yâtrâ bhavissatîti⁴ || ||

§ 10. Enijangha.

Enijangham kisam vîram || appâhâram alolupam || sîham v-ekacaram nâgam || kâmesu anapekkhinam || upasankamma puechâma⁵ || katham dukkhâ pamuccatîti || ||

Pañcakâmaguṇâ loke || mano chaṭṭhâ paveditâ || ettha chandam virâjetvâ || evam dukkhâ pamuccatîti || ||

Satti-vaggo tatiyo | |

Tatr-uddanam |

Sattiyâ Phusati c-eva || Jatâ Manonivâranâ || Arahantena Pajjoto || Sarâ Mahaddhanena ca || Catucakkena navamam || Enijanghena te dasâti || ||

CHAPTER IV. SATULLAPAKÂYIKA-VAGGA.

§ 1. Sabbhi.

1. Evam me sutam Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||

2. Atha kho sambahulâ Satullapakayikâ 6 devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ || yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atṭhamsu ||

SS. punnalobena.
 SI-3 bhavissati;
 S'bhavissanti.
 See Dhammapadam,
 S-398.
 These gåthås will be found again further on (Devaputa-S. III. S.).
 SS, puechema.
 SI sattlapa²;
 Sattlapa²;
 Sattlapa² and sattllapa².

3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam
¹ || satam saddhammam aññâya || seyyo hoti na pâpiyo ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi. $\| \ \ \|$

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || paññâ labbhati² nàññato ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi \parallel

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || soka-majjhe na socatîti || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$.

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññaya || ñâti-majjhe virocatîti ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Sabbhir eva samâsetha \parallel sabbhi kubbetha santhavam \parallel satam saddhammam aññâya \parallel sattâ gacchanti suggatin-ti³ \parallel \parallel

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi \parallel

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññåya || sattå tiṭṭhanti såtatan-ti || ||

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam etad avoca || || Kassa nu kho Bhagava subhâsitan-ti || ||

Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena \parallel api ca mamam pi 4 sunâtha $\parallel \ \parallel$

 $^{^1}$ B. krubbetha sandhavam here and further on. 2 So SS. supported by C.; B. has pañiam labhati. 3 B. sugatin; they omit the ti of the end in this and all the preceding gåthås. 4 Si- 2 mamänj; S³ mamapi.

§ 2. Macchari.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atṭhaṃsu. ||

3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\| \ \|$

Maccherâ ca pamâdâ ca || evam dânâm na dîyati || puññam âkankhamânena || deyyam hoti vijânatâ ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâ gâthayo³ abhâsi $\|\ \|$

Yass-eva bhîto na dadâti maccharî ||
tad evâdâdato 4 bhayam ||
jighacchâ ca pipâsâ ca || yassa bhâyati maccharî ||
tam eva bâlam phusati || asmim loke paramhi ca || ||
Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû ||
puññâni paralokasmim || patiţthâ honti pâṇinan-ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi \parallel

Te matesu na mîyanti || panthânam va sahâvajjam ⁵ || appasmim ye pavecchanti || esa dhammo sanantano || || appasm-cke pavecchanti || bahun-eke ⁶ na dicchare || appasmâ dakkhinâ dinnâ || sahassena sanam mitâ-ti || ||

 $^{^1}$ S³ has always °dhammam fiâya; S¹ twice only. ² All these gâthâs will be found again further on in Devaputta-S. III. 1. § SS. inang gâtham ⁴ B. tad eva adadato. ⁵ B. (very uncertain) pathânam sahavajam; SS. panthânam va sahavajam; C. addhânam va sahavajam, ° SS. Bahunâ ekc.

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâ gâthâyo 1 abhâsi \parallel

Duddadam dadamânânam || dukkaram kamma kubbatam || asanto nânukubbanti || satam dhammo durannayo ² || || Tasmâ satañca asatañca ³ || nânâ hoti ito gati || asanto nirayam yanti || santo saggaparâyanâ ti ³ || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam³ etad avoca || Kassa nu kho Bhagavâ subhâsitan ti || ||

Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena \parallel api mamam pi 6 suṇâtha $\parallel \ \parallel$

Dhammañ care yo samuechakam 7 care \parallel dâram ca posam dadam appakasmim \parallel satam sahassânam sahassayâginam \parallel kalam pi 8 nâgghanti tathâvidhassa te ti $\parallel \parallel$

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam gâthaya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Ken-esam ⁹ yañño vipulo mahaggato || samena dinnassa na aggham eti || satam ¹⁰ sahassânam sahassayâginam || kalam pi nâgghanti tathâvidhassa te ti || ||

9. Atha kho Bhagavâ tam devatam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Dadanti eke ¹¹ visame ¹² nivitthâ || chetyâ ¹³ vadhitvâ atha socayitvâ || sâ dakkhiṇā assumukhā sadaṇdā || samena dinnassa na aggham eti || || Evaṃ ¹⁴ sahassānaṃ sahassayāginam || kalam pi ¹⁵ nāgghanti tathâvidhassa te ti || ||

SS. imam gâtham.
 B. duranvayo.
 B. °asstam.
 SS. 'parâyano-ti;
 is omitted at the end of the proceding addresses.
 B. Bhagavato santike.
 So B.;
 S. "Jamamāpi;
 S' Smarapi (as above).
 So SS.;
 B. and C. samuñja, kam.
 SS. omit pi.
 B. esa yanño.
 B. katham.
 B. heke;
 SS coke.
 SS. omit pi.
 SS. omit pi.
 SS. omit pi.

§ 3. Sådhu.

1. Savatthi arame | | |

2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankaminsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu || ||

3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike

imam udânam udânesi 🛚 🖟

Sådhu¹ kho mårisa dånam || || Maccherà ca pamådå ca || evam dånam na dîyati || puñŭam åkankhamânena || deyyam hoti vijanatå ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\|\ \|$

Sådhu kho mårisa dånam || api ca appasmim pi sådhu² dånam ||

Appasm-eke pavecchanti \parallel bahun-eke 3 na dicchare \parallel appasmâ dakkhinâ dinnâ \parallel sahassena samam mitâ ti $^4\parallel$

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udanesi $\|\ \|$

Sådhu kho mårisa dånam ||
Appasmim pi sådhu dånam ||
Api ca saddhåya pi sådhu dånam ||
Dånañca yuddhañca samånam åhu ||
Appäpi santå bahuke jinanti ||
Appam pi ce saddahåno dadåti ||
ten-eva so hoti sukhî paratthå ti ⁵ || '|

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\|\ \|$

Sâdhu kho mârisa dânam || appasmim pi sâdhu dânam ||

¹ B. Sâhu. ² B. appakasmim pi sâhu here and further on. ³ SS. bahunâ eke. ⁴ SS. samappitâ; see the preceding number. ⁵ SS. parattha, omitting ti here and in the preceding gáthâ.

saddhâya pi sâdhu¹ dânam || api ca dhammaladdhassa pi sâdhu dânam || ||

Yo dhammaladdhassa dadâti dânam || utthânaviriyâdhigatassa jantu || atikkamma so vetaraṇim Yamassa || dibbâni thânâni upeti macco-ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\|\ \|$

Sâdhu kho mârisa dânam || Appasmim pi sâdhu dânam || Saddhâya pi sâdhu dânam || Dhammaladdhassa pi sâdhu dânam || Api ca viceyyadânam pi sâdhu² || ||

Viceyyadânam sugatappasattham ³ || ye dakkhineyyâ idha jîvaloke || etesu dinnâni mahapphallâni || bîjâni vuttâni ⁴ yathâ sukhette ti || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\| \ \|$

Sàdhu kho màrisa dànam ||
Appasmim pi sàdhu dànam ||
Saddhàya pi sàdhu dànam ||
Dhammaladdhassa pi sàdhu dànam ||
Viceyyadànam pi sàdhu ⁶ ||
Api ca pànesu ca ⁶ sàdhu samyamo || ||

Yo pâṇabhûtesu 7 ahethayam 8 caram \parallel parûpavâdâ na karoti pâpam \parallel bhîrum 9 pasamsanti na hi tattha sûram \parallel bhayâ hi santo na karonti pâpan-ti \parallel \parallel

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam etad avoca | | |

B. sâlu here and further on.
 B. adds dânam.
 B. °ppasaṭṭham.
 S² B. oppasaṭṭham.
 S² B. adds dânam.
 Or va; B. pi.
 P. bhîtâni.
 B. aledhayam.
 S¹-3 bhîrâ.

Kassâ nu kho Bhagavâ subhâsitan-ti || ||

Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena \parallel api mamam pi 1 suņâtha $\parallel \ \parallel$

Saddhâhi ² dânam bahudhâ ³ pasattham || dânâ ca ⁴ kho dhammapadam va ⁵ seyyo || || pubbeva hi pubbatareva santo || nibbânam ev-ajjhagamum sapaññâ ⁶ ti || ||

§ 4. Na santi.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||

2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankaminsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu ||

3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Na santi kâmâ manujesu niccâ || santîdha ⁷ kamanîyâni yesu baddho ⁸ || yesu pamatto ⁹ apunâgamanam || anâgantvâ puriso ¹⁰ maccudheyyâ ti || ||

Chandajam agham || chandajam dukkham || chandavinayâ aghavinayo || aghavinayâ dukkhavinayo ti || ||

Na te kâmâ yâni citrâni ¹¹ loke || sankapparâgo purisassa kâmo || tiṭṭhanti citrâni tath-eva loke || ath-ettha dhîrâ vinayanti chandam || ||

SI-2 mamāpi; S3 mama pi.
 So S¹ and B.; S²-3 Addhāhi.
 B. pasathtam.
 So B. and C.; SS. dânañca.
 B. ca.
 S²-3 pasathtā; B. samatātā.
 SS. Santāca.
 B. Samatātā.
 SS. vesu ca baddho supamatto.
 SO C.; SS. anāgantapuriso; B. anāgantā?
 SS. °kāmānicitrāni.

Kodham jahe vippajaheyya mânam || samyojanam sabbam atikkameyya || tam nâmarûpasmim asajjamânam || akiñcanam nânupatatanti dukkhâ ¹ || ||

Pahàsi sankham² na vimânam ajjhagâ³ || acchecchi⁴ taṇham idha nâmarûpe || taṇh² chinnagantham anigham nirâsam || pariyesamânâ na ca ajjhagamum² || devâ manussâ idha vâ huram vâ || saggesu vâ³ sabbanivesanesû ti³ || ||

Tam ce hi nâddakkhum 10 tathâ vimuttam || iccâyasmâ Mogharâjâ || deva manussâ idha vâ huram vâ || naruttamam atthacaram narânam || ye tam namassanti pasamsiyâ te ti || ||

Pasaṃsiyâ te pi bhavanti bhikkhu ¹¹ || Mogharājā ti Bhagavā || ye tam namassanti tathā vimuttam || aññāya dhammam vicikiceham pahāya || saṅgātigā ¹² te pi ¹³ bhavanti bhikkhû ti || ||

§ 5. Ujjhanasaññino.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||

2. Atha kho sambahulâ Ujjhânasaññikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu. || Upasankamitvâ vehâsam atthamsu ||

 $^{^1}$ This gåthå is repeated with slight change (No. 6). See Dhammapada, V. 221. 2 SS. Sangam (alias kahkhan; see II. 10). 3 SS. na (or ta) vinåmamägå. 4 B. acchejii. 6 S²-3 omit tam. 6 B. Sgnadham. 'SS. najihagmum. (See II. 10). 8 SS. omit saggest vå. 9 Repetition of the last but one gåthå of II. 10, 9 s. 10 B. tam ee nidukkham. 11 S¹ bhikkhû (?). 12 C. seems to read sambhägitå (or rather sankhåtigå). 13 SS. 6 be hi pi.

3. Vehåsam thitä kho ekä devatä Bhagavato santike imam gätham abhäsi $\|\ \|$

Aññathà santam attànam || aññathà yo pavedaye | || nikacca kitavass-eva || bhuttam theyyena || tassa tam || || yam hi kayirà tam hi vade || yam na kayirà na tam vade || akarontam bhàsamànànam || parijànanti paṇḍità ti || ||

Na yidam 4 bhâsitamattena || ekantasavanena vâ || anukkamitum ve 5 sakkâ || yâyam paṭipadâ dalhâ 6 || yâya 7 dhîrâ pamuccanti || jhâyino mârabandhanâ || ||

Na ve dhîrâ pakubbanti || viditvâ lokapariyâyam || aññâya nibbutâ dhîrâ || tiṇṇâ loke visattikan-ti. || || ||

4. Atha kho tâ devatâyo pathaviyam patitthahitvâ Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ Bhagavantam etad avocum || ||

Accayo ⁸ no bhante accagamâ || yathâ bâlâ yatha mûlhâ yathâ akusalâ yâ mayam Bhagavantam asâdetabbam ⁹ amañ-nimhâ || tâsam no ¹⁰ bhante Bhagavâ accayam accayato patiganhatu âyatim samvarâyâ ti || ||

Atha kho Bhagavâ sitam pâtvâkâsi | | |

6. Atha kho tâ devatâyo bhiyyosomattâya ujjhâyantiyo vehâsam abbhuggañchum $^{11}\,\|\,\,\|$

7. Ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham avoca | | |

Accayam desayantînam || yo ve 12 na patiganhati || kopantaro dosagaru || sa veram paţimuccatîti || ||

Accayo ce na vijjetha 18 || no cîdhâpagatam 14 siyâ || verâni na 15 ca sammeyyum || kenîdha 16 kusalo siyâti || ||

Kass-accayâ na vijjanti || kassa natthi apagatam 17 || ko na sammoham âpâdi || ko ca 18 dhîro sadâ sato ti || ||

 $^{^1}$ B. pavedayi. 2 S!- 2 theyya na. 3 B. abhûsamûnam. 4 S3 na idam. 5 B. ya S5. anukkamitave'. 4 S8. patpadaþla. 7 SS. yaya. 8 S!- 3 aceayo. 9 SS. apasideabham. 10 SS. yo. 1 B. abhuggacela; 12 Seems to have "ganjum. 12 B. oc. 13 S9 vijjatha. 12 SS. códha apagatam; C. cídha apahatam. 12 SS. have not na. 12 SS. kodhata. 12 SS. kodhat.

Tathâgatassa buddhassa \parallel sabbabhûtânukampino \parallel tass ¹-accayâ na vijjanti \parallel tassa natthi apagatam ² \parallel so na sammoham âpâdi \parallel so ca ³ dhîro sadâ sato-ti \parallel \parallel

Accayam desayantînam || yo ce na patiganhati || kopantaro dosagaru || yam veram 4 patimuccati || tam veram nâbhinandâmi || patiganhâmi vo-ccayan-ti 5 || ||

§ 6. Saddhâ.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||

2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhasetvâ yena Bhagavâ ten-upasankaminsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu ||

3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Saddhâ dutiyâ purisassa hoti || no ce assaddhiyam ⁶ avatitthati ⁷ || yaso ca kittî ca tatvassa hoti ⁸ || saggam ca so gacchati sarîram pahâyâ ti || ||

Kodham jahe vippajaheyya mânam || saṃyojanam sabbam atikkameyya || taṃ nâmarûpasmim asajjamânam || akiñcanaṃ nânupatanti saṅgâ ti ⁹ || ||

Pamâdam anuyuñjanti \parallel bâlâ dummedhino janâ \parallel appamâdam ca medhâvî \parallel dhanam seṭṭham va rakkhati \parallel \parallel Mâ pamâdam 10 anuyuñjetha \parallel mâ kâmaratisanthavam 11 \parallel appamatto hi jhâyanto 12 \parallel pappoti paramam sukhan-ti 13 \parallel \parallel

St. S kassa.
 SS. apāgatam.
 SS. yo dha.
 B. sa veram.
 SS. and C. vo accayan-ti.
 B. asaddhiyam.
 SS. yo ditthanti.
 SD. B. and C.; St yato sā ca kittā ca tam tasa hoti;
 SS e above No. 4.
 B. Nappamādam.
 B. kāmaramtisandhavam.
 After "jjhāyanto, C. explains the word upanijjhāyati whose place in the text is not easy to discern.
 SS appoti.

§ 7. Samayo.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Kapilavatthusmim mahâvane mahatâ bhikkhusangbena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || dasahi ca lokadhâtûhi devatâyo¹ yebhuyyena sannipatitâ honti Bhagayantam dassanâya bhikkhusanghañca || ||

2. Atha kho catunnam Suddhâvâsakâyikânam devatânam ² etad ahosi || Ayam kho Bhagavâ Sakkesu viharati Kapilavatthusmim mahâvane mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || dasahi ca lokadhâtûhi devatâyo yebhuyyena sannipatitâ honti Bhagavantam dassanâya bhikkusanghañca || Yannûna mayam pi ³ yena Bhagavâ ten-upasankameyyâma || upasankamitvâ Bhagavato santike ⁴ pacceku³gâtham bhâseyyâmâti || ||

3. Atha kho tā devatāyo seyyathāpi nāma balavā puriso samminījitam vā bāham pasāreyya || pasāritam vā bāham samminījeyya || evam evam Suddhāvāsesu devesu antarahitā Bhagavato purato pātur ahesum || || || ||

4. Atha kho tâ devatâyo Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu $\| \ \|$

Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Mahâsamayo pavanasmim || devakâyâ samâgatâ || âgatamha imam dhammasamayam || dakkhitâye aparâjitasaṅghan-ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\| \ \|$

Tatra bhikkhavo samâdahamsu || cittam attano ujukam akamsu || sârathî va nettâni gahetvâ || indriyâni rakkhanti paṇḍitâ ti. || ||

 $^{^1}$ SS, davatâ here and further on. 2 S³ davânam. 3 SS, omit pi. 4 SS, ca pana instead of Bhagavato santike, 6 B paceckam². 6 In this very often repeated and well-known passage, B. has always samaāchitam . . . samaācheyya (which I think to be the true reading), 7 SS, ahansa.

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâm gâtham abhâsi $\|\ \|$

Chetvâ ¹ khilam ² chetvâ paligham || indakhîlam ohacca ³ -m- anejâ || te caranti suddhâ vimalâ || cakkhumatâ ⁴ sudantâ susunâgâ ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ || pa ||

Ye keci Buddham saranam gatâse || na te gamissanti apâyabhûmim ⁵ || pahâya mânusam deham || devakâyam paripuressantîti ⁶ || ||

§ 8. Sakalikam.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Maddakucchismim migadâve || ||

2. Tena kho pana samayena Bhagavato pâdo 7 sakalikâya 8 khato hoti || Bhûsâ sudam Bhagavato vedanâ 9 vattanti sarîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || Tâ sudam Bhagavâ sato sampajâno adhivâseti avihañāamâno || ||

3. Atha kho Bhagavâ catuggunam ¹⁰ saṅghâṭim paññâpetvâ dakkhiṇena passena sîhaseyyam kappesi ¹¹ pâde pâdam accâdhâya sato sampaiâno || ||

accadhaya sato sampajano || ||

4. Atha kho sattasatâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇā kevalakappam Maddakucchim obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankaminsu || || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu || ||

5. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\|\ \|$

 $^{^1}$ S¹.³ jetvâ. 2 S² khîlam. 3 C. and (I think) S³; B. uhaeca; S¹ ûhaeca; S³ ûpaeca. 4 C. cakkhumattâ (perhaps for cakkhumauttâ). 5 SS. apâyam (without blûmim). 6 S. B. 'purissanttîi. 7 SS, pâde. 6 So S¹ and C.; B. sakkhali-kâya; S³.² sakali-kâkhato. 9 SS. omit vedanâ, perhaps added by B. 10 B. catuguam. 11 B. kappeti.

Någo vata bho samano Gotamo || någavatå ca samuppannå ¹ sårîrikå vedanå dukkhå tibbå kharå katukå asåtå amanåpå || sato sampajåno adhivåseti avihaññamåno ti || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sîho vata bho samaṇo Gotamo || sîhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Âjânîyo vata bho samano Gotamo || âjânîyavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ katukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

8. Atha kho apara devata Bhagavato santike imam udanam udanesi $\| \ \|$

Nisabho vata bho Samaṇo Gotamo || nisabhavatâ ca sam-uppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Dhorayho vata bho samano Gotamo || dhorayhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

10. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $\|\ \|$

Danto vata bho samaņo Gotamo || dantavatā ca samuppannā sārīrikā vedanā dukkhā tibbā kharā kaṭukā asātā amanāpā || sato sampajāno adhivāseti avihaūūamāno ti || ||

11. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $^2\parallel \parallel$

Passa samàdhi-subhàvitam³ cittam ca vimuttam || na câbhinatam⁴ na câpanatam⁵ na ca sasankhâraniggayha câritavatam⁵ || Yo evarûpam purisanâgam purisasîham purisa-

J. SS. panuppannâ here and further on. ² SS. imam gûtham abhâsi, ³ S²-³ omit samādlui; B. sabhāvito; C. samādhim. . . suvimuttim. ⁴ SS. navāpahinatam; C. seems to read abhinatam and atinatam. ⁵ SS and C. upanatam. ⁶ B. våri(?)yāvatam; C. dhāritam vatam and further on varitvā vatam.

âjânîyam purisa-nisabham purisadhorayham purisadantam atikkamitabbam maññeyya kim aññatra adassanâ ti $\|\ \|$

Pañcavedasatam 1 samam \parallel tapassîbrâhmanâcaram $^2\parallel$ cittam ca nesam na sammâ vimuttam \parallel hînattarûpâ 3 na pâramgamâ te \parallel

Tanhâdhipannâ vata sîlabaddhâ 4 || lûkham tapam vassasatam carantâ || Cittam ca nesam na sammâ vimuttam || hînattarûpâ na pâramgamâ te 5 || ||

Na manakamassa damo idh-atthi || na monam atthi asamahitassa || eko araññe viharam pamatto || na maccudheyyassa tareyya param ⁶ || ||

Mânam pahâya susamâhitatto || sucetaso sabbadhi vippamutto || eko araññe viharam appamatto || sa maccudheyyassa tareyya pâran-ti || ||

§ 9. Pajjunna-dhîtâ (1).

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati mahâvane Kûtâgâra-sâlâvam || ||

2. Atha kho Kokanadâ ⁷ Pajjunnassa dhîtâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam mahâvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi ⁸ ||

3. Ekam antam thitâ kho sa devatâ Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Vesåliyam vane viharantam || aggam sattassa sambuddham ||

 $^{^1}$ B. ^vedâ°. 2 S³ caranti. 3 C. hinatta, and notices the reading hinattha, 4 B. slabandhâ. 5 SS. add ti. 6 B. ^påranti. See I. 9. 7 B. Kokanudâ. 8 This paragraph is missing in SS. They have only Atha kho Kokanadâ Pajjunnassadhitâ Bhagavato santike inâ gâthâyo abhâsi. $\|\ \|$

Kokanadâ-h-asmim abhivande || Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ || || ||

Sutam eva me pure² âsi dhammo || cakkhumatânubuddho || sâ-ham dâni³ sakkhi jânâmi || munino desayato Sugatassa ||

Ye hi keci ariyadhammam ⁴ || vigarahantâ ⁵ caranti dummedhâ || upenti Roruvam ghoram || cirarattam dukkham anubhavanti || ||

Ye ca kho ariyadhamme ⁶ || khantiyâ upasamena upetâ || pahâya mânusam deham || devakâyam paripuressantî ti ⁷ || ||

§ 10. Pajjunna-dhîtâ (2).

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati mahâvane Kûtâgâra-sâlâyam || ||

2. Atha kho Cûla-Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam mahâvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Cûļa-Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

> Idhâgamâ ⁹ vijjupabhâsavannâ || Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ || buddham ca dhammam ca namassamânâ || gâthâ c-imâ atthavatî abhâsi || ||

¹ For the first three padas, SS. have Vesalivane viharagam (or viharaham; S¹ viharantam) sāram (S¹ aggasāram) sambuddham Kokāhanasnim; (S¹ 'hamisnim; S³ hamisnim; S³ hanisnim; S³ hamisnim; S³ havantsada. 'B. omits ne; S²-3 sumavanepuro'. ³ SS. sādāni. ⁴ B. ve keel ariyam dhammam. ⁴ SS. viharantā. ⁴ B. ariye dhamma. ¹ B. °purissantīti. See above, No. 7, the two last padas. ⁴ SS. Culla; B. Kokamada. ² SS. Idha".

Bahunâ pi kho tam¹ vibhajeyyam || pariyâyena tâdiso dhammo || sankhittam attham lapayissâmi || yâvatâ me manasâ pariyattam || ||

Pâpam na kayirâ ² vacasâ manasâ ³ || kâyena vâ ⁴ kiñcana sabbaloke || kâme pahâya satimâ sampajaño || dukkham na sevetha anatthasamhitan-ti ⁵ || ||

Satullapakâyika-vaggo catuttho | | |

Tass-uddânam | |

Sabbhi Maccharinâ Sâdhu || Na sant-Ujjhânasañūino || Saddhâ Samayo Sakalikam || ubho Pajjunna-dhîtaro ti || ||

CHAPTER V. ÂDITTA-VAGGO.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

Atha kho aŭñatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

§ 1. Adittam.

Âdittasmim agârasmim || yam nîharati bhâjanam || tam tassa hoti atthâya || no ca yam tattha dayhatîti 6 || ||

Evam âdîpito 7 loko \parallel jarâya maraņena ca \parallel nîhareth-eva dânena \parallel dinnam hoti sunîhatam $^8\parallel \parallel$

 $^{^1}$ SS. nam. 2 S³ kayirâtha. 3 S¹-³ omit manaŝâ. 4 SS. kâyena vâcâ (or vâvâ ; perhaps vâ mâ) 6 Repetition of the last gâthâ of II, 10. 6 SS. ḍayhati. 7 S³ âdipito ; B. âdittako. 5 So SS. ; B. sunibbhatam ; C. °nibhattam.

dinnam sukhaphalam ¹ hoti || nâdinnam hoti tam tathâ || corâ haranti râjâno || aggî ² dayhati nassati || ||

Atha antena jahati || sarîram sapariggaham || etad aññâya medhâvi || bhuñjetha ca ³ dadetha ca || datvâ ⁴ bhutvâ ca yathânubhâvam || anindito saggam upeti ṭhânan-ti || ||

§ 2. Kimdada.

Kiṃdado balado hoti || kiṃdado hoti vaṇṇado || kiṃdado sukhado hoti || kiṃdado hoti cakkhudo || ko⁵ ca sabbadado hoti || taṃ me akkhâhi pucchito || ||

Annado balado hoti || vatthado hoti vannado || yânado sukhado hoti || dîpado hoti cakkhudo || so ca sabbadado hoti || yo dadâti upassayam || amatam dado ca so hoti || yo dhammam anusâsatîti || ||

§ 3. Annam.

Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || || Tasmà vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññani paralokasmim || patiṭṭhâ honti paṇinan-ti 10 || ||

§ 4. Ekamûla.

Ekamûlam dvirâvattam 11 || timalam pañcapattharam || samuddam dvâdasâvattam 12 || pâtâlam atarî 13 isîti || ||

¹ S³ sukham phalam; B. phalam sukham. ² B. aggi. ³ bhuñjetheva.
⁴ B. adds ca. ⁵ SS. yo. ⁶ SS. yo. ⁷ B. ubhaye. ⁵ SS. kho. ⁵ SS. ² yam aun (apu ²) abhinandati; S³ yam annam abhinandati (see Devaputta-S. III. 3). ¹⁶ SS. omit i; the first of these gäthäs will be found again in Devaputta-S III. 3; the last has been seen already in this Sanyutta, IV. ². ¹¹ S³ dvåvattam; SI-² dvåvaddham. ¹² SI-² samudadvådssävaddham; S³ samudadvådssävattam. ¹³ SI-³ rarti.

§ 5. Anomiya.

Anomanâmam nipuṇatthadassim 1 || pañiâdadam kâmalaye asattam || tam passatha sabbavidum sumedham || ariye pathe kamamânam mahesin-ti || ||

§ 6. Acchará.

Accharågaṇasanghuṭṭham || pisâcagaṇasevitam || vanan-tam mohanam nâma || katham yâtrâ bhavissatîti || ||

Ujuko nâma so maggo || abhayâ nâma sâ disâ || ratho akujano ² nâma || dhammacakkehi samyuto ³ || ||

Hirî tassa apâlambo || saty-assa 4 parivâraṇam || dhammâham sârathim 5 brûmi || sammâdiṭṭhipure javaṃ || ||

Yassa etâdisam 6 yânam \parallel itthiyâ purisassa vâ \parallel sa ve 7 etena yânena \parallel nibbânass-eva santike-ti \parallel \parallel

§ 7. Vanaropa (or Vacanam).

Kesam divâ ca ratto ca \parallel sadâ puññam pavaddhati \parallel dhammatthâ sîlasampannâ \parallel ke janâ saggagâmino ti \parallel \parallel

Arâmaropâ vanaropâ || ye janâ setukârakâ || papañ ca udapânañ ca || ye dadanti upassayam ⁸ || tesam divâ ca ratto ca || sadâ puññam pavaddhati || dhammatthâ sîlasampannâ || te janâ saggagâmino-ti || ||

§ 8. Jetavana.

Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || âvuttham 9 dhammarâjena || pîtisañjananam mama || ||

 $^{^1}$ S³ nipunattha°. 2 SS. añnûjano, altered to ajañako or ajañano (S³). 3 So B.; C. samyutto; SS. samyutam. 4 SS. satasas. 5 SS. shrathî. 6 S²-² efañso. 7 SS. seem to have ce. 6 C. notices the reading upâsayam. 9 S¹-² avuttha; S³ avuttam; B. âvuttham. See Devaputta-S. I. 10.

kammam vijjà ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maceâ sujjhanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham attham attham visujjhati || || Sâriputto va paññāya || sîlena upasamena ca || yo pi pâragato ¹ bhikkhu || etâva paramo siyâti || ||

§ 9. Macchari.

Ye dha² maccharino loke || kadariyâ paribhâsakâ || aññesaṃ dadamânânam || antarâyakarâ narâ || || kiṇdiso³ tesaṃ vipâko || samparâyo ca kiṇdiso || bhavantaṃ⁴ puṭṭhum âgamma || kathaṃ jânemu tam mayan ti || ||

Ye dha maccharino loke || kadariyâ paribhâsakâ || aññesam dadamânânam || antarâyakarâ narâ || || nirayam tiracchânayonim || yamalokam uppajjare || sace enti manussattam || dalidde jâyare kule || || colam pindo ratî khiddâ || yattha kicchena 5 labbhati || parato âsimsare bâlâ || tam pi tesam na labbhati || ditthe dhamme sa vipâko || samparâye 6 ca duggatîti || ||

Iti h-etam yijânâma || aññam pucchâma Gotama || ye dha || laddhâ manussattam || vadañiû vîtamaccharâ || buddhe pasannâ dhamme ca || sanghe ca tibbagâravâ || || kimdiso || tesam vipâko || samparâyo ca kimdiso || bhavantam || puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam mayan-ti || ||

Ye dha laddhâ manussattam \parallel vadaññû vîtamaccharâ \parallel buddhe pasannâ dhamme ca \parallel saṅghe tibbagâravâ \parallel ete sagge pakâsenti 11 \parallel yattha te upapajjare 12 \parallel \parallel

B. påram gato.
 B. Ye ca; SS. Ye dhammaccharino.
 SS. kidiso.
 SS. Bhagavantam.
 B. yatthlåkicena.
 S^{1,2} samparåyo.
 SS. Gotamam.
 S. Ye ca here and further on.
 SS. kidiso.
 SS. Bhagavantam.
 B. ye ca here and further on.
 SS. kidiso.
 SS. Bhagavantam.
 B. saggå pakásanti.
 B. upopajjare; SS. uppajjare here and above.

sace enti manussattam || addhe ajâyare kule || colam piṇḍo ratî khiḍḍâ || yatthâkicchena ¹ labbhati || || parasambhatesu bhogesu || vasavattîva modare ² || diṭthe dhamme sa vipâko || samparâye ³ ca suggatîti || ||

§ 10. Ghaţîkaro.

Aviham upapannâse || vimuttâ satta bhikkhavo || râgadosaparikkhînâ || tinnâ loke visattikan-ti || ||

Ke ca te 4 atarum pankam 1 maccudheyyam suduttaram || te 6 hitvâ mânusam deham || dibbayogam 7 upaccagun-ti || ||

Upako Phalagando ca ⁸ || Pukkusâti ca te tayo || Bhaddiyo Khandadevo ca ⁹ || Bâhuraggi ¹⁰ ca Pingiyo ¹¹ || te hitvâ mânusam deham || dibbayogam upaccagun-ti || ||

Kusalam ¹² bhâsasi ¹³ tesam || mârapâsappahâyinam || kassa te dhammam aññâya || acchidum ¹⁴ bhavabhandhanan-ti || ||

Na aññatra Bhagavatâ || naññatra ¹⁵ tava sâsanâ || yassa te dhammam aññâya || acchidum bhavabandhanam || ||

yattha nâmañca rupañca || asesam uparujjhati || taṃ te dhammam idha ñâya || acchiduṃ bhavabandhanan-ti || ||

Gambhîram bhâsasi ¹⁶ vâcam || dubbijânam sudubbudham || kassa tvam dhammam aññaya ¹⁷ || vâcam ¹⁸ bhâsasi îdisanti || ||

^{. 1} S. $^{1.3}$ yattha kicehena; B. yatthâkiceena (as above). 2 Si vasavattīva²; B. sarayarāyo. 4 Si $^{3.3}$ Ko ca ko ca; s² ko

virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ te sagâmeyyo || ahuvâ te pure sakhâ || so-ham ete pajânâmi || vimutte 1 satta bhikkhave 2 || râgadosaparikkhîne || tinne 3 loke visattikan-ti || ||

Evam etam tadâ âsi || yathâ bhâsasi Bhaggava || kumbhakâro pure âsi || Vehalinge ghaţikâro || mâtâpettibharo âsi || Kassapassa upâsako || virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ me sagâmeyyo || ahuvâ me pure sakhâ ti || || evam etam purânânam || sahâyânam ahu saṅgamo || ubhinnam bhâvitattânam || sarîrantimadhârinan-ti 4 || ||

Âditta-vaggo pañcamo | | |

Tass-uddânam ||

Âdittam Kimdadam Annam || Ekamûla Anomiyam || Accharâ Vanaropetam ⁵ || Maccherena Ghatîkaro ti || ||

CHAPTER VI. JARÂ-VAGGO.

§ 1. Jarâ.

Kimsu yava jara sadhu || kimsu sadhu patitthitam 6 || kimsu naranam ratanam || kimsu corehi duharan-ti || || Sîlam yava jara sadhu || saddha sadhu patitthita 7 || pañña naranam ratanam || puññam corehi duharan-ti || ||

§ 2. Ajarasû.

Kiṃsu ajarasâ sâdhu || kiṃsu sâdhu adhiṭṭhitaṃ || kiṃsu narânaṃ ratanaṃ || kiṃsu corehi hâriyan-ti || ||

¹ S^{1,2} vimuttā; S² vimutto. ² SS, bhikkhavo. ³ S¹ "khṛno tinno. ⁴ All the gaithās will be found again in Devaputta-S, III., ⁴, ⁸S" khiṇā tiṇṇā; S^{1,2} vacanam jeto; S³ vatamam jeto. ⁶ B, patiţhiitā. ⁷ SS, patiţhiitān.

Sîlam ajarasâ sâdhu || saddhâ sâdhu adhiṭṭhitâ ¹ || paññâ narânam ratanam || puññam corehi hâriyan-ti || ||

§ 3. Mittam.

Kimsu pathavato² mittam || kimsu mittam sake ghare || kim mittam³ atthajâtassa || kim mittam samparâyikanti || ||

Sattho 4 pathavato 5 mittam || mâtâ mittam sake ghare || sahâyo atthajâtassa || hoti mittam punappunam || sayam katâni puñiñâni || tam mittam samparâyikan-ti || ||

§ 4. Vatthu.

Kimsu vatthu manussânam || kimsu-dha paramâ sakhâ || kimsu bhûtâ upajîvanti || ye pânâ pathavim sitâ ti ⁶ || || Puttâ vatthu ⁷ manussânam || bhariyâ ca paramâ sakhâ || vuṭṭhibhûtâ ⁸ upajîvanti || ye pânâ pathavim sitâ ti || ||

§ 5. Janam (1).

Kiṃsu janeti purisaṃ || kiṃsu º tassa vidhâvati || kiṃsu saṃsâram âpâdi ¹º || kiṃsu tassa mahabbhayan-ti || || Taṇhâ janeti purisaṃ || cittam assa vidhâvati || satto saṃsâram âpâdi || dukkham assa mahabbhayan-ti || ||

§ 6. Janam (2).

Kiṃsu janeti purisaṃ || kiṃsu tassa vidhâvati || kiṃsu saṃsāram âpādi || kiṣmā ¹¹ na parimuccatîti || || Taṇhā janeti purisaṃ || cittam assa vidhâvati || satto saṃsāram âpādi || dukkhā na parimuccatī ti || ||

 $^{^1}$ SS. adhitthitam. 2 SS. pavasato. 3 SS. kim nimittam. 4 S³ satto 5 SS. pañacasato. 6 B. pathavisitâti. 7 SS. vatthum. 5 SS. vutthim bhûtâ. 9 SS. omit su. 10 B. âpâdî always. 11 SS. kissâ.

§ 7. Janam (3).

Kiṃsu janeti purisam \parallel kiṃsu tassa vidhâvati \parallel kiṃsu saṃsâram âpâdi \parallel kiṃsu tassa parâyanan-ti \parallel \parallel

Tanhâ janeti purisam || cittam assa vidhâvati || satto saṃsâram âpâdi || kammam tassa parâyanan-ti $^1\,\|\,\,\|$

§ 8. Uppatho.2

Kimsu uppatho akkhâti || kimsu rattindivakkhayo || kim malam³ brahmacariyassa || kim sinânam anodakanti || || ||

Rågo uppatho akkhâti 4 || vayo rattindivakkhayo || itthi malam brahmacariyassa || etthâyam sajjate 5 pajâ || tapo brahmacariyañca || tam sinânam anodakan-ti || ||

§ 9. Dutiyo.

§ 10. Kavi.

Kiṃsu nidânaṃ gâthânaṃ l kiṃsu tâsaṃ viyañjanaṃ l kiṃsu sannissitâ gâthâ l kiṃsu gâthânam âsayo ti l l Chando nidânaṃ gâthânaṃ l akkharâ tâsaṃ viyañjanam l

nâmasannissitâ 9 gâthâ || kavi 10 gâthânam âsayo-ti || ||

Jarâ-vaggo chattho ||

Tass-uddânam | | |

Jarâ Ajarasâ Mittam || Vatthu tîṇi Janâni ca || Uppatho ca Dutiyo ca || Kavinâ purito vaggo ti || ||

 $^{^1}$ Sl- 2 parâyanan-ti. 2 These verses recur below I. 8. 6. 3 SS. mûlam. 4 SS. akkhâto. 6 SS. sajjato. 6 SS. kissâbhirato. 7 B. kimsu gàthânam byañjanam. 8 SB. akkhârânam viyañjanam. 8 SP. assitti (or nassinti) ssitâ. 16 Sl- 2 karî.

CHAPTER VII. ADDHA-VAGGO.

§ 1. Nâmam.

Kimsu sabbam addhabhavi 1 || kismā 2 bhîyo na vijjati || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagū-ti || || Nāmam sabbam addhabhavi || nāmā bhîyo na vijjati || nāmassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagū-ti || ||

§ 2. Cittam.

Kenassu nîyati 3 loko || kenassu parikissati 4 || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagûti || || Cittena nîyati 5 loko || cittena parikissati || citassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagûti || ||

§ 3. Tanhâ.

Kenassu nîyati loko || kenassu parikissati || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû-ti || || Tanhâya nîyati loko || tanhâya parikissati || tanhâya ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû ti || ||

§ 4. Samyojana.

Kimsu samyojano loko || kimsu tassa vicâraṇam || kissassa ⁶ vippahânena || nibbânam iti vuccatîti || || Nandî samyojano loko || vitakk-assa vicâraṇam ⁷ || taṇhâya vippahânena || nibbânam iti vuccatîti || ||

§ 5. Bandhana.

Kimsu sambandhano loko || kimsu tassa vicâranam || || kissassa vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

 $^{^1}$ SS. attha°; C. anda° and also andha°. 2 Sl-3 kissâ. 3 Sl nîyatîm (?); S². 3 nîyatam. 4 B. parikassafi always. 5 SS. nîyatî here and further on. 6 B. kissassu here and further on. 7 B. (supported by C.) vicâranâ here and further on.

Nandî sambandhano loko || vitakk-assa vicâranam || taṇhâya vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

§ 6. Abbhahata.

Kenassu-bbhâhato¹ loko || kenassu² parivârito || kena sallena otinno || kissa dhûpâyito³ sadâ ti || ||

Maceunâbbhâhato loko || jarâya parivârito || tanhâsallena otinno || icchâdhûpâyito 4 sadâ ti || ||

§ 7. Uddito.

Kenassu uddito 5 loko \parallel kenassu parivârito \parallel kenassu 6 pihito loko \parallel kismim loko patitthito ti \parallel \parallel

Tanhâya uddito loko || jarâya parivârito || maccunâ pihito loko || dukkhe loko patitthito-ti || ||

§ 8. Pihito.

Kenassu pihito loko || kismim loko patit
thito || || kenassu uddito 7 loko || kenassu parivâri
to-ti || ||

Maccunâ pihito loko || dukkhe loko patițthito || tanhâya uddito loko || jarâya parivârito-ti || ||

§ 9. Icchâ.

Kenassu bajjhati 8 loko || kissa vinayâya muccati || kissassu 9 vippahânena || sabbam chindati bandhananti || ||

Icehâya bajjhati loko || icehâvinayâya muccati || icehâya vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

 $^{^1}$ SS, kenassabbhâsato. 2 SS, kenassa. 3 SS, kissâ dhûmâyito. 4 SS, dhûmâyito. 5 S' seems to have uccito here and further on, and also $S^{3.3}$ except in one passage; C. uddito. 6 SS, kenassa. 7 S²- 3 uddito here only. 6 SS, kenassa ba (S' ma-) jihati. 9 SS, kissassa,

§ 10. Loka.

Kismim loko samuppanno || kismim kubbati santhavam || kisså ¹ loko upådåya || kismim loko vihaññatîti || ||

Chasu ² loko samuppanno || chasu kubbati santhavam || channam eva upâdâya || chasu loko vihaññatîti || ||

Addha-vaggo sattamo | | ||

Tass-uddânam | |

Nâmam Cittam ca Taṇhâ ca || Saṃyojanam ca Bandhanâ || Abbhâhat-Uddito ³ Pihito || Icchâ Lokena te dasâ ti || ||

CHAPTER VIII. CHETVÂ-VAGGO.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

§ 1. Chetvå.

Kimsu chetvâ 4 sukham seti || kimsu chetvâ na socati || kissassa 5 ekadhammassa || vadham rocesi Gotamâ ti || ||

Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || kodhassa vîsamûlassa || madhuraggassa devate || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvå na socatîti ⁶ || ||

§ 2. Ratha.

Kimsu rathassa pañūāṇam $\|$ kimsu paññāṇam aggino $\|$ kimsu ratthassa paūūāṇam $\|$ kimsu pañūāṇam itthiyā ti $\|$ $\|$

 $^{^1}$ B. kismim. 2 S¹- 3 chassu, 3 S²- 3 (and perhaps S¹) have uddito here, 4 SS. jhatvâ here and further on; C. ghatvâ. 5 B. kissassu. 5 These gåtbûs will be found again three times (Devaputta- S. I. 3; Brahmâṇa- S. I. 1; Sakka- S. III. 1.

Dhajo rathassa paññânam || dhûmo paññânam aggino || râjâ ratthassa paññânam || bhattâ paññânam itthiyâti || ||

§ 3. Vitta.

Kimsûdha vittam purisassa seṭṭham || kimsu suciṇṇo sukham âvahâti || kimsu have sâdutaram ¹ rasânam || katham ² jîvim jîvitam âhu seṭṭhan-ti || ||

Saddhîdha vittam purisassa settham || dhammo sucinno sukham âvahâti || saccam have sâdutaram rasânam || paññâjîvim jîvitam âhu setthan ti ³ || ||

§ 4. Vutthi.

Kimsu uppatatam settham || kimsu nipatatam varam || kimsu pavajamananam || kimsu pavadatam varan-ti || ||

Bîjam 4 uppatatam settham || vutthi nipatatam varâ 5 || gâvo pavajamânânam || putto pavadatam varo-ti || ||

Vijjå uppatatam setthå 6 || avijjå nipatatam varå || sangho pavajamånånam || buddho pavadatam varo-ti || ||

§ 5. Bhata.

Kimsûdha bhîtâ ⁷ janatâ anekâ || maggo v-anekâyatanam pavutto || pucchâmi tam Gotama bhûripañña || kismim thito paralokam na bhâye ti || ||

Vâcam manañca paṇidhâya sammâ || kâyena pâpâni akubbamâno || bahvannapânam ⁸ gharam âvasanto ||

 $^{^1}$ SS. sádhutaram. 2 B. kinsu. 3 These gáthás will be found agein, Yakkha-S. 12. 4 B. Vijam; S 2 S Bijá. 6 S 3 varam. 6 SS. settham. 7 S 3 gitam, 6 B. and C. bahunna 5

saddho mudû samvibhâgî vadaññû || etesu dhammesu thito catusu || paralokam na bhâye ti || ||

§ 6. Na jîrati.

Kim 1 jîrati kim na jîrati || kim 1 uppatho ti vuccati || kinsu dhammânam paripantho 2 || kimsu rattindivakkha-vo 3 ||

kim malam brahmacariyassa || kim sinânam anodakam || kati lokasmim chiddâni || yattha cittam na tiṭṭhati ⁴ || bhavantam ⁵ puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam ma-yan-ti || ||

Rûpam jîrati maccânam || nâmagottam na jîrati || râgo uppatho ti vuccati || lobho dhammânam paripantho e ||

vayo rattindivakkhayo \parallel itthi malam brahmacariyassa \parallel etthâyam sajjate 7 pajâ \parallel tapo ca brahmacariyañca \parallel tam sinânam anodakam $^8\parallel$ \parallel

Cha lokasmim chiddâni | | yattha cittam na tiṭṭhati || alassanca | pamâdoca || anuṭṭhânam asamyamo || niddâ tandî ca te chidde || sabbaso tam vivajjaye-ti || ||

§ 7. Issaram.

Kiṃsu issariyam loke || kiṃsu bhaṇḍâṇam uttamaṃ || kiṃsu satthamalaṃ ¹¹ loke || kiṃsu lokasmim abbudaṃ || || kiṃsu harantaṃ ¹² vārenti || haranto ¹² pana ¹³ ko piyo || kiṃsu punappanâyantaṃ || abhinandanti paṇḍitâti || ||

Vaso 14 issariyam loke \parallel itthi bhandânam 15 uttamam \parallel kodho satthamalam loke \parallel corâ lokasmim abbudâ \parallel \parallel coram harantam 16 vârenti \parallel haranto 17 samano piyo \parallel samanam punappunâyantam \parallel abhinandanti paṇditâti \parallel \parallel

SS, kimau.
 B, paribandho.
 B, rattidiva° here and further on.
 SS. Bhagavantam.
 B, paribandho.
 SS-3 sajjato.
 See above, V. S.
 B. chinde lokasmim cha chiddini.
 B. B. altsyafos.
 S³ satthiamalam; B. satta°.
 S² sharentam.
 A harento.
 B. nand C.; SS. vayo.
 SS. bhaccanam here (and above, except S²).
 Sharamte; S² harenta (or te); S³ harenta.

§ 8. Kâma.

Kim atthakâmo na dade || kim macco na pariccaje || kimsu mucceyya || kalyânam || pâpiyam || ca na mocayeti || ||

Attânam na dade poso \parallel attânam na pariccaje \parallel vâcam muñceyya kalyâṇim 4 \parallel pâpikam 5 ca na mocaye ti \parallel \parallel

§ 9. Pâtheyyam.

Kimsu bandhati pâtheyyam || kimsu bhogânam âsayo || kimsu naram parikassati 6 || kimsu lokasmim dujjaham || kismim baddhâ 7 puthusattâ || pâsena sakunî yathâ ti || || Saddhâ bandhati pâtheyyam || siri 8 bhogânam âsayo || icchâ naram parikassati || icchâ lokasmim dujjahâ ||

§ 10. Pajjoto.

icchâbaddhâ 9 puthusattâ || pâsena sakunî yathâ ti || ||

Kiṃsu lokasmiṃ pajjoto || kiṃsu lokasmiṃ jāgaro || kiṃsu kamme sajîvānaṃ || kim assa ¹⁰ iriyāpatho. || || kiṃsu alasam analasaūca ¹¹ || mātā puttaṃ va posati || kiṃsu bhūtā upajîvanti || ye pāṇā pathaviṃ sîtāti ¹² || ||

Pañia lokasmim pajjoto || sati lokasmim jâgaro || gâvo kamme sajîvânam || sîtassa ¹³ iriyâpatho || vuṭṭhi alasam analasañca ¹⁴ || mâtâ puttam va posati || vuṭṭhibhûtâ upajîvanti || ye pânâ pathavim sitâ ti ¹⁵ || ||

§ 11. Aranâ.

Kesu-dha araṇâ loke || kesaṃ vusiṭaṃ na nassati || ke-dha icchaṃ 18 parijânanti || kesaṃ bhojisiyaṃ sadâ || ||

¹ So all the MSS, ² SS, kalyāṇi, ³ B. pāpikam here and further on. ⁴ B. kalyāṇam. ⁶ SS, pāpiyam. ⁶ SS, parīkaddhati; C. has parīkasati, but explains parīkaddhati, ¹ B. bondhā, ⁸ B. stri. ⁶ B. icchahondhā, ¹ ⁶ SS, kiṃsucassa. ¹ So Sl. ³; S alasam nalasafica; B. ālasyānalasyamen ¹² B. Pathuyāsiā, ¹³ B. and S stiassa, ¹⁴ B. vittam ālasyānālasyam. ¹⁵ See abovo, abovo, VI. 4, ¹⁶ Sl kedhammaccham; S² ko'; S' ko'; S' ko'; S' ko'; S' ko'; S' ko'; S' ko'

kimsu måtå pitå bhåtå || vandanti nam patitthitam || kamsu idha i jätihînam || abhivådenti khattiyå ti || ||

Samaṇîdha araṇâ loke || samaṇânaṃ vusitaṃ na nassati || samaṇâ icchaṃ² parijânanti || samaṇânaṃ bhojisiyaṃ sadâ || ||

Samaṇam mâtâ pitâ bhâtâ \parallel vandanti nam patiṭṭhitam \parallel samaṇâdha ³ jâtihînam \parallel abhivâdenti khattiyâ-ti \parallel \parallel

Chetvâ-vaggo atthamo ||

Tass-uddânam

Chetvâ Ratham ca Vittam ca || Vuṭṭhi Bhîtâ Na-jîrati || Issaram Kâmam Pâtheyyam || Pajjoto Araṇena câ-ti || ||

Devatâ-Samyuttam samattam || ||

 $^{^1}$ B. kimsu ; S¹-² kaṃsudha ; S³ kiṃsudha . 2 S¹-³ icchâ . 3 B. C. S²-³ samanidha .

BOOK II.—DEVAPUTTA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

§ 1. Kassapo (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || || Atha kho Kassapo devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atṭhâsi || Ekam antam thito¹ kho Kassapo devaputto Bhagavantam etad avoca || || Bhikkhum Bhagavâ pakâsesi no ca bhikkhuno anusâsan-ti² || ||
 - 2. Tena hi Kassapa taññev-ettha 3 paṭibhâtûti | | |
 - 3. Subhâsitassa sikkhetha 4 || samanupâsanassa ca || ekâsanassa ca raho || cittavûpasamassa câ ti || ||
- 4. Idam avoca Kassapo devaputto || samanuñño satthâ ahosi || || Atha kho Kassapo devaputto samanuñño me satthâti Bhagavantam vanditvâ 5 padakkhiṇam katvâ tatthev-antaradhâvîti || ||

§ 2. Kassapo (2).

Sâvatthiyam ârâme || ||

2. Ekam antam thito kho Kassapo devaputto Bhagavato santike imâm gâtham abhâsi $\|\ \|$

Bhikkhu siyâ jhâyî ⁶ vimuttacitto || âkankhe ca ⁷ hadayassânuppattim || lokassa ñatvâ udayabbayañca ⁸ || sucetaso asito ⁹ tadânisañiso ti ¹⁰ || ||

¹ SS. thitâ. ² So B. and C.; S³ anusâsaninti; S¹-² anusâsininti. ³ SS. seem to have naññe². ⁴ S³ bhikkhetha. ⁵ SS. abhivâdetyā. ⁶ S¹-² jhâyi (S² omits yi). ⁷ B. ce; omitted by S³. ⁸ SS. udayavyayañea. ⁹ B. and C. anissito. ¹⁰ This verse will be found again, Dovaputia-S. II. 3.

§ 3. Magho.

1. Sâvatthiyam ârâme | | |

2. Atha kho Mågho devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || Ekam antam thito kho¹ Mågho devaputto Bhagavantam gåthâya ajjhabhâsi || ||

8. Kimsu chetvâ ² sukham seti || kimsu chetvâ ² na socati || kissassa ekadhammassa || vadham rocesi Gotamâti || ||

- 4. Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa Vatrabhû || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvå na socatîti ³ || || § 4. Mâgadho.
- 1. Ekam antam thito kho Mâgadho
² devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Kati lokasmim pajjotâ || yehi loko pakâsati || bhavantam ⁵ puṭṭhum âgamma || katham janemu tam mayan-ti || ||

Cattâro loke pajjotâ ⁶ || pañcam-ettha na vajjati ||
divâ tapati âdicco || rattim âbhâti candimâ ||
atha aggi divârattim || tattha tattha pakâsati ||
sambuddho tapatam settho || esâ âbha anuttarâ ti ⁷ || ||
§ 5. Dânaŭ.

1. Sâvatthiyam ârâme | | |

- 2. Atha kho Dâmali s devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami s upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || || Ekam antam ṭṭhito kho Dâmali devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||
 - 3. Karaṇîyam ettha brahmaṇena || padhānam akilâsunā || kāmānam vippahānena || na tenāsimsate bhavan-ti || ||
 - Natthi kiccam brâhmanassa 10 || Dâmalîti 11 Bhagavâ || katakicco hi 12 brâhmano || || Yâva na gâdham labhati ||

 $^{^1}$ S¹ thitâ°; S³ thitâ kho sâ M°. 2 SS. jhatvâ always as above and further on. 3 See above, Devatâ-S. VIII. 1. 4 SS. Mâgho. 5 SS. bhagavantam, 6 S¹-3 (perhaps SS.) lokapajjotâ. 7 See above, Devatâ-S. III. 6. 5 SS. Dâmalo. 5 SS. etam. 10 Sr²-2 brâhmaṇa natthi kiccassa (S² kissa). 11 B. adds ca. 12 B, ti

nadîsu¹âyûhati sabbagattehi jantu || gâdham ca laddhâna thale thito so || nâyúhati pâragato hi so-ti²|| || es-upamâ³Dâmali brâhmanassa || khîṇasâvassa nipakassa jhâyino || pappuyya jâti-maraṇassa antam || nâyûhati pâragato hi so-ti⁴|| ||

8 6. Kâmado.

1. Ekam antam thito kho Kâmado devaputto Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$

2. Dukkaram Bhagavâ sudukkaram Bhagavâti || ||

Dukkaram vâ pi karonti || (Kâmadâ ti Bhagavâ) || sekhasîlasamâhitâ thitattâ ||

anagâriyupetassa || tutthi hoti sukhâvahâ ti || ||

3. Dullabhâ Bhagavâ yadidam tutthî ti | | |

Dullabham vâ pi labhanti || (Kâmadâti Bhagavâ) cittavûpasame ratâ ||

vesam divâ ca ratto ca 5 || bhâvanâva rato mano-ti || ||

4. Dussamâdaham Bhagavâ yad idam cittan-ti | | |

Dussamâdaham vâpi samâdahanti || (Kâmadâti Bhagavâ) || indriyûpasame ratâ ||

te chetvâ maccuno jâlam || ariyâ gacchanti Kâmadâti || ||

5. Duggamo Bhagavâ visamo maggo ti | | |

Duggame visame vå pi || ariyå gacchanti Kåmada 6 || anariyå visame magge || papatanti avamsirå || ariyånam samo maggo || ariyå hi visame samå ti || ||

§ 7. Pañcâlacando.

1. Ekam antam thito kho Pañcâlacando devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sambâdhe vata okâsam || avindi bhûrimedhaso || yo jhânam abuddhi buddho || patilînanisabho munîti || ||

2. Sambâdhe vâpi vindanti 8 || (Pañcâlacaṇḍâti Bhagavâ) ||
dhammam 9 nibbânapattiyâ ||

ye satim paccalatthamsu $^{10}\, \|\,$ sammâ 11 te susamâhitâ ti $\|\,\, \|\,\,$

 $^{^1}$ SS, nadesu. 2 S' bhihoti; S²-² bhâragato hi sûpamû. 3 SS, sûpamû. 4 SS, hi holiti. 5 S' divâcaranto ca; S² (and perhaps 3 ulivâcaranto ca; c^ All the MSS, kâmadû. 7 S' yo jhânam buddhêbuddho; S² yojhânam buddhe buddho; S² yojhânam buddhe buddho ; S² yojhânam buddhe buddho (perhaps as S²). 6 B, sambūdhe pi ca tithanti. 6 B. Akamanča. 7 B. B, acadaddhapsu. 1 S²-² sammatca.

§ 8. Tavano.

- 1. Atha kho Tâyano¹ devaputto purânatitthakaro abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭḥito kho Tâyano devaputto Bhagavato santike imâ gắthâyo abhâsi || ||
 - 2. Chinda sotam parakkamma || kâme panuda brâhmana || nappahâya muni² kâme || n-ekattam³ upapajjatîti || || Kayirañ ce kayirath²-enam⁴ || daļham enam parakkame || sithilo⁵ hi paribbâjo || bhiyyo âkirate rajam || || Akatam dukkatam seyyo || pacchâ tapati dukkatam || katam ca sukatam⁶ seyyo || yam katvâ nânutappati || || Kuso yathâ duggahîto || hattham evânukantati || sâmañam dupparâmaṭṭham² || nirayâyûpakadḍhati⁵ || || Yam kiūci sithilam⁰ kammam || sankiliṭṭham ca yam vatam ||
 - sa
ikassaram brahmacariyam || na tam hoti mahapphalan-ti
 10 || ||
- 3. Idam avoca Tâyano devaputto \parallel idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-ev-antaradhâvîti $\parallel \ \parallel$
- 4. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû âmantesi || ||
- 5. Imam bhikkhavo rattim Tâyano nâma devaputto purânatithakaro abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno ¹¹ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || Ekam antam thito kho Tâyano devaputto mama santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
 - 6. Chinda sotam parakkamma || kâme panuda brâhmana || nappahâya muni kâme || n-ekattam upapajjati || Kayirañce kayirath-enam || daļham enam parakkame ||

St.º Atha kho yâtâyano.
 SS. munî.
 SS. okattam (or ekantam).
 B. kayirâce kariyâthenam here and further on.
 St.º sathilo; Sº satthilo.
 B. dukkatam . . tappati . . sukatam.
 SJ.º dupparâmaddham.
 SS. sinirayia upař.
 SS. sathilium.
 All these verses save the first are the same as 311-314 of the Dhammapad; but the order is not the same.
 SS. 'vanyâ.

sithilo hi paribbåjo || bhiyyo âkirate rajam ||
Akatam dukkatam seyyo || pacehâ tapati dukkatam ||
katam ca sukatam seyyo || yam katvå nånutappati ||
Kuso yathâ duggahîto || hattham evânukantati ||
sâmañam dupparâpattham || nirayâyûpakaddhati ||
Yam kiñci sithilam kammam ||
sanklistham ca yam vatam ||
sankassaram brahmacariyam ||
na tam hoti mahapphalan-ti || ||

7. Idam avoca bhikkhave Tâyano devaputto || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-ev-antaradhâyi || Ugganhâtha bhikkhave Tâyanagâthâ || pariyâpunâtha bhikkhave Tâyanagâthâ || atthasamhitâ bhikkhave Tâyanagâthâ âdibrahmacariyikâti || ||

§ 9. Candima.

1. Sâvatthiyam viharati || ||

Tena kho pana samayena Candimâ devaputto Râhunâ asurindena gahito hoti || Atha kho Candimâ devaputto Bhagavantam anussaramâno tâyam velâyam imam gâtham abhāsi || |

2. Namo te buddha vîr-atthu || vippamutto si sabbadhi || sambâdhapatippanno-smi || tassa me saranam bhavâti || ||

3. Atha kho Bhagavâ Candimam devaputtam ârabbha Râhum asurindam gâthâya ajjhabhâsi ||

Tathâgatam arabantam || Candimâ saranam gato ||

Râhu candam pamuñcassu || buddhâ lokânukampakâti || ||

4. Atha kho Râhu asurindo Candimam devaputtam muñcitvâ taramâṇarûpo yena Vepacitti asurindo ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ saṃviggo lomahatṭhajâto ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhitam kho Râhum asurindam Vepacitti asurindo gâthâya ajjhabhâsi ||

 Kinnu santaramâno va || Râhu candam pamuñcasi || samviggarûpo âgamma || kinnu bhîto va titthasîti || ||

6. Sattadhā me phale muddhā || jîvanto na sukham labhe || buddhagāthābhihîto-mhi² || no ce muñceyya Candimanti³ || ||

¹ Same remarks as above for the whole. ² SS. ^ogāthābhigīto. ³ Already published (from the Paritta) with the differing gūtha of the next sutta (Journal Asiatique, Oct.-Déc. 1871, p. 226-7).

§ 10. Suriyo.

1. Tena kho pana samayena Suriyo devaputto Râhunâ asurindena gahito hoti || Atha kho Suriyo devaputto Bhagavantam anussaramâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

 Namo te buddha vîra-tthu || vippamutto si sabbadhi || sambâdhapatippanno-smi || tassa me saranam bhavâti || ||

3. Atha kho Bhagavâ Suriyam devaputtam ârabbha Râhum asurindam gâthâya¹ ajjhabhâsi ∥ ∥

Tathâgatam arahantam || suriyo saraṇam gato ||

Râhu pamuñca suriyam || buddhâ lokânukampakâ ti || ||

Yo andhakâre tamasi pabhamkaro $^2\parallel$ verocano maṇḍalî uggatejo \parallel

må Råhu gilî caram antalikkhe || pajam mama Råhu pamuñca suriyan-ti || ||

4. Atha kho Râhu asurindo Suriyam devaputtam muñcitvâ taramânarûpo yena Vepacitti asurindo ten-upasankami || upasankamitvâ samviggo lomahaṭṭhajâto ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhitam kho Râhum asurindam Vepacitti asurindo gâthâya ajjhabhâsi || ||

5. Kinnu santaramâno va || Râhu suriyam pamuñcasi || saṃviggarūpo âgamma || kinnu bhîto tiṭṭhasîti || ||

6. Sattadha me phale muddha || jîvanto na sukham labhe || buddhagathabhihito-mhi || || no ce muñceyya suriyan-ti || ||

Pathamo vaggo || Tass-uddânam ||

Dve Kassapâ ca Mâgho ca || Mâgadho Dâmali 5 Kâmado || Pañcâlacando ca Tâyano || Candima-Suriyena te dasâti || ||

CHAPTER II.—Anâthapindika-vaggo dutiyo.

§ 1. Candimaso.

Sâvatthiyam ârâme | | |

1. Atha kho Candimaso ⁶ devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena

¹ S² gắthâhiya. ² SS. tamas²; B. pabhâkaro. ³ B. mamam. ⁴ S³ gắthâ-bhigito; S¹ bhihîno. ⁵ SS. Dâmalo. ⁵ So all the MSS.; but, in the uddâna, Candimäso.

Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhāsi || || Ekam antam ṭhito kho Candimaso devaputto Bhagavato santike imam gâtham ahhāsi || ||

2. Te hi sotthim gamissauti || kacche vâmakase ¹ magâ || jhânâni upasampajja || ekodinipakâ satâ ti || || Te hi pâram gamissanti || chetvâ jâlam va ² ambujo || jhânâni upasampajja || appamattâ raṇam jahâ ti || || § 2. Vendu.

1. Ekam antam thito kho Vendu devaputto Bhagavato

santike imam gâtham abhâsi | | |

2. Sukhitâ va⁴ te manujâ || Sugatam payirûpâsiya ||
yuñja⁵ Gotamasâsane || appamattânusikkhare-ti || ||
Ye me payutte satthipade⁶ || (Vendûti Bhagavâ) anusikkhanti jhâyino ||

kâle te appamajjantâ || na maccuvasangâ 7 siyun-ti || ||

§ 3. Dighalatthi.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane Kalandakanivâpe ∥

vinarai vejuvane 2. Atha kho Dîghalatthi devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno 8 kevalakappam Veluvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || Ekam antam thito kho Dîghalatthi devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi 9 || ||

3. Bhikkhu siyâ jhâyî vimuttacitto 10 || âkankhe ca 11 hadayassânupattim || lokassa ñatvâ udayabbayan ca || sucetaso asito tadânisamso-ti 12 || || § 4. Nandano.

1. Ekam antam thito kho Nandano devaputto Bhagavantam gathaya ajjhabhasi || ||

Pucchâmi tam Gotama bhûripaññam 13 || anâyatam 14 Bhagavato ñâṇadassanam ||

SS. kaeche va amakase', ² SS. jâlañca. ³ S², ³ Vennu; Sl Vennu; C. Vendo.
 SS. vata. ⁶ SS. yajja. ⁶ B. siṭṭḥṇada. ⁷ S³ maccuvasagā; Sl-² muccavasagā.
 SS. ⁶ snn, ⁶ SS. Bhagavantam gắtháya ajjhabhāsi. ¹⁰ SS. vippamuttacito. ¹¹ B. ec; SS. have not ca nor ce. ¹² See above I. ²; same varieties of reading beyond those here noticed. ¹³ B, bhūripañna. ¹⁴ C. anāvaṭṭaṇ.

Katham vidham sîlavantam vadanti || katham vidham paññâvantam vadanti || katham vidham dukkham atioca iriyati ¹ || katham vidham devatâ pûjayantîti ² || ||

- katham vidham devatā pūjayantīti " | 2. Yo sīlavā pañāavā bhâvitatto || samāhito jhānarato satimā " || sabb-assa solkā vigatā pahīnā " || khīnāsavo antimadehadhārī " || || Tathāvidham sīlavantam vadanti || tathāvidham pañīāvantam vadanti || tathāvidho dukham aticca iriyati || tathāvidham devatā pūjayantīti || || 8 5. Candana.
- 1. Ekam antam thito kho Candano devaputto Bhagavantam gàthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Katham su tarati ogham || rattindivam atandito || appatitthe anâlambe || ko gambhîre na sîdatîti || ||

- Sabbadâ sîlasampañño || paññavâ susamâhito ||
 âraddhaviriyo pahitatto || ogham tarati duttaram ||
 virato kâmasaññaya || rûpasañiojanâtigo ||
 nandîbhavaparikkhîno 7 || so gambhîre 8 na sîdatîti || ||
 § 6. Sudatto.
- 1. Ekam antam thito kho 9 Sudatto devaputto Bhagavato santike imam gåtham abhâsi $\|\ \|$

Sattiyâ viya omattho || dayhamâno 10 va matthake || kâmarâgappahânâya || sato bhikkhu paribbaje-ti || ||

- Sattiyâ viya omaţţho || dayhamâno va matthake || sakkâya diţthippahânâya|| sato bhikkhu paribbaje-ti¹¹ || || § 7. Subrahmâ.
- 1. Ekam antam thito kho Subrahmâ devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi ∥ ∥

Niccam utrastam idam cittam || niccam ubbiggam idam mano ||

 $^{^1}$ S³ iriyati. 2 S².³ pûjayanti. 3 SS. jhânapatî satîmâ. 4 B. pahinnâ. 5 SS. hantima?. 6 S³ ko sûdha tarati; S².³ kosûdhatari. 7 So SS. and C.; B. nandîrâga. 6 C. adds mahoghe. 9 SS. add vâ. 10 B. dayhamâne here and further on. 11 See above, Devatâ-S. III. 1.

anuppannesu kiccesu | atho uppattitesu ca | sace atthi anutrastam || tam me akkhâhi pucchito-ti || ||

2. Na aññatra bojjhangatapasâ || na aññatra indriyasamvarâ || na aññatra 1 sabbanissaggâ 2 || sotthim passâmi pâninanti | |

3. Tatth-ev-antaradhâyîti 8 | |

§ 8. Kakudho.

 Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâkete viharati Añjanavane Migadâye | | Atha kho Kakudho devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Añjanavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami upasankamityâ Bhagayantam abhiyâdetyâ ekam antam atthâsi | | |

2. Ekam antam thito kho Kakudho devaputto Bhagavantam etad avoca | | Nandasi samanâ ti | |

Kim laddhâ âvuso-ti | | |

Tena hi samana socasî ti | | |

Kim jîvittha âvusoti | |

Tena hi samana n-eva nandasi na ca 5 socasîti | | |

Evam âvuso ti | |

 Kacci tvam anigho bhikkhu || atho nandî na vijjati || kacci tam ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||

4. Anigho ve aham yakkha || atho nandî na vijjati || atho mam ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||

5. Katham tvam anigho bhikkhu | katham nandî na vijjati | katham tam 6 ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||

6. Aghajâtassa 7 ve nandî || nandîjâtassa 8 ve agham || anandî anigho bhikkhu || evam jânâhi âvuso-ti || || .

 Cirassam vata passâmi || brâhmanam parinibbutam || anandim anigham bhikkhum || tinnam loke visattikanti9 | |

§ 9. Uttaro.

1. Râjagaha nidânam 10

Ekam antam thito kho Uttaro devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi | | |

 $^{^1}$ B. nāñnatrabojjhātapasā $\|$ nāĥnatrindriyasāmvarā $\|$ nāñnatrab. 2 SS. 2 nissaigā. 3 SS. omit these words. 4 C. kukkuto. 6 SL 3 neva; S 3 neva; S 3 neva halijātassa, balijātassa, balijātassa, c. reads nandijātassa and explains jātagaṇhassa. 9 Cf. with the last verse of Devatā-S. I. 1. 10 Missing

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
 jarûpanîtassa na santi tâŋâ ||
 etam bhayam marane pekkhamâno ||
 puññâni kayirâtha sukhâvahânîti || ||

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
 jarûpanîtassa na santi tâŋâ ||
 etam bhayam marane pekkhamâno ||
 lokâmisam pajahe santipekkho ti 1 || ||
 § 10. Anāthapindiko.

1. Ekam antam thito kho Anâthapindiko devaputto Bha-gavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || âvuttham ² dhammarâjena || pîtisamjananam mama || || Kammam vijjâ ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maceâ sujihanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham ³ attano || yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññâya || sîlen-upasamena ⁴ ca || yo pi pârañgato bhikkhu || etâva paramo siyâ ti ⁵ || ||

2. Idam avoca Anâthapiṇḍiko devaputto || idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-eva antaradhâyi || ||

3. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû âmantesi || ||

4. Imam bikkhave rattim aññataro devaputto abhikkantaya rattiyâ abhikkantayanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitva mam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhito kho bhikkhave so devaputto mama santike imâ gāthâyo abhâsi || ||

5. Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || åvuttham s dhammaråjena || pitisamjananam mama || || kammam vajjå ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maccâ sujjhanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmä hi pandito poso || sampassam attham s attano ||

¹ See Devatá-S. I. 3. ² S⁸ avuttham; S² avuttam; B. âvuţtham. ³ SI. ³ attam. ⁴ SS. silena upasamena. ⁵ See above Devatá-S. V. 8. ⁶ SI. ³ idam. ⁷ SS. omit bhikkhave. ⁸ B. åvuţtham; S²-3 avuttham, ⁹ SI-³ Cperhaps SS.) attam.

yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññaya || sîlen-upasamena 1 ca ||

Sâriputto va pañūâya || sîlen-upasamena ¹ ca || yo pi pârangato bhikkhu etâva paramo ² siyâ ti || ||

6. Idam avoca bhikkhave so devaputto || idam vatvå mam abhivådetvå padakkhinam katvå tatth-ev-antaradhåyîti || ||

- 7. Evam vutte âyasmâ Ânando Bhagavantam etad avoca || || So hi nûna bhante Anâthapindiko devaputto bhavissati || Anâthapindiko gahapati âyasmante Sâriputte abhippasanno ahosîti || ||
- 8. Sådhu sådhu Ânanda || yåvatakam kho Ânanda takkåya pattabbam anuppattam³ tayå || Anåthapindiko hi so Ânanda devaputto ti || ||

Anâthapiṇḍika-vaggo dutiyo || || Tass-uddânam || ||

Candimâso ca Veṇḍu 4 ca || Dìghalaṭṭhi ca Nandano || Candano ca Sudatto ca || Subrahmâ || Kakudhena ca || Uttaro 5 navamo vutto || dasamo Anâthapiṇḍiko ti || ||

CHAPTER III.-Nânâtitthiya-vaggo tatiyo.

§ 1. Sivo.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || || Atha kho Sivo devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || || Ekam antam thito kho Sivo devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
- 2. Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññåya || seyyo hoti na påpiyo || || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || paññā labbhati 7 nåññato s || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || soka-majjhe na socati || || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam ||

satam saddhammam aññâya || ñâti-majjhe virocati || || Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || sattâ gacchanti suggatim ¹ || || Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || sattâ tiṭṭhanti sâtatan-ti || || 3. Atha kha Bhagavâ Sivam devaputtam gâthâya pacchâbhâsi || ||

Sabbhir eva samâsetha \parallel sabbhi kubbetha santhavam \parallel satam saddhammam aññâya \parallel sabbadukkhâ pamuccatîti $^2\parallel \parallel$ \S 2. Khemo.

Ekam antam thito kho Khemo devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi $\|\ \|$

Caranti bâlâ dummedhâ || amitten-eva attanâ || karontâ ³ pâpakam kammam || yam hoti kaṭukapphalam || || na tam kammam katam sâdhu || yam katvâ anutappati || yassa assumukho rodam || vipâkam paṭisevati || || tam ca kammam katam sâdhu || yam katvâ nānutappati || yassa patîto ⁴ sumano || vipâkam paṭisevati || || Paṭikacceva ⁵ tam kayirâ || yam jañiâ hitam attano || na sâkaṭikam cintâya || mantâdhîro parakkame ⁶ || || yathâ sâkaṭiko pantham || samam hitvâ mahâpatham || visamam maggam âruyha || akkhacchinno vajhâyati †| || evam dhammâ apakkamma || adhammam anuvattiya || mando ³ maccumukham patto || akkhachinno va jhâyatîti || || § 3. Serŝ.

1. Ekam antam thito kho Serî 9 devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Annam evâbhinandanti || ubhayo devamânusâ || atha ko nâma so yakkho || yam annam nâbhinandatîti 10 || || Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patiṭṭṭhā honti pâninan-ti 11 || ||

B. sugatim.
 See above, Devatâ-S. IV. 1.
 B. karonto.
 B. patigaceeva (S¹ patigameova).
 S. parakkamo.
 C. vajjiñyati.
 S. mâno, whence the reading anuvatiyamâno.
 B. S² Seri.
 S. atha kho nâma so yakkho yam annam abhinandati.
 See above, Devatâ-S. V. 3.

2. Acchariyam bhante abbhutam yava subhasitam idam¹ bhante Bhagavata || ||

Ye nam dadanti saddhâya || vippasamena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti || ||

3. Bhûtapubbâham bhante Serî ² nâma râjâ ahosim dâyako dânapatî dânassa vaṇṇavâdî ³ || tassa mayham bhante catusu dvâresu dânam dîyittha samaṇa-brahmaṇa-kapaṇi-ddhika ⁴-vaṇibbaka ⁵-yācakânam || ||

4. Atha kho mam bhante itthågåram ⁶ upasankamitvå etad avoca ⁷ || || Devassa kho ⁸ dånam dîyati amhåkam dånam na dîyati || Sådhu mayam pi devam nissâya dånâni dadevvåma puñnâni kareyyâmâ ti || ||

5. Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi ⁹ dâyako dânapati dânassa vannavâdî || dânam dassâmâ ti vadantânam ¹⁰ kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante pathamam dvâram ¹¹ itthâgârassa adâsim || tattha itthâgârassa dânam dîyittha mama dânam patikkami || ||

6. Atha kho mam bhante khattiyâ anuyuttâ 12 upasankamitvâ mam etad avocum || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati amhâkam dânam no dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi 18 dâyako dânapati dânassa vannavâdî || dânam dassâmâti vadantânam 14 kinti vadeyyan-ti || || So kvâham bhante dutiyam dvâram 15 khattiyânam anuyuttânam 16 adâsim || tattha khattiyânam anuyuttânam dânam dîvittha mama dânam patikkami || ||

7. Atha kho mam bhante balakâyo upasankamitvâ etad avoca || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati khattiyânam anuyuttânam dânam dîyati amhâkam dânam na dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

 $^{^1}$ B. côdam, 2 B. Siri. 3 S 1 vannāvādī; S 2 vannavādī; S 2 vannam vādī. 4 B. kapaņaddhika 2 . 5 C. SS. vanibbaka 2 . 6 B. ithlāgarā. 7 B. avocum. SS. devaseva, 3 SS. mhi. 10 B. vadante always. 11 SS. phihamadvāranp. 12 B. anuyantā. 13 SS. mhi. 14 SS. have here vadante as B. 15 S 1 -3 vāramp. 15 B. anuvantānam here and further on.

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi dâyako dânapati dânassa vannavâdî || dânam dassâmâti vadantânam kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante tatiyam dvâram lalakâyassa adasim || tattha balakâyassa dânam dîyittha mama dânam paţikkami || ||

8. Atha kho mam bhante brâhmanagahapatikâ upasankamitvâ etad avocum || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati khattiyânam anuyuttânam dânam dîyati balakâyassa dânam dîyati || amhâkam dânam na dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânam dadeyyâma puññâni karevyâmâti || ||

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi² dâyako dânapati dânassa vannavâdî || dânam dassâmâti vadantânam³ kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante catuttham dvâram brâhmanagahapatikânam adâsim || tattha brâhmanagahapatikânam dânam dîyittha mama dânam patikkami || ||

9. Atha kho mam bhante purisâ upasankamitvâ etad avocum || Na kho dâni devassa 4 koci dânam dîyatîti || ||

Evam vutto-ham⁵ bhante te purise etad avocam || || Tena hi bhane yo bâhiresu janapadesu âyo⁶ sanjâyati || tato upaddham antepuram pavesetha upaddham tatth-eva dânam detha samana- brâhmana-kapaṇi-ddhika-vanibbaka-yâcakânan-ti⁷ || ||

10. So khvâham bhante evam dîgharattam katânam puñűânam evam dîgharattam katânam kusalânam 8 pariyantam nâdhigacchâmi \parallel ettakam puññan-ti ettako puññavipâko 9 ti vâ ettakam sagge ṭhâtabban-ti vâ ti \parallel

11. Acchariyam bhante abbhutam bhante yâva subhâsitam idam 10 Bhagavatâ || ||

Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmi loke paramhi ca || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti ¹¹ || ||

SS. tatiyavâram.
 B. khvâsmi.
 SS. have here vadante as B.
 SS. add'kho.
 B. vutáham.
 SI. ados
 PS. etakov vipâko.
 B. cidam bhante.
 See above, No. 3 and Devatá-S. V. 3.

§ 4. Ghatikaro.

1. Ekam antam thito kho Ghatîkâro devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Aviham upapannåse vimuttå satta bhikkhavo || råga-dosa-parikkhînå || tinnå loke visattikan-ti || ||

- Ke ca te atarum pankam || maccudheyyam suduttaram || ke hitvâ mânusam deham || dibbayogam upaccagunti || ||
- 3. Upako Phalagando ca || Pukkusâti ca te tayo ||
 Bhaddiyo Khandadevo ca || Bâhuraggi ca Pingiyo ||
 te hitvâ mânusam deham || dibbayogam upaccagun-ti || ||
- Kusalam bhâsasi tesam || mârapâsappahâyinam || kassa te dhammam aññâya || acchidum bhava-bandhanan-ti || ||
- 5. Na aññatra bhagavatâ || nâñatra tava sâsanâ || yassa te dhammam aññâya aochidum bhavabhandanam || || yattha nâmam ca rûpam ca || asesam uparujjhati || tam te dhammam idha ñâya || aochidum bhavabandhanan-ti || || ||
- 6. Gambhîram bhâsasi vacam ∥dubbijânam sudubbuddham ∥ kassa tvam dhammam aññâya ∥ vâcam bhâsasi îdisan ¹ti ∥ ∥
- 7. Kumbhakâro pure âsim || Vehalinge ghaţîkaro || mâtâ-petti-bharo âsim || Kassapassa upâsako || || virato methună dhammă || brahmacârî nirâmiso || Ahuvâ te sagâmeyyo || ahuvâ te pure sakhâ || so-ham ete pajânâmi || vimutte satta bhikkhavo || râgadosaparikkhîne || tinne loke visattikan-ti || ||
- 8. Evam etam tadā âsi || yathā bhāsasi Bhaggavā || kumbhakāro pure āsi || Vehaļinge ghaṭikāro || mātāpetti-bharo āsi || Kassapassa upāsako || || virato methunā dhammā || brahmacārī nirāmiso || ahuvā me sagāmeyyo || ahuvā me pure sakhāti || ||
- 9. Evam evam 3 purânânam || sahâyânam ahu sangamo || ubhinnam bhâvitattânam || sarîrantimadhârinan-ti 4 || ||

B. edisam. ² See Therî-gâthâ, p. 205. ³ B. etam. ⁴ See above text and notes, Devatâ-S, V, 10.

§ 5. Jantu.

1. Evam me sutam ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti Himavanta-passe araññakuţikâyam ¹ uddhatâ unnaļâ² capalâ mukharâ vikinnavâcâ muţţhassatino asampajânâ asamâhitâ vibbhattacittâ pâkatindriyâ³ ॥ || ||

 Atha kho Jantu devaputto tadahuposathe pannarase yena te bhikkhû ten-upasankami ||upasankamitvâ te bhikkhû

gâthâhi ajjhabhâsi | | |

Sukhajîvino pure âsum || bhikkhû Gotama-sâvakâ || anicchâ piṇḍam esanâ || anicchâ sayanâsanam || loke aniccatam fiatvă || dukkhass-antam akaṃsu te || || Dupposam katvâ attânam || gâme gâmaṇikâ viya || bhutvâ bhutvâ nipajjanti || parāgāresu mucchitâ || sanghassa añjalim katvâ || idh-ekacce vandâm-aham || || Apaviddhâ 4 anāthā te || yathā petā tath-eva te 5 || ye kho pamattâ viharanti || te me sandhâya bhâsitam || ye appamattâ viharanti || namo tesam karom-ahan-ti || || § 6. Rohito.

1. Sâvatthivam viharati | |

2. Ekam antam thito kho Rohitasso devaputto Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$

Yattha nu kho bhante na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati 6 || sakkâ nu kho so bhante gamanena lokassa anto 7 ñâtum vâ daṭṭhum vâ papuṇitum vâ ti || ||

3. Yattha kho avuso na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati || nâham tam gamanena lokassa antam ñateyyam

dattheyyam 8 patteyyan-ti vadâmîti | | |

4. Acchariyam bhante abbhutam bhante yâva subhâsitam idam bhante Bhagavatâ || yattha kho âvuso na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati || nâham tam gamanena lokassa antam nâteyyam daṭṭheyyam patteyyan-ti vadâmîtî || ||

5. Bhûtapubbâham bhante Rohitasso nâma isi ahosim || Bhoja-putto iddhimâ vehâsangamo 10 || tassa mayham bhante

SS. kutiyam.
 S³ unnalâ.
 This list recurs in Pug. III.
 4 B. apavitthâ.
 SS. tathevaea.
 B. upapajjati here and further on.
 B. antam.
 B. dittheyyam.
 B. subhâsitam cidam here and further on.
 S² vebhâº

evarûpo javo ahosi \parallel seyyathâpi nâma daļhadhammo dhanuggaho sikkhito katahattho katayoggo¹ katupâsano lahukena asanena appakasiren-eva tiriyam tâlacchâyam atipâteyya \parallel \parallel

6. Tassa mayham bhante evarûpo padavîtihâro ahosi || seyyathâpi puratthimasamuddâ pacchimo samuddo || tassa mayham bhante evarupam icchâgatam uppajji || aham gamanena lokassa antam pâpunissâmîti || || ||

7. So khvåham² bhante evarûpena javena samannâgato evarûpena ca³ padavîtihârena aññatr-eva⁴ asita-pita-khâyita-sâyitâ aññatra uccârapassâva-kammâ aññatra niddâ-kilamatha-pativinodanâ vassasatâyuko vassasatajîvî⁵ vassasatam gantvâ appatvâ ca lokassa antam⁵ antarâ va ⁴ kâlankato ∥ ∥

8. Acchariyam bhante abbhutam bhante yava subhasitam idam bhante Bhagavata || yattha kho avuso na jayati na jiyati na miyati na cavati na uppajjati naham tam gamanena lokassa antam ñateyyam dattheyyam patteyyan-ti vadamîti || ||

9. Na kho 9 panâham âvuso appatvâ lokassa antam dukkhassa antakiriyam vadâmi $^{10}\,\|$ api khvâham 11 âvuso imasmiñűeva vyâmamatte kalevare 12 saññimhi 13 samanake lokam ca paññâpemi lokasamudayam ca lokanirodham ca lokanirodhagâminim ca patipadan-ti $\|\ \|$

10. Gamanena na pattabbo || lokass-anto kudâcanam ||
na ca appatvâ lokantam || dukkhâ atthi pamocanam ||
Tasmâ bhave lokavidû sumedho ||
lokantagû vusitabrahmacariyo ||
lokassa antam samitâviñatvâ ||
nâsimsati lokam imam parañ câ ti || ||
§ 7. Nando,

1. Ekam antam thito kho Nando devaputto Bhagavato santike imam gåtham abhâsi $\|\ \|$

Accenti kâlâ tarayanti rattiyo || vayogunâ anupubbam jahanti ||

¹ B. omits katayoggo. ² S¹ kho ham. ³ B, omits ca. ⁴ S¹ aññato ca. ⁵ B. vassasatam jîvi. ⁶ All this passage from papuņissāmi to lokassa antam is missing in S³ Almost the same part from antam paņuņissāmi to appatvā ca (or va) lokassa is superadded in S¹. ⁷ SS. omit va. ⁶ After this word, SS. repeat afresh yatiha kho avuso najāvatī ⁹ pattyanit vadām. ⁵ SS. ca. ¹⁰ SS. dukkhassantakiriyam vadāmīti. ¹¹ SS. caham. ¹² S^{1,2} kaļebare; S³ kalebare. ¹³ B. sasañitinhi.

etam bhayam marane pekkhamâno puññâni kayirâtha sukhâvahânîti || ||

- Accenti kâlâ tarayanti rattiyo ||
 vayogunâ anupubbam jahanti ||
 etam bhayam marane pekkhamâno ||
 lokâmisam pajahe santipekkho-ti 1 || ||
 § 8. Nandivisalo.
- 1. Ekam antam thito kho Nandivisâlo devaputto ² Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Catucakkam navadvâram || punnam lobhena samyutam || pankajâtam mahâvîra || katham yâtrâ bhavissatîti ³ || ||

- Chetvâ nandim varattañ ca || icchâlobhañ ca pâpakam || samûlam tanham 4 abbuyha || evam yâtrâ bhavissatîti 5 || || § 9. Susimo.
- 1. Sâvatthi nidânam | | |

2. Atha kho âyasmâ Ânando yena Bhagavâ tenupasan-kami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisidi || Ekam antam nisinnam kho âyasmantam Anandam Bhagavâ etad avoca || || Tuyham pi no Ânanda Sâriputto ruccatîtî || ||

3. Kassa hi nāma bhante abālassa aduṭṭhassa amūļhassa avippallatthacitassa âyasmā Sāriputto na rucceyya || Pandito bhante âyasmā Sāriputto || mahāpañīo bhante âyasmā Sāriputo || hāsapañio bhante âyasmā Sāriputo || hāsapañio bhante âyasmā Sāriputo || javanapañīo bhante âyasmā Sāriputo || inibbedhikapañio bhante âyasmā Sāriputo || appiccho bhante âyasmā Sariputo || santuṭṭho bhante âyasmā Sāriputo || pavivitto bhante âyasmā Sāriputo || asamsaṭṭho bhante âyasmā Sāriputo || araddhaviriyo bhante âyasmā Sāriputo || vattā bhante âyasmā Sāriputo || araddhaviriyo bhante âyasmā Sāriputo || vattā bhante âyasmā Sāriputo || kassa hi nāma bhante abalassa aduṭṭhassa amūlhassa avippallatthacittassa âyasmā Sāriputto na rucceyyāti || ||

¹ See above, Devatâ-S. I. 4. ² S³ Nandřivisâlo. ³ SS. bhavissati. ⁴ S³ samûlatanham. ⁵ See above, Devatâ-S. III. 9. ⁶ SS. add here: appicahe bhante âyasmâ Sâriputto, which will be found further on. ⁷ SS, hâsupañño (or bhâsu⁷), here and further on.

Evam etam Ânanda || evam etam Ânanda || kassa hi nâma $\hat{\mathbf{A}}$ nanda 1 abâlassa adutthassa amûlhassa avippallatthacitassa Sâriputto na rucceyya || Pandito Ânando Sâriputto || mahâpañño Ânanda Sâriputto || puthupañño Ânanda Sâriputto || hâsapañño Ânanda Sâriputto || javanapañño Ânanda Sâriputto || tikkhapañño Ânanda Sâriputto || nibbedhikapañño Ânanda Sâriputto || appiecho Ânanda Sâriputto || santuttho Ânanda Sâriputto || pavivitto Ânanda Sâriputto || asamsattho Ânanda Sâriputto || vattâ Ânanda Sâriputto || vacanakkhamo Ânanda Sâriputto || codako Ânando Sâriputto || pâpagarahî Ânanda Sâriputto || kassa hi nâmo Ânanda abâlassa adutthassa amûlhassa avippallatthacittassa Sâriputto na ruccevyâ ti || ||

 Atha kho Susimo² devaputto âyasmato Sâriputtassa vanne bhaññamane mahatiya devaputta-parisaya parivuto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam

abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||

6. Ekam antam thito kho Susimo devaputto Bhagavantam

etad avoca | |

Evam etam Bhagavâ evam etam Sugata || kassa hi nâma bhante abâlassa adutthassa amûlhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Pandito bhante ca âyasmâ Sâriputto|| pe³ || pâpagarahî bhante âyasmâ Sâriputto|| kassa hi nâma bhante abâlassa adutthassa amûlhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Aham pi 4 hi bhante yaññad 5 eva devaputtaparisam upasankamim etad eva bahulam saddam sunâmi || Pandito âyasmâ Sâriputto || pe || pâpagarahî âyasmâ Sâriputto ti || kassa hi nâma abâlassa adutthassa amûlhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyyâ ti || ||

7. Atha kho Susimassa devaputtassa devaputta-parisâ âyasmato Sâriputtassa vanne bhaññamâne attamanâ pamudità pîtisomanassajâtâ uccâvacâ 6 vannanibhâ upadamseti ||

8. Seyyathâpi nâma maniveluriyo subho jâtimâ atthamso suparikammakato pandukambale nikkhitto bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputta-

¹ S^{1,2} omit kassa hi nâma Ânauda. ² SS. Susîmo bere and further on. ³ This and the following abridgments are in SS only. In B, the text runs on all along. ⁴ B ahamhi. ⁶ S² yaṇṇā; S² yaṇṇād; B. yadeva (by correction). ⁶ S² uccāvaca².

parisâ âyasmato Sâriputtassa vanne bhaññamâne attamanâ pamoditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vannanibhâ upadamseti ||

 Seyyathâpi nâma nekkham¹ jambonadam dakkhakammâraputtena sukusalasampahaṭṭham² pandukambale nikkhittam bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa

devaputtassa devaputtaparisâ || pe || upadamseti ||

10. Seyyathâpi nâma ³ rattiyâ paccûsamayam osadhitârakâ bhâsate ca tapate ca virocati ca ∥ evam evam Susimassa devaputtassa devaputtassa devaputtassa devaputta parisâ âyasmato Sâriputtassa vanne bhañamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ

vannanibhâ upadamseti ||

11. Seyyathâpi nâma saradasamaye viddhe vigatavalâhake deve âdicco nabham abbhussukkamâno 4 sabbam âkâsagatam tamam 5 abhivihacca 6 bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputta-parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vaṇṇanibhâ upadaṃseti || ||

12. Atha kho Susimo devaputto âyasmantam Sâriputtam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Pandito ti samaññâto || Sâriputto akodhano || appiccho sorato danto || satthuvannâbhato ⁷ isîti || ||

13. Atha kho Bhagavâ âyasmantam Sâriputtam ârabbha Susimam devaputtam gâthâya paccabhâsi || ||

Pandito ti samaññato || Sariputto akodhano || appiccho sorato danto || kalam kankhati bhatiko s sudanto ti || ||

§ 10. Nanatitthiya.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane Kalandakanivâpe $\|$

2. Atha kho sambahulâ nânâ-titthiya-sâvakâ devaputtâ Asamo ca Sahalî ca Nimko ca Âkoţako ca Veţambarî ca ⁹ Mâṇava-gâmiyo ca abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ

¹ So SS, and C.; B. nikkham. ² S³ dakkham²; S² °puttena kusala²; B. °kama'araputtankkāmukhasukusala²; C. kammāraputtan kkāmukhasukusala²; C. kammāraputtan kkāmukhasukusalam sampahattam. ³ SS. omt nāma; B. adds saradasamav vidahe vigātavalāhake dove, of the next paragraph. ⁴ B. abblussakkamāno. ⁶ S. tamagatam. ⁶ SL² abhavihacca; B. abhivihacāna. ⁷ SS. °vaṇṇabhato. ⁸ C. has bhattiko; SS. bhāvito. ⁹ B. °sahall' niko' vegabbhari here and further on.

kevalakappam Veļuvanam obhâsetvā yena Bhagavā tenupasamkamimsu \parallel upasankamitvā Bhagavantam abhivādetvā ekam antam atthaṃsu \parallel \parallel

3. Ekam antam thito kho Asamo devaputto Pûranam ¹ Kassapam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Idha chinditamârite || hatajânisu Kassapo ||

pâpam na pan-upassati 2 || puññam vâ pana attano || sa ce 3 vissâsam âcikkhi || satthâ arahati mânanan ti 4 || ||

4. Atha kho Sahalî devaputto Makkhali-Gosâlam ⁵ ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Tapo-jigucchâya ⁶ susamvutatto || vâcam pahâya kalaham janena || samo savajjā ⁷ virato saccavâdi || na hi ndna tâdisam karoti ⁸ pāpan-ti || ||

dittham sutañea âceikkham 10 || na hi nûna 11 kibbisî siyâ ti || ||

6. Atha kho Âkotako devaputto nânâtit
thiye ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Pakudhako Kâtiyâno Nigantho ¹² || ye ca pime ¹³ Makkhali Pûranâse || gaṇassa satthâro ¹⁴ sâmaññapattâ ¹⁵ || na hi nûna te ¹⁶ sappurisehi dûre-ti || ||

7. Atha kho Vețambarî devaputto Âkoțakam devaputtam gâthâya paccabhâsi $^{17}\parallel \parallel$

Sagåravenåpi ¹⁸ chavo ¹⁹ sigålo ²⁰ || na kutthako ²¹ sîhasamo kadâci || naggo musâvâdi gaṇassa satthâ || saŭkassarâcâro ²² na satam ²³ sarikkho ti || ||

B. Purapan,
 S. påpam na sa panupassati;
 B. na påpam samanupassati.
 B. na ve.
 S. S. arnjäti måninti.
 B. Makkhaling°.
 Š. S. tapoci (S° di) guechiya.
 F. B. pavajia.
 S.S. nahandnatadipakuruti.
 S.S. sicikkha.
 S.S. nahandna*.
 S.S. Nigandho.
 B. yo câ².
 S.S. satthåte;
 S.S. sumanifia*.
 S.S. 3. nahandnate;
 S.S. siphabhdai.
 S.O SS.;
 B. shadarutena;
 C. sharucuttena.
 S.A sharucuttena.
 S.S. and and
 C. Kutthako.
 C. våcaro (?).
 S. S. so B. and

8. Atha kho Mâro pâpimâ Vetambarim devaputtam anvâvisitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Tapojigucchâya âyuttâ 1 || pâlayam pavivekiyam 2 || rûpe 3 ca ye niviṭṭhâse || devalokâbhinandino || te ye sammânusâsanti || paralokâya mâtiyâ ti 4 || ||

9. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya paccabhâsi || ||

> Ye keci rûpâ idha vâ huram vâ ye antalikkhasmi ⁵ pabhâsavannâ || sabbe vat' ete Namucippasatthâ ⁶ ||

âmisam va macchânam vadhâva khittâ ti || ||

10. Atha kho Manava-gamiyo devaputto Bhagavantam arabbha Bhagavato santike ima gathayo abhasi || ||

Vipulo råjagahîyânam ⁷ || giri settho pavuccati || Seto himavatam settho || âdicco aghagâminam || samuddo udadhînam ⁸ settho || nakkhattânam va candimâ || sadevakassa lokassa || buddho aggo pavuccatiti || ||

Nânâtitthiya-vaggo tatiyo || ||
Tass-uddânam || ||

Sivo Khemo ⁹ ca Serî ca || Ghați Jantu ca Rohito || Nando Nandivisâlo ca || Susimo Nânâtitthiye ca te dasâ ti || || Devaputta-saṃyuttaṃ niṭṭhitaṃ || ||

 $^{^1}$ SS. ayutta (S² anutta) pâlayam. 2 SS. pavivekayam. 3 SS². 3 rûpo. 4 SS, samma'; SS. pavalokayâm mātiyāti. 5 B. re vanta". 6 B. pasaṭṭhâ. 7 B. rajagahiyaham; S' "āgaahiyaham, S' "ā samudodhadinam (comp. Mahâvagga of the Vinaya VI. 35. 8). 9 S¹ khelî ; S³ khemî ; S² kholi.

BOOK III.—KOSALA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

§ 1. Daharo.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Atha kho râjâ Pasenadi¹-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||

3. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$ Bhavam² pi no Gotamo anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho-ti patijânâtîti³ $\|\ \|$

4. Yam hi tam mahârâja sammâvadamâno vadeyya anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho ti maman-tam 4 sammâvadamâno vadeyya \parallel aham hi mahârâja 5 anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho ti \parallel

5. Ye pi te bho Gotama samaṇa-brāhmaṇā saṅghino gaṇino gaṇācariyā ñātā yasassino titthakarā sādhu sammatā bahujanassa || seyyathîdam Puraṇo⁶-Kassapo Makkhali-Go-sālo Nigaṇṭho Nāṭaputto ⁷ Sāṅjayo-belaṭṭhaputto ⁸ Kakudho ⁸ Kaccāyano Ajito-kesakambalo ¹⁰ || te pi mayā anuttaraṃ sammāsambodhim abhisambuddho ti paṭijānāthāṭi ¹¹ puṭṭhā samānā anuttaraṃ sammāsambodhim abisambuddho ti na paṭijānanti ¹² || kim pana bhavaṃ Gotamo daharo c-eva jāṭiyā navo ca pabbajāyāti || ||

¹ B. Passenadî always. ² S° Bhagavam°. ³ S³ has not patijânâtîti; S² also, but the place of the word is empty. ⁴ S¹ manam tan; i s² mantam. • S¹² mahârâjâ. • The words Sevyathidam purâņo are omitted by S²³.² but in S² the place is white, empty. ¹ SS. näthaputto. * S¹² belaţtin². • B. Pakuddho. ° SS. -kambalî (S² lì). ¹¹ SS. omit patijânâthâti. ¹² S¹² anutturum sammāsambuddho ti patijânanti, s²² anuttaram sammāsambo ti patijânanti.

6. Cattâro kho me¹ mahârâja daharâ ti na uññâtabbâ daharâti na paribhotabbâ || katame cattâro || || Khattiyo kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || || Urago kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbho || || Aggi kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || || Bhikkhu kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || ||

Ime kho mahârâja cattâro daharâ ti na uñ
ñâtabbâ daharâ ti na paribhotabbâ ti $\| \|$

7. Idam avoca Bhagavâ || idam vatvâna Sugato athâparam 2 etad avoca satthâ || ||

8. Khattiyam jâtisampannam || ahhijâtam yasassinam || daharoti nâvajâneyya || na nam paribhave naro || thânam hi so manussindo rajjam laddhâna khattiyo || so kuddho râjadandena || tasmim pakkamate bhusam || tasmâ tam parivajjeyya || rakkham jîvitam attano || ||

9. Gâme vâ yadi vârañne || yattha passe bhujangamam || daharo ti nâvajaneyya || na nam paribhave naro || uccâvacehi vannehi || urago carati tejasi ³ || so âsajja damse ⁴ bâlam || naram nârim ca ⁵ ekadâ || tasmâ tam parivajjeyya || rakkham fivitam attano || ||

10. Pahûtabhakkham⁶ jâlinam⁷ || pâvakam⁸ kanhavattanim || daharo ti nâvajaneyya || na nam paribhave naro || laddhâ hi so upâdânam || mahâ hutvâna pâvako || so âsajja dahe ⁹ bâlam || naram nârim ca ¹⁰ ekadâ || tasmâ tam parivajjeyya || rakkham jîvitam attano || ||

11. Vanam yad aggi ¹¹ dahati ¹² || pâvako kanhavattanî || jâyanti tattha pârohâ ¹³ || ahorattânam accaye || ||

12. Yañ ca kho sîlasampanno || bhikkhu dahati tejasâ ||
na tassa puttâ pasavo || dâyâdâ vindare 14 dhanam || ||
anapaccâ adâyâdâ || tâlayatthu 15 bhayanti te || ||

¹ B. omits me. ² B. sugatâ ∥ atha param. ³ S¹-² tejasî; S³ tejasâ. ⁴ S¹ damso; S¹-³ dayho. ⁵ SŠ. naranârîca. ¹ B. bahutam; Ĉ. bahtta. For pahûta, which occurs often. B. has always bahuta. ¹ SS. jainam. ⁵ C. reads pâcakam, but notices pâvakam as another reading. ⁵ SS. daso. ¹¹0 S²-³ naranârica; S¹ naranarīca. ¹¹ B. vanam yaggī². ² S¹-³ dayhuti. The Jâtaka of the Catukka-nipāta, V. ⁵ begins vanam yadāggi dahati, which ¹seems to be the true reading. ¹³ SS. pârogā. ¹⁴ SS. vindate. ¹³ SS, tâlâ (and perhaps nâlâ S²-²) vatāku.

- 13. Tasmå hi pandito poso || sampassam attham attano || bhujangamam påvakañca || khattiyam ca yasassinam || bhikkhum ca sîlasampannam || sammad-eva samacare ti || ||
- 14. Evam vutte râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bhante abhikkantam bhante || seyyathâpi bhante nikkujjitam vâ ukkujjeyya paţicchannam vâ vivareyya mûlhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam evam Bhagavatâ anekapariyâyena dhammo pakâsito || le Ssâham bhante Bhagavantam saranam gacchâmi dhammam ca bhikkhusangham ca || upâsakam mam bhante ³ Bhagavâ dhâretu ajjatagge pânupetam ³ saranam gatan-ti || ||

§ 2. Puriso.

1. Sâvatthiyam ârâme 4 || ||

2. Atha kho råjå Pasenadi-kosalo yena Bhagavå tenupasankami∥upasankamitvå Bhagavantam abhivådetvå ekam antam nistdi∥

 Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca | | | Kati nu kho bhante purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâ-

suvihârâyâti | |

4. Tayo kho mahârâja purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Katame tayo || Lobho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Doso kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukhâya aphâsuvihârâya || || Moho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukhâya aphâsuvihârâya || || Ime kho mahârâja tayo purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Ime kho mahârâja tayo purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâyâ ti || ||

 Lobho doso ca moho ca || purisam pâpacetasam || himsanti attasambhûtâ || tacasâram va samphalan-ti 5 || ||

SS. dakkhinttti; B. dakkhanti.
 SS. omit bhante.
 SS. syam me sutam.
 SI-2 tañcesâram?; S³ omits va; C. tecasâram va saphalan-ti.
 All this sutta, prose and verse, will be found again, III.

§ 3. Rájá.

1. Sâvatthiyam | |

2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$ Atthi nu¹ kho bhante jâtassa aññatra jarâmarapâ ti $\|\ \|$

3. Natthi kho mahârâja aññatra jarâmaranâ | | |

4. Ye pi te mahârâja khattiya-mahâsalâ addhâ ² mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaranâ ³ pahûta-dhanadhaññâ || tesam pi jâtânam natthi aññatra jarâmaranâ || ||

5. Ye pi te mahârâja brâhmaṇa-mahâsâlâ gahapati-mahâsâlâ aḍḍhâ mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaraṇâ pahûta-dhanadhaūñâ || tesam pi jâtânam natthi aŭñatra jarâmaranâ ||

6. Ye pi ⁴ te mahârâja bhikkhû arahanto khînâsavâ vusitavanto ⁵ kata-karanîyâ ohitabhârâ anuppattasadatthâ parikkhîna-bhava-samyojanâ sammadaññâ vimuttâ || tesam pâyam kâyo bhedana-dhammo nikkhepana-dhammo ti ⁶ || ||

Jîranti ve râjarathâ sucittâ ||
 atho sarîram pi jaram upeti ||
 satañ ca dhammo na jaram upeti ||
 santo have sabbhi pavedayantîti || ||
 8 4. Pina.

1. Sâvatthiyam | |

2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

Idha 8 mayham bhante rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi \parallel kesam nu kho piyo attâ tesam appiyo attâ ti \parallel \parallel Tassa mayham bhante etad ahosi \parallel \parallel

3. Ye kho keci kâyena duccaritam caranti || vâcâya duccaritam caranti || manasâ duccaritam caranti || tesam appiyo attâ || kiñcâpi te evam vadeyyum || piyo no attâ ti || atha kho tesam appiyo attâ || || Tam kissa hetu || yam hi appiyo

SS. omit nu.
 B. atthâ.
 C. has pahutta cittupakaranâ;
 S¹ has cittu instead of vittu in the next paragraph.
 S. hit.
 S¹-² vusitamanto.
 B. nikkhepadhammo;
 C. nikkhepanesabhâvo.
 SS. omit idha.

appiyassa kareyya tam te attanâ va 1 attano karonti || tasmâ tesam appiyo attâ || ||

4. Ye ca kho keci kâyena sucaritam karonti || vâcâya sucaritam caranti || manasă sucaritam caranti || tesam piyo attâ || kincâpi te evam vadeyyum || appiyo no attât || atha kho tesam piyo attâ || Tam kissa hetu || yam hi piyo piyassa kareyya tam te² attanî va³ attanî daranti || tasmâ tesam piyo attâti || ||

5. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || Ye hi keci mahârâja kâyena duccaritam caranti || pe || tasmâ tesam appiyo attâ ti || || Ye ca kho keci mahârâja kâyena sucaritam caranti || pe || tasmâ tesam piyo attâ ti ⁵ || ||

6. Attânañ ce piyam jaññâ || na nam pâpena saṃyuje || na hi taṃ sulabhaṃ hoti || sukhaṃ dukkatakārinā ⁶ || || Antakenādhipannassa || jahato ⁷ mânusaṃ bhavaṃ || kiṃ hi ⁸ tassa sakaṃ hoti || kiūca âdâya gacchati || || kiūc-assa anugaṃ hoti || châyâ va anapâyinî || || Ubho ⁹ puñiañca pâpañca || yaṃ macco kurute idha || taṃ hi tassa ¹⁰ sakaṃ hoti || tañca âdâya gacchati || taṃ c-assa anugaṃ hoti || châyâ va ¹¹ anapâyinî ¹² || Tasmâ kareyya kalyâṇaṃ || nicayaṃ samparâyikaṃ || puñūâni paralokasmiṃ || patiṭhâ honti pâṇinan-ti ¹³ || || § 6. Attânarakkhita.

1. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

2. Idam mayham bhante rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Kesam nu kho rakkhito attâ kesam arakkhito attâ ti || || Tassa mayham bhante etad ahosi || ||

3. Ye kho 14 keci kâyena duccaritam caranti vâcâya duccaritam caranti manasâ duccaritam caranti tesam arakkhito 15 attâ || kiūcâpi te hatthi-kâyo va rakkheyya || assa-kâyo vâ rakkheyya || ratha-kâyo vâ rakkheyya || patti-

 $^{^1}$ Sl- 2 ca. 2 SS, omit te. 3 Sl- 2 ca. 4 SS, attánam. 5 The abridgments are in SS, only. 6 B, dukkate. 7 SS, jahate. 8 SS, kiñca. 9 S²- 2 omit ubho, the place remaining empty in S²- 3 in Sl- 2 tassam. 11 S l- 2 have chûyûya. 12 B, ampayinf here and above. 12 This and the preceding gaitha but the two first padas will be found again further on, II. 10 and III. 2. 14 B, ko; S² hi. 15 SS, add hoti,

kâyo vâ rakkheyya \parallel atha kho tesam arakkhito attâ \parallel \parallel Tam kissa hetu \parallel Bâhira h-esâ rakkhâ n-esâ rakkhâ ajjhattikâ \parallel tasmâ tesam arakkhito attâ 1 \parallel \parallel

4. Ye ca kho keci kâyena sucaritam caranti vâcâya sucaritam caranti manasâ sucaritam caranti tesam rakkhito attâ || kiūcâpi te n-eva hatthikâyo rakkheyya || na assa-kâyo rakkheyya || na ratha-kâyo rakkheyya na patti-kâyo rakkheyya || atha kho tesam rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || ajjhattikâ h-esâ rakkhâ n-esâ rakkhâ bâhirâ || tasmâ tesam rakkhito attâ ti || ||

5. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || || Ye hi keci mahârâja kâyena duccaritam caranti || pe || tesam rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || bâhirâ h-esâ ² mahârâja rakkhâ n-esa rakkhâ ajjhattikâ || tasmâ tesam arakkhito attâ || || Ye ca kho³ keci mahârâja kâyena sucaritam caranti vâcâya sucaritam caranti manasâ sucaritam caranti tesam rakkhito attâ || kiñcâpi te n-eva hatthi-kâyo rakkheyya na patti-kâyo rakkheyya na ratha-kâyo rakkheyya na patti-kâyo rakkheyya || atha kho rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || ajjhattikâ h-esâ mahârâja rakkhâ n-esâ rakkhâ ² bâhirâ || tasmâ tesam rakkhito attâ ti || ||

6. Kâyena samvaro sâdhu || sâdhu vâcâya samvaro || manasâ samvaro sâdhu || sâdhu sabbattha-samvaro || sabbattha-samvuto lajjî || rakkhito ti pavuccatîti || || § 6. Appakâ.

1. Såvatthivam | |

2. Ekam antam nisinno kho rājā Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || | Idha mayham bhante rahogatassa patisallīnassa evam cetaso paravitakko udapādi || | Appakā te sattā lokasmim ye uļāre uļāre bhoge labhitvā na c-eva 7 majjanti na ca pamajjanti na ca kāmesu gedham āpajjanti na ca sattesu vippaṭipajjanti || | Atha kho eteva bahutarā sattā lokasmim ye uļare bhoge labhitvā majjanti c-eva pa-

 $^{^1}$ St. 2 attâti. 2 SS, omit h- here and further on. 3 B, ye hi. 4 SS, na instead of ness rakkhā. 6 Of. with Dhammapada, V. 361. The last pada only differs. 6 So B, and C.; SS, have not the repetition of ujâre here and further on. 7 S³ na instead of naceva. 8 SS, ta.

majjanti ca kâmesu ca gedham âpajjanti sattesu ca vippațipajjantîti || ||

3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja | || Appakâ te mahârâja sattâ lokasmim ye ulâre ulâre bhoge labhitvâ na ceva majjanti na ca pamajjanti na ca kâmesu gedham âpajjanti na ca sattesu vippaṭipajjanti || || Atha kho ete va bahutarâ sattâ lokasmim ye ulâre ulâre bhoge labhitvâ majjanti c-eva pamajjanti ca kâmesu ca gedham âpajjanti sattesu ca ² vippaṭipajjantîti || ||

4. Sårattå kåma bhogesu || giddhå kåmesu mucchitå || atisåram na bujjhanti 3 || migå ¹kûtam va odditam 5 || pacchåsam katukam hoti || vipåko hi-ssa påpako-ti || || § 7. Atthakarana.

1. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

2. Idhâham bhante atthakarane¹ nisinno passâmi khattiyamahâsâle pi brâhmanamahâsâle pi gahapatimahâsâle pi addhe mahaddhane mahâbhoge pahûta-jâtarûparajate pahûta-vittāpakarane pahûta-dhanadhaññe kâmahetu kâmanidânam kâmâdhikaranam sampajâna-musâ bhâsante || || Tassa mayham bhante etad ahosi || Alam dâni me atthakaranena || bhadramukho² dâni atthakaranena panûâyissatîti || ||

3. Ye pi te mahârâja ⁹ khattiya-mahâsâlâ brâhmaṇa-mahâsâlâ gahapati-mahâsâlâ adḍhâ mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûpa-rajatâ pahûta-vittîpakaraṇā pahûta-dhana-dhaññâ kâmahetu kâmanidânam kâmâdhikaraṇam sampa-jâna-musâ bhâsanti || tesam tam bhavissati dîgharattam ahitâya dukkhâyâ ti || ||

4. Sårattå kåmabhogesu || giddhå kåmesu mucchitå || atisåram na bujjhanti || macchå khippam va odditam || pacchåsam katukam hoti || vipåko hi-ssa påpako

ti 10 || ||

¹ The repetition is not in S³ (perhaps in SS.). ² SS. omit ca. ³ C. ajjanti. ² SS. magū. ¹ So S³; S² oddintam; B. ottitam; S³ doubtful. ⁶ B. Attakān-ka. ² So SS. and C.; S³ bhadrathamukho; S³ bhadrathamukho; S³ bhadrathamukho; S³ bhadrathamukho; S⁴ bhadrathamukho; S⁴

§ 8. Mallikâ.

1. Sâvatthi | | |

2. Tena kho pana samayena râjâ Pasenadi-kosalo Mallikâya deviyâ saddhim uparipasâdavaragato hoti || ||

3. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo Mallikam devim avoca || || Atthi nu kho te Mallike koc-añño attanâ piyataro-ti || ||

4. Natthi kho me mahârâja koc-añño lattanâ piyataro li tuyham pana mahârâja atth-añño koci attanâ piyataro-ti || ||

5. Mayham pi kho Mallike natth-añño koci attanâ piya-

6. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo pâsâdâ orohitvâ ³ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

7. Idhâham bhante Mallikāya deviyâ saddhim uparipâsâdavaragato Mallikam devim etad avocam || Atthi nu kho te 4 Mallika koc-añño attanâ piyataro ti || || Evam vutte bhante Mallika devî mam etad avoca || || N-atthi kho me mahârâja koci añūo attanâ piyataro ti || tuyham pana mahârâja atth-añūo koci attanâ piyataro-ti || || Evam vuttâham bhante Mallikam devim etad avocam || Mayham pi kho Mallike n-atth-añūo koci attanâ piyataro-ti || ||

8. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Sabbâ disânuparigamma 5 cetasâ || n-ev-ajjhagâ piyataram attanâ kvaci || evam piyo puthu attâ paresam || tasmâ na himse param attakâmo ti || ||

§ 9. *Yañña*.

1. Sâvatthi | |

2. Tena kho pana samayena rañño Pasenadi $^{\it e}$ kosalassa mahâ-yañño paccupaṭṭhito hoti $\|$ pañca ca usabha $^{\it T}$ -satâni pañca ca vacchatara-satâni pañca ca vacchatarî-satâni pañca

 $^{^1}$ S1-2 kociñño ; S³ koci añño. omit te. 6 SS. disâ anupari°. 2 S² and B. add ti. 3 SS. otaritvâ. 4 SS. omit te. 6 SS. disâ anupari°. 6 B. Pasenadissa. 7 S. vusabha, further on usabha,

ca aja-satâni paŭca ca urabbha-satâni $^{\rm l}$ thûnûpanitâni $^{\rm 2}$ honti yaññatthâya \parallel

3. Ye pi-ssa te honti dâsâ ti vâ 3 pessâ 4 ti vâ kammakarâ ti vâ te pi danda-tajjitâ bhaya-tajjitâ assumukhâ rudamânâ

parikammâni karonti ⁵ || ||

4. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacivaram âdâya Savatthim pindâya pâvisimsu [| Sāvatthiyam pindâya caritvâ paccabhattam pindapâta-patikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||

5. Idha bhante raūno Pasenadi-kosalassa mahâ-yaūno paceupaṭṭhito hoti ⁷ || Pañca ca usabha-satâni pañca ca vacehatara-satâni pañca ca vacehatara-satâni thûnûpanitâni honti yaūnathâya || || Ye pi-ssa te honti dâsâ ti vâ pessâ ti vâ kammakarâ ti vâ te pi daṇḍa-tajjitâ bhaya-tajjitâ assumukhâ rudamânâ parikammâni karontiti || ||

6. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam

imâ gâthayo abhâsi || ||

Assamedham 9 purisamedham $\|$ sammâpâsam vâjapeyyam $^{10}\,\|$ niraggalam mahârambhâ $^{11}\,\|$ na te honti mahapphalâ $\|~\|~^1$ ajelakâ gâvo ca $\|$ vividhâ yattha haññare $\|$

na tam sammaggatâ yaūñam || upayanti mahesino || || Ye ca yaūña nirārambhâ || yajanti anukûlam sadâ || ajeļakā ca gāvo ca || vividhā n-ettha haūñare || || etam sammaggatā yaūñam || upayanti mahesino || etam yajetha medhâvî || eso yaūño mahapphalo || || etam hi yajamānassa || seyyo hoti na pāpiyo || yaūño ca vipulo hoti || pasīdanti ca devatā ti || ||

§ 10. Bandhana.

1. Tena kho pana samayena raññâ Pasenadinâ kosalena 12 mahâjanakâyo bandhâpito hoti \parallel appekacce rajjûhi appekacce andûhi 13 appekacce saṅkhalikâhi \parallel \parallel

 $^{^1}$ S¹- 2 usabha; S¹ ubha, further on usabha. 2 B, thumu°; C, thunû°, 3 8 adds dâstivâ here and further on. 4 B, pesâ. 5 § 3 = Puggala IV. 24, 3. 3 8 SB, pavisma. 7 SS, omit hoti. 8 B, rodamānā, 9 B, and Ossasmedham. 10 B, vāchpeyyam; C, rājapeyyam, 11 SS, add mahāyañūā. 12 S¹ Pasenadī kosalena. 13 S¹ annihi; B, adddhi,

2. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu li Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâta-patikantâ yena Bhagavâ ten-upsankamimsu li Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu li li

3. Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || || Idha bhante raññâ Pasenadinâ² kosalena mahâjanakâyo bandhâpito || appekacce rajjûhi appekacce

andûhi appekacce sankhalikâhî ti | | |

Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam

imâ gâthâyo abhâsi | | |

Na tam daļham bandhanam âhu dhîrâ || yad âyasam dârujam pabbajañ ca || || sârattarattâ maṇikuṇḍalesu || puttesu dâresu ca yâ apekkhâ || etam daļham bandhanam âhu dhîrâ || ohârinam sithilam duppamuñcam || etam pi chetvâna paribbajanti || anapekkhino kâmasukham pahâyâti ⁴ || ||

Pathamo vaggo || || Tass-uddânam || ||

Daharo Puriso Râjâ || Piya Attâna ³-rakkhito || Appakâ Atthakaraṇa ⁵ || Mallikâ Yañña Bandhanan-ti || ||

CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

§ 1. Jatilo.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Pubbârâme Migâramâtu-pâsâde $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ sâyanhasamayem patisallânâ vuṭṭhito bahidvâra-koṭṭhake nisinno hoti || ||

Atha kho råjå Pasenadi-kosalo yena Bhagavå ten-upasankami || upasankamitvå Bhagavantam abhivådetvå ekam antam nisidi || ||

 $^{^1}$ S³ (and also S²) omit Såvatthim° påvisimsu. 2 So all the MSS. 3 SS. attena. 4 See Dhammapada, verse 346. 5 B. attakårakå.

- 3. Tena kho pana samayena satta ca¹ jaţilâ satta ca ni-ganţhâ satta ca acelâ satta ca ekasâţakâ satta ca paribbâjakâ paruļha-kaccha-nakha-lomâ khârividham² âdâya Bhagavato avidôre atikkamanti || ||
- 4. Atha kho rājā Pasenadi-kosalo uṭṭhâyâsanā ekaṃsam uttarāsaṅgam karitvā dakkhiṇa-jānu-maṇḍalam patha-viyam nihantvā || yena te satta ca jaṭilā satta ca nigaṇṭhā satta ca acelā satta ca ekasāṭakā satta ca paribbājakā ten-aṇjalim paṇāmetvā tikkhattum nāmam sāvesi || || Rājāham bhante Pasenadi-kosalo ti || ||
- 5. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo || acirapakkantesu tesu ³ sattasu ca jațilesu sattasu ca niganțhesu sattasu ca acelesu ⁴ sattasu ca chasâṭakesu sattasu ca paribbājakesu || yena Bhagavā ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvā Bhagavantam abhivādetvā ekam antam nisādi || ||
- 6. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$ Ye to 5 bhante loke arahanto vâ arahatta-maggam vâ samâpannâ ete tesam aññatarâ ti $\|\ \|$
- 7. Dujjânam kho etam mahârâja tayâ gihinâ kâma-bhoginâ putta-sambâdha-samayam ⁶ ajjhâvasantena kâsika-candanam paccanubhontena mâlâ-gandha-vilepanam dhârayantena jâta-rûparajatam sâdiyantena ime vâ arahanto ime vâ arahantamaggam samâpannâ tî ||
- 8. Samvåsena kho mahârâja sîlam veditabbam || tam ca kho dîghena addhunâ 7 na itaram 8 || manasi-karotâ no amanasi karotâ 9 || pañūåvatâ no duppaññena ||
- 9. Samvohârena kho mahârâja soceyyam veditabbam || tam ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasi-karotâ no amanasikarotâ || paŭŭavatâ no duppaŭŭena ||
- 10. Åpadåsu kho mahârâja thâmo veditabbo || so ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasikarotâ na amanasikarotâ || paññayatâ no duppaññena ||

Here S² and further on SS, omit ea.
 B. dârividham; C. khârivividham;
 Sc. viridham (omitting dâr-ri or khâr-ri).
 SS² acelakest.
 SS. yenate.
 SS² senamodra.
 C. ddâbana.
 B. has always ittaram;
 SS. oftentimes;
 C. has also ittaram.
 B. manasikârâ always.

11. Såkacchâya kho¹ mahârâja pañūâ veditabbâ || sâ ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasi-karotâ no amanasi-karotâ || paññavatâ no dupaññenâ ti || ||

12. Acchariyam bhante abbhutam bhante yâva subhâsitam idam ² bhante Bhagavatâ || || Dujjânam kho etam mahârâja tayâ gihinâ kâmabhoginâ || pe || paññâvatâ no duppaññenâ ti || ||

13. Ete bhante mama purisà carâ 8 ocarakâ 4 janapadam ocarità 5 âgacchanti || tehi pathamam ocinnam 6 aham pacchâ osâpayissami 7 ||

14. Idâni te bhante tam rajojallam pavâhetvâ sunhâtâ suvilittâ kappitakesamassu odâtavatthâ ⁸ pañcahi kâmaguṇehi samappitâ samangibhûtâ paricârayissantîti || ||

15. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imâ gathâyo abhâsi $\|\ \|$

Na vannarûpena naro sujâno || na vissase ⁹ ittara-dassaņena || susaññatânam ¹⁰ hi viyañjanena || asaññatâ lokam imam caranti || Patirûpako mattikakundalo ¹¹ va || lohaddhamâso ¹² va suvannachanno || caranti eke ¹³ parivârachannā || anto-asuddhā bahi-sobhamânâ ti ¹⁴ || || \$2. Pañœ-rdiâno.

1. Sâvatthiyam viharati | |

2. Tena kho pana samayena pañcannam râjûnam Pasenadipamukhânam pañcahi kâma-gunehi samappitânam samangibhûtânam paricârayamânânam ayam antarâ kathâ udapâdi || || Kin-nu kho kâmânam aggan-ti || ||

3. Tatr-ekacce evam âhamsu || rûpâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahamsu || saddâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam evam âhamsu || gandhâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || rasâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam

S¹-2 sakacchâ kho°, ² So S¹, S²-3 omit the word; B. cfdam.
 So B. and C.; S¹-2 okacard; S³ okācarā.
 SS. otaritivā.
 SS. otînpam.
 SS. objamin; S³ obhārysāmi.
 SS. odatavathavasanā.
 S¹-2 vjaysāvasanā.
 S¹-2 vjaysāvasanā.

âhaṃsu || phoṭṭhabbâ kâmânam aggan-ti || || Yato kho te rājāno ¹ nāsakkhiṃsu aññaṃ aññaṃ saññâpetuṃ ² || ||

4. Atha kho³ râjâ Pasenadi-kosalo te râjâno etad avoca || || Âyâma marisâ || yena Bhagavâ ten-upasankamissâma || upasankamitvâ Bhagavantam etam attham paṭipucchissâma || Yathâ no Bhagavâ byâkarissati tathâ nam dhâreyyâmâ ti⁵ || ||

5. Evam marisâ ti kho te râjâno rañño Pasenadi-kosalassa paccassosum || ||

6. Atha kho te pañca râjâno Pasenadi-pamukhâ yena Bhagavâ ten-upasankamiṃsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdiṃsu || ||

7. Ekam antam nisinno kho râjâ Passenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Idha bhante amhâkam pañcannam râjûnam pañcahi kâmagunehi samappitânam samangibhûtânam paricârayamânam ayam antarâ kathâ udapâdi || || Kinnu kho kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || rupâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahamsu || rûpâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahamsu || saddâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu gandhâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || rasâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || rasâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || roţhabbâ kâmânam aggan-ti || || Kin-nu kho bhante kâmânam aggan-ti || ||

8. Manâpa-pariyantam ⁶ khvâham mahârâja pañcasu ⁷ kâmaguṇesu aggan-ti vadâmi || Te ca ⁸ mahârâja rûpâ ekaccassa ⁹ manâpâ honti te ca ¹⁰ rûpâ ekaccassa amanâpâ honti || Yehi ca yo ¹¹ rûpehi attamano hoti paripuṇṇa-sankappo so tehi rûpehi aññam rûpam uttaritaram ¹² vâ panîtataram vâ na pattheti || te tassa rûpâ paramâ honti || te tassa rûpâ anuttarâ honti || ||

9. Te ca mahârâja saddâ || pe || Te ¹³ ca mahârâja gandhâ || Te ca mahârâja rasâ || Te ca mahârâja potthabbâ ekaccassa manâpâ honti ¹⁴ || Te ca potthabbâ ekaccassa amanâpâ honti ||

¹ S¹-⁵ mahārājāno. ² S² ñāpetuṃ. ³ S¹-⁵ omit kho. ⁴ S³ aroceyyāmā ti; S¹ Bhagavantam patipuochāma; S² omits the whole from Bhaga. ma, the interval remaining empty, white. ⁵ B. dhāresāmātī. ⁶ SS. manappariyantin; (S³ omitting m). ⁷ S¹-³ omit su. ⁸ SS. tañeo². ⁹ SS. ckassa. ¹⁰ SS. va. ¹¹ SS. so. ¹² S. utartartama; [S² utatartama; [S² utata

Yehi ca yo potthabbehi attamano hoti paripunna-sankappo || so tehi potthabbehi aŭŭam potthabbam uttaritaram vå panftataram vå na pattheti || te tassa potthabbå paramå honti || te tassa potthabbå anuttarå hontiti || ||

10. Tena kho pana samayena Candanangaliko upâsako tassam parisâyam nisinno hoti || Atha kho Candanangaliko upâsako uṭṭhāyāsanā ekaṃsam uttarāsangam karitvā yena Bhagavā ten-anjalim paṇāmetvā Bhagavantam etad avoca || || Patibhāti mam Bhagavā patibhāti mam Sugatāti || ||

11. Patibhâtu tam Candanangalikâti ² Bhagavâ avoca || ||

12. Atha kho Candanangaliko upâsako Bhagavato sammukhâ tad-anurûpâyâ gâthâya abhitthavi $^3\parallel\parallel$

Padumam yathâ kokanadam 4 sugandham || pâto siyâ phullam avîtagandham || angîrasam passa virocamânam || tapantam âdiccam iv-antalikkhe-ti 5 || ||

13. Atha kho te pañcarájâno Candanangalikam upâsakam pañcahi sangehi acchâdesum || ||

14. Atha kho Candanangaliko upâsako tehi pañcahi uttarâsangehi Bhagavantam acchâdesîti || ||

§ 3. Donapaka.

1. Såvatthiyam viharati || || Tena kho pana samayena råjå Pasenadi-kosalo doṇapåkam sudam ⁶ bhuñjati || ||

2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo bhuttâvî mahassâsî yena Bhagavâ ten upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||

3. Atha kho Bhagavâ tam râjânam Pasenadi-kosalam bhuttâvim mahassâsim viditvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi \parallel

Manujassa sadâ satîmato || mattam jânato laddha-bhojane ⁷ || tanu tassa ⁸ bhavanti vedanâ || saṇikam jîrati âyu pâlayan-ti ⁹ || ||

¹ Sl. ² Candanańkaliko; S² Candanańkaliko; C. Candanańgaliyo. ² S² Candanańkalikai, ³ B. abhithani. ⁴ B. kokanudam. ⁶ Quoted J. I. 116. ⁶ C. dopańkansudam (which it resolves into domapakam sudam); B. dopańkakuram. ⁷ B. ⁶ Sbłojanam. ⁸ B. tanukassa. All the MSS. have tanu. ⁶ See Fausbell's Dhammapadam, p. 356.

4. Tena kho pana samayena Sudassano mânavo rañ
ño Passenadi-kosalassa pitthito thito hoti $\|\ \|$

5. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo Sudassanam mâṇavam âmantesi || || Ehi tvam tâta Sudassana Bhagavato santike imam gâtham pariyâpuṇitvâ mama bhattâbhihâre¹ bhâsa || aham ca te devasikam kahâpaṇasatam kahâpaṇasatam² niccabhikkham pavaṭṭayissâmîti || ||

6. Evam devâti³ kho Sudassano mâṇavo Pasenadi-kosalassa pațisunitvâ⁴ Bhagavato santike imam gâtham pariyâpunitvâ rañño Pasenadi-kosalassa bhattâbhihâre sudam bhâsati || ||

Manujassa ⁵ sadâ satîmato || mattam jânato laddhabhojane ⁶ || tanu tassa bhavanti vedanâ ||

saṇikam jîrati âyu pâlayan-ti || ||
7. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo anupubbena nâļikodanaparamatâya santhāsi || ||

8. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo aparena samayena salli-khita-gatto ⁷ pâṇinâ gattâni anumajjanto tâyam velâyam imam udânam udânesi || ||

Ubhayena vata mam so Bhagavâ atthena anukampi || ditthadhammikena c-eya samparâyikena câ ti ⁸ || ||

§§ 4, 5. Sangâme dve vuttâni. Sâvatthiyam viharati.

1. Atha kho râjâ mâgadho Ajâtasattu 9 vedehiputto caturanginim senam sannayhitvâ 10 râjânam Pasenadi-kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî $\|$

2. Assosi kho råjä Pasenadi-kosalo || råjä kira mågadho Ajåtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvå ¹¹ mamam abbhuyyåto yena Kåsîti || ||

3. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvâ râjânam mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâsi yena Kâsî || ||

 $^{^1}$ B. repeats bhattāblibāre; S¹.² mama bbihāre; S³ mama bbihāro. 2 S¹.² do not repeat kalāpaṇṣsatam. 3 SS. paramam hoti, 4 SS. paṭṣsativā. 6 SS. maṇṣjass. 6 B. satimato (here and above) . . . hotjonam. 7 B. sa-sallkhita'. 8 S' samparayike cā ti; S¹ samparayikenācāti. For the whole cf. Dhammaṇada, p. 355-7 (v. 204). 9 B. A jāṭasatlhu, always. 10 S¹ samnayahitvā; S² samyahitvā. 10 S¹ samnayahitvā; S² samyahitvā.

4. Atha kho rājā ca māgadho Ajātasattu vedehi-putto rājā ca Pasenadi-kosalo saṅgāmesum || || Tena kho pana saṅgāme rājā māgadho Ajātasattu vedehi-putto rājānam Passenadi-kosalam parājesi || parājito ca rājā Pasenadi kosalo sakam eva rājadhānim ¹ Sāvatthim ² pāvāsi ¾ || ||

5. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ patta-civaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu ⁴ || Sâvatthiyam pindâya caritvâ ⁵ pacchâbhattam pindapâtapatikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankaminsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdnsu || ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad

avocum | |

6. Idha bhante râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehî-putto caturânginim senam sannayhitvâ râjânam Passenadi-kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî || || Assosi kho bhante râjâ Passenadi-kosalo || râjâ kira mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ mamam abbhuyyâto yena Kâsîti || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvâ râjânam Mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâsî yena Kâsî || || Atha kho bhante râjâ ca mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo sangâmesum || || Tasmin kho pana rangâme râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjânam Pasenadi-kosalam parâjesi || parâjito ca bhante râjâ Pasenadi-kosalo sakam evâ râjadhânim savatthim paccuyyâsîti || ||

7. Rájá ⁹ bhikkhave mágadho Ajátasattu vedehi-putto pápa-mitto pápasaháyo pápa-sampavanko || rájá ca ¹⁰ bhikkhave Pasenadi-kosalo kalyána-mitto kalyána-saháyo kaláyna-sampavanko || ajjatañ ca ¹¹ bhikkhave rájá Pasenadi-kosalo imam

rattim dukkham sessati 12 parâjito ti | | |

Jayam veram pasavati || dukkam seti parājito || upasanto sukham seti || hitvā jayam parājayan-ti 13 || $\mid |$ 5

8. Atha kho râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto catu-

B. sangāmā rājathānim.
 S¹ adds yam.
 B. paceuyyāsi.
 S².³ pavisimsu;
 B. carimsu.
 SS. pavisitvā.
 S² sannayahitvā.
 B. adds bhante.
 B. sangāma rājathānim as above.
 S² adds hi.
 B. adds kho.
 B. adds kho.
 B. gati.
 So. Dhammapadam, v. 201; and the commentary, p. 353.

ranginim senam sannayhitvâ 1 râjânam Pasenadi - kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî $\|\ \|$

9. Assosi kho råjå Passenadi-kosalo || råjå kira mågadho Ajåtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvå ² mamam abbhuvåto vena Kåsî ti || ||

10. Atha kho råjå Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvä råjånam mågadham Ajåtasattum vedehi-puttam paccuvvåti yena Kåsî

11. Atha kho râjâ ca mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto rājā ca Pasenadi-kosalo sangāmesum || || Tasmim kho pana sangāme rājā Pasenadi-kosalo rājānam māgadham Ajātasattum vedehi-puttam parājesi jīvagāham ca nam aggahesi ³|| ||

12. Atha kho 4 raūno Pasenadi-kosalassa etad ahosi || || Kiñcâpi kho myâyam 5 râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto adubbhantassa 6 dubbhati || atha ca pana me bhâgineyyo hoti || yam nûnâham rañno mâgadhassa Ajâtasattusso 7 vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâyam pariyâdiyitvâ sabbam assa-kâyam pariyâdiyitvâ sabbam patti-kâyam pariyâdiyitvâ jîvantam eva nam ossaj-jeyyan-ti || || ||

13. Atha kho råjå Pasenadi-kosalo rañño mågadhassa Ajåtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kåyam pariyå-divitvå || pe || jîvantam eva nam ossajji ⁸ || ||

14. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu⁹ || Sâvatthiyam pindâya caritvâ ¹⁰ pacchâbhattam pindapâtapatikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankaminsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdinsu || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||

¹ S² sannayahitvâ.² S¹ sannayihitvâ; S³ sannayahitvâ here and in the next paragraph.³ S¹ sgagahchi.⁴ S² S. omit Atha kho. ⁵ S³ mayan. ⁵ S² dubbhantassa; ³ Shabbantassa. ² SS. Ajātasutitssa. ⁵ So B. and S⁵ (except the abridgment which is in S³ only); but S¹-³ intermingle this and the preceding paragraph, suppressing the last word of the first and retaining only the last of the second. S² has: jîvantam eva nam ossajî (or ossajî); S¹ jîvantam eva nam mevanam ossajî (from the first jîvantam); S³ has ossajeyyan-ti... ossajî as B. ⁵ S¹-² pavisinga. ¹² S¹-² pavisiryā.

15. Idha bhante raja magadho Ajatasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitva rajanam Pasenadi-kosalam abbhuvvâsi vena Kâsî || Assosi kho bhante râjâ Pasenadikosalo | râjâ kira mâgadho Âjatasattu vedehi-putto caturanginim senam sannavhitvá mamam abbhuváto vena Kásî ti | | | Atha kho bhante râia Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannavhitvå råiånam mågadham Aiåtasattum vedehi-puttam paccuvvâsi 1 | Atha kho bhante râiâ ca mâgadho Aiâtasattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo sangâmesum | | | Tasmim kho pana 2 sangâme râjâ Pasenadi-kosalo râjânam mågadham Ajåtasattum vedehi-puttam paråjesi jîvagâhañ ca nam aggahesi 3 | Atha kho bhante rañño Pasenadi-kosalassa etad ahosi | Kiñcâpi kho myâyam râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto adubbhantassa 4 dubbhati || atha ca pana me bhagineyyo hoti || yam nûnâham rañño magadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâvam paridâvitvå | sabbam assa-kåvam | sabbam ratha-kåvam | sabbam patti-kâyam paridâyitvâ jîvantam eva nam ossajjevvan-ti⁵ || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo rañño mâgadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâyam pariyâdivitvå sabbam assa-kåyam pariyådiyitvå sabbam ratha-kåyam pariyâdiyitvâ sabbam patti-kâyam pariyâdiyitvâ jîvantam eva nam 6 ossajjîti 7 | | |

16. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velayam imâ gâthâyo abhâsi $\| \ \|$

Vilumpateva puriso || yâvassa upakappati || yadâ c-aūūe s vilumpanti || so vilutto vilumpati || thânamhi maūnāti s bālo || yâva pāpam na paccati || yadâ ca paccati pāpam lu || atha bālo dukkham nigacchati || || hantâ labhati la hanta labhati la hanta ni jetâram labhati la jayam || akkosako ca akkosam || rosetâraŭ ca rosako la || atha kamma-vivaţţena || so vilutto vilumpatîti || ||

¹ B. adds yena kûsî. ⁹ B. adds bhante. ⁸ S¹ aggahehi as abova. ⁴ SS. adubbhassa. ⁸ S³ ossajoyun. ⁸ B. omits mam. ⁴ S¹-3 (perhaps²) ossajiti. ⁸ S² yaddeankhönña 'ylampanti. ⁹ S¹-3 mañnari ; S² mañnariti. ¹⁹ See Dhammapada, ⁹ O. ⁹ J¹ SS. labhati hanta. ¹² SS. labhate. ¹³ S³ rosato patírosako; ¹³ S³ rosato patírosako; ¹³ S¹ rosato pacarosako.

§ 6. Dhitâ.

- 1. Sâvatthi nidânam | |
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Atha kho aññataro puriso yena râjâ Pasenâdi-kosalo ten-upasankami || Upasankamitvâ rañño Pasenadi-kosalassa upakannake ârocesi || Mallikâ deva¹ devî dhîtaram viiâtâ ti || ||
 - 4. Evam vutte râjâ Pasenadi-kosalo anattamano ahosi | | |
- 5. Atha kho Bhagayâ râjânam Pasenadi-kosalam anattamanatam² viditvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Itthîpi hi ekaccî ³ yâ || seyyo ⁴ posâ ⁵ janâdhipa || medhâvinî sîlavatî || sassu-devâ patibbată || || tassâ yo jâyati poso || sûro hoti disampati || tâdiso subhariyâ ⁶ putto || rajjam pi anusâsatî ti ⁷ || || § 7. Appamāda (1).

1. Såvatthiyam | |

2. Ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisînno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Atthi nu kho bhante eko dhammo yo ubho atthe samadhiggayha ⁸ tiṭṭhati diṭṭhadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti || ||

 Atthi kho mahârâja eko dhammo yo ubho samadhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam

câ ti | |

4. Katamo pana bhante eko dhammo yo ubho atthe samadhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâ-

vikam câ ti | |

5. Appamâdo kho mahârâja eko dhammo ubho atthe sama-dhigghayha tiṭṭhati diṭṭhadhammikam c-cva attham samparâyikam câ ti³ || || Seyyathâpi mahârâja yâni kânici jangamânam ¹o pânânam padajatâni sabbâni tâni hatthipade samodhânam gacchanti || hatthipadam tesam aggam akkhâyati yad idam mahantena ¹¹ || evam eva kho mahârâja eko dhammo

 $^{^1}$ SS, omit deva. 2 So B; S! 2 ; S³ anattaïcanam. 3 All the MSS, ekacci. 4 C, seyvå. 5 C, secms to read poså; B., SS posa. 6 S² B. tadisä; SS, subhagiyå. 7 B. anusskatii. 5 B samadhigayha; C, samatigepha. 6 S¹ adds âyum ârogyam vaṇṇam. 10 B, jaṅgalānam. 11 B. mahantaṭṭhena.

ubho atthe samadhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti || ||

6. Åyum årogiyam¹ vannam || saggam uccâkulînatam² || ratiyo patthayantena³ || ulârâ aparâparâ || || appamâdam pasamsanti || puñiakriyâsu paṇḍitâ || appamatto ubho atthe || adhigaṇhâti paṇḍito || diṭṭhe dhamme ca yo attho || yo c-attho samparâyiko || || atthâbhisamayâ dhîro || paṇḍito-ti pavuccatîti⁴ || || § 8. Appamāda (2).

1. Sâvatthiyam viharati | | |

2. Ekam antam nisîdi || Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad ayoca || ||

Idha mayham bhante rahogatassa paṭisallīnassa evam cetaso parivitakko udapādi || Svākhyāto Bhagavatā dhammo || so ca kho kalyāṇa-mittassa kalyāṇa-sahāyassa kalyāṇa-sampavankassa || no pāpa-mittassa no papa-sahāyassa no pāpa-sanpavankassā ti || || ||

3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || svâkhyâto mahârâja mayâ dhammo || so ca kho kalyâṇa-mittassa kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavaṅkassa || no pâpa-mittassa no pâpa-sahâyassa no pâpa-sampavaṅkassâ ti || ||

4. Ekam idâham ⁷ mahârâja samayam Sakkesu ⁸ viharâmi Sakyânam ⁹ nigame ¹⁰ || ||

5. Atho kho mahârâja Ânando bhikkhu yenâham tenupasahkami || upasahkamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || Ekam antam nisîdi || Ekam antam nisîdi || Ekam antam nisîdi || Upaddham idam bhante brahmacariyassa yad idam kalyâṇa-mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâṇa-sampavankatâ ti || ||

6. Evam vuttâham mahârâja ¹¹ Ânandam bhikkhum etad avocam ¹² || Mâ h-evam Ânanda mâ h-evam Ânanda || sakalam eva h-idam Ânanda ¹³ brahmacariyam yad idam kalyâṇa-

¹ SS. âroggiyam. ² S¹ ubba (ucca?) kuli⁵; B. uccākuli⁶. ³ So B. and C.; SS. patthayānena; SS. ⁵kiriyāsu. ⁴ Already published (Journal Assiatique, Janvier, 1873, p. 59-60). ⁵ SS. svākkhābā bere and further on. ⁶ B. sampavuikassa. ⁷ So all the MSS. ⁸ S¹ adds nāgarakanya, S³.³ nāgarakam, ⁵ S³ omits sakyānam. ¹⁰ B. nigāmo; S¹ nigamo; S³ gāme; S³ game. The true reading of the whole is sakkaram nāma sakyānam nigame. ¹¹ S³ atam mahan (with erasure); S³ Lva. . . raja, the interval being left empty. ¹² S³ avocum. ¹³ SS. omit Ananda.

mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâṇa-sampavaṅkatâ || kalyaṇa-mittassa etam¹ Ânanda bhikkhuno pâṭikaṅkhaṃ kalyâṇa-mittassa kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavaṅkassa ariyam aṭṭḥaṅgikam maggam bhâvessati ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bahulīt-karissati² ||

7. Kathañ ca Ânanda bhikkhu kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavanko ariyam aṭṭhangikam maggam bahulî-karoti || ||

8. Idha Ânanda bhikkhu sammâ-diţṭhim bhâveti vivekanissitam virâga-nissitam nirodha-nissitam vossaggaparinamim || sammâ-saṅkappam bhâveti sammâvâcam bhâveti || sammâ-lajîvam bhâveti || sammâ-sainam sammâ-satim bhâveti || sammâ-samadhim bhâveti viveka-nissitam virâga-nissitam nirodha-nissitam vossaggaparinamim || || Evam kho Ânanda bhikkhu kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavaṅko ariyam atthaṅgikam maggam bhâveti ariyam atthaṅgikam maggam bahulî karoti ||

9. Tad aminâ p-etam Ânanda pariyâyena veditabbam || yathâ sakalam ev-idam brahmacariyam yad-idam kâlyâṇa-mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâna-sampavankatâ ti || ||

10. Mamam hi ³ Ânanda kalyâṇa-mittam âgamma jâtidhammā sattā jātiyā parimuccanti || iyarādhammā sattā jarāya parimuccanti || vyādhidhammā sattā vyādhiyā * parimuccanti || soka-parideva-dukkha-domanass-upāyāsa-dhammā sattā soka-parideva-dukkha-domanass-upāyāsa-dhammā sattā soka-parideva-dukkha-domanass-upāyāsehi parimuccanti *| Iminā kho etam 6 Ânanda pariyāyena veditabbam || yathā sakalam ev-idam brahmacariyam yad idam kalyāṇa-mittatā kalyāṇa-sahāyatā kalyaṇa-sampayaṅkatāti *| || ||

11. Tasmāt iha te mahārāja evam sikkhitabbam || kalyāṇamitto bhavissāmi kalyāṇa-sahāyo kalyāṇa-sampavanko ti ⁸ || evam hi te mahārāja sikkhitabbam || || Kalyāṇa-mittassa te mahārāja kalyāṇa-sahāyassa kalyāṇa-sampavankassa ayam

¹ SS. "idam. ² SS. "karissatti. ³ SS. omit hi. ⁴ B, vyādhito. ⁵ SS, partinuccantiti. ⁶ SS. evam. ⁷ This interculated sutta is the second of the first varge of the Magga-Suprivat (the first of the fifth and last section of this Nikāya.—the Madvaggo); it is entitled Upaddha. Already published (Journal Asiatique, Junvier, 1873, p. 55, 6). ⁸ All this phrase is omitted by S².

eko dhammo upanissâya vihâtabbo appamâdo kusalesu dhammesu $\|\ \|$

12. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya itthâgârassa evam bhavissati || || Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissayâ ti || ||

13. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya khattiyânam pi anuyuttânam¹ evam bhavissati || || Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || || Handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissâyâ ti || ||

14. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya negamajânapadassa² pi evam bhavissati || || Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissâyâ ti || ||

15. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upani-ssâya attâ pi gutto rakkhito bhavissati || itthâgâram pi guttam rakkhitam bhavissati || kosakoṭṭhâgâram pi ³ guttam rakkhitam bhavissatîti || ||

16. Bhoge patthayamânena || ulâre aparâpare || appamâdam pasamsanti || puñña-kriyâsu 4 paṇḍitâ || appamatto ubho atthe || adhiganhâti paṇḍito || diṭthe dhamme ca yo attho || yo c-attho samparâyiko || atthâbhisamayâdhîro || paṇḍito ti pavuccatîti 5 || || 8 9. Aputtaka (1°).

1. Sâvatthi nidânam | |

2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo divâdivassa yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisidi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto nu tvam mahârâja âgacohasi divâdivassâ ti || ||

3. Idha bhante Såvatthiyam setthi gahapati kålakato ⁶ || tam aham aputtakam såpateyyam råjantepuram atiharitvå ågacchâmi || asîti ⁷ bhante satasahassâni hiraññass-eva || ko

¹ B. anuyantânam (Cf. Devaputta-S. III. 3. 5) omitted by S². ² B. nigama-janapadassa. ³ S². ³ omit kosa. ⁴ SS. kiriyâsu. ⁵ Already published (Journal Asiatique, Janv. 1874, p. 80-1). ⁵ B. kâlamkato here and further on. ⁷ B. adds ca.

pana vådo rûpiyassa || || Tassa kho pana bhante seṭṭhissa gahapatissa evarûpo bhattabhogo ahosi || kaṇājakam¹ bhuñjati bilaṅgadutiyam || || Evarûpo vatthabhogo ahosi || sâṇaṃ dhâreti tipakkhavasaṇam² || || Evarûpo yânabhogo ahosi || jajjararathakena yâti paṇṇacchattakena dhâriyamânenâ ti || ||

4. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || asappuriso kho mahârâja ulâre bhoge labhitvâ n-ev-attânam ³ sukheti pîneti || na mâtapitaro sukheti pîneti || na puttadâram sukheti pîneti || na puttadâram sukheti pîneti || na mittânacoe sukheti pîneti || na samaṇa-brâhmaṇesu ² uddhaggikam ¹ dakkhiṇaṃ patiṭṭhâpeti sovaggikaṃ sukhavipākaṃ saggasamvattanikaṃ || || Tassa te bhoge evaṃ sammâ aparibhūṇjamâne rājāno vā haranti || corâ vā haranti || aggi vā dahati ² || udakam vā vahati || appiyā vā dāyadā ² haranti || || Evaṃ sante ² mahârâja bhogā sammâ aparibhuūjamānā parikkhayam gacchantī no paribhogaṃ ||

5. Seyyathâpi mahârâja amanussatthâne pokkharanî acchodakâ 10 sîtodakâ 11 sâtodakâ 12 setakâ 13 supatitthâ 14 ramanîyâ || tam jano 15 n-eva hareyya na piveyya na nahâyeyya na yathâ paccayam vâ kareyya || evam hi tam mahârâja udakam sammâ aparibhuñjiyamânam parikkhayam gaccheyya no paribhogam || || Evam eva 16 kho mahârâjâ asappuriso ulâre bhoga labhitvâ n-ev-attânam sukheti pîneti 17 || pe || Evam sante bhogâ sammâ aparibhuñjamânâ parikkhayam gacchanti no paribhogam || ||

6. Sappuriso ca kho mahârâja ulâre bhoge labhitvâ attânam sukheti pîneti mâtâpitaro sukheti pîneti puttadâram sukheti pîneti dâsa-kammakara-porise sukheti pîneti mittâmacce sukheti pîneti samanesu brâhmanesu uddhaggikam dakkhinam patitthâpeti sovaggikam sukhavipâkam saggasamvattanikam tassa te bhoge evam sammāparibhuūjamāne n-eva rājāno

¹ Sº ka (or ta?) nākajakam; C. kānājakam; B. kanāckam. ² SS. dhāretītipakkha? ³ S³ neva attānam; S² nevaputtāham. ⁴ So S²; S³ piņetī (twice) pīnetī (thrice); B. piņetī, S¹ pīnetī (once) jīņetī (four times). ⁶ B. samaņesa brāhmaņesu. ⁶ SS. uddhaggiyam. ⁷ S² dayhati. ⁸ SS. add vā. ⁹ B. sate. ⁸ SS. acehodikā. ¹¹ S. ³ siodikā; S¹ sitotādikā, ¹² S¹ sād vā. ⁸ B. sate. ⁸ S²-²; explained by C. ¹³ B. setokā. ¹⁴ S³ āṇatiṭthā; S¹ ā² corrected in su². ¹⁵ S¹²-² rājāno; S³ mahājano. ¹⁶ S¹²-² evam evam. ¹⁷ B. piņetī; S³ pīņetī (here), pīnetī (four times); S¹ jāņetī always.

haranti na corâ haranti na aggi dahati na udakam vahati na appiyâ pi dâyâdâ haranti || || Evam sante mahârâja bhogâ sammâ paribhuñjamânâ paribhogam gacchanti no parikkhayam || ||

- 7. Seyyathâpi mahârâja gâmassa vâ nigamassa vâ avidûre pokkharanî acchodakâ sîtodakâ sîtodakâ î setakâ supatitthâ ramanîyâ || tam ca ² jano hareyya pi piveyya pi nahâyeyya pi yathâpaccayam pi kâreyya || evam hi tam mahârâja udakam sammâparibhuñjamañam ³ paribhogam gaccheyya no parikkhayam 4 || || Evam eva kho mahârâja sappuriso uļâre bhoge labhitvâ attânam sukheti || pe || Evam sante bhogâ sammâ paribhuñjamânâ paribhogam gacchanti no parikkhayan-ti || ||
 - 8. Amanussatṭhâne udakaṃ vasitaṃ ‖
 tad apeyyamânam parisosam eti ‖
 evaṃ dhanaṃ kā-puriso labhitvâ ‖
 n-ev-attanâ bhuñjati ³ no dadâti ‖
 dhîro ca viññû ʿ adhigamma bhoge ‖
 so bhuñjati ¬ kiccakaro ca hoti ‖
 so nâtî-sanghaṃ nisabho bharitvā ⁴ ‖
 anindito saggam upeti ṭhânan-ti ‖
 § 10. Aputtaka (2°).

1. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo divâdivassa yena Bhagavâ ten-upasaûkami || upasaûkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdivassâ ti || ||

2. Idha bhante Sâvatthiyam seṭṭhi-gahapati kâlakato || tam aham aputtakam sâpateyyam râjantepuram atiharitvâ âgacchâmi || satam bhante satasahassâni s hiraññassa || ko pana vâdo rûpiyassa || || Tassa kho pana bhante seṭthissa gahapatissa evarûpo bhattabhogo ahosi kanâjakam bhuñjati bilaṅgadutiyam || || Evarûpo vatthabhogo ahosi || sâṇam dhâreti s tiraña dutiyam || || Evarûpo vatthabhogo ahosi || sâṇam dhâreti s

¹ SS. aechodikâ sîtodikâ sâtodikâ; B. 'setodâkâ. ² SS. omris ca. ³ B. bhuñjiyamānam. ⁴ SS. gacebeyyamāno parisosam. ⁶ SS. parībhuñjāti. ⁶ SS. 'so only; S'-2 havo haritra; ½' han sisaho (for nisabho); B. 'saṅghe na (or ni?) sabhā caritvâ. ⁶ SS. 'sahassānam. ⁸ SS. dharet.

pakkhavasanam || Evarûpo yâna-bhogo ahosi || jajjararathakena yâti pannachattakena dhâriyamânenâ ti || ||

3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || bhûtapubbam so mahârâja setthi gahapati Tagarasikkhim¹ nâma paccekabuddham² piṇḍapātena patipādesi detha samaṇassa piṇḍan-ti vatvā uṭṭhâyâsanâ pakkâmi datvâ ca pana pacchâ vippaṭisârî ahosi || varam etam piṇḍapātam dâsâ vâ kammakarā vâ bhunjeyyun-ti³ || bhātu ca pana ekaputtam⁴ sâpatevyassa kāranā iṭvitā voropesi || ||

4. Yam kho so mahârâja setthi-gahapati Tagarasikhim ⁵ paccekabuddham pindapâtena patipâdesi || tassa kammassa vipâkena ⁶ sattakhattum sugatim saggam lokam uppajji ⁷ || tass-eva kammassa vipâkâvasesena imissâ yeva Sâvatthiyâ sattakkhattum setthittam ⁸ kâresi || ||

5. Yam kho so mahârûja setthi gahapati datvâ pacchâ vippatisârî ahosi || varam etam pindapâtam dâsâ vâ kauma-karâ vâ bhuñjeyyun-ti || || tassa kammassa vipâkena nâss-ulârâya bhatta-bhogâya cittam namati || nâssulârâya vattha-bhogâya cittam namati || nâss-ulârâya yâna-bhogâya cittam namati || nâss-ulârâyam pañcannam kâma-gunânam bhogâya cittam namati || nâss-ulârâyam pañcannam kâma-gunânam bhogâya

6. Yam kho so mahārāja setthi gahapati bhātuca ¹⁰ pana ekaputtakam ¹¹ sāpateyyassa kāraņā jīvitā voropesi || tassa kammassa vipākena bahūni vassāni bahūni vassa-satāni ¹² bahūni vassa-sahassāni niraye paccittha || tass-eva kammassa vipākāvasesena idam ¹³ sattamam aputtakam sāpateyyam rāja ¹⁴-kosam paveseti ¹⁵ || tassa kho pana ¹⁶ mahārāja setthissa gahapatissa ¹⁷ purāŋam ca puūnām parikkhīṇam navan ca puūnām anupacitam || || Ajja pana imahārāja setthi gahapati Mahāroruva-nirave paccatīti || ||

7. Evam bhante setthi gahapati Mahâroruvam nirayam uppanno 18 ti || ||

¹ B. Taggam°, 'S' Nagam°, 'S' Gam°, ' B. paccekasambuddham here and further on. ' \$8^2-2 bhuñjeyyant. ' \$8^2-2 bhuñuea; \$8° ekaputtakam; B. ekamputtakam. ' S. S. Tagaraskhim (8' Nagama'); B. Taggaraskhim (as above) 6 \$2°2 kammayinkena. ' B. upapajji. " \$2°3 setthattam; B. setthaggam. ' S' bhuñjeyyanti. " S. S. bhitanea. " B. kamputtam, ' T. S. S. omit vassusatani. " \$8°5 kidha. 3°1 S. S. hitanea. " B. pavesanti; \$8° pasevaseti. 16° B. omits pann. 3°1 S2°2 omit setthisa ga". ' 18° B. upapano.

8. Evam mahârâja setthi gahapati Mahâroruve niraye ¹ uppanno ti || ||

Dhaññam dhanam rajatam jâtarûpam ||
pariggaham vâ pi ² yad atthi kiñci ||
dâsâ kammakarâ pessâ ³ ye c-assa ⁴ anujîvino ||
sabbam nâdâya gantabbam || sabbam nikkhippa ⁵-gâminam || ||

10. Yañ ca karoti kâyena || vâcâya uda cetasâ || tam hi tassa sakam hoti || tañca âdâya gacchati || tañc-assa anugam hoti || châyâvâ anapâyinî 6 || ||

Tasmå kareyya kalyânam || nicayam samparâyikam ||
puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti paṇinan-ti 7 || |
Dutiyo yaggo ||

Tass-uddânam || ||

Jâțilâ ⁸ Pañcarâjâno || Doṇapâkakurena ca ⁹ || Saṅgâmena ¹⁰ dve vuttâni || Dhitarâ dve Appamadena ca || Aputtakena dve vuttâ || vaggo tena vuccatîti || ||

CHAPTER III. TATIYO-VAGGA.

§ 1. Puggala.11

1. Sâvatthi | |

2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Cattâro me mahârâja puggalā santo samvijjamānā lokasmim || ||

3. Katame cattâro || | Tamo tama-parâyano || tamo jotiparâyano || Joti tama-parâyano || Joti joti-parâyano || ||

4. Kathañca mahârâjâ puggalo tamo tama-parâyano hoti || || Idha mahârâja ekacco puggalo nîce kule paccâjâto hoti candâla-kule vâ vena-kule vâ nesâda-kule vâ rathakâra-kule vâ pukkusa-kule vâ dalidde |2 app-anna-pâna-bhojane kasira

 $^{^1}$ S³ °roruvaniraye; B. roruvannirayam upapaunoti. 2 B. pî; S¹-³ câpi. ³ B. pesâ. ⁴ SS. ye vassa. ⁵ B. nikkhîpa; C. nikkhêpa. ⁵ B. anupâyinî. ² See above, I. ⁴ s§ ³ Jalic, S¹-lâ. ° SS. dopa. ¹¹0 SS. Sangâme. ¹¹ Most of this chapter recurs in the Puggala, IV. 19. ¹² SS. daļidde.

vuttike | vattha kasirena ghâsacchâdo labbhati | | so ca hoti dubbanno duddasiko okotimako bahvâbâdho || kâno vâ hoti kunî vâ khañjo vâ pakkhahato vâ | na lâbhî annassa pånassa vatthassa vånassa målågandhavilepanassa sevvåvasathapadîpevvassa | | So kâvena duccaritam carati | vâcâva duccaritam carati | manasâ duccaritam carati | | so kâvena duccaritam caritâ vâcâva duccaritam caritvâ manasâ duccaritam carityâ kâyassa bhedâ param maranâ apâyam duggatim vinipâtam uppajjati1 || || Seyyathâpi mahârâja puriso andhakârâ vâ andhakâram gaccheya | tamâ vâ tamam gaccheyya | lohita-malâ vâ lohita-malam vâ gaccheyya | tathûpamâham maharaja imam puggalam vadami | | Evam maharaja puggalo tamo tama-parâyano hoti | |

5. Kathan ca maharaja puggalo tamo joti-parayano hoti | | | Idha maharaja ekacco puggalo nice kule paccajato hoti candâla-kule va vena-kule vâ nesâda-kule vâ rathakâra-kule vå pukkusa-kule vå dalidde app-anna-påna-bhojane kasiravuttike | vattha kasirena ghâsacchâdo 2 labbhati | | so ca hoti dubbanno duddasiko okotimako bahvabadho || kano ya kunî vâ khañjo vâ pakkhahato vâ || na lâbhî annassa pânassa vatthassa vanassa mala-gandha-vilepanassa sevvavasathapadîpevvassa | | So kâvena sucaritam carati vâcâva sucaritam carati manasâ sucaritam carati | so kâvena sucaritam carityâ vâcâya sucaritam carityâ manasâ sucaritam carityâ kâvassa bhedâ param maranâ sugatim saggam lokam uppaiiati | | Sevvathapi maharaja puriso pathaviva va pallankam ârohevva | pallankâ vâ 3 assapitthim ârohevva | assa-pitthivâ vå hatthikkhandham åroheyya hatthikkhandhå vå 4 påsådam âroheyya | tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi | | Evam kho mahârâja puggalo tamo joti-parâyano hoti | |

6. Kathañ ca mahârâja puggalo joti tama-parâyano hoti | | | Idha maharaja ekacco puggalo ucce kule paccajato hoti | khattiya-mahâsâla-kule vâ brâhmana-mahâsâla-kule vâ gahapati-mahâsâla-kule vâ addhe mahaddhane mahâbhoge pa-

B. upapajjati always.
 S² hatthikkhandham vä. ² S¹-² oghâsacchâdano. ³ S¹-² pallankam vâ.

hûta-jâtarûpa-rajate pahûta-vittûpakarane¹ pahûta-dhanadhañûe || So ca hoti abhirûpo dassanîyo pâsâdiko paramâya vanna-pokkharatâya samannâgato || lâbhî annassa pânassa vatthassa yânassa mâlâ-gandha-vilepanassa seyyâvasathapadîpeyyassa || || So kâyena duccaritam carati || vâcâya duccaritam carati || so kâyena duccaritam carati manasâ duccaritam carati || so kâyena duccaritam caritvâ vâcâya duccaritam caritvâ manasâ duccaritam caritvâ manasâ duccaritam caritvâ manasâ duccaritam caritvâ manasâ duccaritam caritvâ hêcâya duccaritam caritvâ manasâ ducgatim vinipâtam nirayam uppajjati || Soyyathâpi mahârâja puriso pâsâdâ vâ hatthikkandham oroheyya || hatthikkandha vâ assa-pitthim oroheyya || assa-pitthiyâ vâ ² pallankam oroheyya pallanka vâ pathavin ³ oroheyya pathaviyâ vâ andhakaram oroheyya ⁴ || tathûpamâ-ham mahârâja imam puggalam vadâmi || || Evam kho ma-hârâja puggalo joti tama-parâyano hoti || || Evam kho ma-

7. Kathañ ca mahârâja puggalo joti joti-parâyano hoti | | | Idha maharaja ekacco puggalo ucce kule paccajato hoti khattiya-mahâsâla-kule vâ brâhmana-mahâsâla-kule vâ gahapati-mahâsâla kule vâ addhe mahaddhane mahâbhoge pahûtajâtarûpa-rajate pahûta-vittû-pakarane pahûta-dhana-dhaññe || so ca hoti abhirûpo dassanîyo pâsâdiko paramâya vannapokkharatâya samannâgato || labhî annassa pânassa vatthassa vanassa mala - gandha - vilepanassa sevvavasatha - padipevvassa | | So kâvena sucaritam carati vâcâva sucaritam carati manasa sucaritam carati || so kavena sucaritam caritya vâcâya sucaritam carityâ manasâ sucaritam carityâ kâyassa bheda param marana sugatim saggam lokam uppajjati || Sevyathapi maharaja puriso pallanka va 5 pallankam sankameyya || assappitthiya va assa-pitthim sankameyya || hatthikkhandha va 6 hatthikkhandham sankameyya || pasada va påsådam sankameyya || tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi | | Evam kho mahârâja puggalo joti jotiparâyano hoti | |

B. °vatthupakarane here and further on.
 SS. omit vû.
 SS. pathaviyam.
 B. paviseyya.
 S¹-2 pallankam vû.
 S¹-2 hatthikkhandham vû.

- 8. Ime kho mahârâja puggalâ santo samvijjamânâ lokasmim | |
 - 9. Daliddo puriso râja || assaddho hoti maccharî || kadariyo papa-sankappo || miccha-ditthi anadaro || || samane brâhmane vâpi || aññe vâ pi vanibbake l || akkosati 2 paribhâsati || natthiko hoti rosako || || dadamânam nivâreti || yâcamânânam 3 bhojanam || tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa || upeti nirayam ghoram || tamo-tama-parâyano || ||
- 10. Daliddo puriso râja || saddho hoti amaccharî || dadati settha-sankappo || avyagga-manaso naro || || samane brâhmane vâ pi || aññe vâ pi vanibbake || utthâya abhiyâdeti || samacariyâya sikkhati || dadamânam na vâreti 4 || yâcamânânam bhojanam 5 || tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa || upeti tidivam thanam | tamo-joti-parayano | |
- 11. Addho ve 6 puriso râja || assaddho hoti maccharî || kadariyo pâpa-sankappo || micchâ-ditthi anâdaro || || samane brâhmane vâ pi || aññe vâ pi vanibbake || akkosati paribhâsati || natthiko hoti rosako || dadamanam nivareti || yacamananam bhojanam || tâdiso puriso râja || mîyamâno jarâdhipa || upeti nirayam ghoram | joti-tama-parâyano | | |
- 12. Addho ve puriso 7 râja || saddho hoti amaccharî || dadati settha-sankappo || abyaggamanaso naro samane brâhmane vâ pi || aññevâpi vanibbake || utthava abhivadeti || samacarivava sikkhati || || dadamânam na vâreti 8 || vâcamânânam bhojanam 9 || tâdiso puriso râja | mîyamâno janâdhipa || upeti tidivam thânam || joti-joti-parâyano-ti || ||
 - § 2. Ayyakû.

Sâvatthi nidânam | | | |

Ekam antam nisinnam kho râjânam Pâsenadi-kosalam

SS. vanibbake always.
 SS afificanti; SS also, but with crasement of fifio, and interlinear adjunction of kho.
 SS -3 ylacanainana bho² always; St three times.
 SS Adacanainaun mivareit (SS adds ra under the line before mivareit).
 SS yfacmañañ bho².
 SS. omit ve here and further on.
 SS. omit ve, add mahâ.
 S Same remarks as above.
 S. yfacanañana bho².

Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdivassâti || ||

3. Ayyakâ¹ me bhante kâlakatâ² jinnâ vuddhâ³ mahallikâ addhagatâ vayo anuppattâ vîsa-vassa-satikâ jâtiyâ⁴ || ||

- 4. Ayyakâ kho pana me bhante piyâ ahosi manâpâ || || Hatthi-ratanena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || hatthiratanam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Assa-ratanena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || assa-ratanam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Gâmavarena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Janapadena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Janapadena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Janapadena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || janapadam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || ||
- 5. Sabbe sattâ mahârâja maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maranam anatîtâ ti || ||

6. Acchariyam bhante abbhutam bhante || yava subhasitam idam ⁷ bhante Bhagavata || sabbe satta marana-dhamma marana-pariyosana maranam anatita ti || ||

7. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja sabbe sattâ maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti || || Seyyathâpi mahârâja yâni kânici kumbhakâraka-bhâjanâni âmakâni c-eva pakkâni ca || sabbâni tâni bhedana-dhammâni bhedana-pariyosânâni bhedanam anatîtâni || evam eva kho mahârâja sabbe sattâ maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti || ||

8. Sabbe sattâ marissanti || maraṇantam hi jîvitam ||
yathâ kammam gamissanti || puñña-pâpa-phalûpagâ⁸ || ||
nirayam pâpa-kammantâ || puñña-kammâ ca ⁰ suggatim ¹⁰ || ||

Tasmâ kareyya kalyâṇam \parallel nicayam samparâyikam \parallel puñiâni paralokasmim \parallel patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti $^{11}\parallel$

 $^{^1}$ B. ayyikâ always. 2 B. kâlam katâ. 3 SS. vuddhâ. 4 SS. vîsam vasse°. 5. hoti. 6 SS, phata always. 7 cidam. 8 SS. phat
pgam. 9 S² kammânâ (htâ?). 10 B. S² sugatim.
 11 See abvey II. 10.

§ 3. Loko.

1. Sâvatthiyam | |

 Ekam antam nisinno kho rājā Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || Kati nu kho bhante lokassa dhammā uppajjamānā uppajjanti ahitāya dukkhāya aphāsu-vihārāvāti || ||

3. Tayo kho mahârâja lokassa dhammâ uppajjamânâ

uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya | | |

4. Katame tayo || || Lobho kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || || Doso kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || || Moho kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || ||

5. Ime kho mahârâja tayo lokassa dhammâ uppajjamânâ

uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâyâ ti | | |

Lobho doso ca moho ca || purisam pâpa-cetasam ||
 himsanti attasambhûtâ || tacasâram¹ va samphalan-ti² || ||
 § 4. Issattam.

1. Sâvatthiyam | |

2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Kattha nu 3 kho bhante dânam dâtabban-ti || ||

3. Yattha kho mahârâja cittam pasîdatî ti | | |

4. Kattha pana bhante dinnam mahapphalan-ti | | |

5. Aññam kho etam mahârâja kattha dânam dâtabbam || aññam pan-etam kattha dinnam mahapphalam-ti || || Sîlavato kho mahârâja dinnam mahapphalam no tathâ dussîle || || Tena hi 4 mahârâja taññ-ev-ettha paripucchissâmi 5 || yathâ te khameyya tathâ nam yyâkareyyâsi ||

6. Tam kim mañūasi mahârāja || || Idha tyassa yuddham paccupatthitam sangâmo samupabbulho || || Atha âgaccheyya khattiya-kumâro asikkhito akata-hattho akata-yoggo akat-

 $^{^1}$ Si-² tañeaskava". 2 Textual repetition of I. 2, the title only being changed. 3 Si-³ kathannu; S² kathannu. 4 Si-² teneva. 6 SS, paripucchàmi. 6 B. samuppabydlho always.

upâsano bhîrû 1 chambhî utrâsî palâyî 2 \parallel bhareyyâsi tam purisam attho ca 3 te tâdisena purisena $\parallel \ \parallel$

7. Nâham bhante bhareyyam tam purisam na ca 4 me

attho ⁵ tâdisena purisenâ ti || || 8. Atha âgaccheyya brâhmana-kumâro asikkhito || Atha

6. Atna agaceneyya branmana-kumaro asikkhito || Atna agaceneyya vessakumaro || Atna agaceneyya sudda-kumaro asikkhito || la || na ca me attho tâdisena purisena ti 6 ||

9. Tam kim mañūasi mahârâja $\| \ \|$ Idha tyassa yuddham paccupatthitam sangâmo samupabbûlho $\| \ \|$ Atha âgaccheyya khattiya-kumâro sikkhito 7 kata-hattho kata-yoggo kat-upâsano abhîrû 8 acchambhî 9 anutrâsî apalâyî 10 bhareyyâsi tam purisam attho ca te tâdisena purisenâ ti $\| \ \|$

10. Bhareyyâham bhante tam purisam attho ca me

tâdisena purisenâ ti || ||

11. Atha ¹¹ âgaccheyya brâhmaṇa-kumâro || Atha âgaccheyya vessa-kumâro || Atha âgaccheyya sudda-kumâro sikkhito katahatha kata-yoggo kat-upâsano abhirû acchambhî anutrâsî apalâyî ¹² || bhareyyâsi tam purisam attho ca te tâdisena purisenă ti || ||

12. Bhareyyâham bhante tam purisam attho ca me tâdisena purisenâ ti || ||

purisenä ti || 13. Evam

13. Evam eva kho mahârâja yasmâ kasmâ ce ¹³ pi kulâ ¹⁴ agarismâ anagâriyam pabbajito hoti || so ca hoti pañcaṅga-vippahîno pañcaṅga-samannâgato || tasmim dinnam mahapphalam ¹⁵ || ||

14. Katamâni pañca angâni 16 pahînâni 17 honti || Kâmacchando pahîno hoti || Vyâpâdo pahîno hoti || Thînamiddham pahînam hoti || Uddhacca-kukkuccam pahînam hoti || Vicikicchâ pahînâ hoti || Imâni pañcangâni pahînâni honti || ||

15. Katamehi pañca angehi ¹⁸ samannâgato hoti || asekkhena sîlakkhandhena samannâgato hoti || asekkhena samâdhik-khandhena samannâgato hoti || asekkhena paññakkhandhena

B. bhirû°; SS. bhirûcchambhi,
 B. 7a.
 B. 7a.
 SS. atthe va me.
 All this paragraph is omitted by S^{1,2}, added between the lines by S¹, with some slight differences in the abridgment.
 B. SS. atthe va me.
 B. SS. atthe va me.
 B. SS. added between the lines by S¹, with some slight differences in the abridgment.
 B. SS. apallâyi here and above; B. anapalâyi.
 SI. apalâyi here and above; B. anapalâyi.
 SI. SO. omit kasmâ; B. tasmâ; S'nas yasmâfec.
 M. SKusalâ.
 B. adds hoti.
 B. pañcaûgânî.
 M. SJ. 3
 Vippalinâni.
 B. pañcahaûgehi here and further on.

samannågato hoti || asekkhena vimuttikkhandhena samannågato hoti | asekkhena vimuttiññâna-dassana-kkhandhena samannâgato hoti | | Imehi pañca angehi samannâgato hoti | |

16. Iti pañcanga-vippahîne pañcanga-samannagate dinnam mahapphalan-ti | | |

17. Idam avoca Bhagavâ | la | satthâ 1 | | Issattam² balaviriyañca || yasmim vijjetha mâṇave³ || tam yuddhattho bhare râjâ 4 || nâsûram 5 jâti-paccayâ || || tatheva khanti-soracca-dhammâ 6 yasmim patitthitâ || tam ariyavuttim 7 medhavî 8 || hîna-jaccam pi pûjaye || || kâraye assame ramme || vâsayettha bahussute || papañcavivane kavirâ | dugge sankamanâni ca | | | Annam pânam khâdaniyam || vattha-senâsanâni ca || dadevya uju-bhûtesu || vippasannena cetasâ || || yathâ hi megho thanayam || vijjumâlî satakkatu 9 || thalam ninnañca pureti | abhivassam vasundharam | | | tath-eva saddho sutavâ || abhisankhacca 10 bhojanam || vanibbake tappavati | anna-pânena pandito | âmodamâno 11 pakireti || detha dethâ ti bhâsati || || tam hi-ssa gajjitam hoti || devasseva pavassato || sâ puññadhârâ vipulâ || dâtâram abhivassatîti || ||

§ 5. Pabbatûpamam.

1. Sâvatthi nidânam | |

2. Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca | | Handa kuto tvam mahârâja âgacchasi | |

3. Yâni tâni bhante raññam 12 khattiyânam muddhâvasittânam issariyamada-mattânam kâma-gedha-pariyutthitânam janapadatthâvariyappattânam mahantam pathavîmandalam abhivijiya ajjhavasantanam raja-karaniyani bhavanti 18 || tesvâham etarahi ussukkam âpanno-ti || ||

4. Tam kim maññasi mahârâja || || Idha te puriso

¹ This phrase is omitted by SS. ² SU-³ issentham, ³ S³ mûnave, ⁴ B. bharoyyātha, ⁵ S²-³ sūram. ⁶ SB. ⁸ sonly; B. and S¹-² satakkaku; C. satakkaku (explaining satasikharo), ¹⁹ SS. abhisukhata, ¹¹ C. anumodamāno, ¹² S² rañño corrected to raññam in S⁹, perhaps also in S¹. ¹³ SS. sant.

âgaccheyya puratthimâya disâya saddhâyiko paccayiko || so tam upasahkamitvâ evam vadeyya || yagghe mahârâja jâneyyâi¹ || aham âgacchâmi puratthimâya disâya || tatth-addasam mahantam pabbatam abbhasamam sabbe pâṇe nipphotento² âgacchati || yam te mahârâja karanîyam tam karohîtî || ||

5. Atha dutiyo puriso âgaccheyya pacchimâya disâya || la³ || Atha tatiyo puriso âgaccheyya uttarâya disâya || Atha catutho puriso âgaccheyya dakkhinâya disâya saddhâyiko paccayiko || so tam upasankamitvâ evam vadeyya || yagghe mahârâja jâneyyâsi aham âgacchâmi dakkhinâya disâya || tattha addasam mahantam pabbatam abbhasamam sabbe pâne nipphotento âgacchati || yam te maharâja karanîyam tam karohîti || || Evarûpe te maharâja mahati⁴ mahabbhaye samuppanne dârune manussakkhaye³ dullabhe manussatte kim assa karanîvan-ti || ||

6. Evarûpe bhante mahati mahabbhaye samuppanne dâruṇe manussakkhaye dullabhe manussatte kim assa karanî-yam aññatra dhanmacariyâya samacariyâya kusalakiriyâya⁶ puññakiriyâyâ ti⁷ || ||

7. Ârocemi kho te mahârâja paţivedemi kho te mahârâja adhivattati kho tam mahârâja jarâmaraṇam || adhivattamâne ca te mahârâja jarâmaraṇe kim assa karaṇîyan-ti || ||

8. Adhivattamâne ca me bhante jarâmarane kim assa karanîyam aŭŭatra dhammacariyâya samacariyâya kusala-kiriyâya puñŭakiriyâya 9 || ||

9. Yani pi tani bhante rannam khattiyanam muddhavasittanam issariyamada-mattanam kama-gedha-pariyutthitanam janapada thavariyappattanam mahantam pathavi-mandalam abhivijiya ajjhavasantanam hatthi-yuddhani bhavanti || tesam pi bhante hatthi-yuddhanam natthi gati natthi visayo adhivattamane jaramarane || ||

10. Yâni pi tâni bhante raññam khattiyânam muddhâvasittânam || pe || ajjhâvasantânam assa-yuddhâni bhavanti || ratha-yuddhâni bhavanti || patti-yuddhâni bhavanti || tesam

SS. jāneyya always.
 B. nipphothento always.
 SS. pe.
 SS. mahatī.
 B. mauussakāye.
 B. kusalaeariyāya always.
 Folore each of these words,
 B. repeats affatra.
 SS. omit kho.
 Same remarks as above.

pi bhante patti-yuddhânam natthi gati¹ natthi visayo adhivattamâne jarâmarane || ||

11. Santi kho pana bhante imasmim råjakule mantino mahâmattâ || ye pahonti² âgate paccatthike mantehi bheda-yitam³ || tesam pi bhante manta-yuddhânam natthi gati⁴ natthi visayo adhivattamâne jarâmarane || ||

12. Samvijjati kho pana bhante imasmim rajakule pahutam suvannam bhûmigatañ c-eva vehâsatthañca yena mayam pahoma âgate paccatthike dhanena upalapetum || tesam pi bhante dhana-yuddhânam natthi gati natthi visayo adhivattamâne jarâmarane || ||

13. Adhivattamâne ca me bhante jarâmarane kim assa karanîyam aŭñatra dhammacariyâya samacariyâya kusala-kiriyâya puññakiriyâyâ ti || ||

14. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja adhivattamâne ca te⁷ jarâmarane kim assa karanîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusalakiriyâya puññakiriyâyâti || ||

15. Idam avoca Bhagavâ | la || satthâ || ||

Yathâ pi selâ vipulâ || nabham âhacca pabbatâ || samantânupariyeyyum || || nipphotento catuddisâ || evam jarâ ca maccu ca || adhivattanti lo pâṇino 11 || || Khattiye brâhmane vesse || sudde caṇḍâla-pukkuse || na kiñci parivajjeti || sabbam evâbhimaddati || || na tattha hatthînam 12 bhûmi || na rathânam na pattiyâ || na câpi manta-yuddhena || sakkâ jetum dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassaṃ attham attano || buddhe dhamme ca saṇghe ca || dhîro saddham nivesaye || || Yo dhammacârî kâyena || vâcâya uda cetasâ || idh-eva nam pasaṃsanti || pacca sagge pamodatîti 13 || ||

Kosala-samyuttam samattam || || Tass-uddânam || ||

Puggalo Ayyakâ ¹⁴ Loko || Issattam Pabbatopamam || desitam buddhasetthena || imam Kosalam paūcakam || ||

¹ S^{2,5} omit nathligati. ² B, yesam honti. ³ Sl.³ add here tesam pi bhedayitum. ⁴ SS. omit nathligati here and further on. ⁶ SS. omit pana. ⁶ B. hahutam. ⁷ B. omits cate. ⁶ Sl.³ smanati ampanyiveyum. ⁶ S² maragafica. ¹⁸ Sl.³ has only evam—thanti plaino, the place of the omitted words remaining empty. ¹¹ B plajute. ¹² Sl. satges ca modatiti. ⁴ B. Ayyikā.

BOOK IV.-MÂRA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGA.

§ 1. Tapo kammañ ca.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagarā Uruvelâyam viharati najjā Nerañjarāya tîre Ajapāla-nigrodha-mûle 1 pathamābhisambuddho ||

2. Atha kho Bhagavato rahogatassa paţisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Mutto vatamhi tâya dukkara-kârikâya || sâdhu mutto vatamhi tâya anattha-samhitâya dukkara-kârikâya || sâdhu thito sato 2 bodhim 3 samajjhagan-ti || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato cetasâ ceto-parivitakkam aññâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjabhâsi || ||

Tapo kamma apakkamma || yena sujjhanti manava || asuddho mañnati suddho || suddhimaggam 5 aparaddho ti || || 4. Atha kho Bhagasa Mara ayam nanima iti viditra

4. Atha kho Bhagavā Māro ayam pāpimā iti viditvā Māram pāpimautam gāthāhi paccabhāsi ⁶ || ||

Anattha-saūhitam ŭatvâ || yam kiūci aparam ⁷ tapam || sabbânatthâvaham ⁸ hoti || piyârittam ⁹ va dhammanim ¹⁰ || || sîlam samâdhi-paŭūañca || maggam bodhâya bhâvayam || patto-smi paramam suddhim || nihato tvam asi antakâti || ||

Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti¹¹ || \$ 2. Núgo.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe pathamâ-

¹ B. Ajapāla-nigrodhe. ² B. sādhu vatamhi. ³ S²-³ bodhi. ⁴ B. samajjhagunti. ⁵ B. suddham ∥ suddhimaggā. ⁶ S¹-² paccajjhabbāsi. ⁷ So B. and C.; SS. amaram. ⁸ S¹-³ sabhamatthā. ⁹ B. phivārittam; ¹⁰ thivārittam. ¹⁰ So C.; SS. vammani (or ⁶ti); C. dhammani. ¹¹ B. antaram adhāyāti.

bhisambuddho $\|\ \|$ Tena kho pana samayena Bhagavâ ratt-andhakâra-timisâyam ¹ ajjhokâse ² nisinno hoti $\|$ devo ca ekam ekam phusâyatî ³ $\|\ \|$

2. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo mahantam hatthirâjavannam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || ||

3. Seyyathâpi nâma mahâ aritthako⁴ mani evam assa sîsam hoti ∥ seyyathâpi nâma suddham rûpiyam evam assa dantâ honti ∥ seyyathâpi nâma mahatî nangalasîsâ⁵ evam assa sondo hoti ∥ ∥

4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Saṃsâraṃ dîgham addhânam || vaṇṇaṃ katvâ subhâsubham ||

alan-te tena pâpima || nihato tvam asi antakâ ti || ||

5. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti $^6\parallel$

§ 3. Subham. 1. Uruvelâyam viharati ⁷ || ||

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ ratt-andhakâra-timisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||

3. Atha kho Màropâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam loma-hamsam uppâdetu-kâmo yena Bhagavâ ten-upasankami ||

4. Upasankamitvå Bhagavato avidûre uccâvacâ vannanibhâ upadamseti subhâ c-eva asubhâ ca || ||

5. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Saṃsâram dîgham addhânaṃ \parallel vaṇṇaṃ katvâ subhânsubhaṃ \parallel

alan-te tena pâpima || nihato tvam asi antaka || ||

Ye ca kâyena vâcâya || manasâ ca ⁸ susamvutâ || na te Mâra vasânugâ || na te Mârassa paccagû tî ⁹ || ||

6. Atha kho Mâro || la || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

¹ B. and C. ²timisûya. ² So SS. and C.; B. abbhokâse always. ³ S^{1,2} phusûyâti. ⁴ SS. mahārithako. ⁵ S^{1,2} nafigalīsā; S² nangālīsā. ⁶ This paragruph is omitted by SS. in this and all the following Suttus but the last. ⁷ So SS.; B. gives the full text. ⁶ SS. mansaya. ⁹ S² pañeaccagûti; B. baddhabhūti Ç. paṭthagūti.

§ 4. Pása (1).

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Bârânasiyam viharati Isipatane migadâye || || Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo-ti || || Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||

2. Bhagavâ etad avoca || || Mayham kho bhikkhave yoniso manasikârâ yoniso sammappadhânâ ¹ anuttarâ vimutti anuppattâ anuttarâ vimutti ² sacchikatâ || Tumhe pi bhikhave yoniso manasikârâ yoniso sammappadhânâ anuttaram vimuttim anupâpuṇâtha ³ anuttaram vimuttim sacchikarothâ ti || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Baddho 4-si mâra-pâsena || ye dibbâ ye ca mânusâ || mâra-bandhana-baddhosi || na me samana mokkhasîti || ||

4. Mutto-ham ⁵ mâra-pâsena || ye dibbâ ye ca mânusâ || mârabandhana-mutto mhî || nihato tvam asi antakâti || || 5. Atha kho Mâro pâpimâ || la || tatth-ev-antaradhâyîti || || ⁶ § 5. *Pâsa* (5).

1. Ekam samayam Bhagavà Bârâṇasiyam viharati Isipatane migadâye || Tatra kho Bhagavâ bhikkhû amantesi || || Bhikkhavo ti || || Bhadante ⁷ ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||

2.8 Bhagavâ etad avoca || Mutto-ham bhikkhave sabbapâsehi ye dibbâ ye ca mânusâ || Tumhe pi bhikkhave muttâ sabbapâsehi ye dibbâ ye ca mânusâ caratha bhikkhave cârikam bahujana-hitâya bahujana-sukhâya lokânukampakâya atthâya hitâya sukhâya devamanussânam || Mâ ekena dve agamettha || desetha bhikkhave dhammam âdikalyânam majjhe kalyânam pariyosâna-kalyânam || sâttham savyanjanam kevala-paripunnam parisuddham brahmacariyam pakâsetha || || Santi sattâ apparajakkha-jâtikâ || assavanatâ ||

 $^{^1}$ B. samappadhānā. 2 SS. omit amu vir. 3 B. pāpunātha. 4 B. baudho si always. 5 B. and S 3 muttāhaņ. 6 Ş3 — Mahāvagga I. 11. 2 7 B. Bhaddante. 6 Ş6 2, 3, 4 — Mahāvagga I. 11. 2 9 B. S 2 S — Muttāhaņ. 10 Ftere Srintercalates: [mārabandhana mutta] ettha, and S 1 [māra bandhanamuttomhi ti hato tvam] etha. 11 B. agamattha (Yinaya, agamitha). 12 So B. and C.; SS. assavantā; Childers: assavantatō (vollders: assavantatō (vollders

dhammassa parihâyanti || bhavissanti dhammassa aññâtâro || || Aham pi bhikkhave yena Uruvelâ Senânigamo ¹ ten-upa-sankamissâmi dhamma-desanâyâ ti || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || || Baddho-si sabba-pâsehi || ye dibbâ ye ca mânusâ ||

mahâ-bandhana ²-baddho si || na me samana mokkhasîti || || 4. Mutto-ham ² sabbapâsehi || ye dibbâ ye ca mânusâ ||

- mahâ-bandhana-mutto mhi || nihato tvam asi antakâ ti || ||

 § 6. Sappo.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe $\|\ \|$
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâra-timisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam loma-hamsam uppâdetu-kâmo mahantam sappa-râjavaṇṇam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || ||

4. Seyyathâpi nâma mahatî eka-rukkhikâ nâvâ evam assa kâyo hoti || || Seyyathâpi nâma sondikâ kilanjâ ⁵ evam assa phano hoti || Seyyathâpi nâma kosâlikâ ⁶ kamsapâtî ⁷ evam assa akkhîni bhavanti || Seyyathâpi nâma deve galagalâyante ⁸ vijjullatâ ⁹ nicoharanti evam assa mukhato jihvâ nicoharati || Seyyathâpi nâma kammâra-gaggariyâ dhamamânâya saddo hoti evam assa assâsa-passâsânam ¹⁶ saddo hoti || ||

5. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

> Yo suñña-gehâni ¹¹ sevati || seyyo so ¹² muni atta-saññato || vossajja careyya tattha so || paṭirũpam hi tathâvidhassa tam || || Carakâ bahu ¹³-bheravâ bahû || atho damsâ ¹⁴ sirimsapâ ¹⁵ bahû ||

¹ B. Sena. In the Vinaya: yena Uruvelâ yena senâ° (Comp. Rh. D. and O's note, "Vinaya Texts," I. 113). ² S² mârabandhana°. ³ B. muttâham. ⁴ All this text is to be found in the Mahâvage of the Vinaya at the end of the Mârakathâ (11th Chapter). ⁵ B. C. kilañjam; S¹-² kilañja; S³ kilajâ. ⁶ B. kosalakâ; C. kosala° ³ B. S° paisa piagalahte. ⁵ B. vijjulatâ; S³ yijulata; S³ S² "passasumpābahulo macaji (or pi) na tattha na°. ¹¹ B. °galani. ¹² B. S¹ seyyāso. ¹² S¹ bahû. ¹⁴ SS. daṃsa. ¹⁵ B. sarisaŋā. °galani. ¹² B. S¹ seyyāso. ¹² S¹ bahû. ¹⁴ SS. daṃsa. ¹⁵ B. sarisaŋā. °galani. ¹² B. S¹ seyyāso. ¹² S¹ bahû. ¹⁴ SS. daṃsa. ¹⁵ B. sarisaŋā. °galani. ¹² B. sarisani. ¹² S. daṃsa. ¹ѕ B. sarisani. ¹² S. sarisani. ²² S. sari

lomam pi na tattha iñjaye ||
suññâgâra-gato mahâ muni || ||
Nabham phaleyya pathavim caleyya ¹ ||
sabbe pi ² pâṇâ uda santaseyyum ||
sallam pi ce ³ urasi pakampayeyyum ⁴ ||
upadhisu ² tânam ² na karonti buddhâ ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 7. Suppati.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivâpe || ||

- 2. Atha kho Bhagavâ bahud eva rattim ajjhokâse cankamitvâ rattiyâ paccusa-samayam pâde⁷ pakkhâletvâ vihâram pavisitvâ ⁸ dakhinena passena sîha-seyyam kappesi pâde pâdam accâdhâya sato sampajâno utthâna-saūñam manasi karitvâ || || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasnkami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim soppasi kim nu suppasi ⁹ || kim idam soppasi ¹⁰ dubbhayo ¹¹ viya || suññam agâran-ti ¹² soppasi || kim idam soppasi sûriy-uggate ¹³ ti || ||

Yassa jâlinî visattikâ ||
 tanhâ n-atthi kuhiñci netave ||
 sabbûpadhînam parikkhayâ budho 14 ||
 soppati kin-tav-ettha Mârâ ti || ||

§ 8. Nandanam.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Savâtthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Atha kho Mâro papimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Nandati puttehi puttimâ || gomiko gohi 15 tath-eva nandati ||

 $^{^1}$ S²-2 jaleyya. 2 S. sabbeva. 3 S²-3 omit ee; C. ve. 4 So SS.; B. kappareyya; C. urasikanpasseyyun. 6 S² udadhisa; S² udardisu. 6 S² taʻann. 7 S²-2 omit pāde. 6 B. paysixra. 9 B. soppast. 10 E. s.-patam (=soppanam f²). 11 SS. dabbhato. 12 SS. suñrāgaranti. 13 SS. suñrag-ug². 14 SS. buddho. 13 B. Gom² gobhì here and further on.

upadhîhi narassa nandano || na hi so nandati yo nirupadhîti || ||

3. Socati puttehi puttimâ ||
gomiko gohi tath-eva socati ||
upadhîhi narassa socanâ ||
na hi so socati nirupadhîti ¹ || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti tatth-ev-antaradhayatîti $\|\ \|$

8 9. Ayu (1).

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe ||

2. Tatra Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||

Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

- 3. Bhagavâ etad avoca | | Appam idam bhikkhave manussanam âyu || gamanîyo samparâyo || kattabbam kusalam caritabbam brahmacariyam || natthi jâtassa amaraṇam || yo bhikkhave ciram jîvati so vassasatam appam vâ bhîyo ti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upsankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Dîgham âyu manussânam || na nam hîle ² suporiso ||

- careyya khîramatto va || natthi maccussa âgamo-ti || || 5. Appam âyu manussânam || hîleyya ³ nam suporiso || carevyâdittasîso ⁴ va || natthi maccussa nâgamo ti || ||
- 6. Atha kho Mâro pâpimâ \parallel la \parallel tatth-ev-antaradhâyîti $\parallel \parallel$

§ 10. Âyu (2). 1. Râjagahe || ||

Tatra kho Bhagavâ etad avoca || appam idam bhikkhave manussânam âyu || gamanîyo samparâyo || || kattabbam kusalam caritabbam brahmacariyam || natthi jâtassa amaranam || yo bhikkhave ciram jîvati so vassasatam appam vâ bhîvo ti || ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

¹ These gathas are the repetition of Devata-S. II, 1. § 4. is in B. only. ² B. C. hile. ³ B. hileyya; SS. hileyya. ⁴ B careyya; S³ °siso; S¹ °adikatasiso.

Naccayanti ahoratta || jîvitam n-uparujjhati || || ayu 2 anupariyati 3 maccanam || nemi va ratha-kubbaran-ti ||

3. Accayanti ahorattâ || jîvitam uparujjhati || âyu khîyati maccânam || kunnadînam va odakan-ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tath-ev-antaradhâyî ti || ||

Pathamo vaggo || Tass-uddânam || ||

Tapo-kammañ ca Nâgo ca || Subham Pâsena te duve || Sappo Suppati Nandanam || Âyunâ apare duve-ti || ||

CHAPTER II. DUTIYO-YAGGO,

§ 1. Pâsâno.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûtapabbate $\| \ \|$

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâratimisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||

- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo yena Bhagavâ tenupasankami \parallel Upasankamitvâ Bhagavato avidûre mahante mahante 4 pâsâṇe padâlesi 5 \parallel \parallel
- 4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Sa ce pi 6 kevalam sabbam || Gijjhakûṭam calessasi 7 ||

n-eva sammâ vimuttânam || buddhânam atthi iñjitan-ti $^{8}\,\|\,\,\|$

- 5. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || || § 2. Stho.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ parisâya parivuto dhammam deseti || ||

S¹. 3 noparujjhati.
 C. S³ âyum; S¹. 2 âyuñ ca.
 So C.; B. anupuriyati;
 S³ anupariyeti;
 B. does not repeat mahante.
 S¹. 2 pavaddesi (or pavaddhesi);
 S³ pavattesi;
 C. patalesi,
 S. S. saceman.
 B. Lijanan.

2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo mahatiyâ parisayâ parivuto dhammam deseti || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasanka-meyyam vicakkhukammâyâ ti || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami ||

upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim nu sîho va nadasi || parisâyam 1 visârado || paṭimallo 2 hi te atthi || vijitâvî nu maññasîti || ||

Nandanti ve mahâvîrâ || parisâsu visâradâ ||
 Tathâgatâ balappattâ || tinnâ loke visattikan-ti || ||

5. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti || dukkhî dummano tath ev-antaradhâyîti || || § 3. Sakalikam.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Maddakucchimbi 3 migadâye || ||

2. Tena kho pana ⁴ samayena Bhagavato pâdo sakalikâya khato ⁵ hoti || bhusâ sudam Bhagavato vedanâ vattanti sârîrikâ dukkhâ tibbâ kharâ katukâ asâtâ amanâpâ || tâsudam Bhagayâ sato sampaiâno adhiyâseti ayihaññamâno ⁶ || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami ||

upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||
Mandiyâ nu ⁷ sesi udâhu kâveyya-matto ||
atthâ nu ⁸ te sampacurâ na santi ||
eko vivitte sayanâsanamhi ⁹ ||

niddâmukho 10 kim idam soppasevâ ti || ||
4. Na mandiyâ sayâmi nâpi kâveyya-matto ||
attham sameccâham apetasoko ||
eko vivitte 11 sayanâsanamhi ||
sayâm-aham sabbabhûtânukampî || ||
Yesam 12 pi sallam urasi paviţtham ||
muluum muluum hadayam vedhamânam 13 ||

te câpi 14 soppam labhare sasallâ ||

 $^{^1}$ S² parisûyam 2 B. patimallo. 3 SS. °kuechismipp, 4 B omits kho pana. 5 B. sakkhalikâya hato. 6 See Devatā-S, IV. 4. 7 SS, kho. 6 S³ atthana; S² atthana; pix m seems to be erased. 6 S¹ cho ca vivitior' S³ eko va seti (two erased letters) māsmanhi; S³ eko ma (or va) sanamhi (with an empty space as nexal). 10 SS. . nieddāskho. 11 SS. vivitto. 12 Sl.³ seemm. 13 B. hadaya'; SS. °seemmann, 13 SS. te pidha (3³ př²).

kaşmâ ¹ aham na supe ² vîtasallo || || Jaggam na sanke ³ na pi bhemi ⁴ sottum || rattindivâ nânutapanti ⁵ mâmam || hânim na passâmi kuhiñci loke || tasmâ supe sabbabhûtânukampîti || ||

5. Atha kho Mâro pâpimâ || jâuâti mam Bhagavâ jâuâti mam Sugato ti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || || § 4. Patirûpam.

1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Ekasâlâyam⁶ bràhmaṇagâme∥ ∥ Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ gihiparisâya ⁷ parivuto dhamman deseti ⁸ ∥ ∥

2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo mahatiyâ gihiparisâya parivuto dhammam deseti || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasanka-meyyam vicakkhukammâyâ ti || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

N-etam tava patirûpam \parallel yad aññam anusâsasi $^9 \parallel$ anurodha-virodhesu \parallel mâ sajjittho 10 tad âcaran-ti \parallel \parallel

4. Hitânukampî sambuddho || yad aññam anusâsati || anurodha-virodhehi || vippamutto Tathâgato ti || ||

5. Atha kho Maro papima \parallel pe \parallel tatth-ev-antaradhayîti \parallel \parallel § 5. Manasam.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme $\|\ \|$

2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Antalikkhacaro pâso 11 || yo-yam 13 carati mânaso 13 || tena tam bâdhayissâmi || na me samana mokkhasîti || ||

3. Rûpâ saddà rasâ gandhâ 14 || potthabbâ ca manoramâ || ettha me vigato chando || nihato tvam asi antakâ ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

 $^{^1}$ B. tasmâ, 2 S³ sûpe; B. susa. 3 C. saṅkemi (=saṅkâmi). 4 SS. viemi; C. readš bhemi (=bidyāmi). 4 So B. and C.; SS. nāunpatanti. 6 SS. salāvam (without eka). 7 B. grin" here and further on. 8 B. desat: 9 C. sajjittha, 1 S¹ poso. 12 B. yvāyam. 16 SS. mānuso. 14 B. grandhā rasā.

§ 6. Pattam

1. Sâvatthiyam viharati || || Tena kho pana samayena Bhagava pañeannam upādānakkhandhānam upādāya bhikkhū ¹ dammiyā kathāya sandasseti samādapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhū atthi-katvā ² manasi katvā sabba-cetaso³ samannāharitvā ohitasotā dhammam suṇanti || ||

2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo pañcannam upâdânakhandhânam upâdâya bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohita-sotâ dhammam suṇanti || Yam nunâham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam yicakkhukammâvâ ti || ||

3. Tena kho pana samayena sambahulâ pattâ ajjhokâse nikkhittâ honti $\|\ \|$

4. Atha kho Mâro pâpimâ balivaddavannam abhinimminitvâ yena te pattâ ten-upasankami || ||

5. Atha kho añ
ñataro bhikkhu 5 aññataram bhikkhum etad avoc
a $\|\ \|$ Bhikkhu bhikkhu 6 eso 7 balivaddo patte bhindeyy
âti $\|\ \|$

6. Evam vutte Bhagavâ tam bhikkhum etad avoca || Na so bhikkhu balivaddo || Mâro eso pâpimâ tumhâkam vicakkhukammâvâgato ⁸ ti || ||

7. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rûpam vedayitam 9 sañnam \parallel viññanam yañca saṅkhatam \parallel n-eso ham asmi n-etam me \parallel evam tattha virajjati \parallel \parallel evam virattam khemattam \parallel sabbasamyojanâtigam \parallel anvesam sabbaṭṭhânesu \parallel Mâra-senâ pi nâjjhagâ ti 10 \parallel \parallel

8. Pa || tatth-ev-antaradhâyîti 11 || ||

§ 7. Ayatana.

1. Ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati Mahâvane kûţâgâra-sâlâyam || ||

B. shikkhûnan,
 B. atthine always,
 B. sabbam cetasâ always,
 B. sabbam cetasâ always,
 B. sabbam cetasâ always,
 B. rabbaikkhu.
 SS. sabamamâya âgato.
 Si vedayatitan;
 SS. sabamamâya âgato.
 Si vedayatitan;
 Parabaja always.
 Parabaja always.

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ channam phassâyatanânam ¹ upâdâya bhikkhû ² dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti ³ samuttejeti ⁴ sampahamseti ⁵ ∥ te ca bhikkhû aṭthi-katvâ ⁵ manasi katvâ sabba-cetaso ⁶ samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti ∥ ∥

3. Atha kho Mārassa pāpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo channam phassāyatanānam upādāya bhi-kkhû dhammiyā kathāya sandasseti samādapeti samuttejeti sampahamseti || Te ca bhikkhû aṭṭhikatvā manasi katvā sabbacetaso sammannāharitvā ohitasotā dhammam suṇanti || Yam nûnāham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam vicakkhukammāyāti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato avidûre mahautam bhaya-bherava-saddam akâsi || api-sudam 7 pathavî maññe udrîvati 8 || ||

5. Atha kho aññataro bhikkhu aññataram bhikkhum etad avoca || || Bhikkhu bhikkhu esâ pathavî maññe udrîyatî ti 10 || || ||

6. Evam vutte Bhagavâ tam bhikkhum etad avoca || || N-esâ bhikkhu pathavî udrîyati ¹¹ || Mâro eso pâpimâ tumhâkam vicakkhukammâya âgato ti || ||

7. Atha kho Bhagavà Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

8. Atha kho Mâro pâpimâ || pa || tatth-ev-antaradhâyî ti || ||

§ 8. Pindam.

1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Pañcasâ-lâyam brâhmaṇagâme $\|\ \|$

Sr passâyae.
 B. bhikkhûnam here and further on.
 SS. 'dassesi 'dapesi.
 AS 'etejesi.
 In S' 'humsesi has been corrected into 'hansesti.
 See the preceding sutta.
 SS. apisstan.
 B. undriyati always;
 SS. ado and repeat bhikkhu.
 SS. does not repeat bhikkhu.
 SS. udriya*.
 SS. udriyatiti.
 SS. lokâdhimucchito;
 O. loko 'unmechito.
 B. omits va.

2. Tena kho pana samayena Paficasallayam brahmanagame kumarakanam 1 pahunakani 2 bhavanti $\|\ \|$

3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Pañcasâlam ⁸ brâhmana-gâmam piṇḍâya pâvisi ⁴ || ||

4. Tena kho pana samayena Pañcasâleyyakâ brâhmanagahapatikâ Mârena pâpimatâ anvâviṭṭhâ 5 bhavanti $\|\ \|$ Mâ 6 samano Gotamo piṇḍam alatthâ 7 ti $\|\ \|$

5. Atha kho Bhagavâ yathâ dhotena pattena Pañcasâlam 8 brâhmaṇagâmam piṇḍâya pâvisi \parallel tathâ dhotena pattena patikkami $\|\ \|$

7. Tathâ nu tvam pâpima 10 akâsi yathâham pindam na 11 labheyyan-ti ||

8. Tena hi bhante Bhagavâ dutiyam pi Paŭcasâlam brâhmaṇagâmam pavisatu ¹² || tathâham karissâmi yathâ Bhagavâ pindam lacchatî ti ¹³ || ||

Apuññam pasavi ¹⁴ Mâro || âsajjanam ¹⁵ Tathâgatam || kim nu maññasi pâpima || na me pâpam vipaccati ¹⁶ || || susukham vata jîvâma || yesam no ¹⁷ n-atthi kiñcanam || pîtibhakkhâ bhavissâma || devâ Âbhassarâ ¹⁸ yathâ ti ¹⁹ || ||

9. Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâ-yîti || ||

§ 9. Kassakam.

1. Såvatthi nidånam || || Tena kho pana samayena Bhagavå bhikkhû *0 nibbåna-patisamyuttåya dhammiyà kathåya sandasseti samådapeti samuttejeti sampahamseti || || Te ca bhikkhu aṭṭhi-katvå manasi katvå sabbacetaso *1 samannå-haritvå ohitasotå dhammam suṇanti || ||

B. kumārīkānam.
 So B. and C.; SS. pāhunakānam.
 S. pāvīsi here and further on.
 C. anvaviddhā.
 S. S. salab.; S. omit mā.
 S. S. alab.; S. omit mā.
 S. G.; S. S. attabā.
 S. S. sālab.; B. alata (ā being crassd).
 S. S. sālab.; B. S. omit mā.
 S. Tathā no tuvam pāpinam; S. Tathā no tvam pāpinam.
 S. S. omit mā.
 S. S. pavisatu.
 S. S. pasavi.
 S. S. pasavi.
 S. S. attabā.
 S. S. pasavi.
 S. S. apisavi.
 S. S. pasavi.
 S. S. pasavi.
 S. S. pasavi.
 S. S. pasavi.
 S. pasavi.
 S. pasavi.
 J. P. S. pasavi.
 J. S. pasavi.

- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || Ayam kho samano Gotamo bhikkhû nibbâna-paţisamyuttâya dhammiyâ kathâya || pa || Yam nûnâham yena samano Gotamo tenupasankameyyam vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ kassaka-vaṇṇam abhinimminitvâ mahantam naṅgalam khandhe karitvâ dìgham¹ pâ-canayaṭṭhim² gahetvà haṭa haṭa keso sâṇasâṭī nivaṭtho³ kaddama-makkhitehi pâdehi yena Bhagavā ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam etad avoca || ||
 - 4. Api samana balivadde 4 addasâ ti || ||
 - 5. Kim pana pâpima te balivaddehî ti | | |
- 6. Mam-eva samaṇa 5 cakkhu mama rupâ mama cakkhu-samphassa 6 -viññanâyatanam \parallel kuhim me samaṇa 7 gantvâ mokkhâsi $\parallel \ \parallel$

Mam-eva samaņa saddā sotam mama saddā || pa ||

Mam-eva samana ghânam mama gandhâ || ||

Mam-eva samaņa jihvâ mama rasâ || ||

Mam-eva samana kâyo mama potthabo || ||

Mam-eva samana mano mama dhammâ mama mano-samphassa 8 -viñuânâyatanam \parallel kuhim me 9 samana gantvâ mokkhasî ti $\parallel \parallel$

7. Tav-eva 10 pâpima cakkhu 11 tava rûpâ tava cakkhu-samphassa 12-viññânâyatanam || yattha ca 13 kho pâpima natthi cakkhu natthi rûpâ natthi cakkhu sampassa-viññânâyatanam agati tava tattha pâpima || ||

8. Tav-eva¹⁴ pāpima sotam tava saddā tava sota-samphassa¹⁵viūñāṇāyatanam || yattha ca kho pāpima natthi sotam natthi saddā natthi sota-samphassa-viñūāṇāyatanam agati tava tattha pāpima || ||

9. Tav-eva¹⁶ påpima ghåṇam tava gandhå tava ghàṇa sampassa-viūñāṇâyatanam || yattha ¹⁷ ca kho påpima natthi ghâṇam natthi gandhâ natthi ghâṇa-samphassa-viūñāṇâyâ-tanam agati tava tattha pâpima || ||

 Tav-eva pâpima jihvâ tava rasâ tava jihvâ-samphassaviññâṇâyatanam || pa || Tav-eva 1 pâpima kâyo tava photthabbâ tava kâya-samphassa-viññânâyatanam || pa ||

11. Tav-eva pâpima mano tava dhammâ tava manosamphassa-viññânâyatanam || yattha ca kho pâpima natthi mano natthi dhamma natthi mano-samphassa-viññanayatanam agati

tava tattha papimâ ti || ||

12. Yam vadanti mama yidan-ti∥ye vadanti maman-ti ca∥ ettha ce te² mano atthi || na me samana mokkhasîti || ||

- 13. Yam vadanti na tam mayham || ye vadanti na te aham || evam pâpima jânâhi || na me maggam pi dakkhasîti 3 | |
- 14. Atha kho Mâro pâpimâ || pa || vantaradhâyîti || || § 10. Rajjam

 Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Himavantapadese 4 arañña-kutikâyam || ||

2. Atha kho Bhagavato rahogatassa patisallinassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || sakkâ nu kho rajjam kâretum ahanam aghatayam ajinam ajapayam 5 asocam 6 asocayam 7

dhammenâ ti || ||

 Atha kho Mâro pâpimâ ⁸ Bhagavato cetasâ ceto-parivitakkam aññâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam etad avoca | | Kâretu bhante Bhagavâ rajjam kâretu Sugato rajjam ahanam aghâtayam ajinam ajâpayam 9 asocam asocapayam 10 dhammena ti || ||

4. Kim pana¹¹ tvam pâpima passasi yam¹² mam tvam evam vadesi || || kâretu bhante Bhagavâ rajjam kâretu Sugato

rajjam || pe || dhammenâ ti || ||

 Bhagavatâ 13 kho bhante cattâro iddhipâdâ bhâvitâ bahulîkatâ yânikatâ vatthukatâ anutthitâ paricitâ susamâraddhâ∥ âkankhamâno ca pana¹⁴ bhante Bhagavâ Himavantam pabbatarajam suvannam tveva 15 adhimucceyya || suvannañca pabbatassâti 16 || ||

¹ Sl.2 tath eva. 2 So B, and C.; SS. ceto. 3 These gathas will be found again, III. 4. 4 SS, passe. 5 S² ajāyayam. 6 Sl.2 asocayam. 7 Sl; asocapayam; 5² asocamayam. 6 Sl.2 pāpimā māro. 5 Sl.2 ajāmayam. 16 Sl.2 pāpimā māro. 5 Sl.2 ajāmayam. 16 Sl.2 pasocamayam. 11 K, adds me. 12 SS. kim. 12 SS. khagavuto. 11 B, omits pana. 15 SS, tera. 16 B, panassāti; SS, suvanapabbatassāti.

6. Pabbatassa suvaṇṇassa || jātarūpassa kevalo ||
dvittā va¹ nālam ekassa || iti vidvā² samañeare³ || ||
yo dukkham addakkhi yato nidānaṃ ||
kāmesu so jantu kathaṃ nameyya ||
upadhiṃ viditvā saṅgo⁴ ti loke ||
tass-eva jantu vinayāya sikkhe ti⁵ || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

Dutiyo vaggo || || Tass-uddânam || ||

Påsåno Sîho Sakalikam || Patirûpañ ca Mânasam || Pattam Âyâtanam Pindam || Kassakam Rajjena te dasâ ti || ||

CHAPTER III. TATIYO-VAGGO (UPARI-PAÑCA).

§ 1. Sambahulâ.

1. Evam me sutam ekam samayan Bhagavâ Sakkesu viharati Silâvatiyan $\| \ \|$

2. Tena kho pana samayena sambahulâ bhikkhû Bhagavato avidûre appamattâ âtâpino pahitattâ viharanti | | |

3. Atha kho Mâro pâpimâ brâhmaṇa-vaṇṇam abhinimminitvâ mahantena jaṭaṇḍuvena ajinakkhipa-nivattho jiṇṇo gopânasivaṅko ghurughuru-passâsî udumbara-daṇḍaṃ gahetvâ yena te bhikkhû ten-upāsaṅkami || || Upasaṅkamitvâ te bhikkhû teda avoca || || Daharâ bhavanto pabbajitâ susû kâlakesâ bhadrena yobbanena samannāgatā pathamena vayasâ aniklitâvino kâmesu || || bhuūjantu bhonto mānusake kâme || mā sandithikam hitvā kālikam anudhāvitthā ti || ||

4. Na kho mayam brâhmana sanditthikam hitvâ kâlikam anudhâvâma || kâlikañ ca kho mayam brâhmana hitvâ sanditthikam anudhâvâma || || Kâlikâ hi brâhmana vuttâ Bhagavatâ bahudukhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo || sanditthiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viñnûhî ti 6 || ||

¹ So C. and B.; SS. vittavi. ² B. vijjâ; S³ viditvâ, corrected into vidvâ. ³ Sannèaare. ⁴ S¹⁻² sanwego. ⁵ This last gâthâ will be found again in the next sutta. ⁶ See above, Devatâ-S. II. 10.

5. Evam vutte Mâro pâpimâ sîsam okampetvâ jihvam nillâļetvâ 1 tivisâkham nalâțena nalâțikam vuțțhâpetvâ dandam olubbha pakkâmi $\|\ \|$

6. Atha kho te bhikkhû yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû

Bhagavantam etad avocum | |

7. Idha mayam bhante Bhagavato avidûre appamattâ âtâpino pahitattâ viharâma || Atha kho bhante aŭñataro brâhmaṇo mahantena jaṭaṇḍuvena ajinakkhipa-nivattho jinno gopânasivanko ghuru-ghuru-passâsî udumbaradaṇḍam gahetvâ yena amhe ten-upasankami || Upasankamitvâ amhe etad avoca || || Daharâ bhavanto pabbajitâ susû kâlakesâ bhadrena yobbanena samannâgatâ pathamena vayasâ anikî-litâvino kâmesu || || Bhunjantu bhonto mânusake kâme || må sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhāvitthâ ti || ||

8. Evam vutte mayam bhante tam brâhmanam etad avocumha || || Na kho mayam brâhmana sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvâma || kâlikam ca kho mayam brâhmana hitvâ sandiṭṭhikam anudhâvâma || kâlikâ hi brâhmana kâmâ vuttâ Bhagavatâ bahudukhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhiyo || sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhî ti ||

 Evam vutte bhante so brâhmano sîsam okampetvâ jihvam nillâletvâ² tivisâkham nalâţena nalâţikam vuţţhâpetvâ

dandam olubbha pakkanto ti || ||

10. N-eso bhikkhave brâhmano Mâro eso pâpimâ tumhâ-kam vicakkhukammâya âgato ti || ||

11. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâ-

yam imam gâtham abhâsi || ||

Yo dukkham adakkhi yato nidânam || kâmesu so jantu katham nameyya || upadhim viditvâ sango ti loke || tass-eva jantu vinayâya sikkhe-ti 3 || ||

 $^{^1}$ S² B. nillâletvâ; C. nilâletvâ. 2 S² B. nillâletvâ. 3 See the end of the preceding chapter.

§ 2. Samiddhi.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Silâvati-yam $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Samiddhi 1 Bhagavato

avidûre appamatto âtâpî pahitatto viharati | | |

3. Atha kho âyasmato Samiddhissa rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Lâbhâ vata me suladdham ² vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yo-ham evam svâkkhâte dhammavinaye pabbajito || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me sabrahmacâriyo sîlavanto kalyâṇa-dhammo ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ âyasmato Samiddhissa cetaso cetoparivitakkam añûâya || yenâyasmâ Samiddhi ten-upasankami || upasankamitvâ âyasmato Samiddhissa avidûre mahantam bhayabheravam saddam akâsi || Apissudam pathavî

maññe³ udrîyatîti || ||

5. Atha kho âyasmâ Samiddhi yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ekam antam nisînno kho âyasmâ Samiddhi

Bhagavantam etad avoca

6. Idhâham bhante Bhagavato avidûre appamatto âtâpî pahitatto viharâmi || tassa mayham bhante rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yo-ham evam svâkkhâte dhammavinaye pabbajito || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me sabrahmacâriyo sîlavanto kalyâṇadhammo ti 4 || || Tassa mayham bhante avidûre mahâ bhayabheravasaddo ahosi || apissudam pathavî mañūe udrîyatîti || ||

7. N-esâ Samiddhi pathavî udrîyati || Mâro eso pâpimâ tuyham vicakkhukammâya âgato || gaccha tvam Samiddhi tatth-eva appamatto âtâpî pahitatto viharâhîti || ||

8. Evam bhante ti kho âyasmâ Samiddhi Bhagavato paţi-

¹ See Devatâ-S. II. 10. ² SS. suladdhañea. ³ SS. add va. ⁴ B. °dhammâti.

sunitvå 1 utthäyäsanä Bhagavantam abhivådetvå padakkhinam katvå pakkämi || ||

9. Dutiyam pi kho âyasmâ Samiddhi tatth-eva appamatto âtâpî pahitatto vihâsi || || Dutiyam pi kho âyasmato Samiddhissa rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me satthâ araham sammasambuddho || pe || kalyânadhammo ti || || Dutiyam pi kho Mâro pâpimâ âyasmato Samiddhissa cetasâ ceto parivitakkam añūaya || pa || Apissudam pathavî maūñe udrîvatīti || ||

10. Atha kho âyasmâ Samiddhi || Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ ² Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Saddhâyâham pabbajito || agârasmâ anagâriyam || satipaññâ ca me buddhâ || cittañ ca susamâhitam ||

kâmam karassu rûpâni || n-eva mam vyâdhayissasîti³ || || 11. Atha kho Mîro pâpimâ jânâti mam Samiddhi bhi-kkhûti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 3. Godhika.4

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandakanivâpe $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena ayasma Godhiko Isigili-passe yiharati Kalasilavam || ||

3. Atha kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto 5 sâmâdhikam ceto-vimuttim 6 phusi $\|\ \|$ Atha kho âyasmâ Godhiko tamhâ sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihâyi $\|\ \|$

4. Dutiyam pi kho ayasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi || || Dutiyam pi kho âyasmâ tamhâ sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihâyi || ||

5. Tatiyam pi kho âyasmâ Godhiko appamatto || pe || parihâyi || ||

6. Catuttham pi kho âyasmâ Godhiko appamatto \parallel pe \parallel parihâyi \parallel \parallel

¹ SS. paţissutvâ. ² B. omits the words Mâro . . . viditvâ. ³ So B. and C. ; SS. vyādhayissaṭti (B. and C. have byādha°); see Thera-gâthā, 46. ⁴ This episode recurs in the Dhp. Com. 254-6. ⁵ S²-3 omit yiharanto. ⁶ S² octasori" here and further on.

7. Pañcamam pi kho âyasmâ Godhiko || pe || parihâyi.

8. Chaṭṭham pi kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pabitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi || || [Chaṭṭham pi kho âyasmâ Godhiko tamhâ samâdhikâya ceto vimuttiya parihâyi || ||

9. Sattamam pi kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi 1 || || ||

10. Atha kho âyasmato Godhikassa etad ahosi || || Yava chattham khvâham sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihîno || yam nûnâham sattham âhareyyan-ti || ||

11. Atha kho Maro papima ayasmato Godhikassa cetasa cetoparivitakkam aŭñaya yena Bhagava ten-upasankami || upasankamitva Bhagavantam gathaya ajihabhasi || ||

Mahâvîra mahâpânīna || iddhiyâ yasasâ jalam || sabbe verabhayâtîta || pâde vandâmi cakkhuma || || sâvako te mahâvîra || maraṇam maraṇâbhibhû || âkankhati² cetayati || tam nisedha jutindhara || || katham hi Bhagavâ tuyham || sâvako sâsane rato || appattamânaso³ sekho || kâlam kayirâ jane sutâ ti⁴ || ||

12. Tena kho pana samayena âyasmatâ Godhikena sattham âharitam hoti || ||

13. Atha kho Bhagavâ Mâro pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Evam hi dhîrâ kubbanti || nâvakankhanti jîvitam || samûlam tanham abbuyha || Godhiko parinibbuto ti || ||

14. Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi | Âyâma bhikkhave yena Isigili-passam Kâļasilâ ten-upasankamissâma vattha Godhikena kulaputtena sattham âharitan-ti |

15. Evam bhante ti kho te bhikkhû Bhagavato paccasso-sum || ||

16. Atha kho Bhagavâ sambahulehi bhikkhûhi saddhim yena Isigili-passam Kâļasilâ ten-upasankami || || Addasâ kho Bhagavâ âyasmantam Godikam dûrato va mañcake vivattakkhandham semânam ⁵ || ||

¹. All the text from Chattham pi kho° to °plusi is in B. only. ² SS. åkankhayati. ³ B. apatamanaso; S¹ appamatamanaso; S² appamatamanaso. ⁴ Fausboll Lo. janesabhā. ⁵ So SS.; Č. seyyamānam; B. soppamānam.

17. Tena kho pana samayena dhumâyitattam timirayitattam ¹ gacchat-eva purimam disam || gacchati pacchimam disam || gacchati uttaram disam || gacchati dakkhinam disam || gacchati uddham gacchati adho gacchati anudisam || ||

18. Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Passatha no tumhe bhikkhave etam dhumâyitattam timirâyitattam || gacchat-eva purimam dîsam || gacchati pacchimam || uttaram || dakkhinam || uddham || adho || gacchati anudisan-ti || ||

Evam bhante | |

19. Eso kho² bhikkhave Mâro pâpimâ Godhikassa kulaputtassa viññâṇaṃ samanvesati³ || kattha Godhikassa kulaputtassa viññâṇaṃ patiṭṭhitan-ti || appatiṭṭhitena ca⁴ bhikkhave viñūânena Godhiko kulaputto parinibbuto ti || ||

20. Atha kho Mâro pâpimâ beluva 5 -paṇḍuvîṇam âdâya yena Bhagavâ ten-upasaṅkami $\|$ upasaṅkamitvâ gâthâya

ajjhabhâsi || ||

uddham adho ca tiriyam || disâ-anudisâsvaham ⁶ || anvesam nâdhigacchâmi || Godhiko so kuhim gato ti || ||

21. So ⁷ dhîro dhitisampanno ⁸ || jhâyî jhânarato sadâ || ahorattam anuyuñjam || jîvîtam anikâmayam || jetvâna maccuno senam || anâgantvâ punabbhavam || samûlam taṇham ⁹ abbuyha || Godhiko parinibbuto ti ||

Tassa sokaparetassa || vînâkacchâ abhassatha ¹⁰ || || tato so dummano yakkho || tath-ev-antaradhayathâti || || || § 4. Sattavassâni.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe || ||

2. Tena kho pana samayena Mâro pâpimâ sattavassâni Bhagavantam anubaddho 11 hoti otârâpekkho 12 otâram alabhamâno $\| \ \|$

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabâsi || ||

S.-3. omit timirāyitattam here and further on.
 S. 15. 3 omit timirāyitattam here and further on.
 S. 25. 3 omit timirāyitattam here and further on.
 S. 25. amantesati;
 S. 35 sammantesati.
 S. 55 omit on.
 C. veluva?
 S. 55 omit on.
 S. 7 B., yo.
 S. 5 omit on.
 S. 15. amiditampanno.
 S. 1

Sokâvatiṇṇo ¹ nu ² vanasmim jhâyasi || vittam nu jiṇṇo ³ uda patthayâno ⁴ || âguṃ nu gâmasmim akâsi kiñei || kasmā janena na karosi sakkhim || sakkhi na sampajjati kenaci te ti ⁵ || ||

- Sokassa mûlam palikhâya sabbam || anâgujhâyâmi asocamâno || chetvâna ⁶ sabbam bhavalobhajappam || anâsavo jhâyâmi pamattabandhu || ||
- Yam vadanti mama yidan-ti || ye vadanti maman-ti ca || ettha ce te ⁷ mano atthi || na me samana mokkhasîti || ||
- Yam vadanti na tam mayham || ye vadanti na te aham || evam pâpima jânâhi || na me maggam pi dakkhasîti ⁸ || ||
- Sa ce maggam anubuddham || khemam amatagâminam | ||
 pehi | lo gaccha tvam | lo ev-eko || kim aññam anusâsasîti || ||
- Amaccudheyyam pucchanti || ye janâ pâragâmino || tesâham puttho akkhâmi || yam sabbantam 12 nirupadhinti 13 || ||
- 9. Seyyathâpi bhante gâmassa vâ nigamassa vâ avidûre pokkharanî || tatr-assa kakkatako || Atha kho bhante sambahulâ kumârakâ vâ kumârikâyo vâ tambâ gâmâ va nigamâ vâ nikkhamitvâ yena sâ pokkaranî ten-upasankameyyum || upasankamitvâ tam kakkatakam udakâ uddharitvâ thale patiṭthâpeyyum || yam yad eva hi so bhante kakkaṭako alam ¹⁴ abhininnâmeyya tam tad eva te kumârakâ vâ kumârikâyo vâ kaṭthena vâ kaṭhalâya vâ samchindeyyum sambalbhañjeyyum¹5 || Evam hi so bhante kakkaṭako sabbehi alehi samchinnehi sambhaggehi sampalibhaggehi ¹⁶ abhabbo tam pokkharanim puna otaritum || || Seyyathâpi pubbe evam eva kho bhante yâni sukâyikâni¹r visevitâni vipphanditâni ¹⁶ kânici kânici sabbâni Bhagavatâ samchinnâni sambha-

¹ S^{2,3} sokānutinno; S¹ sokāvanutiano. ² S¹.³ va. ³ C. vittam jino; SS. cittānujīno. ⁴ SS. appatthayāno, omitting uda. ⁵ SS. kenacitte (S¹ tenac²). This gātha will be found again in the next sutta. ⁶ SS. hitvāna. ⁷ SS. cēs. ⁸ B. dakkhasi. See above, II. 9. ⁹ SS. ⁶gāminim. ¹⁰ C. apehi, ¹¹ S·³ tam; S² tim. ¹² S² sabbanta; B. tacchan tam, ¹³ SS. nitrapadhītā: ¹⁴ B. āļam, āṭehi. ¹⁵ S² samphali² here and further on. ¹⁶ S² sampali abhabhaggehi. ¹⁷ B. and C. visu (C. 30) kāyītāni. ¹⁸ S¹² vippanditāni; C. nippanditāni va.

ggåni sampalibhaggåni abhabbo c-idânâham¹ bhante puna Bhagavantam upasankamitum yad idam otârâpekkhoti² $\|\ \|$

10. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato santike imâ nibbe-

janiyâ gâthâyo 3 abhâsi || ||

Medavannañoa pâsânam || vâyaso ¹ anupariyagâ || apetthamudu ⁵ vindema || api assâdanâ siyâ || aladdhâ tattha assâdam || vâyas-etto apakkame || || kâko va selam âsajja || nibbijjâpema Gotamâ ti || ||

11. Atha kho Måro påpimå Bhagavato santike imå nibbejaniyå gåthåyo abhåsitvå tamhå thånå apakkamma Bhagavato aviddre pathaviyam pallankena nisidi tunhi bhûto manku-bhûto pattakkhandho radhomukho pajjhåyanto appatibhåno katthena bhûmim s vilikhanto || ||

5. Dhîtaro.

 Atha kho Tanhâ ca Arati a ca Ragâ ca mâra-dhitaro yena Mâro pâpimâ ten-upasaukamimsu || Upasaukamitvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsimsu 10 || ||

Kenâsi dummano tâta || purisam kam nu socasi || mayam tam râgapâsena || araūñam iva kuūjuram || || bandhitvâ ânayissâma || vasago te bhavissatîti || ||

- Araham sugato loke || na rågena suvånayo 11 ||
 måradheyyam atikkanto || tasmå socåm-aham bhusanti || ||
- 3. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro yena Bhagavâ ten-upasankamiṃsu || upasankamitvâ Bhagavantam etad avocum || || Pâde te ¹² samana paricâremâ ti || || Atha kho Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhi-sankhaye vimutto ||
- 4. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma evam ¹³ samañcintesum || || Uccâvacâ kho purisânam adhippâyâ || yam nûna mayam ekasatam ekasatam ¹⁴ kumârivannasatam abhinimmineyyâmâ ti || ||

 $^{^1}$ S¹ vadânâham ; S² vadânabham. 2 S²- 3 opekhoti; S¹ pokhoti. 3 SS, gâthil. ** Medavunṇam pfaŝnam vi ål "yasoc. 5 S° "amuṇariyogiqethamudu; B. "mudm; f. easâdo siyā. 5 SS, gāthā bhāsitvā i. o hahāsitvā, but notices the reading bhāsitvā, to which it says abhāsitvā is equivalent. 7 S²-pakuttac. 9 S²-2 omit būtmin; S² adas bhumiyam between the lines. 9 SS, araī, in S²-2 ajhābhāsi. 11 Sec J. 1, 80. 12 B, vo always. 12 SS, omit evanı. 14 S²-2 do not repeat ekasatam.

5. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekasatam ekasatam kumârivannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam etad avocum || || Pâde te samana paricâremâ ti || ||

Tam pi Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upa-

dhisankhaye vimutto || ||

6. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma evam samacintesum || Uccâvacâ kho purisânam adhippâyâ || yam nûna mayam ekasatam ekasatam avijâtavannasatam abhinimmineyyâmâ ti || ||

7. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekasatam ekasatam avijâtavaṇṇasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkamiṃsu || upasaṅkamitvâ Bhagavantam

etad avocum || Pâde te samaņa paricaremâ ti || ||

Tam pi Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto || ||

8. Atha kho Tanhâ ca || pa || sakim vijâtavannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || pa || yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto || ||

9. Atha kho Tanhâ ca || pa || duvijâtavannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || pa || yathâ tam anuttare upadhi-

sankhaye vimutto | |

10. Atha kho Tanhâ ca || pa || majjhimitthivannasatam abhinimmineyyâmâ ti || || Atha kho Tanhâ ca || pa || majjhimitthivannasatam abhinimminitvâ || pa || anuttare upadhisankhaye vimutto || ||

11. Atha kho Tanhâ ca || pa || mahitthivannasatam abhinimmineyyâmâ ti || || Atha kho Tanhâ ca || pa || mahitthivannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || la || anuttare

upadhisankhaye vimutto | | |

12. Atha kho Taṇhâ ca Arati ca Ragâ ca Mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma etad avocum $\|\ \|$ Saccam kira no pitâ avoca $\|\ \|$

Araham sugato loke || na râgena suvânayo ||

måradheyyam atikkanto || tasmå socam-aham bhusan-ti || ||

13. Yam hi mayam samanam vâ brâhmanam vâ avîtarâgam iminâ upakkamena upakkameyyâma hadayam vâssa phaleyya ∥ unham lohitam vâ mukhato uggaccheyya ∥ ummådam va påpuneyya cittavikkhepam vå || seyyathå vå pana nalo harito luto ussussati visussati milåyati || evam eva ussusseyya visusseyya milåyeyyå ti || ||

14. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâradhîtaro yena Bhagavâ ten-upasankamimsu ∥ upasankamitvâ ekam

antam aṭṭhaṃsu ||

15. Ekam antam thitâ kho Tanhâ mâradhîtâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Sokâvatiṇṇo nu vanasmim jhâyasi || cittam nu 'jiṇṇo ² uda patthayâno || âgum nu gâmasmim akâsi kiñci || kasmâ janena na ³ karosi sakkhim || sakkhî na sampajjati kenaci te ti ⁴ || ||

16. Atthassa pattim hadayassa santim ∥ jetvāna senam piyasātarūpam ∥ ekāham ⁵ jhāyam sukham anubodham ⁶ ∥ tasmā janena na karomi sakkhim ∥ sakkhi na sampajjati kenaci me ti ∥ ∥

17. Atha kho Arati i mara-dhîta Bhagavantam gathaya

ajjhabhâsi ||

Katham vihârî-bahulo dha ⁸ bhikkhu || pañcoghatinno atarîdha ⁹ chattham || katham jhâyam ¹⁰ bahulam kâma-saññâ ¹¹ || paribâhirâ honti aladdhâyo ¹² tan-ti || ||

18. Passaddhakâyo suvimuttacitto ||
asaṅkhârâno ¹³ satimâ anoko ||
aññâya dhammam avitakkajhâyî ||
na kuppati na sarati ve ¹⁴ na thino || ||
Evam vihârî-bahulo dha ¹⁵ bhikkhu ||
pañcoghatinno atarîdha ¹⁶ chaṭṭham ||
evam jhâyam bahulam kâmasaññâ ||
paribâhirâ honti aladdhâyo tan-ti || ||

So all the MSS. (see above, 4).
 SS. jino.
 B. and S^{1,2} omit na here and further on.
 See the preceding number.
 SO SS.; B. C. ekoham.
 S² sukhânubodabanam.
 B. adds ca.
 B. a.
 B. ataratidha.
 S¹ jhâyi;
 S^{2,3} jhâyim.
 B. asakhlaráno.
 B. onits ve.
 B. atarine ca;
 S² atharatidha;
 S² atharatidha;

19. Atha kho Ragâ ca mâra-dhîtâ Bhagavato santike imam santi gâtham abhâsi || ||

Acchejja tanham gana-sangha-vårî || addhâ carissanti 1 bahû ca sattâ 2 || bahum yatâyam janatam anoko 3 ||

acchijia 4 nessati maccurâjassa pâran-ti || ||

20. Nayanti ve mahâvîrâ || saddhammena Tathâgatâ || dhammena nîyamânânam 5 || kâ usûyâ vijânatan-ti || ||

21. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro

yena Mâro pâpimâ ten-upasankamimsu || ||

22. Addasâ kho Mâro pâpimâ Taṇham ca Aratim ca Ragañ ca mâra-dhîtaro dûrato va âgacchantiyo || || disvâna gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Bâlâ kumudanâ]ehi || pabbatam abhimatthatha || girim nakhena khanatha || ayo-dantehi khâdatha || || selam va siras-ûhacca || pâtâle gâdham ⁷ esatha || khânum ⁸ va urasâsajja || nibbijjâpetha Gotamâ ti ⁹ || ||

23. Daddallamânâ 1º âgañchum || Taṇhâ 11 Arati Ragâ ca 1² || tâ tattha panudî satthâ || tulam bhaṭṭhaṃ 1³ vâ Mâruto 14 ti || ||

Tatiyo ¹⁵ vaggo ¹⁶ || || Tass-uddânam ¹⁷ || ||

Sambahulâ Samiddhi ca || Godhikam Sattavassâni || Dhîtaram desitam buddha-satthena imam Mârapañcakan-ti Mâra-samyuttam samattam || ||

SS. tarissanti.
 SS. saddhâ.
 B. aneko.
 C. accheja.
 S¹ niyya²;
 B. C. nayya²;
 S¹ riyyamânam.
 B. ussuyâ.
 TSS. gâtham.
 SS khāṇam.
 SS SS.;
 B. daddalhumânâ.
 C. daddalhamânâ.
 SS. Taṇhâ ca.
 SS. omit ca.
 S¹ thilabhaṭṭham;
 S² tulahaṭṭham.
 SS. aratto;
 B. catuttho.
 SS. uparipañca instead of tatiyo (or catuttho) vaggo.
 B. Tatruddânam bhavati.

BOOK V.—BHIKKHUNÎ-SAMYUTTAM || ||

§ 1. Álaviká.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Atha kho Âļavikā bhikkhunî pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi ∥ Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâtapaţikkantâ yena andhavanam ten-upasankami vivekatthikinî ∥ ∥

3. Atha kho Mâro pâpimâ Âļavikâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppådetu-kâmo vivekamhâ câvetu-kâmo yena Âļavikà bhikkhunî ten-upasankami || upasankamitvâ Âļavikam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Natthi nissaraṇaṃ loke || kiṃ vivekena kâhasi || bhuñjassu kâmaratiyo || mâhu¹ pacchânutâpinîti || ||

4. Atha kho Âlavikâyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti ² || ||

5. Atha kho Âļavikâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo vivekamhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatti || || ||

6. Atha kho Âļavikā bhikkhunî Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya paccabhâsi || ||

Atthi nissaraṇam loke || paūñāya me suphussitaṃ ³ || pamattabandhu pâpima || na tvaṃ jânâsi taṃ padaṃ || sattisûlûpamâ kâmâ || khandhâsam ⁴ adhikuṭṭanâ || yaṃ tvaṃ kâmaratiṃ brûsi || arati mayhaṃ sā ahû ti || ||

So B. only; SS. bahu. See Therî-gâthâ, 57.
 SI-2 abhâsatiti; S2 abhâsititi.
 SS. suphassitam.
 At Therî-gâthâ 58, 142 khandhânam.

7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Âļavikâ bhikkhunî ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 2. Somâ.

- 1. Sâvatthi nidânam || || Atha kho Somâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Sâvatthim pindava pâvisi || ||
- 2. Sâvatthiyam piṇḍâya caritvâ pacchâbhattam piṇḍapâtapaṭikkantâ yena andhavanam ten-upasankami divâviharâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâratthâya nisîdi || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Somâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Somâ bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Somam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Yan-tam isîhi pattabbam || thânam durabhisambhayam || || na tam dyangulapaññâya || sakkâ 2 pappotum itthiyâ ti || ||

- 4. Atha kho Somâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti || ||
- 5. Atha kho Somâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattham lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatîti || ||
- 6. Atha kho Soma bhikkhunî Maro ayam papima iti viditya Maram papimantam gathahi ajjhabhasi || ||

Itthibhâvo kim kayirâ || cittamhi susamâhite ||

nanhi vuttamanamhi || sammadhammam vipassato || || yassa nuna siya evam || itthaham puriso ti va ||

kiñci vâ pana asmîti 4 || tam Mâro vattum arahatîti || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Somâ bhikkhunîtî dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîtî $^{9}\parallel$

§ 3. Gotamî.

1. Sâvatthi nidânam | | |

Atha kho Kisâ-Gotamî bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || ||

2. Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâta-

¹ C. durati². ² See Therî-gâthâ, 60. ³ See Therî-gâthâ, 61. ⁴ So C.; SS. asminti; B. aññasmim. ⁵ SS. suppress the last paragraph in all the suttas but the last, or give only the first words Atha kho Mâro pâpimâ.².

patikkantâ yena andhavanam ten-upasankami¹ divâvihârâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ Kisâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo yena Kisâ-Gotamî bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Kisâ-Gotamî bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim nu tvam hataputta va || ekamasi rudammukhi || vanam ajjhogata eka || purisam nu gavesasi ti || ||

- 4. Atha kho Kîsâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam² manusso vâ amanusso vâ gâtham abhâ-sîti³ || ||
- 5. Atha kho Kisâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam loma-hamsam uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatîti ⁴ || ||
- 6. Atha kho Kisâ-Gotamî bhikkhunî Mâro kho ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccâbhâsi $\|\,\|$

Accantam⁵ hataputtàmhi ⁶ || purisà etad antikâ ⁷ || na socâmi na rodâmi || na tam bhâyâmi âvuso || || sabbattha vihatâ ⁸ nandi || tamokkhandho ⁹ padâlito || jetvâna maccuno ¹⁰ senam || viharâmi anâsavâ ti || ||

- 7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Kisâ-Gotamî bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||
- § 4. Vijayâ.

 1. Sâvatthi nidânam || || Atha kho Vijayâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Vijayâya bhikkhuniyâ bhayam || pa || samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Vijayâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Vijayam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

¹ SS. add upasanikamitvā. ² B. and S³ kvāham; S¹ cāyam; S² khvāvāyam (or khvācāyam). ³ B. bhāsaifti here and further on. ⁴ S²-gāthābhāsasīti (in S² corrected from gāthāya abhāsasīti) ⁴ SS. acatama. ⁶ S² gatār⁵; SS. C. puttambli. ⁴ SS. antiyā. ⁸ SS. vihitā. ⁹ B. C. tamokhandho. ¹⁰ Sco Māra-S, III. 3; SS. have bhetvā (here jetvā) namucetino.

Daharâ tvam rûpavatî || ahañca daharo susu || pañcangikena turiyena || eh-ayye bhiramâmase ti || ||

3. Atha kho Vijayâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu kho ayam² manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti || ||

4. Atha kho Vijayâya bhikkhuniyê etad ahosi || || Mâro

ayam papimâ || pa || gâtham bhâsatîti || ||

5. Atha kho Vijayâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ || iti viditvâ Mâram pâpimantam gathâhi paceabhâsi 3 || ||

Rûpâ saddâ rasâ gandhâ || poṭṭhabbâ ca manorâmâ || niyyâtayâmi tumheva || Mâra na hi tena atthikâ || || iminâ pûtikâyena || bhindanena a pabhaṅgunâ || atṭiyâmi a harâyâmi || kâmatanhâsamûhatâ a || || Ye ca rûpûpagâ sattâ || ye ca ârûppaṭháyino || yâ ca santâ samâpatti || sabbattha vihato tamo ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Vijayâ bhikkhunîti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 5. Uppalavannâ.

1. Sâvatthi nidânam || || Atha kho Uppalavaṇṇâ 8 bhikkhunî pubbaṇha-samayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim

supupphita-sâlarukkha-mûle atthâsi || ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ Uppalavannaya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Uppalavanna bhikkhunî tenupasankami || ||

3 Upasankamitvâ Uppalavannam bhikkhunim gâthâya

ajjhabhâsi | | |

4. Atha kho Uppalavannâya bhikkhuniyâ etad ahosi | | |

¹ SS. ehi ayye ramâmase. See Therî-gâthâ, 139. ² SS. yam. ³ SS. ajjhabhâsi. ⁴ So B. and C.; SS. bhindarena. ⁶ C. aṭṭayâmi. ⁶ See Therî-gâthâ, 140. ⁷ B. ye ca artipagâmino (see further on, No. 6). ⁵ B. Upalavaṇṇā always. ⁹ Sg ayevyṇṇn. This word is omitted by S³; all the pada by B., and in Therî-gâthâ, 230.

Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsasîti $\parallel \parallel \parallel$

5. Atha kho Uppalavannâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro ayam pâpimâ mama bhayam || pa || gâtham bhâsatîti || ||

6. Atha kho Uppalavannâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccabhâsi || ||

Satam sahassâni pi dhuttakânam ||
idhâgatâ tâdisikâ bhaveyyum ||
lomam na iñjâmi ² na santasâmi ||
na Mâra ³ bhâyâmi tam ⁴ ekikâ pi || ||
Esâ antaradhâyâmi || kucchim vâ pavisâmi te ||
pakhumantarikâyam ⁵ pi || tiṭṭhantim 6 mam na dakkhasi ||
cittasmim vasîbhûtambi || iddhipâdâ subhâvitâ ||
sabbabandhanamuttâmhi || na tam bhâyâmi âvuso ti 7 || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Uppalavaṇṇâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 6. Câlâ.

1. Sâvatthi nidânam || ||

Atha kho Câlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Câlâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Câlam bhikkhunim etad avoca || || Kim nu tvam bhikkhuni na rocesîti s || ||

Jâtiṃ ⁹ khvâhaṃ âvuso na rocemi || ||

Kim nu tvam 10 jâtim na rocesi | | |

Jâto kâmâni bhuñjati || ||

Ko nu tam 11 idam âdapayi $^{12}\parallel\parallel$ Jâtim mâ rocesi 13 bhikkhunîti $\parallel\parallel$

3. Jâtassa maraṇaṃ hoti || jâto dukkhâni passati ¹⁴ || bandhaṃ ¹⁵ vadhaṃ pariklesaṃ || tasmâ jâtim na rocaye || || Buddho dhammam adesesi || jâtiyâ samatikkamaṃ || sabbadukkhappahânâya || so maṃ sacce nivesayi ¹⁶ || ||

 $^{^3}$ B. bhásafáti here and further on. 2 SS. iechâmi. 3 Mára na. 4 S¹-² na; SS anaither na rot an. 5 C, "anairiyātiņa. 6 B. "natum; SS. "nit. 7 Sec Therigāthā, 290-2938. 8 SS. rocasāti. 9 SS, jāti. 10 SS, omit tvam. 11 SS. tvam. 12 B. ādiņi. 10 SS. roca. 13 B. phussati. 15 Sl-²khandham. 16 SS. nivedayi. Sec Theri-gāthā, 191-2.

Ye ca rûpupagâ sattâ || ye ca ârûppatthâyino | || nirodham appajanantâ || âgantâro punabbhavan-ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ \parallel jânâti mam Câlâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti $\parallel \parallel$

§ 7. Upacâlâ.

- 1. Sâvatthiyam || ||
- 2. Atha kho Upacâlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ \parallel la \parallel aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi \parallel pa \parallel Upacâlam bhikkhunim etad avoca \parallel \parallel Kattha nu tvam bhikkhuni uppajjitu-kâmâ ti \parallel \parallel
 - 3. Na khvâham âvuso katthaci uppajjitu-kâmâ ti 🛚 🖠
 - 4. Tâvatimsâ ca Yâmâ ca || Tusitâ câpi devatâ ||
 Nimmânaratino devâ || ye devâ Vasavattino || ||
 tattha cittam paṇidhehi || ratim paccanubhossasîti ² || ||
 - 5. Tâvatiṃsâ ca Yâmâca || Tusitâ câpi devatâ ||
 Nimmânaratino devâ || ye devâ Vasavattino || ||
 kâmabandhanabaddhâ te || enti Mâra-vasaṃ puna || ||
 Sabbo âdipito loko || sabbo loko padhūpito ||
 sabbo pajjalito loko || sabbo loko pakampito || ||
 akampitam acalitaṃ || aputthujjanasevitaṃ ||
 agati yattha Mârassa || tattha me nirato mano ti 3 || ||
 - 6. Atha kho Mâro pâpimâ || ||

§ 8. Sîsupacâlâ.

- 1. Såvatthiyam || || Atha kho Sîsupacâlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkhumûle divâvihâram nisîdi || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Sîsupacâlâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Sîsupacâlam bhikkhunim etad ayoca || || Kassa nu tvam bhikkhuni pâsandam ⁵ rocesîti || ||
 - 3. Na khvâham âvuso kassaci pâsaṇḍaṃ ⁵ rocemî ti || ||
 - 4. Kim nu uddissa mundâsi || samanî viya dissasi || na ca ⁶ rocesi pâsandam || kim-iya carasi momuhâ ti || ||
 - Ito bahiddhâ pâsandâ || ditthîsu ⁷ pasîdanti ⁸ ye ⁹ || na tesam dhammam rocemi || na te dhammassa kovidâ ¹⁰ || ||

 $^{^1}$ B. ardpatthâyino. See above, No. 4. 2 S¹.² ratipacca°; in S² pa is erased. 3 See Theri-gáthâ, 197-8 and 200-201. 4 SS. Sisappacâlâ always. 6 S³ pâsaccam. 6 B. sacena; SS na. 7 S³ ditthisu. 8 C. saṃsidanti. 6 SS. te. 10 See Theri-gáthâ, 183-4.

Atthi sakya-kule jâto || buddho appaţipuggalo || sabbābhibhû māranudo || sabbāttham aparājito || sabbatthamutto asito ¹ || sabbathamutto asito ¹ || sabbam passati cakkhumâ || || sabbakammakkhayam patto || vimutto upadhisankhaye || so mayham Bhagavā satthâ || tassa rocemi sāsanan-ti || ||

Atha kho Mâro pâpimâ | pe | § 9. Selâ.

 Såvatthiyam || Atha kho Selâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkkamûle divâvihâram nisîdî ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ Selâya bhikkhuniyâ bhayam |

pa || Selam bhikkhunim gathava ajjhabhasi || ||

Ken-idam pakatam bimbam || kvan-nu ² bimbassa kârako || kvam ca bimbam samuppannam || kvan-nu bimbam nirujjhati ti || ||

3. Atha kho Selâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatî ti || ||

- 4. Atha kho Selâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo samâdhimhâ cavetu-kâmo gâtham bhâsatî ti || ||
- 5. Atha kho Selâ bhikkhunî Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paceabhâsi $^3 \, || \, \, ||$

Nayidam attakatam bimbam || na yidam parakatam agham || hetum paţicca sambhûtam || hetubhaṅgā nirujjhati || || Yathā aññataram bijam || khette vuttam virûhati || pathavîrasañ câgamma ³ || sinehañ ca tad ubhayam || evam khandhâ ca dhâtuyo || cha ca âyatanâ ime ⁵ || hetum paticca sambhûtā || hetubhaṅgā nirujihare ti ⁶ || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Selâ bhikkhunî ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 10. Vajirâ.

1. Såvatthiyam || || Atha kha Vajirâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam

C. anissito.
 B. Kvaci here and further on.
 S3 ajjhabhûsi.
 SS. châyatanâ ime pana.
 SS. nirujjhanti.

pindapâta-paṭikkantâ yena andhavanam ten - upasankami divâvihârâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdî || ||

- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Vajirâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattham lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Vajirâ bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Vajiram bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||
 - 3. Kenâyam pakato satto || kuvam ¹ sattassa kârako || kuvam satto samuppanno || kuvam satto nirujihatî ti || ||
- 4. Atho kho Vajirâya bhikkuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatî ti ||
- 5. Atha kho Vajirâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatî ti || ||
- 6. Atha kho Vajirâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ iti || viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya paceabhâsi ² || || Kinnu satto ti ³ paceasi || mâradiṭṭhigatam nu te ⁴ || || suddhasankhârapuñjo yam || nayidha sattâpalabbhati || || yathâ hi angasambhârâ || hoti saddo ratho iti || || evam khandhesu santesu || hoti satto ti sammuti || || dukham eva hi sambhoti || dukkham tiṭṭhati veti ca || nâñātra dukkhâ sambhoti || nâñām dukkhâ nirujjhatî ti || ||
- 7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Vajirâ bhikkhunî ti || dukkhî dummano tatth-ey-antaradbâyîti || ||

Bhikkhunî-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||

Tass-uddanam | | |

Âļavikâ ⁵ ca Somâ ca || Gotamî Vijayâ saha ⁶ || Uppalavaṇṇâ ca Câlâ ⁷ || Upacâlâ Sîsupacâlâ ⁸ || Selâ ⁹ Vajirâya te dasâ ti || ||

 $^{^1}$ SS, kvam always. 2 S¹- 2 ajjhabhâsi. 3 SS, sattosi. 4 S¹- 2 seem to have hatanante. 5 SS, âlaviyâ. 6 B, ŝâmâ (perhaps sâha). 7 SS, Calâyâ sattamaṇ. 8 B, Siàngacâlâ; SS, Sisanpar. 8 S'-Sesā ; omitted by S¹-

BOOK VI.-BRAHMA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

8 1. Auacanam.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodha-mûle 1 pathamâbhisambuddho $\|\ \|$

2. Atha kho Bhagavato rahogatassa patisallînassa evam

cetaso parivitakko udapadi || ||

3. Adhigato kho myâyam dhammo gambhîro duddaso duranubodho santo panîto atakkâvacaro nipuno panditavedanîyo || || Âlayarâmâ kho panâyam pajâ âlayaratâ âlayasamuditâ || âlayarâmâya kho pana pajâya âlayaratâya âlayasamuditâya duddasam ² idam thânam || yad idam idappaccayatâ paticcasamuppâdo || || Idam pi ³ kho ⁴ thânam duddasam || yad idam sabbasankârasamatho sabbupadhipatinissaggo tanhakkhayo virâgo nirodho nibbânam ⁵ || || Ahanceva kho pana dhammam deseyyam || pare ca me na âjâneyyum ⁶ || so mamassa kilamatho || sâ mamassa vihesâ ti || ||

4. Apissudam 7 Bhagavantam imâ 8 acchariyâ 9 gâthâyo

patibhamsu pubbe assutapubbâ || ||

Kicchena me adhigatam || halandâni pakâsitum ||
rågadosaparetehi || nåyam dhammo susambuddho || ||
paṭisotagâmim nipuṇam || gambhīram duddasam aṇum ||
rågarattå na dakkhinti 10 || tamokkhandhena âyutâ ti 11 || ||

¹ B. ajapālanigrodhe. ² B. sududdasam. ³ SS. hi. ⁴ S² omits kho. ⁵ SS. nibānanii. ⁶ SS. ajānoyum. ⁷ S² and C. apissu; B. apisu. ⁸ S³ imāya; S³ imā imā. ⁸ So Si^{1,2}; B. anacehariyā; C. anacchiryā (explaining anu acchariyā). ¹⁰ B. dakkhanti always. ¹¹ S² āvatā°; S² āvatā°; C. āvuttā°; S³ °kkhandio na āvarā ti.

5. Iti¹ Bhagavato patisañcikkhato appossukkatâya cittam namati no dhammadesanâya [[[[

6. Atha kho Brahmuno sahampatissa Bhagavato cetasâ ceto parivitakkam aññâya etad ahosi || || Nassati vata bho loko vinassati vata bho loko || yatra hi nâma Tathâgatassa arahato sammâsambuddhassa appossukkatâya cittam namati no dhamma-desanâyâ ti || ||

7. Atha kho Brahmâ sahampati seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiŭjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiŭjeyya || evam evam brahmaloke antarahito Bhagavato purato pâtur ahosi || ||

8. Atha kho Brahmâ sahampati ekamsam uttarâsangam karitvâ dakkhina-jânu-mandalam pathaviyam nihantvâ yena Bhagavâ ten-añjalim panâmetvâ Bhagavantam etad avoca || ||

Desetu bhante 2 Bhagavâ dhammam desetu Sugato dhammam || Santi 3 sattâ apparajakkhajâtikâ 4 assavanatâ 5 dhammassa parihâyanti 6 bhavissanti dhammassa aññâtâro ti || ||

9. Idam avoca Brahmâ sahampati || idam vatvâ athâparam etad avoca || ||

Pâtur ahosi Magadhesu pubbe ||
dhammo asuddho samalehi cintito ||
avâpur-etam 7 amatassa dvâram ||
suṇantu dhammam vimalenânubuddham || ||
Sele yathâ pabbata-muddhani thito ||
yathâ pi passe janatam 8 samantato ||
tathûpamam dhammamayam sumedha—||
pâsâdam âruyha samantacakkhu ||
sokâvatinnam janatam 9 apetasoko
avekkhassu jātijarâbhibhūtan-ti || ||
[Utthehi vîra vijitasangâma ||
satthavâha anaṇa vicara loke ||
Desetu Bhagavâ dhammam || añuâtâro bhavissantî ti 10 || ||]

B. adds ha. ² B. omits bhante, ³ B. adds dha, ⁴ S³ ^crajakkhi⁹, ⁶ SS. assavantā (see above, Māra-S. I. 5). ⁶ S² pahāyanti, ⁷ B. C. apāpure⁶. ⁸ SI-² jantum; S³ jantam corrected into janatam, ⁹ S¹ jatam; S² tam, ¹⁰ This gāthā is to be found in B. only.

10. Atha kho Bhagavâ Brahmuno ca ajjhesanam viditvâ sattesu ca kâruññatam paticca buddhacakkhunâ lokam volokesi || ||

11. Addasâ kho Bhagavâ buddhacakkhunâ lokam volokento satte apparajakkhe mahârajakkhe tikkhindriye mudindriye¹ svâkâre dvâkâre suviññâpaye duviññâpaye² appekacce para-

loka-vajja-bhaya-dassâvino viharante || ||

12. Seyyathâpi nâma uppaliniyam vâ paduminiyam vâ puṇḍarîkiniyam vâ appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarîkâni vâ udake jatâni udake samvaddhâni ³ udakânuggatâni anto-nimuggaposîni ⁴ || appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarikâni vâ udake jâtâni udake samvaddhâni samodakam thitâni || appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarîkâni vâ udake jâtâni udake samvaddhâni udakâ ⁵ accuggamma tiṭṭhanti ⁴ anupalittâni udakana || Evam eva Bhagavâ buddhacakkhunâ lokam volokento addasa satte apparajakkhe mahârajakhe tikkhindriye mudindriye svâkâre dvakâre suviñnâpaye duviñnâpaye appekacce paralokavajjabhayadassâvino viharante || ||

13. Disvâna Brahmânam sahampatim gâthâya pacca-

bhâsi || ||

Apârutâ tesam amatassa dvârâ ⁷ || ye sotavanto pamuccantu saddham || vihimsasañūî ⁸ pagunam na bhâsim ⁹ || dhammam panitam manujesu Brahme ti || ||

14. Atha kho 10 Brahmâ sahampati || katâvakâso kho mhi Bhagavato dhammadesanâyâ ti || Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-ev-antaradhâyî ti ¹¹ || ||

§ 2. Gâraro.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe pathamâbhisambuddho || ||

 $^{^1}$ S 1,2 mutindriye. 2 B. omits dvâkâre duvinnāpaye here and further on. 3 S 3 samvattāni here and further on. 4 So Cı; S 2 opesin; S 1 elepāsni ; B. dakam, 6 B. thitāni. 7 SS. add Brahmā. 8 SL's vilnānās sañnī. 9 B. C. nabhāsi. 10 S $^{2-3}$ omit kho. 11 The same text is to be found in the Mahāvaggo of the Vinaya at the beginning where it is entitled: Brahmāyācana-gāthā.

2. Atha kho Bhagavato rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Dukkham kho agâravo viharati appatisso || kannu 1 khvâham samaṇam vâ brâhmaṇam vâ sakkatvâ garukatvâ 2 upanissâya vihareyyan-ti || ||

3. Atha kho Bhagavato etad ahosi || || Aparipunnassa kho sîlakkhandhassa paripûriyâ aññam samanam vâ brâhmanam vâ sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihareyyam || na kho panâham passami sadevake loke samarake sabrahmake sassamana-brâhmaniyâ pajâya sadevamanussâya attanâ sîla-sampannataram aññam samanam vâ brâhmanam vâ yam aham sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihâreyvam ||

4. Aparipunnassa kho³ samadhikkhandhassa påripuriyâ aññam samanam vå bråhmanam vå sakkatvå gurukatvå upanissåva viharevvam° || ||

5. Aparipunnassa kho paññakkhandhassa pâripûriyâ° || ||

Aparipunnassa kho vimuttikkhandhassa pâripuriyâ || pe ||

7. Aparipuṇṇassa kho vimuttiññaṇa-dassanakkhandhassa pāripūriyà añnam samaṇam vā brāhmaṇam vā sakkatvā garukatvā upanissāya vihareyyam || na kho panāham passāmi sadevake loke samārake sabrahmake sassamaṇabrāhmaṇiyā pajāya sadevamanussāya attanā vimuttiñāṇa-dassana-sampannataram añnam samaṇam vā brahmaṇam vā yam aham sakkatvā garukatvā upanissāya vihareyyam || ||

8. Yam nûnâham yvâyam 4 dhammo mayâ abhisambuddho tam eva dhammam sakkatvâ garukatvâ upanissâya viha-

reyyan-ti || ||

9. Atha kho Brahmâ sahampati Bhagavato cetasâ cetoparivitakkam añiâya seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam Brahmaloke antarahito Bhagavato purato pâtur ahosi || ||

10. Atha kho Brahmâ sahampati ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || ||

¹ B. katham nu. ² B. garumo always. ³ SS. omit kho. ⁴ SS. svâyam.

11. Evam etam Bhagavâ evam etam Sugata || ye pi te bhante ahesum atîtam addhânam arahanto sammâsambuddhâ || te pi bhagavanto dhammaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharimsu || || Ye pi te bhante bharsanti anâgatam addhânam arahanto sammâsambuddhâ || te pi bhagavanto dhamaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharisanti || || Bhagavâ pi bhante etarahi¹ araham sammâsambuddho dhammaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharatû ti || ||

12. Idam avoca Brahmâ sahampati || idam vatvâna athâ-

param etad avoca || ||

Ye ca atîtâ ² sambuddhâ || ye ca buddhâ anâgatâ || yo c-etarahi ³ sambuddho || bahunnam sokanâsano || || sabbe saddhammagaruno || yiharimsu ⁴ viharanti ca || atho ⁵ pi viharissanti || esâ buddhânam ⁶ dhammatâ || || tasmâ hi atthakâmena || mahattam abhikankhatâ || saddhammo garukâtabbo || saram buddhânasâsananti || || § 3. Brahmadevo.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam yiharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme []

2. Tena kho pana samayena aññatarissâ brâhmaṇiyâ Brahmadevo nâma putto Bhagavato santike agârasmâ ⁷

anagâriyam pabbajito hoti | | |

3. Atha kho âyasmâ Brahmadevo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirasseva yassatthâya kulaputtâ sammad-eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tadanuttaram brahmacariya-pariyosânam diṭṭheva dhamme sayam abhiñiâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || || Khînâ jâti vûsitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhañiâsi || || Añiataro ca panâyasmâ Brahmadevo arahatam alosi || ||

4. Atha kho âyasmâ Brahmadevo pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthiyam pindâya pâvisi || Sâvatthiyam sapadânam pindâya caramâno yena saka-mâtunivesanam ten-upasankami || ||

^{. &}lt;sup>1</sup> S² etthaki. ² S²-³ ye cabhlatîtî; S¹ ye cabahatîtî. ³ S¹-² ye (S² ye) carecarahi. ⁴ B. vihanşu. ⁶ B. athâ. ⁶ SS. buddhâna⁶, ⁷ SS. agārusmā. ⁸ SS kulaputto. ⁹ SS. ahosītī.

5. Tena kho pana samayena âyasmato Brahmadevassa mâtâ brâhmanî Brahmuno âhutim niccam pagganhâti ||

6. Atha kho Brahmuno sahampatissa etad ahosi || || Ayam kho âyasmato Brahmadevassa mâtâ brâhmanî Brahmuno âhutim niccam paggaṇhâti || yam nûnâham tam¹ upasankamitvâ samvejeyyan-ti || ||

7. Atha kho Brahmâ sahampati seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam Brahmaloke antarahito âyasmato Brahmadevassa mâtu-nivesane pâtur ahosi || ||

8. Atha kho Brahmâ sahampati vehâsam thito âyasmato Brahmadevassa mâtaram brâhmaṇim gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Dûre ito brâhmani brahmaloko 2 || yassâhutim pagganhâsi niccam [] n-etâdiso 3 brâhmani brahmabhakkho || kim jappasi brahmapatham ajânantî 4 | | | | Eso hi te brâhmani brahmadevo || nirupadhiko atidevapatto 5 akiñcano bhikkhu anaññaposivo 6 || te so 7 pindâya gharam pavittho | | || Âhunevyo 8 vedagû bhâvitatto [] narânam devânam ca dakkhinevvo II bâhitvâ 9 pâpâni anupalitto 10 || ghâsesanam iriyati sîtibhûto | | | Na tassa pacchâ na purattham atthi santo vidhûmo anigho nirâso 11 || nikkhittadando tasathâvaresu || so tyâhutim 12 bhuñjatu aggapindam | | | Visenibhûto upasantacitto [] nâgo va danto carati anejo 13 || bhikkhu susîlo suvimuttacitto !! so tyâhutim bhuñjatu aggapindam [] [Tasmim pasannâ avikampanâ ||

 $^{^1}$ S².³ omit tam ; S¹ yannûnâham. 2 S¹.² °loke. 3 S¹.² paggaṇhâtisiniceannodiso (S¹ niceantâdiso). 4 B. kî² ; S² (perlaps S³) jappasî ; S³ B. ajânanti. 5 S² nirupadhi: S¹.³ nirupadhi: S¹.³ nirupadhi: S¹. atidevea patto; C. atidevaputto. 6 C. °posî yo; S² posim. 7 S².² to se. 8 S² C. âluneyyo. 9 SS. bâletvâ. 9 S² anûpalito; S¹ anûlito. 1 S¹.² nivâso. 12 S¹ sotâhutim, further on sottâ². 19 S¹-² anojo; C. anejjo.

patitthapehi dakkhinam dakkhinevve 1 || karohi puññam sukham âyatikam | | | disvâ munim brahmani oghatinnan-ti 2 | | | |

9. Tasmim pasannâ avikampamânâ II patitthapesi dakkhinam dakkhinevve !! akâsi 3 puññam sukham âyatikam II disvâ munim 4 brâhmanî 5 oghatinnan-ti | | |

§ 4. Bako brahmâ.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme | | | |

2. Tena kho pana samayena Bakassa brahmuno 6 evarûpam papakam ditthigatam uppannam hoti | | Idam niccam idam dhuvam || idam sassatam idam kevalam idam acavanadhammam II idam hi na jâvati na jîvati na mîvati na cavati na uppajjati 7 || ito ca 8 pan-aññam uttarim nissaranam 9 natthîti II II

3. Atha kho Bhagayâ Bakassa brahmuno cetasâ cetoparivitakkam aññâva sevvathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam yâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam eva Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi II II

4. Addasâ kho Bako brahmâ Bhagavantam dûrato ya âoacchantam || disvâna Bhagavantam etad avoca || ||

Ehi kho mârisa svâgatam te mârisa 10 cirassam kho mârisa imam pariyayam akasi yad idam idhagamanaya | | Idam hi marisa niceam idam dhuvam idam sassatam idam kevalam idam acavanadhammam || idam hi na jâyati na jîyati na mîvati na cavati na uppajjati | ito ca pan-aññam uttarim nissaranam natthî ti | | |

5. Evam vutte Bhagavâ Bakam brahmânam idam 11 avoca | | | Avijiagato vata bho Bako brahma avijiagato vata bho Bako brahmâ | | Yatra hi nâma aniceam veva samânam nicean-ti vakkhati || adhuvam veva samanam dhuvan-ti vakkhati || Asassatam yeva 12 samanam sassatan-ti vakkhati ||

 $^{^1}$ S³ dakkhineyyam. 2 SS. omit ti. 3 B. karoti. 4 SS. mun?. 5 S¹ brâhman; B. brahmanam. 6 S³ brahmuno always. 7 B. upapajjati always. 8 SS. omit ea. 9 B uttani always; S¹-2 nissaranim always. 16 S¹ kho instead of te; S²-3 omit svågatam te mårisa. 11 B. etad. 12 SS. aniceafinewa* adduntations of the same of the vaññeva° asassataññeva°, further on °dhammaññeva.

akevalam yeva samânam kevalan-ti vakkha-ti || cavanadhammam yeva samânam acavana-dhamman-ti vakkhati || || Yattha ca pana jayati ca jîyati ca mîyati ca cavati ca uppajjati ca tam ca tathâ 1 vakkhati idam hi na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati santañ ca pan-añīam uttarim nissaraṇam n-atth-añīam uttarim nissaraṇan-ti vakkhatî ti || ||

- 6. Dvåsattati Gotama puññakammå || vasavattino jåtijaram² atîtâ || ayam antimå vedagû brahmuppatti || asmâbhi jappanti³ janâ anekâ ti || ||
- Appam hi etam na hi dîgham âyu ⁴ || yam tvam Baka maññasi dîgham âyu || satam sahassânam nirabbudânam || âyu ⁵ pajânâmi tavâham ⁶ brahme ti || ||
 - Anantadassî Bhagavâham asmi ||
 jâtijaram sokam upâtivatto ||
 kim me purânam vata sîlavattam ⁷ ||
 âcikkham etam yam aham vijaññâ ⁸ || ||
- 9. Yam tvam apâyesi bahû manusse ||
 pipâsite ghammani samparete 9 ||
 tan-te purâṇam vata sîlavattam ||
 suttappabuddho va 10 anussarâmi || ||
 Yam eṇikulasmim 11 janam gahîtam ||
 amocayî gayhakam niyyamânam ||
 tan-te purâṇam vata sîlavattam ||
 suttappabuddho va anussarâmi || ||
 Gaṅgâya sotasmim gahîta-nâvam ||
 luddena nâgena 12 manussakamyâ 13 ||
 pamocayitthâ 14 balasâ 15 pasayha ||
 tan-te purâṇam vata sîlavattam ||
 suttappabuddho va anussarâmi || ||

SS. tam ca vata (S¹ omits ca).
 B. jâtim².
 C. tasmâ².
 S² B.² âyum here and further on.
 B. and C. âyum.
 SS. tvâham.
 C. sîlavatam;
 Sî lidokam.
 Bî inserts here and further on.
 Sî lidovânnâgona.
 C. manussakappā.
 Sî S.² amocayittla;
 Sî amocayi tvam.
 Sî balava.

Kappo ca te baddhacaro ahosim ¹ || sambuddhivantam ² va ti nam amaññim ³ || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va anussarâmi || ||

10. Addhā pajānāsi mam-etam āyum || aŭñam * pi jānāsi tathā 5 hi buddho || tathā hi tyāyam 6 jalitānubhāvo || obhāsayam tiṭṭhati brahmalokan-ti 6 || || 8 5. Anarā dithi.

1. Sâvatthi nidânam || ||

2. Tena kho pana samayena aññatarassa brahmuno evarûpam pâpakam diṭṭhigatam uppannam hoti || || Natthi so samano vâ brâhmano vâ vo idha âgacchevvâ ti || ||

3. Atha kho Bhagavâ tassa brahmuno cetasâ ceto-parivitakkam aŭūâya seyyathâpi nâma balavâ puriso || pe || tasmim

brahmaloke pâtur ahosi || ||

4. Atha kho Bhagavâ tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ || ||

5. Atha kho âyasmato Mahâ-Moggallânassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagayâ etarahi yiharatî ti || ||

6. Addasa kho Maha-Moggallano Bhagavantam dibbena cakkhuna visuddhena atikkantamanusakena tassa brahmuno upari vehasam pallankena nisinnam tejodhatum samapannam li disvana seyyathapi nama balava puriso samminijitam va baham pasareyya pasaritam va baham samminijeyya evam evam Jetavane antarahito tasmim brahmaloke patur ahosi || ||

7. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggallâno purathimam disam nissâya⁸ tassa brahmuṇo upari vehâsam pallankena nisîdi tejo-

dhâtum samâpajjitvâ nîcataram 9 Bhagavato | | |

8. Atha kho âyasmato Mahâ-Kassapassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatîti || || Addasâ kho ayasmâ Mahâ-Kassapo Bhagavantam dibbena cakkhunâ || pa || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam

Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || Atha kho âyasmâ Mahâ-Kassapo dakkhiṇam disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||

9. Atha kho Mahâ-Kappinassa etad ahosi || Kaham nu kho

Bhagavâ etarahi viharatî ti || ||

10. Addasâ kho âyasmâ Mahâ - Kappino Bhagavantam dibbena cakkhunâ || pa || tejodhâtum samâpannam || || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || || Atha kho âyasmâ Mahâ - Kappino pacchimam disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||

I1. Atha kho âyasmato Anuruddhassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatî ti || || Addasâ kho âyasmâ Anuruddho || pa || tejodhâtum samâpannam || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || tasmim brahmaloke pâtur ahosi || || Atha kho âyasmâ Anuruddho uttaram disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdî tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||

12. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggalâno tam brahmânam

gâthâya ajjhabhâsi [| |

Ajjāpi te âvuso sâ diṭṭhi || yâ te diṭṭhi pure ahu || passasi vîtivattantam || brahmaloke pabhassaran-ti || ||

13. Na me mårisa så ditthi || yå me ditthi pure ahu || passåmi vîtivattantam || brahmaloke pabhassaram || svåham¹ajja katham vajjam || aham nicco mhi sassato ti || ||

14. Atha kho Bhagavâ tam brahmânam samvejetvâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam tasmim brahmaloke antarahito Jetavane pâtur ahosi || ||

15. Atha kho so brahmâ añūataram brahmapârisajjam âmantesi || || Ehi tvam mârisa yenāyasmâ Mahâ-Moggallāno ten-upasankama || upasankamitvà âyasmantam Mahâ-Moggallānam evam vadehi || || Atthi nu kho mârisa Moggallāna añūe pi tassa Bhagavato sâvakâ evam mahiddhikâ

evam mahânubhâvâ sevvathâpi bhavam Moggallâno Kassapo Kappino Anuruddho ti | | |

16. Evam marisa ti kho so brahmaparisajjo tassa brahmuno patissutvâ venâvasmâ Mahâ-Moggallâno ten-upasân-

kami | | |

17. Upasankamitvâ Mahâ-Moggallânam etad avoca | | | Atthi nu kho mârisa Moggalâna aññe pi tassa Bhagavato sâvakâ evam-mahiddhikâ evam mahânubhâvâ seyyathâpi bhavam Moggallano Kassapo Kappino Anuruddho ti | | |

18. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggallâno tam brahma-

parisajjam gathava ajjhabhasi | | |

Tevijiâ iddhippattâ ca || ceto-parivâva-kovidâ || khînâsayê arahanto || bahû buddhassa sâyakê ti || ||

19. Atha kho brahmapârisajjo âvasmato Mahâ-Moggallânassa bhâsitam abhininditvâ anumoditvâ vena so Mahâ-Brahmâ ten-upasankami || Upasankamitvâ tam brahmânam etad avoca | | Âvasmâ mârisa Mahâ-Moggallâno evam âha | | |

Tevijià iddhippattà ca || ceto-pariyava-kovida || khînâsayê arahanto || bahû buddhassa sâyakê ti || ||

20. Idam avoca so brahmapârisajio || attamano ca so brahmâ tassa brahmapârisâjjassa bhâsitam abhinandî ti || ||

§ 6. Pamadam.

I. Sâvatthi nidânam | | |

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti patisallîno | | ||

3. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhayâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu | | Upasankamitvå pacceka2-dvårabåham upanissåya3 atthamsu | | |

4. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ Suddhavâsam paccekabrahmânam etad avoca | | | Akâlo kho tâva mârisa Bhagavantam payirûpâsitum || divâvihâragato Bhagavâ patisallîno ca asuko ca brahmaloko iddho c-eva phito ca || brahmâ ca tatra pamâda-vibâram viharati | | Âyâma mârisa vena so brahmaloko ten-upasankamissâma || upasankamityâ tam brahmânam samvejeyyâmâ ti 5 || ||

 $^{^1}$ B. patissunitvâ. 2 S¹-³ paccekam. 3 S¹-³ upanissâya. 4 S¹-³ asuka, omitting ca before and after. 5 S¹-³ °jessâmâ°.

- 5. Evam måriså ti kho Suddhavåso paccekabrahmå Subrahmuno paccekabrahmuno paccassosi || ||
- 6. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam Bhagavato purato antarahitâ tasmim loke pâtur ahesum | || ||
- 7. Addasâ kho so brahmâ te brahmâno dûrato va âgacchante || || Disvâna te brahmâno ² etad avoca || || Handa kuto nu tumhe mârisâ âgacchathâ ti || ||
- 8. Atha kho mayam³ mârisa âgacchâma tassa Bhagavato arahato sammâsambuddhassa santikâ⁴ || gaccheyyâsi⁵ pana tvam mârisa tassa Bhagavato upaṭṭhânam arahato sammâsambuddhassâ ti || ||
- 9. Evam vutto 6 kho so brahmâ tam vacanam anadhivâsento sahassakkhattum attânam abhinimminitvâ Subrahmânam paccekabrahmânam etad avoca || || Passasi me no⁷tvam mârisa evarûpam iddhânubhâyan-ti || ||
- 10. Passâmi no 8 tyâham mârisa evarûpam iddhânubhâvan-ti $\mid\mid$
- 11. So khvâham mârisa evam mahiddhiko evam mahânubhâvo kassa aññassa samaṇassa vâ brâhmaṇassa vâ upaṭṭhânam gamissâmîti || ||
- 12. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ dvisahassak-khattum attânam abhinimminitvâ tam brahmânam etad avoca || || Passasi me no tvam mârisa evarûpam iddhânu-bhâvan-ti || ||
- 13. Passâmi kho tyâham mârisa evarûpam iddhânubhâvanti || ||
- 14. Tayâ ca kho mârisa mayâ ca sveva Bhagavâ mahiddhikataro c-eva mahânubhâvataro ca || guccheyyâsi tvam mârisa tassa Bhagavato upaṭṭhânam arahato sammâsambuddhassâ ti || ||
- 15. Atha kho so brahmâ Subrahmânam paccekabrahmânam gâthâya ajjhabhâsi || ||

 $^{^1}$ Si- 3 ahamsu. 2 Si- 3 brahmuno. 3 Si ato 4 Si- 3 Bhagavato santikâ antato'. 5 B gacchasi. 6 Si- 3 vutte. 7 Si- 3 omit no. 6 Si- 3 kho instead of no.

Tayo ca supannâ caturo ca hamsâ || vyagghînisâ pañcasatâ ca jhâyino || tayidam vimânam jalate va brahme || obhâsayam uttarassam disâyan-ti || ||

- 16. Kiñcâpi te tam jalate vimânam || obhâsayam uttarassam disâyam || rûpe ranam disvâ sadâ pavedhitam || tasmâ na rûpe ramati sumedho ti || ||
- 17. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ tam brahmânam samvejetvâ tatth-ev-antaradhâvimsu || {|

18 Agamâsi ca kho so brahmâ aparena samayena Bhagavato upatthânam arahato sammâsambuddhassâ ti || ||

§ 7. Kokâlika (or Kokâliya).

1. Sâvatthi | |

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti patisallîno [[]]

3. Atha kho Subrahmâ ca paceekabrahmâ Suddhâvâso ca paceekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ paceekadvârabâham nissâya aṭṭhamsu || ||

4. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ Kokâlikam bhikkhum ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || [| Appameyyam paminanto || ko dha vidvâ vikappaye ¹ || || appameyyam pamâyinam ² || nivutam ³ maññe puthujjanan-

§ 8. Tissako.

ti || || 1. Sâvatthi || ||

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti paṭisallîno || ||

8. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upa-sankamitvâ paccekadvârabâham nissâya atthamsu || ||

4. Atha kho Suddhåvåso paccekabrahmå katamodaka-Tissakam 4 bhikkhum årabbha Bhagavato santike imam gåtham abhåsi || ||

 $^{^1}$ S¹.³ vikampaye always. 2 S¹-³ pamâyînam ; B. pamâyînam (always). ³ B. nivuttantam always ; C. nidhu (or cu) tantam. 4 S¹-³ °moraka°.

Appameyyam paminanto || ko dha vidvâ vikappaye || appameyyam pamâyinam || nivutam maññe akissavan-ti1 || § 9. Tudu brahmâ.

I. Sâvatthi | | |

2. Tena kho pana samayena Kokâliko ² bhikkhu âbâdhiko hoti dukkhito bâlhagilâno | | | |

3. Atha kho Tudu 3 paccekabrahmâ abhikkantâva rattivâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Kokâliko bhikkhu ten-upasankami ||

4. Upasankamitva vehasam thito Kokalikam bhikkhum etad avoca | | Pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu cittam || pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti || ||

Ko si tvam âvuso ti || ||

6. Aham Tudu paccekabrahmâ ti | | |

7. Nanu tvam avuso Bhagavata anagami byakato | atha 4 kiñcarahi idhâgato || passa yâvañca te idam aparaddhan-ti || ||

Purisassa hi jätassa | kuthärî 5 jäyate mukhe || yâya chindati attânam || bâlo dubbhâsitam bhanam || ||

Yo nindiyam pasamsati || tam vâ nindati yo pasamsiyo ||

vicinâti mukhena so kalim ||

kalinâ tena sukham na vindati | | |

Appamattako 6 ayam kali || yo akkhesu dhanaparâjayo ||

sabbassâpi 7 sahâpi 8 attanâ ||

avam eva mahantataro 9 kali ||

yo Sugatesu manam padosaye | | |

Satam sahassânam nirabbudânam II

chattimsati pañca abbudâni ||

vam arivagarahî 10 nirayam upeti || vâcam mânañca panidhâva pâpakan-ti | | 11

§ 10. Kokâliko (2).

1. Sâvatthi | |

2. Atha kho Kokâliko bhikkhu yena Bhagavâ ten-

¹ S¹-3 nivutam tamam aki°. ² S³ Kokâliyo always; S¹ further on. ³ B. turu always. ⁴ S¹ atiha. ⁵ B. C. kudhârī. ⁶ S¹-3 appamatto. ⁷ C. sabbasāpi, ⁸ S¹-3 sabhâ°. ⁹ S¹ mahataro; ¹ C. mahantaro. ¹⁰ B. °garaham. ¹¹ All these gâthas recur in the next sutta, which = Sutta-nipāta III. 10.

upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi ||

3. Ekam antam nisinno kho Kokâliko ¹ Bhagavantam etad avoca || || Pâpicchâ bhante Sâriputta-Moggallânâ pâpikânam icchânam vasam gatâ ti || ||

4. Evam vutte Bhagavâ Kokâlikam bhikkhum etad avoca || || Mâ h-evam Kokâlika avaca mâ h-evam Kokâlika avaca 2 || pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu cittam || pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti ||

5. Dutiyam pi kho Kokâliko ³ bhikkhu Bhagavantam etad avoca || || Kiñcâpi me bhante Bhagavâ saddhâyiko paccayiko || atha kho pâpicchâ va Sâriputta-Moggallânâ pâpikânam icchânam vasam gatâ ti || ||

6. Dutiyam pi kho Bhagavâ Kokalikam bhikkhum etad avoca || || Mâ hevam Kokâlika avaca mâ hevam Kokâlika avaca || pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu cittam || pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti || ||

7. Tatiyam pi kho Kokâliko bhikkhu Bhagavantam etad avoca || la || icchânam vasam gato ti || ||

8. Tatiyam pi kho Bhagavâ Kokâlikam bhikkhum etad avoca || pa || pesalâ Sâriputta-Moggallanâ ti 4 || ||

9. Atha kho Kokâliko bhikkhu utthâyâsanâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ pakkâmi || ||

10. Acirapakkantassa ca Kokâlikassa bhikkhuno sâsapamattîhi pilakâhi sabbo kâyo puto ahosi $\|\ \|$

Såsapamattiyo hutvå muggamattiyo ahesum || muggamattiyo hutvå kalåyamattiyo ahesum || kalåyamattiyo hutvå kolatthimattiyo ahesum || kolatthimattiyo ahesum || kolamattiyo ahesum || ahesum || ahesum || ahesum || ahesum || beluvasalåtukamattiyo ahesum || beluvasalåtukamattiyo ahesum || beluvasalåtukamattiyo ahesum || billamattiyo ahesum || billa

11. Atha kho Kokâliko bhikkhu ten-eva âbâdhena kâlam

S¹-3 Kokâliyo always.
 S¹-3 omit avaca.
 S¹-3 Kokâliko also here only.
 These abridgments are those of B.; those of S¹-3 are little different.

akâsi || kâlaṅkato¹ ca Kokâliko bhikkhu Paduma-nirayam² uppajji Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ || ||

12. Atha kho Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

13. Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Bhagavantam etad avoca || || Kokâliko bhante bhikkhu kâlama-kâsi || kâlankato ca bhante Kokâliko bhikkhu Paduma-nirayam uppanno Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ ti || ||

14. Idam avoca Brahmâ sahampati \parallel idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyîti $\|\ \|$

15. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû amantesi || ||

Imam bhikkhave rattim Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam atṭhâsi || || Ekam antam thito kho bhikkhave Brahmâ sahampati mam etad avoca || || Kokâliko bhante bhikkhu kâlâmakâsi || kâlankato ca bhante Kokâliko bhikkhu Padumam nirayam uppanno Săriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ ti || || Idam avoca bhikkhave Brahmâ sahampati || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-evantaradhâyî ti || ||

16. Evam vutte aññataro bhikkhu Bhagavantam etad avoca || || Kîvadîgham nu kho bhante ⁴ Paduma-niraye âyuppamânan-ti || ||

17. Dîgham kho⁵ bhikkhu paduma-niraye âyuppamâṇam || na ⁶ sukaram sankhâtum ettakâni vassani iti vâ ettakâni vassasatâni iti vâ ettakâni vassasatasahassâni iti vâ ti || ||

18. Sakkâ pana bhante upamâ 7 kâtun-ti | | |

Sl.3 kâlakato.
 B. padumam°.
 B. kâlam kato here and further on.
 B. omits bhante.
 Sl.3 omit kho.
 Sl and B. tam na.
 B. upamam.

19. Sakkâ bhikkhû ti Bhagavâ avoca | | |

Sevvathapi bhikkhu vîsatikhariko kosalako tilavaho | tato puriso yassasatassa yassasahassa 1 accayena ekam ekam tilam uddharevya | khippataram kho so bhikkhu vîsatikhâriko kosalako tilavâho iminâ upakkamena parikkhayam pariyâdânam ² gacchevya || na tveva eko Abbudo niravo || sevvathâpi bhikkhu vîsati abbudâ nirayâ 8 evam eko 4 Nirabbudanirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati nirabbudâ nirayâ evam eko Ababo nirayo || sevyathâpi bhikkhu vîsati ababâ nirayâ evam eko Atato nirayo | seyyathâpi bhikkhu vîsati atatâ nirayâ evam eko Ahaho nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati ahahâ nirayâ evam eko Kumudo nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati kumudâ nirayâ evam eko Sogandhiko nirayo | seyyathâpi bhikkhu vîsati sogandhikâ niravâ evam eko Uppalaniravo 5 | sevyathâpi bhikkhu vîsati uppalakâ nirayâ evam eko Pundarîko nirayo | | Seyyathâpi bhikkhu vîsati pundarîkâ nirayâ evam eko Padumo nirayo | | Padumake pana bhikkhu niraye 6 Kokâliko bhikkhu uppanno Sâriputta-Moggalânesu cittam åghåtetvå ti | |

20. Idam avoca Bhagavâ || idam vatvâna Sugato athâparam

etad avoca satthâ || ||

Purisassa hi jâtassa || kuṭhârī jayate ⁷ mukhe || yâya chindati attânam || bâlo dubbhâsitam bhanam || || yo nindiyam pasamsati || tam vâ nindati yo pasamsiyo || vicinâti mukhena so kalim || kalinâ tena sukham na vindati || ||

Appamattako ayam kali || yo akkhesu dhanaparâjayo || sabbassâpi sahâpi ⁸ attanâ || ayam eva mahantataro kali || yo Sugatesu manam padosaye || || Satam sahassânam nirabbudânam || chattimsati pañca ca ⁹ abbudâni ||

 $^{^1}$ B. °satassa. 2 S. pariyesanam. 3 B. abbudo nirayo, and so always -o nirayo. 4 Sl-² evam evam (or eva) kho (S¹ twice; S² always). 6 Sl-² padumam kho pana° nirayam. 7 Sl-³ jayatî. 8 B. samhāpi. 9 B. Sl-³ s

yam ariyagarahî nirayam upeti || vâcam manañca paṇidhâya pâpakan-ti || ||

Pathamo vaggo || || Tass-uddânam || ||

Âyâcanam Gâravo Brahmadevo Bako ca brahmâ || Aparâ ca diṭṭhi Pamâdam Kokaliya Tissako || Tudu ca ² brahmâ aparo ca Kokâliko ti || ||

CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO (OR PAÑCAKA).

§ 1. Sanamkumâro.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Sappinî 3 -tîre || ||

2. Atha kho brahmâ Sanamkumâro abhikkantaya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Sappinî-tîram obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi ||

3. Ekam antam thito kho brahmâ Sanamkumâro Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Khattiyo settho jane tasmim || ye gottapatisârino ||

vijjâcaraṇasampanno || so settho devamânuse ti || ||
4. Idam avoca brahmâ Sanaṃkumâro || samanuñño satthâ
ahosi || ||

5. Atha kho brahmâ Sanamkumâro samanuñño me ⁴ satthâ ti Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 2. Devadatta.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûte pabbate acirapakkante Devadatte $\|\ \|$

2. Atha kho Brahma sahampati abhikkantaya rattiya abhikkantavanno kevalakappam Gijjhakutam pabbatam obhasetva yena Bhagava ten-upasankami || upasankamitva Bhagavantam abhivadetva ekam antam atthasi || ||

See the preceding sutta. Same varieties of reading besides those here noticed.
 Turu ea; S'Tuducea; S'Kuducea.
 So S'; B. Sabbini; C. Sappini; S'Sappini.
 S'-Sappini.

3 Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Devadattam ârabbha Bhagayato santike imam gâtham abhâsi || ||

Phalam ve kadalim hanti || phalam velu¹ phalam nalam || || sakkâro kâpurisam hanti || gabbho assatarim² yathâ ti || || § 3. Andhakarinda.

1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Andhakavinde $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâratimisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||

3. Atha kho Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Andhakavindam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

4. Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Bhagavato santike imâ gâthayo abhâsi || ||

Sevetha pantâni senâsanâni 3 || carevya samyojanavippamokkhâ || sa ce 4 ratim nâdhigacchaye tattha || sanghe vase rakkhitatto satimâ | | | Kulâ kulam pindikâya caranto || indrivagutto nipako satimâ || sevetha pantâni senâsanâni || bhayâ pamutto abhaye vimutto || || Yattha bheravâ sirimsapâ || vijiu sancarati thaneti 5 devo # andhakâra-timisâya rattiyâ || nisîdi tattha bhikkhu vigatalomahamso | | | Idam hi jâtu me dittham || na yidam iti hîtiham 6 || ekasmim brahmacariyasmim || sahassam maccuhâyinam 7 || || Bhîyo pañcasatâ sekhâ || dasâ ca dasadhâ satam 8 || || sabbe sotasamâpannâ | atiracchânagâmino | Athâyam itarâ pajâ || puññabhâgâ ti me mano || sankhâtum no pi sakkomi 9 || musâvâdassa ottappeti 10 || ||

 $^{^1}$ S¹ veļum; S³ veld. 2 B. S¹ assatarî. 3 B. sayanāsanāni here and further on. 4 S¹ yo ve; S³ so ve. 6 B. thanayatī. 6 B. vātīhaṃ. 7 S¹.³ bhāsinaṃ. 8 B. °åcsa. 9 B. nāp²; S¹.³ no visakkemi (S³ -âmi). 10 B. musāvādāya; B. otappeti; S¹.³ ottapeti.

§ 4. Arunavatî.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati || la ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||
 - 3. Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |
 - 4. Bhagavâ etad avoca \parallel
- 5. Bhûtapubbam bhikkhave rājā ahosi Aruņavā nāma || Raño kho pana bhikkhave Aruņavato Aruņavatī nāma rājadhânī ahosi || Aruṇavatiyam kho pana bhikkhave rājadhâniyam¹ Sikhî bhagavā araham sammāsambuddho upanissāya vihāsi || ||
- 6. Sikkhissa kho pana bhikkhave Bhagavato arahato sammâsambuddhassa Abhibhû-Sambhavam nâma sâvakayugam ahosi aggam bhaddayugam $\|\ \|$
- 7. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Âyâma brâhmaṇa || yena aññataro brahmaloko ten-upasankamissâma yâva ² bhattassa kâlo bhavissatî ti || ||
- 8. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa paccassosi || ||
- 9. Atha kho bhikkave Sikhî bhagavâ araham sammâsambuddho Abhibhû ca bhikkhu seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiūjitam va bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiūjeyya || evam eva Aruṇavatiyâ râjadhaniyâ antarahitâ tasmim brahmaloke pâtur ahesum." || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Paţibhâtu brâhmaṇa tam brahmuno ea brahmaṇarisâya 4 ea brahmaṇârisaiânam ea dhammikathâ ti || ||
- 11. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa patissutvâ brahmânañca brahmaparisañca brahmapârisajje ca dhammiyâ kathâya sandassesi samâdapesi samuttejesi sampahamsesi || ||
 - 12. Tatra sudam bhikkhave brahmâ ca brahmaparisâ ca

 $^{^1}$ B, râjaṭthâniyaṃ ; S¹-³ râjadhâniṃ. 2 S¹-³ tâva. 3 S¹-³ ahaṃsu. 4 S¹-³ °parisâyâ.

brahmapârisajjâ ca ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho katham hi nâma satthari sammukhîbhûte sâvako dhammam desessatî ti || ||

- 13. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Ujjhâyanti kho te brâhmana brahmâ ca brahmaparisa ca brahmapârisajjâ ca || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho katham hi nâma sathari sammukhîbhûte sâvako dhammam desessatî ti || || Tena hi tvam brâhmana bhiyyosomattâya brahmânañ ca brahmaparisañ ca brahmapârisajje ca samvejehî ti || ||
- 14. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhasa paţissutvâ dissamânena pi kâyena dhammam desesi || adissamânena pi kâyena dhammam desesi || dissamânena heṭṭhimena upaddhakâyena adissamânena uparimena upadḍhakâyena dhammam desesi || dissamânena pi uparimena lupadḍhakâyena adissamânena pa theṭṭhimena upadḍhakâyena dhammam desesi || ||

15. Tatra sudam bhikkhave brahma ca brahmaparisa ca brahmaparisajja ca acchariyabbhutacittajata ahesum || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho samanassa mahiddhi kata mahanubhavata ti || ||

16. Atha kho Abhibhû bhikkhu Sikhim bhagavantam arahantam sammâsambuddham etad avoca || || Abhijânâmi khvâham bhante bhikkhusanghassa majjhe evarûpam vâcam bhâsitâ pahomi khvâham âvuso brahmaloke thito sahassîlokadhâtum sarena vinûapetun-ti || ||

17. Etassa brâhmaṇa kâlo etassa brâhmaṇa kâlo yam tvaṃ brâhmaṇa brahmaloke thito sahassîlokadhâtum sarena viññâ-

peyyâsî ti || ||

18. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa patissutvâ brahmaloke thito imâ gâthâyo abhâsi || ||

Ârabbhatha nikkhamatha || yuñjatha buddhasâsane || dhunâtha maccuno senam || nalâgâram ya kuñjaro || ||

yo imasmim dhammavinaye || appamatto vihassati i || pahâya jâtisamsâram || dukkhassantam karissatî ti || ||

- 19. Atha kho bhikkhave Sikhî ca bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhû ca bhikkhu brahmânañ ca brahmaparisañ ca brahmapârisajje ca samvejetvâ || seyyathâpi nâma || pa || tasmim brahmaloke antarahitâ Aruṇavatiyâ ² pâtur ahesum || ||
- 20. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho bhikkhû âmantesi || || Assuttha no tumhe bhikkhave Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti || ||
- 21. Assumba kho 3 mayam bhante Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti $\|\ \|$
- 22. Yatha katham pana tumhe bhikkhave assuttha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gathayo bhasamanassa ti || ||
- 23. [Evam kho mayam bhante assumha Abhibhussa bhi-kkhuno brahmaloke thitassa gathayo bhasamanassa 4 || || || ||

Ârabbhatha nikkhamatha || yuñjatha buddhasâsane || dhunâtha maccuno senam || nalâgâram va kuñjaro || || yo imasmim dhammavinaye || appamatto vihassati || pahâya jâtisamsaram || dukkhassantam karissatîti || ||

- 24. Evam eva kho mayam bhante assumha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gathayo bhasamanassa ti || ||
- 25. Sâdhu sâdhu bhikkhave \parallel sâdhu kho tumhe bhikkhave assuttha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti \parallel \parallel
- 26. Idam avoca Bhagavâ \parallel attamanâ te bhikkhû Bhagavato bhâsitam abhinandun-ti $\parallel \parallel$

§ 5. Parinibbâna.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kusinârâyam viharati Upavattane Mallânam sâlavane antarena yamakasâlânam parinibbânasamaye $\|\ \|$
 - 2.5 Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Handa dâni

 ¹ S¹-3 vihessati here and further on.
 2 B. adds râjatthâniyâ.
 3 S¹-3 no.
 4 This paragraph is missing in S¹-3.
 6 §§ 2-7=M.P.S. VI. 10-18.

bhikkhave âmantayâmi vo appamâdena sampâdetha vayadhammâ sankhârâ ti $\|$ ayam Tathâgatassa pacchimâ vâcâ $\|\ \|$

3. Atha kho Bhagavâ pathamam jhânam samâpajji $\| \ \|$ Pathamajhânâ vuṭṭhahitvâ dutiyam jhânam samâpajji $\| \ \|$ Dutiyajhânâ vuṭṭhahitvâ tatiyam jhânam samâpajji $\| \ \|$ Tatiyajhânâ vuṭṭhahitvâ catuttham jhânam samâpajji $\| \ \|$ Catutthajhânâ vuṭṭhahitvâ âkâsânañcâyatanam samâpajji $\| \ \|$ Âkâsânañcâyatana vuṭṭhahitvâ viūūâṇañcâyatanam samâpajji $\| \ \|$ Viūūâṇañcâyatana vuṭṭhahitvâ âkiūcaŭūâyatanam samâpajji $\| \ \|$ Âkiūcaūūâyatana vuṭṭhahitvâ nevasañūânaŝaūūâyatanam samâpajji $\| \ \|$

4. Nevasañūânâsañūâyatanâ vuṭṭhahitvâ âkiūcañūâyatanaṃ samāpajji $\|$ Âkiñcaññâyatanā vuṭṭhahitvā viññāṇañcâyatanam samāpajji $\|$ Viññāṇañcâyatanâ vuṭṭhahitvâ âkâsânañcâyatanam samāpajji $\|$ Âkâsânañcâyatanā vuṭṭhahitvā catuttham jhānam samāpajji $\|$ Catutthajhānā vuṭṭhahitvā tatiyam jhānam samāpajji $\|$ Tatiyajhānā vuṭṭhahitvā dutiyam jhānam samāpajji $\|$ Dutiyajhānā vuṭṭhahitvā dutiyam jhānam samāpajji $\|$ Dutiyajhānā vuṭṭhahitvā

pathamam jhanam samapajji || ||

Pathamajhânâ vutthahitvâ dutiyam jhânam samâpajji || || Dutiyajhânâ vutthahitvâ tatiyam jhânam samâpajji || || Tatiyajhânâ vutthahitvâ catuttham jhânam samâpajji || || Catutthajhânâ vutthahitvâ samanantarâ Bhagavâ parinibbâyi || ||

5. Parinibbute Bhagavati saha parinibbânâ Brahmâ sa-

hampati imam gâtham abhâsi || ||

Sabbeva nikkhipissanti \parallel bhûtâ loke samussayam \parallel yathâ etâdiso satthâ \parallel loke 1 appaṭipuggalo \parallel

Tathâgato balappatto || sambuddho parinibbuto ti || || 6. Parinibbute Bhagavati saha parinibbânâ Sakko devânam indo imam gâtham abhâsi || ||

Aniccâ vata sankhârâ \parallel uppadavayadhammino \parallel uppajjitvâ nirujjhanti \parallel tesam vûpasamo sukho ti \parallel \parallel

7. Parinibbute Bhagavati saha parinibbânâ âyasmâ Ânando imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Tadâsi yam bhimsanakam || tadâsi lomahamsanam || sabbâkâravarûpete || sambuddhe parinibbute ti || ||

¹ B. inserts m.

Parinibbute Bhagavati saha parinibbânâ âyasmâ Anuruddho imâ gâthâyo abhâsi $\|\ \|$

Nâhu assâsapassâso țhita-cittassa¹ tâdino \parallel anejo santim ârabbha \parallel cakkhumâ parinibbuto \parallel \parallel asallînena cittena \parallel vedanam ajjhavâsayi \parallel

pajjotass-eva nibbânam || vimokkho cetaso ahû ti 2 || ||

Brahma-samyuttam || || Pañcakam || ||

Tass-uddanam | |

Brahmâ-Sanam Devadatto Andhakavindo Arunavatî Parinibbânena ca desitam idam Brahma-pañcakam ³ || ||

Brahmâ-saṃyuttaṃ || || Tatr-uddânam bhavati || ||

Brahmâyâcanam Agâravañca || Brahmadevo Bako ca brahmâ || Aññataro ca brahmâ Kokaliyañca || Tissakañ ceva Turu ca || Brahmâ Kokaliya-bhikkhu || Sanamkumârena Devadattam || Andhakavindam Arunavatî Parinibbānena pannarasā ti || ||

 $^{^1}$ S¹-³ passâsâ°; S³ °thitam°. 2 S¹-³ vimokho âhu cetaso ti. 3 So S¹-³; in B. the end is thus :

BOOK VII.—BRÂHMANA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. ARAHANTA-VAGGO PATHAMO.

§ 1. Dhananjanî.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena añ
natarassa bhâradvâjagottabrâhmâṇassa ¹ Dhanañjânî ² nâma brâhmaṇ
î abhippasannâ hoti buddhe ca dhamme ca sanghe ca $\|\ \|$

3. Atha kho³ Dhana
ijânî brâhmanî bhâradvâjagottassa brâhmanassa bhattam upasamharantî ¹ upakkamitvâ ⁵ ti-kkhattum udânam udânesi || || Namo tassa Bhagavato arahato sammâsambuddhassa || pe || ||

4. Evam vutte bharadvâjagotto brâhmano Dhananjânim etad avoca || || Evam eva panâyam vasalî yasmim vâ tasmim vâ tassa muṇḍakassa samaṇassa vaṇṇam bhâsati || idâni tyâham o yasali tassa satthunovâdam âropessâmî-ti || ||

5. Na khvåhan-tam bråhmana passåmi sadevake loke samårake sabrahmake sassamanabråhmaniyå pajäya sedevakamanussåya yo tassa Bhagavatovådam åropeyya arahato sammåsambuddhassa || api ca tvam bråhmana gaccha || gantvå vijånissaft ti 7 || ||

6. Atha kho bhâradvâjagotto brâhmano kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

¹ S^{1,2} oʻgotassa. ² So S¹; B. dhanañjanî; S³ dhânañjânî. ³ S^{1,2} omit atha kho. ⁴ S^{1,2} upaharanti. ⁸ B. upakkhalivâ, ⁶ S^{1,2} jidanisaham. ⁷ So B. (correction of vijânisastiti); S^{1,2} pivedisastiti.

7. Ekam antam nisinno kho bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam gâthaya ajjhabhâsi || ||

Kimsu chetvâ ¹ sukham seti || kimsu chetvâ na socati || || kissassa ² ekadhammassa || yadham rocesi ³ Gotamâ ti ⁴ ||

- 8. Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa brâhmana || vadham arivå pasamsanti || tam hi chetvå na socatîti || ||
- 9. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkhantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || || Seyyathâpi bho Gotama nikkujjitam vâ ukkujjeyya || paticehannam vâ vivareyya || mûļhassa vâ maggam âcikkheyya || andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam evam bhotâ Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Esâham bhagavantam Gotamam saranam gacchâmi || dhammañca bhikkhusanghañca || || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam labheyyam upasampadan-ti || ||

10. Alattha kho bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam ⁶ || ||

11. Acirûpasampanno kho 7 panâyasmâ bhâradvâjo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirass-eva yassatthâya kulaputtâ sammad eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariya-pariyosânam dittheva dhamme sayam abhiñūâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâvâ ti abbhañūāsi || || ||

12. Aññataro ea Bhâradvâjo arahatam ahosîti || ||

§ 2. Akkosa.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivâpe $\|\ \|$

2. Assosi kho akkosaka-bhâradvâjo brâhmano Bhâradvâjagotto kira brâhmano Samanassa Gotamassa santike agârasmâ anagâriyam pabbajito ti $\|\ \|$

3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami |

SS. jhatvå always.
 B. kissassu.
 Gotamahi; S² "mähliti; S³ mätlihi.
 These gäthas, already met with in Dewratä-S. VIII. 1 and Devapatita-S. I. 2, will be found again once more in Sakka-S. III. 1.
 S¹ add ti alattha upasampadâ.
 S¹ S¹

upasankamitvā Bhagavantam asabbhāhi pharusāhi vācāhi akkosati paribhāsati || ||

4. Evam vutte Bhagavâ akkosaka-bhâradvâjam brâhmaṇam etad avoca $\|\ \|$ Tam kim maññasi brâhmaṇa $\|$ api nu kho te âgacchanti mittâmaccâ ũâtisâ lohitâ atithiyo ti $\|\ \|$

5. Appekadâ me bho Gotama âgacchanti mittâmaccâ ñâtisâ lohitâ atithiyo ti || ||

6. Tam kim maññasi brâhmana \parallel api nu tesam anuppadesi khâdanîyam bhojanîyam sâyanîyan-ti l \parallel

7. Appekadâ nesâham bho Gotama anuppademi khâdanî-yam bhojanîyam sâyanîyan-ti $\|\ \|$

8. Sace kho pana te brahmana na patiganhanti kassa tam hoti $\|\ \|$

9. Sace te 2 bho Gotama na patiganhanti amhâkam eva tam hotî ti $\|\ \|$

10. Evam eva kho 3 brâhmaṇa yam tvam amhe anakkosante akkosasi \parallel arosante rosesi 4 \parallel abhaṇḍante bhaṇḍasi \parallel tam te mayam na patigaṇhāma [tav-ev-etam brâhmaṇa akkosantam paccakkosati \parallel rosentam patiroseti \parallel bhaṇḍantam patibhaṇḍati \parallel ayam vuccati brâhmaṇa sambhuñjati vîtiharati \parallel te mayam tayâ neva sambhuñjāma \parallel na vîtiharâma \parallel tav-ev-etam brâhmaṇa hoti tav-ev-etam brâhmaṇa hoti ti \parallel

11. Bhavantam kho Gotamam sarâjikâ parisâ evam jânâti || Araham samano Gotamo ti || || Atha ca pana bhavam Gotamo kuijhatî ti || ||

12. Akkodhassa kuto kodho || dantassa samajivino || sammadaññâvimuttassa || upasantassa tâdino || || tasseva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham appaṭikujjhanto || saṅgâmam jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || || ubbinnam tikicchantânam 6 || attano ca parassa ca || janâ maññanti bâlo ti || ye dhammassa akovidâ ti 7 || ||

 $^{^{1}}$ B. khâdanîyam vâ bho° vâ sâ° vâ ti. 2 Sl. 2 me. 3 B. evamevam. 4 B. rosasi and further on "rosati. 6 In B. only. 6 So B. ; C. notices the readings tikicehantânam and tikicehantam; Sl. 3 tikicehantam. 3 These gâthàs are repeated in the next sutta.

13. Evam vutte akkosaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pe ||

Esâham bhavantam Gotamam saranam gacchâm i dhammañca bhikkhusanghañca || || Labheyyāham bhoto Gotamassa santike pabbajjam labheyyam upasampadan-ti || ||

14. Alattha kho akkosaka-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam !!

15. Acirûpasampanno kho panâyasma akkosaka-bhâradvâjo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirasseva yassatthâya kulaputtâ sammad eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam ditthevadhamme sayam abhiñiña sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhañiñâsi || ||

 Aññataro ca panâyasmâ Bhâradvâjo arahatam ahosî ti || || § 3. Asurinda.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe $\| \ \|$

2. Assosi kho asurindaka-bhâradvâjo brâhmaṇo || || Bhâradvâjagotto brâhmaṇo kira samaṇassa Gotamassa santike agârasmâ anagâriyam pabbajito ti || ||

3. Kupito anattamano yena Bhagava ten-upasankami || upasankamitva Bhagavantam asabbhahi pharusahi vacahi akkosati paribhasati || ||

4. Evam vutte Bhagavâ tunhî ahosi | | |

5. Atha kho asurindaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Jito si samaṇa || jito si samaṇâ ti || ||

6. Jayam ve mañūati bàlo || vâcâya pharusam bhaṇam || jayañc-ev-assa tam hoti || yâ titikkhâ vijânato || || tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham appaṭikujjhanto || saṅgâmam jeti dujjayam || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || || ubhinnam tikicchantânam || attano ca parassa ca || janâ mañūanti bâlo ti || ye dhammassa akovidà ti ² || ||

 $^{^1}$ All this passage from Evâham $^{\rm o}$ is suppressed in S1-3 by abbreviation. 2 See the proceding sutta.

7. Evam vutte asurindaka-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhagavantam etad avoca|| || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || abbhaññâsi || ||

8. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosî ti || || § 4. Bilangika.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandaka-nivāpe || ||

2. Assosi kho bilangika-bhâradvâjo¹ brâhmano || Bhâradvâjagotto kira brâhmano samanassa Gotamassa santike agârasmâ anagâriyam pabbajito ti || ||

3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami ||

upasankamitva tunhîbhûto ekam antam atthâsi | | |

4. Atha kho Bhagavâ bilangikassa ² bhâradvâjassa brâhmanassa cetasâ cetoparivitakkam aññâya bilangikam³ bhâradvâja-brâhmaṇam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Yo appadutthassa narassa dussati || suddhassa posassa ananganassa || tam eva bålam pacceti påpam || sukhumo rajo pativåtam va khitto ti 3 || ||

- 5. Evam vutte bilangika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || Esâham bhavantam Gotamam saranam gacchâmi dhammañoa bhikkhusanghañoa || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam || pa || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam dittheva dhamme sayam abhiñūâ sacchikatvâ upasampajja viharati || || Khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || ||
 - 6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || § 5. Ahimsaka.

1. Sâvatthi nidânam | | |

2. Atha kho ahimsaka-bhâradvâjo brâhmaṇo yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârâṇîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

 $^{^1}$ C. vilaugika°; S¹-3 bilangaka°. 2 S¹-3 bilangaka°. 3 Repetition of Devatâ-S. III. 2.

- 3. Ekam antam nisinno kho ahimsaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Ahimsakâham bho Gotama ahimsakâham bho Gotama i || ||
 - 4. Yathâ nâmam tathâ c-assa || siyâ kho tvam ahimsako || yo ca kâyena vâcâya || manasâ ca na himsati || sa ce ahimsako hoti || yo param na vihimsatîti || ||
- 5. Evam vutte ahimsaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || abbhaññâsi || ||
 - 6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || \$ 6. Jatâ.
 - 1. Sâvatthi nidânam | |
- 2. Atha kho jatâ-bharadvâjo brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Ekam antam nisinno jatâ-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Antojațâ bahijațâ || jațâya jațitâ pajâ ||

tam tam Gotama pucchâmi || ko imam vijaţaye jaṭan-ti || ||

4. Sîle patiṭṭhâya naro sapañūo || cittaṃ paññañca bhâvayaṃ ||
âtâpî nipako bhikkhu || so imam vijaṭaye jaṭaṃ || ||
Yesaṃ râgo ca doso ca || avijjā ca virâjitâ ||
khîṇâsavâ arahanto || tesaṃ vijaṭitâ jaṭā || ||
Yattha nâmañca rûpañca || asesam uparujibati ||

paṭigham rūpasanīnā ca¹ || ettha sā chijjate jaṭā ti² || ||
5. Evam vutte jaṭā-bhāradvājo brāhmano Bhagavantam
etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa ||

6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || § 7. Suddhika.

1. Sâvatthi Jetavane

2. Atha kho suddhika-bhâradvâjo brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||

 $^{^1}$ SS. $^{\circ}$ saññañea. 2 B. etthesâ chindate°. These gathûs are the same as those of Devatâ-S, III. 3.

3. Ekam antam nisinno kho suddhika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavato santike imam gâtham ajjhabhâsi || ||

Na brahmano sujjhati koci loke || sîlava pi tapo karam || vijjacaranasampanno so sujihati ||

na aññâ itarâ pajâ ti || ||

4. Bahum pi palapam jappam || na jaccâ hoti | brâhmano || anto kasambhu 2-samkiliṭṭho || kuhanam³ upanissito 4 || || Khattiyo brâhmano vesso || suddo caṇḍâlapukkuso || âraddhaviriyo pahitatto || niccam dalhaparakkamo ||

pappoti paramam suddhim || evam jânâhî brâhmanâ ti || || 5. Evam vutte suddhika-bhâradvâjo brâhmano Bhaga-

vantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa ||

6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || § 8. *Annika*.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane

kalandaka-nivâpe | | |

2. Tena kho pana samayena aggika-bhâradvâjassa brâhmaṇassa sappinâ pâyâso sannihito hoti || || aggim juhissâmi aggihuttam paricarissâmîti || ||

agginutan panteanssama | | | | | 3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Râjagaham pindâya pâvisi || Râjagahe sapadânam pindâya caramâno yena aggika-bhâradvâjassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankami || upasankamitvâ ekam antam atthâsi || ||

 Addasâ kho aggika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam pindâya carantam || disvâna Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Tîhi vijjâhi sampanno || jâtimâ sutavâ bahu ||

vijjâcaraṇasampanno || so-maṃ bhuñjeyya pâyâsan-ti ⁰|| || 5. Bahum pi palapaṃ jappaṃ || na jaccâ ⁷ hoti brâhmaṇo || anto kasambusamkiliṭṭho ⁸ || kuhanâ parivârito || ||

 $^{^1}$ B. najacco. 2 So S¹ and C.; B. puti; S³ sa (or sī) kambu. 3 B. kuhanâ. 4 S¹-³ add ti. This gāthā will be found again in the next sutta. 6 S³ santīto; S¹ sātitio. 6 S¹-³ so iman° pāṇsasnti here and further on. 7 B. jacco as above. 8 S¹-³ as above (preceding sutta); B. °kasapamusankliṭtho.

pubbenivåsam yo vedi || saggåpåyañ ca passati || atho ¹ jåtikkhayam patto || abhiññåvosito muni ² || || etâhi tîhi vijjàhi || tevijjo hoti bråhmano || vijjâcaraṇasampamo || so mam bhuñjeyya pâyâsan-ti || ||

6. Bhuñjatu bhavam bho³ Gotamo brâhmano bhavan-ti || ||

7. Gåthåbhigîtam me abhojanîyam 4 || sampassatam bråhmana n-esa dhammo || gåthåbhigîtam panudanti buddhå || dhamme sati bråhmana vuttir eså || || Aññena ca 6 kevalinam mahesim || khînâsavam kukkuccavûpasantam 6 || annena pånena upatthabassu ||

khettam hi tam 7 puññapekkhassa hotî ti⁸ || || 8 Evem yutta aggika bhânadyâia brâhmana Bhagay

8. Evam vutte aggika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa ||

Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || ||
 § 9. Sundarika.

1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Sundarikâya nadiyâ tîre $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena sundarika-bhâradvâjo brâhmaṇo Sundarikâya nadiyâ tîre aggim juhati aggihuttam paricarati $\|\ \|$

3. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmaṇo aggim juhitvâ aggihuttam paricaritvâ uṭṭhâyâsanâ samantâ catuddisâ auuvilokesi || || Ko nu kho imam havyasesam bhuūjeyyâsîti || ||

4. Addasa kho sundarika-bharadvajo brahmano Bhagavantam aññatarasmim rukkhamûle sîsam 10 parutam 11 nisinnam || disvâna vamena hatthena havyasesam gahetvâ dakkhinahatthena kamandalum gahetvâ 12 yena Bhagavâ ten-upasankami || ||

 Atha kho Bhagavâ sundarika-bhâradvâjassa brâhmaṇassa padasaddena sîsam vivari ∥

6. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmaṇo ∥ muṇḍo ¹³

S¹ atha. ² S¹.³ "vositavo". This gathâ will be found again in II. 3.
 B abhojaneyyun here and further on. ⁶ S¹.³ ca here and further on.
 S¹.³ kukkew" here and further on. ⁷ S².³ betan.
 These gathâs will be found again in the next sutta.
 B blunjeyyāti.
 B. C. sasīsam.
 Il S¹.³ galarvāna.
 S².³ yamugāko.

ayam bhavam mundako ayam bhavan-ti \parallel tato ca puna nivattitu-kâmo ahosi $\parallel \parallel$

7. Atha kho sundarika-bhâradvâjassa brâhmanassa etad ahosi || || Muṇḍâ pi hi lidh-ekacce brâhmanâ bhavanti || yam nunâham upasaṅkamitvâ jâtim puccheyyan-ti || ||

8. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam etad

avoca | | Kim jacco bhavan-ti | |

9. Må jätim puccha caranaūca puccha ||
katthå have jäyati jätavedo ||
nîcâkulîno pi muni dhitimå ||
åjänîyo hoti hirînisedho || ||
saccena danto damaså upeto ||
vedantagň vůsita-brahmacariyo ||
vañūupanîto ² tam upavhayetha ³ ||
kålena so juhati ⁴ dakkhineyyo ti ⁵ || ||

10. Addhâ suyiṭṭham suhutam ⁶ mama yidam ||
yam tâdisam vedagum addasāmi ⁷ ||
tumhādisānam hi adassanena ||
añīo jano bhuñjati havyasesan-ti || ||
Bhuñjatu bhayam Gotamo brāhmano bhayan-ti || ||

11. Gâthâbhigîtam me abhojaniyam ||

sampassatam brâhmana n-esa dhammo ||
gâthâbhigîtam ⁸ panudanti buddhâ ||
dhamme sati brâhmana vuttir esâ || ||
Aññena ce kevalinam mahesim ||
khînâsavam kukkuceavûpasantam ||
annena pânena upaṭṭhahassu ||
khettam hi tam ⁸ puññapekkhassa hotî ti ¹⁰ || ||

12. Atha kassa câham bho Gotama imam havyasesam dammî ti $\|.\|$

13. Na khvâham brâhmana passâmi sadevake loke samârake sabrahmake sassamana-brâhmaniyâ pajâya sadevamanussâya yass - eso ¹¹ havyaseso bhutto sammâparinâmam

 $^{^1}$ Sl.³ add ea. 2 B. yañño°. 3 Sl upavuhayetha. 4 Sl.³ duhati. 5 B. dakkhineyyeti. 6 Sl.³ aluhtam. 7 B. addashma. 5 Sl.³ vâcābhigitam. 9 Sl.³ tena (or le tam) hite. 10 For these two gathas (text and notes) see the preceding sutta. 11 B. yena.

gaccheyya \parallel añňatra brâhmaṇa Tathâgatassa vâ Tathâgatasâvakassa vâ \parallel tena hi tvaṃ brâhmaṇa taṃ havyasesam appaharite vâ chaṭṭehi appâṇake vâ udake opilâpehî ti \parallel

14. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmano tam havya•

sesam appâṇake udake opilâpesi || ||

15. Atha kho so havyaseso udake pakkhitto cicciţâyati citiciţâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati || || Seyyathâpi nâma phâlo divasasantatto udake pakkhitto cicciţâyati ciţiciţâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati || evam eva so havyaseso udake pakkhitto cicciţâyati ciţiciţâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati|

16. Atha kho sundarika-bharadvâjo brâhmano samviggo lomahatthajâto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasanka-

mitvâ ekam antam atthâsi || ||

17. Ekam antam thitam kho sundarika-bhâradvâjam brâhmaṇam Bhagavâ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Mâ 1 brâhmana dâru samâdahâno || suddhim 2 amaññi bahiddhâ hi etam || na hi tena suddhim kusalâ vadanti || vo båhirena parisuddhim 3 icche | | | Hitvå aham bråhmana dårudåham || ajihattam eva jalavâmi4 jotim || niccagginî niccasamâhitatto 5 | araham 6 aham brahmacariyam carâmi | | | Mâno hi te brâhmana 7 khâribhâro || kodho dhûmo bhasmani mosavajjam 8 || jihvâ sujâ hadayam jotitthânam || atta sudanto purisassa joti | | | Dhammo rahado brâhmana sîlatittho || anâvilo sabbhi satam pasattho 9 || vattha 10 have vedaguno 11 sinâtâ 12 || anallînagattâ 13 va taranti pâram 14 | | | Saccam dhammo samyamo brahmacariyam | majjhesitâ brâhmana brahmapatti ||

¹ S¹-² add vã, ² S¹-² suddham. ³ S³ bâlavena²; B. suddhim. ⁴ B. ajjhatta-mevujjalayāmi. ⁵ S¹-² niccaggi niccamasāhitatto. ⁶ B. omits araham. ² S³-² hito (S¹ ²c) brahmanā. ॰ O, ¹nimor². ՞ B. pasattho. 10 S¹-² yuthda, 1¹ B. vedagtna ; SS. havedaguno. ¹² So S²; B. sihatai; S¹-² sinānanda (S² daṃ) tā. ⁴² SS. anallagattā. ¹ This gāthā will be found again in II. ¹

satujjubhûtesu namo karohi ||

tam aham naram dhammasârî ti 1 brûmî ti || ||

18. Evam vutte sundarika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa ||

Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosî ti || ||
 8 10. Bahudhāti.

1. Ekam samayan Bhagavâ Kosalesu viharati aññatarasmin vanasande \parallel

2. Tena kho pana samayena aññatarassa bharadvâjagottassa brâhmaṇassa catuddasa balivaddâ naṭṭhâ honti $\|\ \|$

3. Atha kho bhâradvâja-gotto brâhmano te balivadde gavesanto yena so pana vanasaṇḍo ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ addasâ Bhagavantam tasmin vanasaṇḍe nisinnaṃ pallaṅkam âbhujitvâ ujum kâyam paṇidhâya parimukham satim upatthapetvâ || ||

4. Disvâna yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato santike imâ gâthayo abhâsi || ||

Na hi 2 nûn-imassa samaṇassa || balivaddâ catuddasa || ajjasatṭhiṃ na dissanti || tenâyaṃ samaṇa sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || tilâ khettasuniṃ pāpikâ 3 || ekapaṇâ dvipannâ 4 ca || tenâyam samaṇa sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || tuccha-koṭṭhasmiṃ musikâ || ussoļhikâya naccanti || tenâyaṃ samaṇa sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || santhâro 5 sattamâsiko || uppāṭakehi 6 saṃchanno || tenâyaṃ samaṇa sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || vidhavā sattadhītaro || ekaputtā dviputtā ca 7 || tenâyaṃ samaṇa sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || piṇgalā tilakā hatā || sottam pādena bodheti || tenâyaṃ samaṇa sukhî || || na hi nûn-imassa samaṇassa || paccūsamhi iṇāyikā || detha dethâ ti codenti || tenâyaṃ samaṇa sukhî ti || ||

5. Na hi mayham brâhmana || balivaddâ catuddasa || ajjasatthim na dissanti || tenâham brâhmana sukhî || ||

¹ SS. sâtâ. ² S^{1,2} ha always. ³ B. pâpakâ. ⁴ B. dupannâ. ⁶ All the MSS. saudharo; but further on S¹. ³ santhâro. ⁶ C. uppâdakehi. ⁷ B. duputtâ; S¹ viputtâ; S³ ekaputtavi (or ci) puttâca.

na hi mayham brâhmaṇa || tilâ khettasmim pâpikâ || ekapaṇṇâ dvipaṇṇâ ca || teṇâhaṃ brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || tuccha-koṭṭhasmiṃ musikâ || ussolhikâya naccanti || tenâhaṃ brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || santhâro¹ sattamâsiko || uppâṭakehi saṃchanno || tenâham brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || vidhavâ sattadhîtaro || ekaputtâ dviputtâ ca || tenâhaṃ brâhmaṇa sukhî || || na hi mayham brâhmaṇa || pingalâ tilakâ hatâ || sottam pâdena bodheti || tenâhaṃ brâhmaṇa sukhî || || na hi mayhaṃ brâhmaṇa || paccūsamhi iṇâyikā || detha dethâti codenti || tenâhaṃ brâhmaṇa sukhî ti || ||

6. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpi bho Gotama nikujjitam va ukkujjeyya paticchannam vâ vivareyya || mûlhassa vâ maggam âcikkheyya || andhakâre telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rupâni dakkhinti || evam evam bhotâ ² Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || esâham Bhagavantam saranam gacohâmi dhammañca bhikkhusanghañca || Labheyyâham bhoto ³ Gotamassa santike pabbaijam labheyyam upasampadan-ti || ||

7. Alattha kho bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavato

santike pabbajjam alattha upasampadam | | |

8. Acirûpasampanno panâyasmâ bharadvâjo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirass-eva yassatthâya kulaputtâ sammadeva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam dittheva dhamme sayam abhiñā sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || ||

9. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || ||
Arahanta-vaggo pathamo || ||

Tass-uddânam | | |

Dhanañjânî ca Akkosam || Asurinda ⁴ Bilangîkam || Ahimsakam Jatâ c-eva || Suddhikam c-eva Aggikâ || Sundarikam Bahudhîti || yena ca te dasâ ti || ||

¹ S³ santhâro; B. sandharo. ² S¹-³ bho. ³ S¹-³ bho. ⁴ S¹-³ asundarikam.

Chapter II. Upásaka-vaggo.

§ 1. Kasi.1

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Dakkhinâgirismim Ekanâlâyam brâhmaṇa-gâme || ||

2. Tena kho pana samayena kasi-bhâradvâjassa 2 brâhmanassa pañcamattâni nangalasatâni payuttâni honti vappakâle $\|\ \|$

3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya yena kasi-bhâradvâjassa brâhmanassa kammanto ten-upasankami || ||

4. Tena kho pana samayena kasi-bhâradvâjassa brâhmaṇassa parivesanâ vattati $\|\ \|$

5. Atha kho Bhagavâ yena parivesanâ ten-upasankami || upasankamitvâ ekam antam atthâsi || ||

6. Addasâ kho kasi-bharadvâjo brâhmano Bhagavantam pindâya thitam || disvâna Bhagavantam etad avoca || || Aham kho samana kasâmi ca vapāmi³ ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuūjāmi || || Tvam pi samana kasassu ca vapassu ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuūjassâti || ||

7. Aham pi kho brâhmana kasâmi ca vapâmi ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjâmîti || ||

8. Na kho mayam passâma bhoto Gotamassa yugam vâ vâ nangalam vâ phâlam vâ pâcanam vâ balivadde vâ || atha ca pana bhavam Gotamo evam âha || || Aham pi kho brâhmana kasâmi ca vapâmi ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjâmîti || ||

9. Atha kho kasi bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kassako patijânâsi || na ca passâmi te kasim ||

kassako⁵ pucchito brûhi || katham jânemu tam kasin-ti|| ||

10. Saddhà bîjam tapo vutthi || pañiâ me yuganangalam || hirî isâ mano vottam || sati me phâla-pâcanam || ||

kâyagutto vacîgutto || âhâre udare yato ||

saccam karomi niddânam || soraccam me pamocanam || ||

 $^{^1}$ This sutta recurs in the Sutta-Nipâta I. 4. 2 S³ kasî° always. 3 B. vapp° always. 4 S'-³ bho. 6 S¹ kasine; S³ kasane.

viriyam me dhuradhorayham || yogakkhemâdhivâhanam || gacchati anivattantam || yattha gantvâ na socati || || Evam esâ kasî katthâ || sâ hoti amatapphalâ ||

etam kasim kasitvâna || sabbadukkhâ pamuccatî ti || ||

11. Bhuñjatu bhavam Gotamo kassako bhavam Gotamo l || yam hi Gotamo amatapphalam pi kasim kasatî ti || ||

12. Gåthåbhigîtam me abhojanîyam ||
sampassatam brâhmana n-esa dhammo ||
gåthåbhigîtam panudanti buddhå ||
dhamme sati brâhmana vuttir esâ || ||
aññena ce kevalinam mahesim ||
khînâsavam kukkuccavûpasantam ||
annena pânena upatṭhahassu ||
khettañhi tam puññapekkhassa hotî ti ² ||

³ Evam vutte kasi-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpi bho Gotama nikkujjitam vâ ukkujjeyya paţicchannam vâ vivareyya mûļhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rtpâni dakkhinti || evam evam bho Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || esâham bhagavantam Gotamam saranam gacchâmi dhammañca bhikkhusanghañca || upâsakam mam bhavam Gotamo dharetu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 2. Udayo.

1. Sâvatthi nidânam | |

2. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya yena Udayassa brâhmanassa nivesanam tenupasankami || ||

3. Atha kho Udayo brâhmano Bhagavato pattam odanena

pûresi | |

4. Dutiyam pi kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Udayassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankami || pa ||

5. Tatiyam pi kho Udayo brâhmano Bhagavato pattam

¹ B. has not Gotamo. ² See above I. 8, 9. ³ Here the Sutta Nipâta inserts another episode.

odanena pûretvâ Bhagavantam etad avoca $\|\ \|\$ Pakatthako 1 yam samano Gotamo punappunam âgacchatî ti $\|\ \|$

Punappunam ceva vapanti bîjam || punappunam vassati 2 devarâjâ || punappunam khettam kasanti kassakâ 3 || punappunam aññam 4 upeti rattham | | | Punappunam yâcakâ yâcayanti 5 || punappunam dânapatî dadanti || punappunam dânapatî daditvâ || punappunam saggam upeti thanam | | | Punappunam khîranikâ duhanti || punappunam vaccho upeti 6 mataram | punappunam kilamati phandati ca punappunam gabbham upeti mando | | Punappunam jâvati miyyati ca || punappunam sîvathikam haranti | maggañca laddhâ apunabbhayâya || na 7 punappunam jâyati bhûripañño ti | | |

7. Evam vutte Udayo brâhmaṇo Bhagavantam etad avoca|| || Abhikkantam bho Gotama || pa || Upâsakam maṃ bhavaṃ Gotamo dhâretu ajjatagge pāṇupetaṃ saraṇaṃ gatan-ti || || § 3. Devahito.

1. Sâvatthi nidânam | |

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ vâtehi âbâdhiko hoti || âyasmâ ca Upavâno ⁸ Bhagavato upaṭṭhâko hoti || ||

3. Atha kho Bhagavâ âyasmantam Upavânam âmantesi | | |

Ingha me tvam Upavâna unhodakam jânâhîti | | |

4. Evam bhante ti kho âyasmâ Upavâno Bhagavato pațissutvâ nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Devahitassa brâhmaṇassa nivesanam ten-upasankami \parallel upasankamitvâ tunhîbhûto 9 ekam antam ațthâsi \parallel

5. Addasâ kho Devahito brâhmano âyasmantam Upavânam tunîbhûtam ⁹ekam antam thitam || disvâna âyasmantam

Upavànam gathaya ajjhabhasi || ||

 $^{^1}$ S¹-3 pagaudako. 2 S¹-3 vassanti. 3 S¹-3 kassako. 4 B, mañfam; S¹-3 yafatan. 5 S¹-3 yacanaka caranti. 6 S¹-3 vaceha upenti. 7 B. S³ omit na. 6 S¹-3 Upendy-o-always. 6 S¹-3 Upendy-o-always. 6 S¹-3 Upendy-o-always.

Tunhîbhûto bhavam tiṭṭham || mundo saṅghâṭipâruto || kim patthayâno kim esam || kim nu yâcitum âgato ti || ||

- 6. Araham Sugato loke || våtehåbadhiko muni ||
 sace unhodakam atthi || munino dehi bråhmana ||
 pûjito pûjaneyyânam || sakkareyyânam sakkato ||
 apacito apaceyyânam ¹ || tassa icchâmi hâtave ² ti || ||
- 7. Atha kho Devahito brâhmano unhodakassa kâjam 3 purisena gâhâpetvâ phâṇitassa ca puṭam âyasmato Upavânassa pâdâsi $\|\ \|$
- 8. Atha kho âyasmâ Upavâno yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam unhodakena nahâpetvâ unhodakena phânitam âloletvâ Bhagavato pâdâsi || ||
 - 9. Atha kho Bhagavato so âbâdho patippassambhi | | |
- 10. Atha kho Devahito brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vitisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 11. Ekam antam nisinno kho Devahito brâhmano Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi l
l ll

Kattha dajjâ deyyadhammam \parallel kattha dinnam mahapphalam \parallel

katham hi yajamânassa || katham ijjhati 4 dakkhinâ ti || ||

12. Pubbe nivâsam yo vedi ⁸ || saggâpâyañca passati || atho jâtikkhayam patto || abhiñâvosito muni ⁶ || || ettha ⁷ dajjâ deyyadhammam || ettha dinnam mahapphalam ||

evam hi yajamânassa || evam ijjhati dakkhinâ ti || ||

- 13. Evam vutte Devahito brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||
 - § 4. Mahâsâla (or Sûkhapâpuraṇa).
 - 1. Såvatthi nidånam || ||
 - Atha kho aññataro brâhmaṇa-mahâsâlo lûkho lûkhapâ-

 $^{^1}$ S³ °pujaniyyânam°; S¹-³ sakkateyyânam; B. paceyyânam. 2 S¹-³ bhâtave. 3 S¹-² kâcam. 4 S¹-³ ijjhanti here and further on. 5 So B. S¹-³; C. vede, but notices the reading vedi. 6 S¹ abhiñña°; S¹-³ °vositavo°. See I. S. 7 B. tattha.

purano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodaniyam katham sârâniyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||

3. Ekam antam nisinnam kho tam brâhmaṇa-mahâsâlam Bhagavâ etad avocâ || || Kinnu tvam brâhmaṇa lûkho lûkhapâpurano ti || ||

4. Idha me bho Gotama cattaro puttâ || te mam dârehi

sampuccha gharâ nikkhamentîti 1 | | |

5. Tena hi tvam brâhmana imâ gâthâyo pariyâpunitvâ sabhâyam mahâjanakâye sannipatite puttesu ca sannisinnesu bhâsassu || ||

Yehi jâtehi nandissam || yesañ ca bhavam icchisam 2 || te mam dârehi sampuccha || sâ va vârenti sûkaram || || Asantâ kira mam jammā || tâta tâtâ tâ bhâsare || rakkhasâ puttarûpena || te jahanti vayogatam || || Asso va jinno nibbhogo || khâdanâ apaniyati || bâlakânam pitâ thero || parâgâresu bhikkhati || || Dando va kira me seyyo || yañ ce puttâ anassavâ || candam pi gonam vâreti || atho candam pi kukkuram || || andhakâre pure hoti || gambhîre gâdham edhati || dandassa ânubhâvena || khalitvâ patititthatîti || ||

6. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavato santike imâ gâthâyo pariyâpuṇitvâ sabhâyam mahâjanakâye sanni-

patite puttesu ca sannisinnesu abhâsi | | |

Yehi jâtehi nandissam || yesañ ca bhavam icchisam || te mam dărehi sampuccha || sâ va vârenti sûkaram || || Asantâ kira mam jammâ || tâta tâtâ ti bhâsare || rakkhasâ puttarûpena || te jahanti vayogatam || || Asso va jinno nibbhogo || khâdanâ apaniyati || bâlakânam pitâ thero || parâgâresu bhikkhati || || Dando va kira me seyyo || yañ ce puttâ anassavâ || candam pi gonam vâreti || atho candam pi kukkuram || || andhakâre pure hoti || gambhre gâdham edhati || dandassa ânubhâvena || khalitvâ patitiṭṭhatî ti || ||

 $^{^1}$ S¹ C. nikkamantîti ; S³ nikkhantîti. 2 S¹-³ icchasam. 3 S¹-³sampucchâ° ; S¹-³ C. vâdenti.

7. Atha kho nam brâhmana-mahâsâlam puttâ gharam netvâ nahâpetvâ paccekam dussayugena acchâdesum || ||

8. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo ekam dussayugam âdâya yena Bhagavâ ten-upasañkami || upasañkamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

9. Ekam antam nisinno kho brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavantam etad avoca || || Mayam bho Gotama brâhmaṇâ nâma âcariyassa âcariyadhanam pariyesâma || patiggaṇhatu me bhavam Gotamo âcariyadhanan-ti || ||

10 Patiggahesi 1 Bhagavâ anukampam upâdâya | | |

11. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupetam saraṇam gatan-ti || ||

§ 5. Månatthaddo.

1. Sâvatthi nidânam | | |

2. Tena kho pana samayena Mânatthaddho² nâma brâhmano Sâvatthiyam pativasati \parallel so n-eva mâtaram abhivâdeti \parallel na pitaram abhivâdeti \parallel na âcariyam abhivâdeti \parallel na jetthabhâtaram abhivâdeti \parallel

3. Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ parisâya

parivuto dhammam desesi 3 || ||

4. Atha kho Mānatthaddhassa brāhmanassa etad ahosi || || Ayam kho samaņo Gotamo mahatiyā parisāya parivuto dhammam deseti || yam nūnāham yena samaņo Gotamo tenupasankameyyam || sace mam samaņo Gotamo âlapissati aham pi tam alapissāmi || no ce mam samaņo Gotamo âlapissati aham pi tam nālapissāmī ti || ||

5. Atha kho Mânatthaddho brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ tunhîbhûto ekam antam atthâ-

si || ||

6. Atha kho Bhagavâ tam nâlapi | |

7. Atha kho Mânatthaddho brâhman
o $\|$ nâyam samano Gotamo kiñci jânâtî ti
 $\|$ tato 4 puna-nivattitu-kâmo ahosi $\|$
 $\|$

¹ S¹-³ patiganhâsi. ² B. Mânathaddho always. ³ S¹ deseti. ⁴ B. adds va.

8. Atha kho Bhagavâ Mânatthaddhassa brâhmaṇassa cetasâ ceto-parivitakkam aññâya Mânatthaddham brâhmaṇam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Na mânam brâhmaṇa 1 sâdhu \parallel atthi kassîdha brâhmaṇa \parallel yena atthena âgacchi 2 $\mid\mid$ tam evam anubrûhaye ti 3 $\mid\mid$

9. Atha kho Mânatthaddho brâhmaṇo || cittam me samaṇo Gotamo jânâtî ti || tatth-eva Bhagavato pâdesu ⁴ sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati pânîhi ca parisambâhati nâmañ ca sâveti Mânatthaddhâham bho Gotama Mânatthaddhâham bho Gotama ti || ||

10. Atha kho sâ parisâ abbhutacittajâtâ ⁵ ahosi || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho || ayam hi Mânatthaddho brâhmano n-eva mâtaram abhivâdeti || na pitaram abhivâdeti || na âcariyam abhivâdeti || na jeṭṭha-bhâtaram abhivâdeti || atha ca pana samaṇe Gotame evarûpam paramam nipaccākāram ⁶ karotî ti || ||

11. Atha kho Bhagavâ Mânatthaddham brâhmanam etad avoca || || Alam brâhmana utthehi sake âsane nisîda yato te mavi cittam pasannan-ti || ||

12. Atha kho Manatthaddho brahmano sake asane nisiditva Bhagayantam gathaya ajihabhasi || ||

Kesu na mânam ⁷ kayirâtha ⁸ || kesu assa ⁹ sagâravo ||

kyassa 10 apacitâ 11 assu || kyâssu sâdhu supûjitâ ti $^{12}\,||\,\,||$

 Mâtari pitari vâpi || atho jetthamhi bhâtari || âcariye catutthamhi || tesu na mânam kayirâtha || || tesu assa sagâravo || tvassa apacitâ assu ||

tyassu sâdhu supûjitâ 13 | | ||

arahante sîtibhûte || katakicce anâsave ||

nihacca mânam atthaddho || te namassa 14 anuttare ti || ||

14. Evam vutte Mânatthadddo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupetam saraṇam gatan-ti || ||

 $^{^1}$ Su.
s brûhanû. 2 Su. âgeñehi. 3 Su. ambrûhasîti. 4 Su.
5 pûde. 5 So C. only ; B. and S
9 vitta'. Si s doubtful. 6 B. Si npipacea
° 7 Su. 5 mânan na here and further on. 9 B. kayirû. 9 Su. 3 kesyassa. 10
 Si 2 kyâssa. 12 Su paactan ; C. apacitin. 12 Su. 12 Su paactan ; C. apacitin. 12 Su. 12 Su esyassa sâdhu supfjitâti, and further on texyussu". 12 Du peako ought to have been omitted in all the MSS. "12 B. namasse.

§ 6. Paccanîka.

1. Sâvatthi nidânam | | ||

2. Tena kho pana samayena Paccanîkasâto¹ nâma brâhmaṇo Sâvatthiyam pativasati || ||

3. Atha kho Paccanîkasâtassa brâhmaṇassa etad ahosi || || Yam nûnâham yena samaṇo Gotamo ten-upasankameyyam || yam yad eva samaṇo Gotamo bhâsissati || tam tad ev-assâ-ham² paccanîkassan-ti³ || ||

4. Tena kho pana samayena Bhagavâ ajjhokâse canka-

mati || ||

- 5. Atha kho Paccanîkasâto brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam cankamantam anucankamamâno Bhagavantam etad avoca || || Bhana samana dhamman-ti || ||
 - 6. Na Paccanîkasâtena || suvijânam subhâsitam || upakkilitthacittena || sârabbhabahulena ca⁴ || || Yo ca vineyya sârabbham || appasâdañ ca cetaso || âghâtam paṭinissajja || sa ve jaññâ subhâsitan-ti || ||
- 7. Evam vutte Paccanîkasâto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || Upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 7. Navakammika.

1. Ekam samayan Bhagavâ Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena navakammika-bhâradvâjo brâhmano tasmim vanasande kammantam kârâpeti || ||

3. Addasâ kho navakammika-bhâradvâjo brâhmaṇo Bha-gavantam añūatarasmiṃ sâla-rukkhamûle nisinnaṃ pallaṅkam âbhujitvâ ujuṃ kâyaṃ paṇidhâya parimukhaṃ satim upaṭṭha-petvâ || ||

4. Disvân-assa etad ahosi || || Aham kho imasmim vanasande kammantam kârâpento ramâmi || ayam samano Gotamo kim kârâpento ramatî ti || ||

5. Atha kho navakammika-bhâradvâjo brâhmano yena

 $^{^1}$ B. paccanika
° always. 2 S¹-³ evasâsaham (S³ °bham). 3 B. paccanikasâtanti. 4 C. sârambha.

Bhagavâ ten-upasankami \parallel upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\parallel \parallel$

Ke nu kammantâ kayiranti 1 || bhikkhu sâlavane tava || yad ekako araññasmim || ratim vindati Gotamo 2 ti || ||

- 6. Na me vanasmim karanîyam atthi || ucchinnamûlam³ me vanam visukam⁴ || so-ham⁵ vane nibbanatho visallo || eko rame aratim vippahâyâ ti || ||
- 7. Evam vutte navakammika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupetam saraṇam gatan-ti || ||

§ 8. Katthahara.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati añ
ñatarasmim vanasande $\|\ \|$
- 2. Tena kho pana samayena aññatarasmim bhâradvâja-gottassa brâhmaṇassa sambahulâ antevasikâ kaṭṭhahârakâ mâṇavakâ yena vaṇasaṇḍo ten-upasaṅkamiṃsu || ||
- 3. Upasankamitvâ addasamsu Bhagavantam tasmim vanasande nisinnam pallankam âbhujitvâ ujum kâyam paṇidhâya parimukham satim upaṭṭhapetvâ || || Disvâna yena bhâradvâjagotto brâhmano ten-upasankamimsu || ||
- 4. Upasankamitva bharadvajagottam brahmanam etad avocum || || Yagghe bhavam janeyya asukasmim o vanasande samano nisinno pallankam abhujitva ujum kayam panidhaya parimukham satim upatthapetva || ||
- 5. Atha kho bhâradvâjagotto brâhmaṇo tehi mâṇavakehi saddhim yena so vanasaṇḍo ten-upasankami || addasā † kho Bhagavantaṃ tasmiṃ vanasaṇḍe nisinnaṃ pallankam âbhu-jitvâ ujum kâyam paṇidhâya parimukham satim upaṭṭha-petvâ || disvâna yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantaṃ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Gambhîrarûpe 8 bahubherave vane || suññam araññam vijanam vigâhiya 9 ||

^{1 81.3} kammantatâ (S¹ kammantakâtâ) kayira. 2 81.3 vindasi Gotamâti. 3 81.3 uhlinma² 481.3 visukklam. 5 11. svâham; 5¹ yoham. 6 81.3 amuka². 7 81.2 addasa. 6 C. gambhirasabhàve. 5 81.3 vigàhiyam.

aniñjamânena thitena vaggunâ || sucârurupam¹ vata bhikkhu jhâyasi || || Na yattha gîtam na pi yattha ² vâditam || eko araññe ³ vanavasito ⁴ muni || accherarûpam paţibhâti mam idam || yad ekako pîtimano vane vase || || Maññe-ham ⁵ lokâdhipati-sahavyatam || âkaĥkhamâno tidivam anuttaram || kasmå ê bhavam vijanam araññam assito || tapo idha kubbasi brahmapattiyâ ti 7 || || |

- 6. Yâ kâci kankhâ abhinandanâ vâ ||
 anekadhâtûsu puthû sadâ sitâ ||
 annānamûlappabhavā pajappitā ||
 sabbâ mayâ vyantikatā samūlikā || ||
 so ham akankho apiho 8 anupayo 9 ||
 sabbesu dhammesu visuddhadassano ||
 pappuyya sambodhim anuttaram sivam ||
 jhâyâm-aham brāhmana 10 raho visārado ti ||
- 7. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || || 8 9. Mâtuposako.
 - 1. Sâvatthi nidânam || ||
- 2. Atha kho mâtuposako brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodanîyam katham sârânîyam vitisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Ekam antam nisinno kho mâtuposako brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Aham hi bho Gotama dhammena bhikkham pariyesâmi || dhammena bhikkham pariyesitvâ mâtâpitaro posemi || kaccâham¹¹ bho Gotama evamkârî kiccakârî homîti || ||
- 4. Taggha tvam brahmana evamkarî kiccakarî hosi !| yo kho brahmana dhammena bhikkham pariyesati || dhammena

S³ ¹rûpo; B. sundararûpam.
 S¹ ³ ettha° ettha°.
 B. ranam avassito (given by C. as explanation); S. ¹-² vanam assito.
 B. manānāmaham.
 S¹ ² tasmā.
 B. sunuppayo; S¹-² anipayo.
 B. brahe.
 S¹ ki kicāham.

bhikkham pariyesitvå måtåpitaro poseti || bahu so¹ puññam pasavatî ti || ||

Yo mâtaram pitaram vâ || macco dhammena poseti || tâya nam paricariyâya || mâtâpitûsu paṇḍitâ ||

idh-eva nam pasamsanti || pecca sagge pamodatî ti 2 || ||

5. Evam vutte mâtuposako brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 10. Bhikkhako.

1. Sâvatthi nidânam | | ||

2. Atha kho bhikkhako brâhmano Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

3. Ekam antam nisinno kho bhikkhako brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Aham pi bho Gotama bhikkhako bhavam pi bhikkhako || idha no kim nânâkaraṇan-ti || ||

4. Na tena bhikkhako ³ hoti || yavata bhikkhavo ⁴ pare || visam⁵ dhammam samadaya || bhikkhu hoti na tavata || || Yo dha⁵ puñinan ca papañ ca || bahitva brahmacariyam⁻ || sankhaya loke carati || sa ve³ bhikkhûti vuccatî ti || ||

5. Evam vutte bhikkhako brâhmano Bhagavantam etad avoca|| Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 11. Sangârava.

1. Savatthi nidanam | | ||

 Tena kho pana samayena Sangaravo nama brahmano Savatthiyam pativasati udaka-suddhiko udakena suddhim pacceti || sayapatam udakorohananuyogam anuyutto viharati || ||

3. Atha kho âyasmâ Ânando pubbanhasamayam nivâsetvâ pattactvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâtapatikkanto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdî || ||

B. bahuquso.
 Sl-3 ca modafiti.
 Sl-3 bhikkhu.
 Sl-3

- 4. Ekam antam nisinno kho âyasmâ Ânando Bhagavantam etad avoca || || Idha bhante Sangâravo nâma brâhmano Sâvatthiyam paṭivasati udaka-suddhiko udakena suddhim pacceti|| sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharati|| sâdhu bhante Bhagavâ yena Sangâravassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankamatu anukampam upâdâyâ ti|| ||
 - 5. Adhivâsesi Bhagavâ tunhîbhâvena | | |
- 6. Atha kho Bhagavâ pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Sangârayassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankami || upasankamitvâ paññatte âsane nisîdi || ||
- 7. Atha kho Sangâravo brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 8. Ekam antam nisinnam kho Sangâravam brâhmaṇam Bhagavâ etad avoca|| || Saccam kira tvam brâhmaṇa udakasuddhiko udakena suddhim paccesi || sâyapâtam udakorohaṇânuyogam anuyutto viharasî ti || ||
 - 9. Evam bho Gotama 1 | | |
- 10. Kam² pana tvam brâhmaṇa atthavasam sampassamâno udakasuddhiko udakasuddhim paccesi || sâyapâtam udakorohanânuvogam anuvutto viharasî ti || ||
- 11. Idha me bho Gotama aham yam divâ pâpakammam katam hoti sam sâyam nahânena pavâhemi || yam rattim pâpakammam katam hoti tam pâtam nahânena pavâhemi || Imam katam hoti tam pâtam nahânena pavâhemi || Imam katam bho Gotama atthavasam sampassamâno udakasuddhiko udakena suddhim paccemi || sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharâmî ti || ||
 - Dhammo rahado brâhmaṇa sîlatittho ||
 anâvilo sabbhi satam pasattho ||
 yattha have vedaguno sinâtâ ||
 anallagattâ va taranti pâran-ti ⁵ || ||
- 13. Evam vutte Sangåravo bråhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upåsakam mam bhavam Gotamo dhåretu ajjatagge pånupetam saranam gatan-ti || ||

 $^{^1}$ S¹-3 °viharatîti evam bhoti. 2 S¹-3 kim. 3 S¹-3 hessati. 4 S¹-3 add ca. 5 See above I. 9, text and notes.

§ 12. Khomadussa.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Khomadussam nâma $^{\rm l}$ Sakyânam nigame $^{\rm 2}$ || ||

2. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Khomadussam nigamam ³ pindâya pâvisi || ||

3. Tena kho pana samayena Khomadussakâ brâhmana-gahapatikâ sabhâyam sannipatitâ honti kenacid eva karanî-yena || devo ca ekam ekam phusâyati || ||

4. Atha kho Bhagavâ yena sâ sabhâ ten-upasankami || ||

5. Addasamsu 4 Khomadussakâ 5 brâhmana-gahapatikâ Bhagavantam dûrato va âgacchantam $||\ ||$

6. Disvâ etad avocum || || Ke ca mundakâ samanakâ ke ca sabhâdhammam jânissantî ti || ||

7. Atha kho Bhagavâ Khomadussake brâhmaṇa-gaha-patike gâthâya ajjhabhâsi || ||

N-esâ sabhâ yattha na santi santo || santo na te ye na vadanti dhammam || râgañ ca dosañ ca pahâya moham || dhammam vadantâ ya bhavanti santo ti || ||

8. Evam vutte Khomadussakâ † brahmana - gahapatikâ Bhagavantam etad avocum || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpî bho Gotama nikujjitam vâ ukujjeyya paticehannam vâ vivareyya mâlhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam eva bhotâ Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Ete mayam Bhagavantam Gotamam saranam gacehâma dhammañ ca bhikkhusanghañ ca || upâsake no bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupete saranam gate ti || ||

Upâsaka-vaggo dutiyo || ||
Tass-uddânam || ||

Kasi Udayo Devahito || aññatara-Mahâsâlam 8 ||

Mânatthaddham Paccanîkam || Navakammi Katthahâram || Mâtuposakam Bhikkhako || Sangâravo Khomadussena dvâdasâti || ||

Brâhmaṇa-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||

 $^{^1}$ Si Khomadusadannāma ; S³ °dussantānāna. 2 S³ ujīgamo. 3 S1.² °dussadam piņļaya (omitting nigamam). 4 S1.³ addasāsum. 9 S1.² °dussadakā (in S² da being superadded). 8 S1 °dussadaka ; 7 S1.² dussadaka . 8 S1.³ Lukhapāpureņa.

BOOK VIII.—VANGÎSA-THERA-SAMYUTTAM.1

§ 1. Nikkhantam.

1. Evam me sutam ekam samayam âyasmâ Vangîso Âlaviyam viharati Aggâlave² cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim || ||

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso 3 navako hoti

acirapabbajito ohiyyako vihârapâlo | | |

3. Atha kho sambahulâ itthiyo samalankaritvâ yenârâmo 4 ten-upasankamimsu vihârapekkhikâyo $^5\ ||\ ||$

4. Atha kho âyasmato Vangîsassa tâ itthiyo disvâ anabhirati upajji || râgo cittam anuddhamsesi || ||

5. Atha kho âyasınato Vangîsassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me na vata me lâbhâ || dulladdham vata me na vata me suladdham || yassa me anabhirati uppannā râgo cittam anuddhamseti || tam kut-etha labbhâ yan me paro anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyya || yam nûnâham attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || || ||

6. Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo

abhâsi || ||

⁷ Nikkhantam vata mam santam || agârasmânagâriyam || vitakkâ upadhāvanti || pagabbhā kanhato ime || || uggaputtā mahissāsā || sikkhitā daļhadhammino || samantā parikireyyum || sahassam ⁸ apalāyinam || || sace pi ettato bhfyo || āgamissanti itthiyo || n-eva mam vyādhayissanti || dhamme s-amhi ⁹ patiṭṭhito ¹⁰ || ||

The verses in this Samyutta are all found in the Mahâ-nipâta of the Theraghthâ.
 B. aggâlavake.
 B. vangiso always.
 B. yena aggalavako ârâmo.
 B. *pekkhakâyo.
 S. *o Sangassam.
 S. *Is seems to have subbhi.
 B. and C. patithitam.

sakkhî hi me sutam etam ¹ || buddassâdiccabandhuno || nibbânagamanam maggam || tattha me nirato mano || || Evañ ce mam viharantam || pâpima upagacchasi ² || tathâ maccu karissâmi || na me maggam pi dakkhasî ti || || § 2. Arati.

Ekam samayam || la ||

2. Âyasmâ Vangîso Âļaviyam viharati Aggāļave cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim || ||

3. Tena kho pana samayena âyasmâ Nigrodha-Kappo pacchâbhattam pindapâtapatikkanto vihâram pavisati sâyam vâ nikkhamati aparajju vâ kâle || ||

4. Tena kho pana samayena âyasmato Vangîsassa anabhi-

rati uppanna hoti rago cittam anuddhamseti || ||

5. Atha kho Vang'isassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me na vata me lâbhâ || dulladdham vata me na vata me suladdham || yassa me anabhirati uppannâ râgo cittam anuddham-seil || || Tam kut-ettha labbhâ yam me paro anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || yam nûnâham attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || ||

6. Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Aratiñ ca ratiñ ca pahâya ||
sabbaso gehasitañ ca vitakkam³ ||
vanatham na 4 kareyya kuhiñci ||
nibbanatho anato 5 sa hi bhikkhu || ||
Yam idha puthaviñca vehâsam 6 ||
rûpagatañca jagatogadham ||
kiñci parijîyati sabbam aniccam 7 ||
evam samecca caranti mutattà 9 || ||
upadhîsu janâ gadhitâ 9 ||
diṭṭhasute paṭighe ca mute ca 10 ||
ettha vinodîya 11 chandam anejo 12 ||
yo tattha 13 na limpati tam munim âhu || ||

 $^{^1}$ B. evam. 2 S¹-² pâpimâ upaga
ũchisi. 3 S³ vitakkâ. 4 S¹-³ omit na.
⁵ B. arato. 6 S¹-² puthavî ca ; S³ vchâsa. 7 S¹-³ anicea. 6 So B. and C. ;
S¹-³ mutatâ. 9 S¹-³ gamitâ. 10 S¹-³ omit ca. 11 B. vinodaya. 12 S¹-³ cha (S³ ja) nâmane (S¹ no) jo. 13 B. etha

Atha satthitasitâ vitakkâ¹ ||
puthujanatâya adhammâ nivitthâ ||
na ca vaggagat-assa kuhiñci ||
no pana dutthullabhânî sa bhikkhu || ||
dabbo² cirarattasamâhito ||
akuhako nipako apihâlu ||
santapadam³ ajjhagamâ muni paticca ||
parinibbuto kankhati kâlan-ti⁴|| ||
§ 3. Pesalû-atimañanâ.

1. Ekam samayam âyasmâ Vangîso Âlaviyam viharati Aggâlave cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim || ||

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso attano pati-

bhânena aññe pesale bhikkhû atimaññati | | | |

3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me || na vata me lâbhâ || dulladdham vata me || na vata me suladdham || yvâham attano patibhânena aññe pesale bhikkhû atimaññâmî ti || ||

4. Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano vippatisâram

uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Mânam pajahassu Gotama ||
mânapathañ ca ⁵ jahassu ||
asesam ⁶ mânapathasmim samucchito ⁷ ||
vippaṭisārahuvâ ⁸ cirarattam || ||
Makkhena makkhitā pajā ||
mânagatā nirayam papatanti ⁹ ||
socanti janā cirarattam ||
mânagatā nirayam upapannā || ||
Na hi socati bhikkhu kadāci ||
maggajino sammāpaṭipanno || ||
kittin ca sukhan c'anubhoti ||
dhammarato ¹⁰ ti tam āhu tathattam ¹¹ || ||

 $^{^1}$ B. and C. saṭṭhisitâ°; S¹ saṭṭhisatâtasitâ; C. °savitakkâ; S¹ °parivitakkâ. ² S¹-³ ahaṇḍo. ² B. santaṃ padam. ⁴ Thera-g. 1214-1218. ⁵ S¹-³ mānūṇathava (or ca). ⁵ S¹-³ ahd mâ. ¹ ⁵ S¹-³ pam (S⁵ milcehito. ⁵ C. vipaṇŝaŝī âhuvā. ⁵ B. mānahatâ° (here and further on) °patanti. ¹ o S¹-³ °daso. ¹¹¹ B. vitatakkam.

Tasmâ akhilo dha padhânavâ ¹ || nîvaraṇâni pahâya visuddho || mânañ ca pahâya asesam || vijjâyantakaro samitâvî ti ² || ||

§ 4. Ánanda.

1. Ekam samayam âyasmâ Ânando Sâvatthiyam viharati Jetayane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Atha kho âyasmâ Ânando pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi âyasmatâ Vangîsena pacchâsamanena || ||

3. Tena kho pana samayena âyasmato Vangîsassa anabhirati uppannâ hoti || râgo cittam anuddhamseti || ||

4. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Ânandam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kâmarâgena dayhâmi || cittam me paridayhati || sâdhu nibbâpanam³ brûhi|| anukampâya Gotamâ ti || ||

5. Sannaya vipariyesa || cittan-te paridayhati ||
nimittam parivajjehi || subham râgûpasamhitam ||
Sankhâre parato passa || dukkhato mâ ca attato ||
nibbâpehi mahârâgam || mâ dayhittho punappunam || ||
asubhâya cittam bhâvehi || ekaggam susamâhitam ||
sati kâyagatâ ty-atthu 4 || nibbidâ-bahulo bhava || ||
animittam ca bhâvehi || mânânusayam ujjaha ||
tato mânâbhisamayâ || upasanto carissasî ti 5 || ||

§ 5. Subhasita.

1. Sâvatthiyam Jetavane | | |

2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti ||

3. Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

4. Bhagavâ etad avoca | | ||

Catûhi bhikkhave angehi samannâgatâ vâcâ subhâsitâ hoti na dubhâsitâ || anavajjâ ca ananuvajjâ ca viññûnam || katamehi catuhi ||

5. Idha bhikkhave bhikkhu subhâsitam yeva bhâsati no dubbhâsitam || dhammam yeva bhâsati no adhammam ||

 $^{^1}$ S¹-³ ya padhânam vâ. 2 S¹ smitâvî ti S³ smitâvîti; Thera-gâthâ 1219–1222. 3 S¹-³ nibbâpana. 4 S¹ °gattâtthu; S³ °gantyatthu. 5 Thera-g. 1223–1226.

piyam yeva bhâsati no appiyam || saccam yeva bhâsati no alikam || Imehi kho bhikkhave catûhi angehi samannâgatâ vâcâ subhâsitâ hoti no dubbhâsitâ anavajjâ ca ananuvajjâ ca viñnûnan-ti || ||

6. Idam avoca Bhagavâ|| idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ|| ||

Subhàsitam uttamam âhu santo || dhammam bhane nàdhammam tam dutiyam || piyam bhane nàppiyam tam tatiyam || saccam bhane nàlikam tam catutthan-ti || ||

- 7. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti maṃ Sugatâ ti || ||
 - 8. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 9. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi 1 gâthâhi abhitthavi || ||

Tam eva vâcam bhâseyya || yây-attânam na tâpaye || pare ca na vihiṃseyya || sâ ve vâcâ subhâsitâ || || piyavâcam va 2 bhâseyya || yâ vâcâ paṭiṇanditâ || yam anâdâya pâpâṇi || paresam bhâsate piyam || || saccam ve 3 amatâ vâcâ || esa dhammo sanantano || sacca 4 atthe ca dhamme ca || âhu santo patiṭṭhitâ || || yam buddho 5 bhâsate vâcam || khemam nibbâṇapattiyâ || dukkhassantakiriyâya || sâ ve vâcâṇam uttamâ ti 6 || || § 6. Sâriputta.

1. Ekam samayam âyasmâ Sâriputto Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Sâriputto bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || poriyâ ⁷ vâcâya vissatthâya anelagalâya atthassa viñāpaniyâ || te ca bhikkhû atthi-katvâ manasi katvâ sabbacetaso ⁸ samannâharitvâ ohitasotâ dhammam supanti || ||

3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi | | | Ayam

 $^{^1}$ B. sârûpûhi here and further on. 2 Sl-3 °vâcam eva. 3 Sl-3 te. 4 Sl-3 sabbe. 8 Sl-3 sambuddho. 8 Thera-g. 1227-1230. 7 Sl-3 poriyâya, and further on Sl only. 8 Sce p. 112, notes 1. 2.

âyasmâ Sâriputto bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || poriyâ vâcâya visaṭṭhâ-ya anelagajâya atthassa viññâpaniyâ || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti|| || Yaṃ nûnâham âyasmantam Sâriputtam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||

4. Atha kho âyasmâ Vangîso utthayâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yenâyasmâ Sâriputto tenâñjalim panâmetvâ âyasmantam Sâriputtam etad avoca || || Paţibhâti mam âvuso Sâriputtâ ti || ||

5. Patibhâtu tam âvuso Vangîsâ ti || ||

6. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Sâriputtam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi|| ||

Gambhîra-pañño medhâvî || maggâmaggassa kovido|| || Sâriputto mahâpañño || dhammam deseti bhikkhunam || || sankhittena pi deseti || vitthârena pi bhâsati || sâlikāy-iva ¹ nigghoso || paṭibhânam udîrayi || || tassa tam desayantassa || suṇanti madhuram giram || sarena rajanîyena || savanîyena vaggunâ || udaggacittâ muditâ || sotam odhenti bhikkhavo ti ² || || \$7. Paṭâranā.

1. Ekam samayam Bhagavā Sāvatthiyam viharati Pubbārāme Migara-mātu-pāsāde mahatā bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || ||

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ tad-ahuposathe pannarase pavâraṇâya bhikkhusaṅghaparivuto ajjhokâse nisinno hoti | | | |

3. Atha kho Bhagavâ tunhîbhûtam bhikkhusangham anuviloketvâ bhikkhû âmantesi || ||

4. Handa dâni bhikkhave pavârayâmi vo³ na⁴ ca me kiñoi garahatha kâyikam vâ⁵ vâcasikam vâ || ||

5. Evam ⁶ vutte âyasmâ Sâriputto uṭṭhâyâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Na kho mayam bhante Bhagavato kiñci garahâma kâyikam vâ vâcasikam vâ || Bhagavâ

 $^{^1}$ S¹-3 sâlikâya ca. 2 Thera-g. 1231-1233. 3 B. pavâressâmi, omitting vo. 4 C. adds vû. 5 S¹-3 omit vâ here and further on. 6 S¹-3 ti instead of evan.

VIII. 7.1

hi bhante anuppannassa maggassa uppådetå asañjåtassa maggassa sañjanetå anakkhâtassa maggassa akkhâtâ maggañiñ amaggavidû maggakovido maggânugâ ca bhante etarabi såvakâ viharanti pacchå samannågatå || aham ca kho bhante Bhagavantam pavåremi || na ca me Bhagavâ kiñci garahati kâyikam vå våcusikam vå ti || ||

6. Na khvâham te Sâriputta kiñci garahâmi kâyikam vâ vâcasikam vâ || Paṇḍito tvam Sâriputta mahâpuñño tvam Sâriputta puthupañño tvam Sâriputta hâsapañño ¹ tvam Sâriputta javanapañño tvam Sâriputta tikkhapañño tvam Sâriputta nibbedhikapañño tvam Sâriputta || seyyathâpi Sâriputta rañño cakkavattissa jeṭṭhaputto pitarâ pavattitam cakkam sammadeva anupavatteti || evam eva kho tvam Sâriputta mayâ anuttaram dhammacakkam pavattitam sammadeva anupavattesî ti || ||

7. No ce kira me bhante Bhagavâ kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ || imesam pana bhante Bhagavâ pañeannam bhikkhusatânam na kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ ti || ||

8. Imesam pi khvâham Sâriputta pañcannam bhikkhusatânam na kiñci garahâmi kâyikam vâ vâcasikam vâ || imesam pi Sâriputta pañcannam bhikkhusatânam saṭṭhi bhikkhû tevijjâ saṭṭhi bhikkhû chaļabhiññā saṭṭhi bhikkhû ubhato bhâgavimuttâ atha itare paññāvimuttâ ti || ||

9. Atha kho âyasmâ Vangîso utthâyasanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-anjalim panâmetvâ Bhagavantam etad avoca || ||

10. Patibhâti mam Bhagavâ patibhâti mam Sugatâ ti || ||

11. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | | |

12. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Ajja pannarase² visuddhiyâ || bhikkhu-pañcasatâ samâgatâ || samyojanabandhanacchidâ || anîghâ khîna-punabbhavâ isî || || Cakkavatti yathā rājā || amacca-parivārito || samantā anupariyeti || sāgarantam mahim imam || || evam vijitasangāmam || satthavāham anuttaram || sāvakā payirūpāsanti || tevijjā maccuhāyino || || sabbe Bhagavato puttā || palāp-ettha¹ na vijjati || tanhāsallassa hantāram || vande ādiccabandhunan-ti² || || § 8. Parosahussam.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme mahatâ bhikkhusanghena saddhim addhatelasehi bhikkhusatehi || ||

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ bhikkhû nibbâna-patisamyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohitasotâ dhammam sunanti || ||

3. Atha kho âyasmato Vang'isassa etad ahosi || || Ayam kho Bhagavâ bhikkhû nibbâna-paṭisamyuttâya dhammiyâ kathâya saudasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâ-haritvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || || Yam nûnâham Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyanti || ||

4. Atha kho âyasmâ Vangîso utthâyâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim panâmetvâ Bhagavantam etad avoca | | | Patibhâti mam Bhagavâ patibhâti mam Sugatâ ti | | |

5. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |

6. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi|| ||

Parosahassam bhikkhûnam || Sugatam payirûpâsati || desentam virajam dhammam || nibbânam akutobhayam || || suṇanti dhammam vimalam || sammâsambuddha-desitam || sobhati vata sambuddho || bhikkhusangha-purakkhato || || Nâganâmo si Bhagavâ || isînam isisattamo || mahâmegho va hutvâna || sâvake ³ abhivassati || ||

Divâvihârâ nikkhamma || satthudassanakamyatâ ¹ || sâvako te mahâvîra || pâde vandati Vaṅgîso-ti ² || ||

- 7. Kinnu te Vangîsa imâ gâthâyo pubbe parivitakkitâ udâhu thânaso va tam³ patibhantî ti || ||
- 8. Na kho me bhante imâ gâthâyo pubbe parivitakkitâ atha kho thânaso va mam 4 patibhantî ti || ||

9. Tena hi tam Vangîsa bhiyyosomattâya pubbe aparivitakkitâ gâthâyo patibhantû ti || ||

10. Evam bhante ti kho âyasmâ Vangîso Bhagavato paţissutvâ bhiyyosomattâya Bhagavantam pubbe aparivitakkitâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Ummaggapatham 5 Marassa abhibhuyya || carasi pabhijja khilâni || tam passatha bandhapamuñcakaram || asitam bhâgaso pavibhajjam || || Oghassa hi 6 nittharanattham || anekavihitam maggam akkhâsi || tasmim te 7 amate akkhâte || dhammaddasâ thitâ asamhîrâ || || Pajjotakaro ativijiha || sabbatthitînam atikkamam addasa 8 || ñatvâ ca sacchikatvâ ca !! aggam so desavi dasatthânam 9 | | | | Evam sudesite 10 dhamme || ko pamâdo vijânatam dhammam || tasmâ hi tassa Bhagavato sâsane !! appamatto sadâ namassam anusikkhe ti 11 | | |

§ 9. Kondañño.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandakanivâpe || ||

2. Atha kho âyasmâ Aññâsi ¹²-Kondañño sucirasseva yena Bhagavâ ten-upasankami|| upasankamitvâ Bhagavato pâdesu ¹³ sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati

So B. Si; S³ kâmatâ.
 Thera-g. 1238-1241.
 S³ omits va.
 S mish; Si ummanga; Si-3 and C. *satam.
 B. omits hi.
 B. c. *Si-3 atkkammaddâ.
 B. dasaddhānam.
 Si-S viste desite.
 II Thera-g. 1242-1245.
 S² Si and C. añfâ; S³ añño (always).
 S^{1,3} pâde always.

pâŋîhi ca parisambâhati || nâmañ ca sâveti Kondañño-ham Bhagayâ Kondañño-ham Sugatâ ti || ||

3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Ayam kho âyasma Aññâsi-Kondañño sucirasseva yena Bhagavâ tenupasahkami || upasahkamitvâ Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati pâŋîhi ca parisambâhati || nâmañ ca sâveti Kondañño ham Bhagavâ Kondañño ham Sugatâ ti || || Yam nûnâham âyasmantam Aññâsi-Kondaññam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||

4. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-aūjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti mam Bhagavâ paṭibhâti

mam Sugatâ ti | | |

5. Paṭibhâtu taṃ Vaṅgîsâ ti Bhagavâ avoca | | | |

6. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Aññâsi-Konḍaññam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || || Buddhânubuddho so¹thero || Konḍañño tibbanikkamo || lâbhî sukkhavihârânam || vivekânam abhinhaso || ||

yam sâvakena pattabbam || satthusâsana-kârinâ || sabb-assa tam anuppattam || appamattassa sikkhato² || ||

mahânubhâvo tevijjo || cetopariyâya-kovido ||

Kondañño buddha-sâvako 3 || pâde vandati satthuno-ti 4 || || § 10. Moggalâna.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Isigilipasse Kâlasilâyam mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || tesam sudam âyasmâ Mahâ-Moggallâno cetasâ cittam samannesati vippa-

muttam nirupadhim || ||

2. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Ayam kho Bhagavâ Râjagahe viharati Isigili-passe Kâlasilâyam mahatâ bhikkhu-sahghena saddhim pañcamattehi bhikkhu-satehi sabbeh-eva arahantehi || tesam sudam âyasma Mahâ-Moggallâno cetasâ cittam samannesati vippamuttam niru-padhim || || Yam nûnâham âyasmantam Mahâ-Moggallânam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||

¹ S¹-³ omit so. ² S¹-³ sikkhito. ³ S¹-³ odâyâdo. ⁴ Thera-g. 1246-1248.

- 3. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uṭṭarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim panâmetva Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhati maṃ Sugatâ ti || ||
 - 4. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |

§ 11. Gaggarâ.

1. Ekam samayam Bhagavâ Campâyam viharati Gaggarâya pokkharaniyâ tîre mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhu-satehi sattahi ca upâsika-satehi anekehi ca devatâ-sahassehi || tyâssudam Bhagavâ atirocati 7 vannena c-eva yasasâ ca || ||

- 2. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Ayam kho Bhagavâ Campâyam viharati Gaggarâya pokkharaniyâ tîre mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sattahi ca upâsakasatehi sattahi ca upâsikasattehi anekehi ca devatâ-sahassehi || tyâssudam Bhagavâ atirocati vannena c-eva yasasâ ca || || Yam nûnâham Bhagavantam sammukkâ sarûpâya gâthâya abhitthaveyyanti || || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Vangiso uṭthâyâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-aūjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti maṃ Sugatâ ti || ||
 - 4. Patibhâtu tam Vangisâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 5. Atha kho âyasmâ Vangiso Bhagavato sammukhâ sarûpâya gâthâya abhitthavi $\|\ \|$

 $^{^1}$ S¹ nâgassa° °payrûpanti. 2 S¹ °bhâyino; S³ °hansino, 3 S³ omits te; S¹ °pariyenti; S³ °pariyesanti. 4 Thera-g. 1249-1251. 6 S¹-3 omit aca. 6 S¹-3 omit sattabi ca upāsikasatabi here and further on, 7 B. ativirocati.

1. Ekam samayam Bhagavâ 3 Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso acira 4arahattappatto hutvâ 5 vimutti-sukha 6-patisamvedî tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Kåveyyamatta vicarimha pubbe || gâmâgamam purapuram || ||

ath-addasâma sambuddham || saddhâ no udapajjatha || || So me dhammam adesesi || khandhe âyatânâni || dhâtuyo ca || tassâham dhammam sutvâna || pabbajim anagâriyam || || Bahunnam vata atthâya || bodhim ajjhagamâ muni || bhikkhûnam bhikkhunîna ca || ye niyâmagataddasâ ⁷ || || Svâgatam vata me asi || mama buddhassa santike || tisso vijjâ anuppattâ || katam buddhassa sâsanan-ti || || Pubbe-nivâsam jânâmi || dibbacakkhum visodhitam || tevijjo iddhippattomhi || cetopariyâya-kovido ti || ||

Vangîsa-thera-samyuttam || || Tass-uddânam || ||

Nikkhantam Arati c-eva || Pesalâ-atimaññanâ || Anandena Subhāsitā || Sāriputta Pavāraṇā || Parosahassam Kondañīo || Moggalânena Gaggarā || Vaṅgisena dvādasāti || ||

 $^{^1}$ Sl. 3 vigatamalo. 2 Thera-g, 1252, 3 B. âyasmâ Vaigiso. 4 B. aciram. 6 Sl. 3 arnhattam patto hoti. 6 Sl 4 vimutta 7 B. 3 sukham. 7 Sl. 3 °hata°. 8 Comp. Thera-g. 1253.1262.

BOOK IX.-VANA-SAMYUTTAM.

§ 1. Viveka.

1. Evam me sutam ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato pâpake akusale vitakke vitakketi gehanissite || ||

3. Atha kho yâ tasmin vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno anukampikâ atthakâmâ tam bhikkhum samvejetukâmâ yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

4. Upasankamitvâ tam bhikkhum gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Vivekakâmo si vanam paviţtho ||
atha te mano nicoharati bahiddhâ ||
jano janasmin ¹ vinayassu chandam ||
tato sukhî hohisi vîtarâgo || ||
Aratim pajahâsi so ² sato ||
bhavâsi satam tam sârayâmase ² ||
pâtâlarajo hi duruttamo ⁴ ||
mâ tam kâmarajo avâhari ³ || ||
Sakuno yathâ paṃsukundito ° ||
vidhûnam pâtayati sitam rajam ||
evam bhikkhu padhânavâ satimâ ||
vidhûnam pâtayati 7 sitam rajan-ti || ||

5. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti $\|\ \|$

§ 2. Upatthâna.

1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||

¹ S¹-3 vanasmim. ² S¹-3 omit so. ³ So B. and C.; S¹-3 bhavâsi bhavatam satam tam (S³ omits tam) sâra (S¹ râ) mayâmase. ⁴ B. dukkaro. ⁵ S¹-3 avam hari. ⁶ S¹-3 sakun²°; B. °kunitô; S¹-3 °kunditâ; C. kunthito. ⁷ S¹-3 sâtayati.

2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato supati $\|\ \|$

3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

5. Aniccâ addhuvâ kâmâ || yesu mando samucchito 5 ||
bandhesu 6 muttam asitam || kasmâ pabbajitam tape || ||
chandarâgassa vinayâ || avijjâsamatikkamâ ||
tam ñânam pariyodâtam 7 || kasmâ pabbajitam tape || ||
bhetvâ avijjam vijjâya || âsavânam parikkhayâ ||
asokam anupâyâsam || kasmâ pabbajitam tape || ||
âraddhaviriyam pahitattam || niccam daḥhaparakkamam ||
nibbânam abhikankhantam || kasmâ 8 pabbajitam tapeti || ||
§ 3. Kassapaqotta (or Cheta).

1. Ekam samayam âyasmâ Kassapagotto Kosalesu viharati

aññatarasmim vanasande || ||

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Kassapagotto divâvihâragato aññataram chetam ⁹ ovadati || ||

3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Kassapagottassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Kassapagottam samvejetukâmâ yenâyasmâ Kassapagotto tenupasankami || ||

4. Upasankamitvâ âyasmantam Kassapagottam gâthâbi ajjhabhâsi || ||

Giriduggacaram chetam \parallel appapaññam acetasam \parallel akâle ovadam bhikkhu \parallel mando va paṭibhâti mam \parallel \parallel supoti 10 na vijânâti \parallel âloketi na passati \parallel dhammasmim bhaññamânasmim \parallel attham bâlo na bujihati \parallel

 $^{^1}$ S¹ hite; S³ kûsi. 2 S¹-² ruppatâ. 3 S¹-³ saddhâ, 4 S¹-³ brûhesi. 6 B, adhuvâ; S¹-² rpamuechito, e S¹-³ baddhesu. 7 So S¹ and C.; S³ vânam; B. paramodânam. 6 S¹-² abhikkantam tsamã² 9 S¹-² octam. 9 B. supātī:

sa ce pi dasa pajjote¹ || dhârayissasi Kassapa ||

n-eva dakkhiti rûpâni 2 || cakkhu hi-ssa na vijjatî ti || ||

5. Atha kho âyasmā Kassapagotto tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti $\|\ \|$

§ 4. Sambahulâ (or Cârika).

1. Ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti aññatarasmim vanasande $\|\ \|$

2. Atha kho te bhikkhû vassam vutthâ temâsaccayena

cârikam pakkamimsu | | |

3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ te bhikkhû apassantî paridevamânâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Arati viya me-jja 3 khâyati || bahuke disvâna vivitte 4 âsane || te cittakathâ bahussutâ || ko-me Gotama-sayakâ gatâ ti || ||

4. Evam vutte aññatarâ devatâ tam devatam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Magadham gatâ Kosalam gatâ || ekacciyâ pana Vajja-bhûmiyâ ⁵ || magâ viya asaṅgacârino ⁶ || aniketâ viharanti bhikkhavo ti || ||

§ 5. Anando.

1. Ekam samayam âyasmâ Ânando Kosalesu viharati aŭ
ūatarasmim vanasande $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Ânando ativelam

gihisaññattibahulo viharati | | |

3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Ânandassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Ânandam samvejetukâmâ yenâyasmâ Anando ten-upasankami || upasankamitvâ âyasmantam Ânandam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rukkhamûlagahanam ⁷ pasakkiya || nibbânam ⁸ hadayasmim opiya ||

¹ Sl-3 pajjoto. ² B. dakkhati²; S³ dakkhijacoandho. ³ Sl-3 majjam. ⁴ S² vicitte. ⁵ B. vajji²; Sl-3 bhūmiyam gatā. ⁵ C. makatā viya³; Sl-3 mangakāviyasangacārino. ⁷ B. gahaṇam; Sl-3 gahana. ⁸ Sl-3 nibbāna².

jhâya ¹ Gotama mâ ca ² pamâdo || kim te bi]ibi]ikâ ³ karissatî ti || ||

4. Atha kho âyasmâ Ânando tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti $\|\ \|$

§ 6. Anuruddho.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Anuruddho Kosalesu viharati añ
ñatarasmim vanasande || ||
- 2. Atha kho annatara Tavatimsa-kayika devata Jalini nama ayasmato Anuruddhassa purana-dutiyika yenayasma Anuruddho ten-upasankami || ||

3. Upasankamitvâ âyasmantam Anuruddham gâthâya ajjhabhâsi || ||

Tattha cittam paṇidhehi || yattha te vusitam pure || Tâvatimsesu devesu || sabbakâmasamiddhisu || purakkhato parivuto || devakañiâhi sobhasi || ||

4. Duggatâ devakañnâyo || sakkâyasmim patiţţhitâ || te câpi 4 duggatâ sattâ 5 || devakañnâbhipattikâ 6 || ||

 Na te sukham pajananti || ye na passanti Nandanam || avasam naradevanam || tidasanam yasassi nan-ti || ||

- 6. Na tvam bâle vijânâsi || yathâ arahatam vaco || aniccâ sabbe ⁷ sankhârâ || uppadavayadhammino || uppajjitvâ nirujjhanti || tesam vdpasamo sukho ⁸ || || natthidâni punāvâso || devakā yasmim Jālinī || vikkhîno ⁹ jātisamsāro || natthi dâni punabbhavo ti || || || 8 7. Nāaadatta.
- 1. Ekam samayam âyasmâ Nâgadatto 10 Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Nâgadatto atikâlena gâmam pavisati atidivâ paṭikkamati || ||

3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Nâgadattassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Nâgadattam samvejetu-kâmâ yenâyasmâ Nâgadatto ten-upa-sankami || ||

 $^{^1}$ S¹-3 °jjhâya; B. jhâyî. 2 B. omits ea. 3 S³ bijkâ; C. pilipilikâ. Comp. Thera.g. 119 4 S¹-3 vâŋi?. 5 B. pattâ. 6 B. kaññâhi; S¹-3 sattikâ. 7 S¹-3 sabba°. 5 For this and the preceding gâtha see Devatâ-S. II. 1. 9 S¹-3 vikkhiṇâ. 16 S¹-3 seems to have Nāgadanto.

4. Upasankamitvâ âyasmantam Nâgadattam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Kâle pavissa ¹ Nâgadatta divâ ca âgantvâ ativela- || cârî ² saṃsaṭṭho gahaṭṭhehi || samānasukhadukkho || || bhâyâmi Nâgadattam suppagabbham || kulesu vinibandham || mā heva maccurañno balavato || antakassa vasam eyyā ti ³ || ||

5. Atha kho âyasmâ Nâgadatto tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti || ||

§ 8. Kulagharanî (or Ogâlho).

1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande $\| \ \|$

2. Tena kho pana samayena so bhikkhu aññatarasmim

kule ativelam ajjhogalhappatto viharati | | |

3. Atha kho tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetu-kama ya tasmim kule kulagharana tassa vannam abhinimminitva yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåya ajjhabhåsi || || Nadîtiresu sanţhåne 4 sabhåsu rathiyasu ca || janâ sangamma mantenti || mañ ea tañ ca kim 5 antaranti || || ||

5. Bahû hi saddâ paccûhâ || khamitabbâ tapassinâ || na tena maňkuhotabbo 6 || na hi tena kilissati || || yo ca 7 saddaparittâsî || vane vâtamigo yathâ || lahucitto ti tam âhu || nâssa sampajjate vatan-ti || || § 9. Vajjiputto (or Vesătl).

 Ekam samayam aññataro Vajjiputtako⁸ bhikkhu Vesaliyam viharati aññatarasmim vanasande || ||

2. Tena kho pana samayena Vesâliyam sabbaratti-câro 9 hoti || ||

¹ B. pavîsasi. ² S³ ativelam; B. câri. ³ B. vasammesîti. ⁴ S -³ santhâne (or satthâne). ⁵ S!-³nir⁵. ⁶ B. ⁵tabbam. ⁷ S!-³ yāva. ⁸ B. vajji⁵. ⁹ S!-³ Vesaliyā⁵: B⁵ rattim. ¹⁵ ratti⁵. ²diss v²āro.

3. Atha kho so bhikkhu Vesâliyam¹ turiya-tâlita-vâditanighosa-saddam sutvâ paridevamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Ekakâ mayam araññe viharâma || apaviddham va vanasmim ² dârukam || etadisikâya rattiyâ ³ || ko sunâma amhehi pâpiyo ti || ||

4. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno anukampikâ atthakâmâ tam bhikkhum samvejetukâmâ yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

5. Ūpasankamitvā tam bhikkhum gāthāya ajjhabhāsi || || Ekako 4 tvam araññe viharasi || apaviddham vanasmim 2 dārukam || tassa te bahukā pihayanti || nerayikā viya saggagaminan-ti 5 || ||

6. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya saṃvejito samvegam apâdîti || ||

§ 10. Sajjhâya (or Dhamma).

1. Ekam samayam añ
ñataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande
 $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena so 6 bhikkhu yam sudam pubbe ativelam sajjhâya bahulo viharati \parallel so aparena samayena appossukko tunhîbhûto sankasâyati $\parallel \parallel$

3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno dhammam asuṇantî yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåya ajjhabhåsi || ||
Kasmå tuvam dhammapadåni bhikkhu ||
nådhîyasi bhikkhûhi samvasanto ||
sutvåna dhammam labhati-ppasådam ||
diṭṭheva dhamme labhati-ppasamsan-ti || ||

 Ahu pure dhammapadesu chando || yâva virâgena ⁷ samâgamimha ⁸ ||

 $^{^1}$ B³ Vesaliyâ. 2 B; C. apavittham; B. pavana°. 3 In S³ the first t of rattiyâ is erased. 4 B. eko va. 5 Cf. Fausböll's Dhammapada, p. 391–2. 6 S¹-3 ceso (or veso). 7 B, adds na. 8 S¹-3 ceso mil; ; next pada 'gamimhi.

yato virâgena samâgamimha || yam kiñci diṭṭham ¹ va sutam va mutam ² || aŭñâya nikkhepanam âhu santo ti || || § 11. Ayoniso (or Vitakkita).

1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||

2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato pâpake akusale vitakke vitakketi || seyyathidam kâmavitakkam vyâpâda-vitakkam vihimsa-vitakkam || ||

3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkku ten-upasankami || ||

4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåhi ajjhabhåsi || ||
Ayoniso manasikårå || bho vitakkehi majjasi ³ ||
ayonim patinissajja || yoniso anuvicintaya 4 || ||
Satthåram dhammam årabbha || sangham sílánivattano ||
adhigacchasi påmojjam || pîtisukham asamsayam ||
tato påmojjabahulo || dukkhass-antam karissasíti || ||

5. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti $\| \ \|$

§ 12. Majjhantiko (or Sanika).

1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu vibarati aññatarasmim vanasande $\| \ \|$

2. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

3. Upasankamitvå tassa bhikkhuno santike imam gåtham abhåsi || ||

Thite majjhantike kâle || sannisinnesu 5 pakkhisu || sanateva mahâraññam 6 || tam bhayam patibhâti mam || ||

 Thite majjhantike kâle || sannisinnesu pakkhisu || sanateva mahâraññam || sâ rati patibhâti man-ti ⁷ || || § 13. Pâkatindriya (or Sambahulâ bhikhâ).

§ 16. Pakatinariya (or Sambahula binkkhû). Ekam samayam sambahula binkkhû Kosalesu vi

 Ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti aññatarasmim vanasande uddhatâ unnalâ capalâ mukharâ

S¹.3 yittham.
 S³ mutañca;
 S¹ kemutañca.
 S¹.3 so vi²;
 B. Shajiasi.
 B. anucinitaya.
 B. sannisivesu.
 B. brahâraññam.
 Repetition of Devatâ-S. II. 5, where the title Sakamâno (given by B.) is to be read Saṇamâno.

vikinnavâcâ mutthassatino asampajânâ asamâhitâ vibbhantacittâ pâkatindriyâ $\|\ \|$

2. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tesam bhikkhûnam anukampika atthakama te bhikkhû samvejetukâma yena te bhikkhû ten-upasankami || ||

- 3. Üpasankamitvâ te bhikkhû gâthâhi ajjhabhâsi || || Sukhajîvino pure âsum || bhikkhû Gotama-sâvakâ || anicchâ piṇḍam esanâ || anicchâ sayanâsanam || loke aniccatam ñatvâ || dukhass-antam akamsu te || || dupposam katvâ attânam || gâme gâmaṇikâ viya || bhutvâ bhutvâ nipajjanti || parâgâresu mucchitâ || saṅghassa añjalim katvâ || idh-ekacce vadâm ¹-aham || || appaviddhâ² anāthâ te || yathâ petâ tath-eva te || ye kho pamattâ viharanti || te me sandhâya bhâsitam || ye appamattâ viharanti || namo tesam karom-ahanti || || ||
- 4. Atha kho te bhikkhû tâya devatâya samvejitâ samvegam âpâdun-ti $^4\parallel \parallel \parallel$

§ 14. Paduma-puppha (or Puṇḍarika).

1. Ekam samayam aŭñataro bhikkhu Kosalesu viharati aŭñatarasmim vanasande || ||

2. Tena kho pana samayena so bhikkhu pacchâbhattam pindapâta
patikkanto pokkharanim ogahetvâ padumam upasinghati \parallel

3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno anukampikâ atthakâmâ tam bhikkhum samvejetukâmâ yena so bhikkhu ten-upasankami || ||

4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåya ajjhabhåsi || || Yam etam vårijam puppham || adinnam upasinghasi || ekangam etam theyyånam || gandhattheno si måriså ti || ||

5. Na harâmi na bhañjâmi || ârâ singhâmi vârijam || atha kena nu vannena || gandhattheno ti vuccati || || yvâyam bhisâni khanati || pundarikâni bhuñjati || evam âkinnakammanto 5 || kasmâ eso 6 na vuccati || ||

¹ B. vandam². ² B. eppavitthå. ³ Repetition of Devaputta-S. III. 5. ⁴ S³ apadinsuti; S¹ apaditi. ⁵ S¹-³ akhina; C. notices this reading, writing akhina. ⁶ B, sote.

6. åkinnaluddo puriso || dhåti celam ¹ va makkhito ||
tasmim me vacanam natthi || tañ cârahâmi vattave ² || ||
ananganassa posassa || niccam sucigavesino ||
vålaggamattam påpassa || abbhâmattam vå khâyati || ||

7. addhâ mam yakkha jânâsi || atho mam ³ anukampasi || puna pi yakkha vajjesi ² || yadâ passasi edisam || ||

8. neva tam upājīvāmi ⁵ || na pi te katakammase ⁶ || tvam eva bhikkhu jāneyya|| yena gaccheyya suggatin ti || ||

9. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti || ||

Vana-saṃyuttaṃ samattaṃ ∥ ∥
Tass-uddânaṃ ∥ ∥
Viveka Uppaṭṭhânaū ca ∥ Kassapagottena ca ∥
Sambahulâ Anando ∥ Anuruddho Nâgadattañ ca ∥
Kulagharanî Vajjîputto ∥ Vesalî Sajjhâyena ca ∥
Ayoniso Majihaṇtikâlamhi ca ∥ Pâkaṭindriya-paduma-

pupphena cuddasa bhaveti 7 || ||

 $^{^1}$ S¹-² velam. 2 S¹-² taūca arahâmi°; S³ °vattameva. 3 B. me. 4 B. vajjāsi ; C. jānāsi (?) 5 B. °jivāma. 6 S¹-² bhatakambhase.

⁷ In S¹⁻³ Vivekakâmañea Vuṭṭhânam Ce (or je) taputtena Cârikam Ânando Annruddho ca Nâgadattena sattaman Ogâlho Vajjiputo ca Dhammañeeva Vitakkitam Sanikâya Sambahulâ-blikkhû Pundarikena euddastit.

BOOK X .-- YAKKHA-SAMYUTTAM.

§ 1. Indako.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Indakûţe pabbate Indakassa yakkhassa bhavane || ||

2. Atha kho Indako yakkho yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rûpam na jîvan-ti vadanti buddhâ || katham nvayam vindat-imam sarîram || kut-assa atṭthîyakapiṇḍam eti || katham nvayam sajjati gabbharasmin-ti || ||

3. Pathamam kalalam hoti || kalalâ hoti abbudam || abbudâ jâyate pesî || pesî nibbattati ghano || ghanâ pasâkhâ jâyanti || kesâ lomâ nakhâni ca ¹ || || yañ c-assa bhuñjati mâta|| anuam pânañ ca bhojanam || tena so tattha yâpeti || mâtukucehigato naro ti || || § 2. Sakka.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûte pabbate ||

2. Atha kho Sakka-nâmako yakkho yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Sabbaganthapahînassa ² || vippamuttassa te sato || samaṇassa na taṃ sâdhu || yad aññam anusâsatî ti ³ || ||

3. Yena kenaci vannena || samvâso Sakka jâyati || na tam arahati sappañño || manasâ anukampitum || || manasâ ce pasannena || yad aññam anusâsati || na tena hoti samyutto || sânukampâ 4 anuddayâ ti || ||

¹ B. nakhâpi ca. ² S¹-³ ^ogandha°. ³ B. anusûsasîti. ⁴ B. yûnukampâ.

§ 3. Sucilomo.

1. Ekam samayam Bhagavâ Gayâyam viharati Țańkitamañce Suciloma-yakkhassa bhavane || ||

2. Tena kho pana samayena Kharo ca yakkho Sucilomo ca yakkho Bhagavato avidûre atikkamanti || ||

3. Atha kho Kharo yakkho Sucilomam yakkham etad avoca || || Eso samano ti || ||

4. N-eso samaņo samaņako eso \parallel yâva jânâmi yadi vâ so samaņo yadi vâ pana so samaņako ti \parallel \parallel

5. Atha kho Sucilomo yakkho yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato kâyam upanâmesi 1 || ||

6. Atha kho Bhagayâ kâyam apanâmesi 1 ||

7. Atha kho Sucilomo yakkho Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$ Bhâyasi mam samanâ ti $\|\ \|$

8. Na khvâham tam 2 âvuso bhâyâmi \parallel api ca te samphasso pânako ti $\parallel \parallel \parallel$

9. Pañham tam ² samaṇa pucchissâmi || sace me na vyâkarissasi || cittam vâ te khipissâmi hadayam vâ te phâlessâmi || pâdesu vâ gahetvâ pâragaṅgâya ³ khipissâmî ti || ||

10. Na khvåham tam åvuso passåmi sadevake loke samårake sabrahmäke sassamana-bråhmaniyå pajåya sa devamanussåya yo me cittam va khipeyya hadayam vå phåleyya || pådesu vå gahetvå påragangåya khipeyya || api ca tvam åvuso puccha yad åkankhasi ti || ||

11. Rågo ca doso ca kuto nidånå ||
arati rati lomahamso kutojå ||
kuto samuṭṭhâya manovitakkå ||
kumårakå dhankam iv-ossajantî ti || ||

12. Râgo ca doso ca ito nidânâ ||
arati rati lomahamso îtojâ ||
ito samuṭṭhâya manovitakkâ ||
kumârakâ dhaṅkam iv-ossajanti || ||
Snehajâ attasambhûtâ || nigrodhasseva khandhajâ ||
puṭhû visattâ kâmesu || mâluvâ va vitatâ vane || ||

Ye nam pajananti vato nidanam 1 || te nam vinodenti sunohi vakkha || te duttaram ogham imam taranti || atinnapubbam apunabbhayâyâ ti | | |

§ 4. Manibhaddo.

 Ekam samayam Bhagayâ Magadhesu viharati Manimâlake 2 cetive Manibhaddassa vakkhassa bhavane | | |

2. Atha kho Manibhaddo yakkho yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi | | |

[Satimato sadâ bhaddam || satimâ sukham edhati || satimato su ve sevvo || verâ ca parimuccatî ti 3 || ||7

- 3. Satimato 4 sadâ bhaddam || satimâ sukham edhati || satimato su ve 5 sevvo || verâ na parimuccati 6 || || yassa sabbam ahorattam 7 || ahimsâya rato mano || mettam so sabbabhûtesu || veram tassa na kenacî ti || || Sânu.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane -Anâthapindikassa ârâme | | |
- 2. Tena kho pana samayena aññatarissâ upâsikâya Sânu nâma putto vakkhena gahito hoti | |

3. Atha kho sa upasika paridevamana tayam velayam ima gâthâyo abhâsi | |

[Så hûti 8 me arahatam || iti me arahatam sutam || sâ dâni ajja passâmi || vakkhâ kîlanti Sânunâ ti 9 || ||7 Câtuddasim pañcaddasim || yâva 10 pakkhassa atthamî || pâţihâriyapakkhañca || aţthanga-susamâhitam 11 || || uposatham upavasanti 12 || iti 13 me arahatam sutam || sâ dâni ajja passâmi || yakkhâ kîlanti Sânunâ ti || || Câtuddasim pañcaddasim || yâva pakkhassa atthamî || pâtihâriyapakkhañca | atthanga-susamâhitam | |

 $^{^1}$ S¹-3 nidânâ. 2 S¹-3 maṇimâla° (or câla). 3 This gâthâ is in B. only. 4 S¹-3 sati° always. 6 S¹-3 save°. 6 B. adds ca ; S¹-3 °muecatîti. 7 S¹-3 ⁹ratim. ⁸ MS. lutî. ⁹ In B. only. ¹⁰ B. cataddasim⁰ ⁹yaca here and further on. ¹¹ B. aṭṭhaṅgam susamagatam. ¹² Here S¹. ³ intercalate brahmacariyam earanti ye na tehi yakkhâ kîlanti-which will occur further on. 13 B. iti here and above.

uposatham upavasanti || brahmacariyam caranti ye 1 || na tehi yakkhâ kîļanti || iti me ² arahatam sutam || || Sâṇum pabuddham³ vajjâsi || yakkhânam vacanam idam || mâ kâsi pâpakam kammam || âvim vâ yadivâ raho || || saceva ⁴ pâpakam kammam || karissasi karosi vâ || na te dukkhâ pamuty-atthi || uppaccâpi ⁵ palâyato ti || ||

- 4. Matam va 6 amma rodanti || yo 6 vâ jîvam na dissati || jîvantam amma passantî || kasmâ mam amma rodasîti || ||
- 5. Matam va puttam 7 rodanti || yo vâ jîvam na dissati || yo ca kâmeva 8 jitvâna || punar âgacchate idha || taṃ vâpi putta rodanti || puna jîvam mato 9 hi so || || kukkuļā ubbhato tâta || kukkuļam patitum icchasi || || narakâ ubbhato tâta || narakam patitum icchasi || abhidhâvatha 10 bhaddan-te || kassa ujjhâpayâmase || adittâ nibhataṃ 11 bhandaṃ || puna dayhitum icchasîti 12 || || § 6. Piyankara.
- 1. Ekam samayam âyasmâ Anuruddho Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Anuruddho rattiyâ paccûsasamayam paccutṭhâya dhammapadâni bhâsati $\|\ \|$
- 3. Atha kho Piyankara-mâtâ 13 yakkhinî puttakam evam tosesi $\|\ \|$

Må saddam karî Piyańkara ||
bhikkhu dhammapadāni bhāsati ||
api ca ¹¹ dhammapadam vijāniya ||
patipajjema hitāya no siyā || ||
pāņesu ca saṃyamāmase ||
sampajānamusā na bhaṇāmase ¹⁵ ||
sikkhema susilyam attano ||
api muccema ¹⁶ pisāca-yoniyā ti || ||
§ 7. Punabbasu.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme $\|\ \|$

 $^{^1}$ S° ca instead of ye. 2 B, sâlu vo. 3 B, sâlu
uparuddham. 4 S' 3 omit va.
6 S' 3 "it' B, upeccaji. 6 B, vi; S' 3 ye.
 3 C, 3 E, jutta. 8 B, and S' (perhaps
S') ca; C, par (P). 9 S' 3 jivamao,
0 So B, and C, S' 3 dabhiyavata.
1 S' 3 omit and c. S' 3 bhiyawata.
1 S' 3 omit ca. 15 S' 3 bhapeanase. 6 S' 3 muiceau.

- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ bhikkhû nibbânapaţisaṃyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samādapeti samuttejeti sampahaṃseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabbaṃ cetasâ samannâharitvâ ohitasotâ dhammaṃ suṇanti || ||
- 3. Atha kho Punabbasu-mâtâ yakkhinî puttake $^{\iota}$ evam toseti $\|\ \|$

Tuṇhî Uttarike hohi || tuṇhi hohi Punabbasu || yâvâham buddhaseṭṭhassa || dhammam sossâmi satthuno || || nibbânam Bhagavâ âhu || sabbaganthappamocanam ² || ativelâ ca me hoti || asmim dhamme piyâyanâ || || Piyo loke sako putto || piyo loke sako pati || tato piyatarâ mayham || assa dhammassa magganâ || || na hi putto pati và pi || piyo dukkhâ pamocaye || yathâ saddhammasavanam || dukkhâ moceti pâṇinam || || || Loke dukkhapare tasmim || jarâmaraṇasmyutte || jarâmaraṇamokkhâya || yam dhammam abhisambuddham³ || tam dhammam sotum icchâmi || tuṇhî hohi Punabbasû ti || ||

4. Amma * na vyåharissåmi || tunhibhûtâyam Uttarâ ||
dhammam eva nisåmehi || saddhamasavanam sukham ||
saddhammassa anaññâya || amma dukkham carâmase || ||
Esa devamānussanam || sammûļhânam pabhankaro ||
buddho antimasariro || dhammam deseti * cakkhumâ || ||

5. Sâdhu kho paṇḍito nâma || putto jâto ure seyyo ⁶ ||
putto me buddhaseṭṭhassa || dhammam suddham ⁷ piyâyati || ||
Punabbasu sukhî hohi || ajjâhamhi samuggatâ ||
diṭṭhâni ariyasaccâni || Uttarâ pi suṇatu me ti || ||

§ 8. Sudatto. ⁸

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Sîtavane | | |

2. Tena kho pana samayena Anathapindiko gahapati Rajagaham anuppatto hoti kenacid eva karaniyena || ||

3. Assosi kho Anâthapindiko gahapati buddho kiro loke uppanno ti || tâvad eva pana Bhagavantam dassanâya upasankamitu-kâmo ahosi ⁹ ||

 $^{^1}$ Sl.³ puttakam. 2 Sl.³ °gandha°; C. gaṇtha. 3 B. 'budham. 4 B. anma always. 6 Sl.³ desesi. 6 Sl putto jâta°; Sl.³ uresayo. 7 B. buddham; Sl.³ dhammasuddham. 6 This episode is found also in Cullavagga, Vl. 4. 1–4. 9 B. hoti.

4. Ath-assa Anâthapiṇḍikassa gahapatissa etad ahosi || || Akâlo kho ajja Bhagavantam dassanâya upasaṅkamitum || svedânâham i kâlena Bhagavantam dassanâya upasaṅkamissâmîti buddhagatâya ² satiyâ nipajji || rattiyâ sudam tikkhattum vuṭṭhâsi pabhâtan-ti maññamâno || ||

5. Atha kho Anâthapindiko gahapati yena Sîvathika ²-dvâram ten-upasankami || amanussâ dvâram vivarimsu || ||

6. Atha kho Anâthapindikassa gahapatissa nagaramhâ nikkhamantassa âloko antaradhâyi andhakâro pâtur ahosi \parallel bhayam chambhitattam lomahamso udapâdi \parallel tato ca puna nivattitu-kâmo ahosi \parallel

7. Atha kho Sîvako 4 yak
kho antarahito saddam anussâvesi 5 $\|\ \ \|$

Satam hatthî satam assâ || satam assasarî ⁶ rathâ || satam kaññâ-sahassâni || âmuttamanikundalâ || ekassa padavîtihârassa || kalam nâgghanti solasim || || Abhikkama gahapati || abhikkama gahapati || abhikkamanan-te ⁷ || ||

8. Atha kho Anathapindikassa gahapatissa andhakaro antaradhayi aloko patur ahosi \parallel Yam ahosi bhayam chambhitattam lomahamso so patipassambhi \parallel \parallel

9. Dutiyam pi kho || pe 8 ||

10. Tatiyam pi Anâthapindikassa âloko antaradhâyi andhakâre pâtur ahosi || bhayam chambhitattam lomahamso udapâdi || tato ca puna nivattitukâmo ahosi || || Tatiyam pi kho Sîvako yakkho antarahito saddam anussâvesi || ||

Satam hatthî satam assâ || satam assasarî rathâ || satam kaññâsahassâni || âmuttamaṇikuṇḍalâ || ekassa padavîtihârassa || kalaṃ nâgghanti solasiṃ || || Abhikkama gahapati || abhikkama gahapati || abhikkamanan-te seyyo || no patikkamanan-ti ⁹ || ||

11. Atha kho Anàthapindikassa gahapatissa andhakâro

 $^{^1}$ S¹.² soddaûham. ² B. gamissâmîti °gakûya; S¹ °gâthûya; S³ °gâkûya. ³ S¹.² sitavana. ⁴ B. Sivako always. ⁵ B. anusâvesi; S¹ anusâvensi. ⁶ B. assatarī. ¹ S¹.² paṭikkantan-ti as in Cullavagga, VI. 4. 3. ⁵ The abridgment is in S¹.² only; B, has the full text. ⁵ Same remarks as above.

antaradhâyi âloko pâtur ahosi || yam ahosi bhayam chambhitattam lomahamso so patippassambhi | |

12. Atha kho Anathapindiko gahapati yena Sîtavanam

[yena Bhagavâ] 1 ten-upasankami || ||

13. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattiyâ paccûsasama-

yam paccutthâya ajihokâse cankamati | |

14. Addasâ kho Bhagavâ Anâthapindikam gahapatim dûrato va âgacchantam || disvâna cankamâ orchitvâ paññatte âsane nisidi || nisajja kho Bhagavâ Anâthapindikam gahapatim etad avoca | | Ehi Sudattâ ti | |

15. Atha kho Anathapindiko gahapati namena mam Bhagavâ âlapatîti tatth-eva Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvå gahapatim etad avoca | | | Kacci bhante Bhagavå

sukham asavitthâ ti 2 | | |

Sabbadâ ve sukham seti || brâhmano parinibbuto || yo na limpati kâmesu || sîtibhûto nirupadhi || || sabbâ âsattiyo chetvâ || vineyya 3 hadaye daram || upasanto sukham seti || santim pappuyya cetasâ ti 4 || || § 9. Sukkâ (1).

1. Ekam samayam Bhagavà Rajagahe viharati Veluvane

kalandaka-nivâpe || ||

2. Tena kho pana samayena Sukkâ bhikkhunî mahatiyâ

parisâya parivutâ dhammam deseti | |

3. Atha kho Sukkâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Rajagahe rathikaya rathikam 5 singhatakena singhatakam upasankamitvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Kim me katâ 6 Râjagahe manussâ || madhupîtâ ya acchare ye 7 ||

Sukkam na payirûpâsanti || desentim 8 amatam padam || || tañca pana 9 appativânîyam || asecanakam ovajam 10 || pivanti maññe sappaññâ || valâhakam iva panthagûti 11 || ||

§ 10. Sukkâ (2).

 Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandakanivâpe ||

In B. only.
 B. vasittāti.
 S^{1,3} veneyya.
 Cullavagga, VI. 4. 4.
 S^{1,3} rathiyāyarathiyam (S³ vatiyam).
 Si omits me; C. kattā.
 B. madhunpilā vasentiya.
 B. osnitip: Si deshitip:
 B. omits pana.
 S^{1,3} asevane (S¹ ma) kāmovajam.
 S^{1,3} ivaddhag ūti.

2. Tena kho pana samayena aññataro upâsako Sukkâya bhikkhuniyâ bhojanam adâsi || ||

3. Atha kho Šukkâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam¹ singhâṭakena singhâṭakam upasankamitvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Punnam vata pasavi ² bahum || sapanno vatayam upāsako || yo Sukkāya adāsi bhojanam || sabbaganthehi ³ vippamuttiyā ti ⁴ || || § 11. Chrā (or Virā).

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe $\|\ \|$

2. Tena kho pana samayena aññataro upâsako Cîrâya 5 bhikkhuniyâ cîvaram adâsi $\|\ \|$

3. Atha kho Cîrâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam 6 singhâtakena singhâtakam upasankamitvâ tayam velâyam imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Puññam vata pasavi 7 bahum || sapañño vatâyam upâsako || yo Cîrâya adâsi cîvaram || sabbayogehi 8 tippamuttiyâ ti || || \$12. Ālwam.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Âlaviyam viharati Âlavakassa yakkhassa bhavane || ||

2. Atha kho Âlavako yakkho Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$ Nikkhama samanâ ti $\|\ \|$

Sâdhâvuso ti Bhagavâ nikkhami || ||

Pavisa samanâ ti

Sådhåvuso ti Bhagavå påvisi | | |

3. Dutiyam pi kho Âļavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samaņâ ti || || Sâdhāvusoti Bhagavā nikkhami || || Pavisa samaņā ti || || Sâdhāvuso ti Bhagavā pāvisi || ||

¹ Sl.³ rathiyâya (S³ rathiyâ) rathiyam. ² Sl pasavî; B. pasavî, ³ Sl.³ gaadheli. ⁴ Sl.⁴ vippamuttâyâti here and further on. ⁵ Sl vîrâya; S³ vitarâgâya always. ⁶ Sl.³ rathiyâya rathiyam. ⁷ Sl.³ pasavî; B. as above. ⁸ Sl.³ sabbasogêni (Sl goha).

4. Tatiyam pi kho Âļavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samaņâ ti || || Sâdhâvuso ti Bhagavâ nikkhami || || Pavisa samaņâti || || Sâdhâvuso ti Bhagavâ pâvisi || ||

5. Catuttham pi kho Âlavako yakkho Bhagavantam etad

avoca || || Nikkhama samanâ ti || ||

6. Na kho panâham âvuso nikkhamissâmi \parallel yan-te karanî-yam tam karohîti $\parallel \ \parallel$

7. Paŭham tam samana pucchissâmi ∥ sace me na karissasi cittam vâ te khipissâmi hadayam vâ te phâlessâmi pâdesu

vâ gahetvâ pâragangâya 1 khipissâmîti | | |

8. Na khvâhan-tam âvuso passâmi sadevake loke samârake sabrahmake sassamaṇa-brâhmaṇiyâ pajâya sadevamanussâya yo me cittam và khipeyya hadayam vâ phâleyya pâdesu vâ gahetvâ pâragaṅgâya khippeya || api ca tvam âvuso puccha yad âkankhasīti || ||

Kiṃsûdha vittam purisassa seṭṭham ||
kiṃsu suciṃam sukham āvahāti ||
kiṃsu have sādutaram ² rasānam ||
katham itvim itvitam āhu setthan-ti || ||

10. Saddhidha vittam purisassa settham || dhammo sucinno sukham âvabâti || saccam have sâdutaram rasânam || paññâjîvim jîvitam âhu setthanti || ||

11. Katham su tarati ogham || katham su tarati annavam || katham su dukkham acceti || katham su parisujjhatî ti || ||

 Saddhâya tarati ogham || appamâdena annavam || viriyena dukkham acceti || paññâya parisujjhati || ||

13. Katham su labhate раййат || katham su vindate dhanam || ||

katham su kittim pappoti || katham mittâni ganthati || asmâ lokâ param lokam || katham pecca na socatîti || ||

14. Saddahâno arahatam || dhammam nibbânapattiyâ || sussûsâ ³ labhate paññam || appamatto vicakkhaṇo || || Paṭirûpakârî dhuravâ || uṭṭhâtâ vindate dhanam ||

 $^{^1}$ B. pâram° here and further on. 2 S1-3 sâdhu° here and further on. 3 B. sussusam.

saccena kittim pappoti \parallel dadam mittâni ganthati \parallel \parallel asmâ lokâ param lokam \parallel evam pecca na socati 1 \parallel \parallel Yass-ete caturo dhammâ \parallel saddhassa gharam esino \parallel saccam damo 2 dhiti câgo \parallel sa ve pecca na socati \parallel samâ lokâ param lokam \parallel evam pecca na socati \parallel \parallel Ingha aññe pi pucchassa \parallel puthu-samaṇa-brâhmaṇe \parallel yadi 4 saccâ damâ 5 câgâ \parallel khantyâ bhiyyo dha 6 vijjatîti \parallel \parallel

15. Katham nu dâni puccheyyam || puthu-samana-brâhmane ||

yo ham ⁷ ajja pajânâmi || yo attho ⁸ samparâyiko || || atthâya vata me buddho || vâsâyâļavim âgato ⁹ || yo ¹⁰ ham ajja pajânâmi || yattha dinnam mahapphalam || || so aham vicarissâmi || gâmâ gâmam purâ puram || namassamâno sambuddam || dhammassa ca sudhammatan-ti ¹¹ || ||

Indaka-vaggo 12 || || Tass-uddânam || ||

Indako Sakka ¹³-Lomo ca ¹⁴ || Manibhaddo ¹⁵ ca Sânu ca || Piyankara ¹⁶-Punabbasu || Sudatto ca dve Sukkâ Cîrâ Alavan-ti ¹⁷ || ||

Yakkha-samyuttam samattam | | |

These last two padas are in B. only.
 All the MSS. dhammo.
 These two padas are in S^{1,2} only.
 Their place has been interchanged in the Burmess and Singholes MSS.
 S^{1,2} S^{1,1}
 B. dhammā.
 S^{1,2} so.
 The first two gāthās are the repetition of Devatā-S. VIII.
 In B. only; S^{1,2} pathere is Gatha mention.
 B. yakkha.
 I. S^{1,2} Sindham.
 S^{1,2} Sindham.
 S^{1,2} Sindham.
 S^{1,3} Sindham.

BOOK XI.-SAKKA-SAMYUTTAM.

CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

§ 1. Surira.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû amentesi $\|\ \|$ Bhikkhavo ti $\|\ \|$

Bhadante 1 ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum

3. Bhagavâ etad avoca | |

4. Bhûtapubbam bhikkhave asurâ ² deve abhiyamsu ³ || atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram ⁴ devaputtam âmantesi || || Ete⁵ tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaceha tâta Suvîra asure paceuyyâhîti ө || || Evam bhaddanta 7 vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa paṭissutvâ pamâdam âpâdesi 8 || ||

5. Dutiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam âmantesi || Ete tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paceuyyâhîti || || Evam bhadanta vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa

devânam indassa paţissutvâ pamâdam âpâdesi || ||

6. Tatiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam âmantesi || || Ete tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paccuyyâhîti || || Evam bhaddanta vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa paţissutvâ pamâdam âpâdosi || ||

 $^{^1}$ B. bhaddanto. 2 B. asûrâ always. 3 So B. C. ; S¹- 3 abhijiyimsu always. 4 B. suviram always. 5 S¹- 3 etha always. 6 S̄ pacentyásíti (twice). 7 S³-bhaddanta always. 8 Sō B. and C. ; S¹- 3 âharesi always.

7. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Anutthaham avâyamam 1 || sukham yatrâdhigacchati || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tattheva pâpayâ ti || ||

8. Alasasa ² anutthata || na ca kiccâni kâraye || sabbakâmasamiddhasa || tam me Sakka yaram disan-ti³ || ||

9. Yatthâlaso anuṭṭhâtâ || accantam sukham edhati ⁴ || Suvira tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pāpayā ti || ||

10. Akammanâ ⁵ devasettha || Sakka vindemu yam sukham || asokam anupâyâsam || tam me Sakka varam disan-ti ||

11. Sa ce atthi akammena 6 || koci kvaci na jîyati 7 || nibbânassa hi so maggo || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti 8 || ||

12. So hi nâma blikkhave Sakko devânam indo sakam ⁹ puññaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam karonto uṭṭhâna-viriyassa vaṇṇavâdî bhavissati || idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svâkhyâte ¹⁰ dhammavinaye pabbajitâ samânâ uṭṭhaheyyâtha ghaṭeyyâtha và yameyyâtha appattassa pattiyâ anadhigatassa adhigamâya asacchikatassa sacchikariyâyâ ti ¹¹ || ||

§ 2. Susîma.

- 1. Sâvatthiyam viharati Jetavane || ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi $\|\ \|$ Bhikkhavo ti $\|\ \|$

Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

3. Bhagavâ etad avoca || ||

4. Bhûtapubban bhikkhave asurâ deve abhiyamsu || atha kho bhikkhave Sakko devânam iudo Susîman ¹² devaputtam âmantesi || ete tâta Susîma asurâ deve abhiyamtî || gaceha tâta Susîma asure paccuyyâhîtî || || Evam bhadanta ¹³ vâ ti kho bhikkhave Susîmo devaputto Sakassa devânam indassa paţissutvâ pamâdam âpâdesi ¹⁴ || ||

¹ B. avâyâmam always; C. also. ² B. alasvassa; C. alasvâyam (=alaso ayam). ³ S¹.³ disāfi. ⁴ S¹.³ yatha alaso accanta. ⁴ S¹.² akammunā. ⁶ S¹.³ akārāna hore only. ² B. jīvāti. ⁵ These gāthās will be found again in the next sutta. ⁵ S¹.³ suka. ¹ ¹ S¹.² svākkhāta always. ¹¹ S¹.² add — pe — here and further on. ¹² B. susimam always. ¹³ B. bhadanto. ¹⁴ Same remarks as ia No. ¹.

- 5. Dutiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam âmantesi || pa || dutiyam pi pamâdam âpâdesi || ||
- 6. Tatiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam âmantesi || pa || tatiyam pi pamâdam âpâdesi ¹ || ||

7. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Anutthaham avâyamam || sukham yatrâdhigacchati || || Susîma tattha gacchâhi || mañ ca tatth-eva pâpayâ ti || ||

 Alasassa anutthâtâ || na ca kiccâni kâraye || ² sabbakâmasamiddhassa || tam me Sakka varam disan-ti || ||

9. Yatthâlaso anutthâtâ || accantam sukham edhati || Susîma tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti || ||

10. Akammanâ devaseṭṭha³ || Sakka vindemu yam sukham || asokam anupâyâsam || tam me Sakka varam disan-ti || ||

11. Sa ce atthi akammena || koci kvaci na jîyati || nibbânassa hi so maggo || Susîma tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti 4 || ||

12. So hi nâma bhikkhave Sakko devânam indo sakam puūūaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam karonto uṭṭhânaviriyassa vaṇṇavâdî bhavissati || idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evaṃ svākhyāte dhammavinaye pabbajitâ samânâ uṭṭhaheyyâtha ghateyyâtha vāyameyyātha appattassa pattiyâ anadhigatassa adhigamāya asacchikatassa sacchikiriyâyâ ti || ||

§ 3. Dhajaggam.

1. Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||

Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

3. Bhagavâ etad avoca | | |

4. Bhûtapubbam bhikkhaye devâsurasangâmo samupabbûļho 5 ahosi $\|\ \|$

5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse âmantesi || || Sa ce mârisâ devânam saṅgâmagatânam

¹ The abridgments are in B. only. ² Sl.³ alasvassa. ³ S³ esettham. ⁴ Same varieties of reading as in the preceding number besides those noticed here. ⁵ B. samuppabytho always.

uppajjeyya bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ mam-eva tasmim samaye dhajaggam ullokeyyâtha || mamamhi vo dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattham vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||

6. No ce me dhajaggam ullokeyyâtha atha Pajâpatissa devarâjassa dhajaggam ullokeyyâtha || Pajâpatissa hi vo devarâjassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||

7. No ce Pajāpatissa devarājassa dhajaggam ullokeyyātha atha Varuṇassa devarājassa dhajaggam ullokeyyātha || Varuṇassa hi vo devarājassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vā chambhitattam vā lomahamso vā so pahīvissatī || ||

8. No ce Varunassa devarājassa dhajaggam ullokeyyātha atha Îsânassa devarājassa dhajaggam ullokeyyātha || Îsânassa hi vo devarājassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||

9. Tam kho pana bhikkhave Sakkassa vâ devânam indassa dhajaggam ullokayatam || Pajâpatissa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || Varuṇassa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || Îsânassa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahanso vâ so pahiyethâ pi no pi ¹ pahîyetha || ||

10. Tam kissa hetu | | | Sakko hi bhikkhave devânam indo avîtarâgo avîtadoso avîtamoho bhîru chambhî utrâsî palâyîti || | |

11. Aham ca kho bhikkhave evam vadâmi || sa ce tumhâkam bhikkhave araññagatânam vâ rukkhamûlagatânam vâ suññâgâragatânam vâ uppajjeyya bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ mam eva tasmim samaye anussareyyâtha || || Iti pi so Bhagavâ araham samañsambudho vijjâcaraṇasampanno sugato lokavidâ anuttaro purisadammasârathi satthâ devamanussânam buddho bhagavâ ti || ||

12. Mamam hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||

13. No ce mam anussareyyâtha atha dhammam anussareyyâtha || Svâkhyâto Bhagavatâ dhammo sandiṭṭhiko akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viñūûhîti || ||

14. Dhammam hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîvissati || ||

15. No ce dhammam anussareyyâtha atha sangham anussareyyâtha || || || Supațipanno Bhagavato sâvaka-sangho || ujupațipanno Bhagavato sâvaka-sangho || || nâyapațipanno Bhagavato sâvaka-sangho || sâmîcipațipanno ¹ Bhagavato sâvaka-sangho || sâmîcipațipanno ¹ Bhagavato sâvaka-sangho yad idam cattâri purisayugâni attha purisa-puggalâ esa Bhagavato sâvakasangho âhuneyyo pâhuneyyo dakkhineyyo añjalikaranjyo anuttaram puñiakkhettam lokassâ ti || ||

 Sangham hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam va chambhitattam va lomahamso va so pahiyissa-

ti | |

17. Tam kissa hetu $\| \ \|$ Tathâgato hi bhikkhave araham sammâsambuddho vîtarâgo vîtadoso vîtamoho abhîru acchambhî anutrâsî apalâyî ti $\| \ \|$

18. Idam avoca Bhagavâ II idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ || ||

Araññe rukkhamûle vâ || suññâgare vâ ² bhikkhavo || anussaretha ³ sambuddham || bhayam tumhâkam ⁴ no sivâ || ||

No ce buddham sareyyâtha || lokajeţţham narâsabham || atha dhammam sareyyâtha || niyyânikam sudesitam || || No ce dhammam sareyyâtha || niyyânikam sudesitam || atha saṅgham sareyyâtha || puñāakhettam³ anuttaram || || Evam buddham sarantânam || dhammam saṅghañ ca bhikhayo ||

bhayam và chambhitattam và || lomahamso na hessatî ti $^6 \parallel \parallel$

§ 4. Vepacitti (or Khanti).

- 1. Såvatthiyam Jetavane || pa ||
- 2. Bhagavâ etad avoca | |

3. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo

pabbûlho ahosi |

4. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo asure âmantesi | | Sace mârisâ devânam asurasangâme samupabbûlhe asurâ jineyyum devâ parâjeyyum || yena nam 1 Sakkam devânam indam kanthe 2 pañcamehi bandhanehi bandhitvâ mama santike âneyyâtha asurapuran-ti | | |

5. Sakko pi kho bhikkhave devânam indo deve Tâvatimse âmantesi | | | Sace mârisâ devânam asurasangâme samupabbûlhe devâ jineyyum asurâ parâjeyyum || yena nam Vepacittim 3 asurindam kanthe pancamehi bandhanehi bandhitvâ mama santike ânevyâtha Sudhammam 4 sabhan-ti | | |

6. Tasmim kho pana bhikkhave sangâme devâ jinimsu

asurâ parâjimsu | |

7. Atha kho bhikkhave devâ Tavatimsâ Vepacittim asurindam kanthe pañcamehi bandhanehi bandhitvâ Sakassa devânam indassa santike ânesum Sudhammam sabham | | |

8. Tatra sudam bhikkhave Vepacitti asurindo kanthe pancamehi bandhanehi baddho Sakkam devânam indam Sudhammam sabham pavisantañ ca nikkhamantañ ca asabbhâhi pharusâhi vâcâhi akkosati paribhâsati | | |

9. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devâ-

nam indam gathava ajjhabbasi | | |

Bhayâ nu mathayâ Sakka 5 || dubbalyâ no 6 titikkhasi 7 || sunanto pharusam vâcam || sammukhâ Vepacittino ti || ||

10. Nâham bhayâ na dubbalyâ | khamâmi 8 Vepacittino || katham hi mâdiso viññû || bâlena patisamyuje-ti || ||

11. Bhiyyo bâlâ pakujiheyyum 9 || no c-assa patisedhako || tasmâ bhusena dandena || dhîro bâlam nisedhaye-ti || ||

12. Etad eva aham maññe | bâlassa patisedhanam | param sankupitam ñatvâ || yo sato upasammatîti 10 || ||

13. Etad eva titikkhâya | vajjam passâmi Vâsava | vadâ nam maññati bâlo || bhayâ myâyam titikkhati || ajjharuhati 11 dummedho || go va bhiyyo palayinan-ti || ||

 $^{^1}$ S¹.º omit nam. 2 S¹.º kaṇtha always. 3 S³ omits nam; SS. Vepacitti°. 4 B. sudhamna° always. 5 B. maghawā sukkam; S¹.º dubbalyāne. 6 C. dubbisor. 7 S¹.º titikkhati. 8 S¹. khamāpi. 9 S¹.º bâlo; B. pabhijjeyyun. 19 B. upasummati. 11 S¹ ajjho°.

- 14. Kâmam mañūatu vâ mâ vâ || bhayâ myâyam titikkhati || sadatthaparamâ atthâ | || khantyâ bhiyyo na vijjati || || yo have balavâ santo || dubbalassa titikkhati || tam âhu paramam khantim || niccam khamati dubbalo || || Abalan-tam ² balam âhu || yassa bâlabalam balam || || balassa dhammaguttassa || paṭivattâ na vijjati || || Tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham apaṭikujjhanto || sangâmam ³ jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param sankupitam ñatvâ || yo sato upasammati || || ubhinnam tikicchantam tam ⁴ || attano ca parassa ca || janâ maññanti bâlo ti || || ye dhammassa akovidâ ti ⁵ || ||
- 15. So hi nâma bhikkhave Sakko devânam indo sakam puñnaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam karonto 6 khantisoraccassa vaṇṇavâdî bhavissati || ||
- 16. Idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svâkhyâte dhammavinaye pabbajitâ samânâ khamâ ca 7 bhaveyyâtha soratâ câ ti $^8\parallel\parallel$
 - § 5. Subhasitam-jayam.
 - 1. Såvatthi nidånam | | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûlho ahosi $\| \cdot \|$
- 3. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Hotu devânam inda subhâsitena jayo ti || ||
 - Hotu Vepacitti subhâsitena jayo ti || ||
- 4. Atha kho bhikkhave devà ca asurâ ca pârisajje thapesum || ime no subhâsitam dubbhâsitam âjânissantî ti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || ||
- 6. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam etad avoca || || Tumhe khv-attha ⁹ Vepacitti pubbadevâ || bhaṇa Vepacitti gâthan-ti || ||

 $^{^1}$ St-3 atthum. 2 St abalam na tam. 3 St sangâme. 4 So St; S³ omits tam; B. thicehantānam. 5 All these gāthās will be found again in the next sutta. 6 St-3 karento. 7 St khamatha; S² khamathâ. 8 St-3 sorathācāti \parallel pe \parallel the last three gāthās of this sutta have been met with in Brāhmaṇa-S, II. 2, 3. 9 B, kvettha.

7. Evam vutte bhikkhave Vepacitti asurindo imam gâtham abhâsi $\| \ \|$

Bhiyyo bâlâ ¹ pakujjheyyum || no c-assa paţisedhako || tasmâ bhusena daṇdena || dhîro bâlam nisedhaye-ti || ||

8. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Vepacittinâ asurindena gâthâya asurâ anumodimsu || devâ tunhî ahesum || ||

9. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || ||

10. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo imam gâtham abhâsi $\|\ \|$

Etad eva aham maññe || bâlassa patisedhanam || param sankupitam ñatvâ || yo sato upasammatî ti || ||

11. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Sakkena devânam indena gáthâya devâ anumodinsu || asurâ tunhî ahesum || ||

12. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam etad avoca || || Bhana Vepacitti gåthan-ti || ||

Etad eva titikkhâya || vajjam passâmi Vâsava || yadâ nam ² maññati bâlo || bhayâ myâyam titikkhati || ajjhârûhati ³ dummedho || go va bhiyyo palâyinan-ti || ||

13. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Vepacittinâ asurindena gâthâya asurâ anumodimsu || devâ tunhî ahesum || ||

14. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || || 15. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo imâ

gâthâyo abhâsi || ||

Kâmam maññatu vâ mâ vâ || bhayâ myâyam titikkhati || sadatthaparamâ ¹ atthâ ⁵ || khantyâ bhiyyo na vijjati || || yo have balavâ santo || dubbalassa titikkhati || tam âhu paramam khantim || niceam khamati dubbalo || Abalan-tam balam âhu || yassa bâlabalam balam || balassa dhammaguttassa || paṭivattâ na vijjati || || Tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham appaṭikujjhanto || saṅgâmam ⁶ jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || ||

[,] S¹-3 bàlo. 2 S¹-3 yam. 3 S¹-3 ajjho . 4 S¹ °paramam. 5 S¹-3 attham. 6 S¹ sangàme.

ubhinnam tikicchantam tam
1 \parallel attano ca parassa ca \parallel janâ mañ
ūanti bâlo ti \parallel ye ² dhammassa akovidâ ti
³ \parallel \parallel

16. Bhâsitâsu kho pana bhikkhave Sakkena devânam indena gâthâsu devâ anumodiṃsu || asurâ tunhî ahesum || ||

17. Atha kho bhikkhave devânañ ca asurânañ ca parisajjâ etad avocum || ||

etad avocum || ||
18. Bhâsitâ kho Vepacittinâ asurindena gâthayo || tâ ca
kho sadandâvacarâ satthâvacarâ iti bhandanam iti viggaho

19. Bhâsitâ kho Sakkena devânam indena gâthâyo || tâ ca kho adandâvacarâ asatthâvacarâ iti abhandanam ⁴ iti aviggaho iti akalaho || Sakkassa devânam indassa subhâsitena jayo ti || ||

20. Iti kho 5 bhikkhave Sakkassa devânam indassa subhâsitena javo ahosi $\|\ \|$

§ 6. Kulâraka.

I. Sâvatthi nidânam || ||

iti kalaho ti | | |

2. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûlho ahosi || ||

3. Tasmim kho pana bhikkhave sangame asura jinimsu \parallel deva parajimsu $^6\parallel$ \parallel

4. Paråjitä kho 7 bhikkhave devå apåyamsveva 8 uttarena 9 mukhå abhiyamsveva ne 10 asurå $\|\ \|$

5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Mâtali-sangâhakam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kulâvakâ Mâtali simbalismim || îsâmukhena parivajjayassu ||

kâmam cajâma asuresu pâṇam || mâ vime dijâ vikulâvakâ ¹¹ ahesun-ti || ||

6. Evam bhadanta ¹² vå ti kho bhikkhave Måtali sangåhako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam åjaññaratham paccudåvattesi || ||

7. Atha kho bhikkhave asuranam etad ahosi || || Paccudayatto kho dani Sakkassa devanam indassa sahassayutto

 $^{^1}$ S³ omits tan; B. tikicehantânam. 2 S³ vo, 3 For the gâthâs see the preceding sutta. 4 S³ omits blauqhanam and abhanqhanam, 5 S³° omits kho. 6 S¹² sparajininsu. 7 S³' ca. 5 S¹ spayameve; S³ apāyameve; B. abhi-yaŋsıeva. 9 S³ repeats uttarena. 16 S¹' abhisevava; omitting no. 11 B, vikulavā, and āo salos ut Jataka I. 203. Comp. Dhp. p. 194. 12 S¹ bhaddanta.

âja
nñaratho dutiyam pi kho devâ asurehi sangâmessantî ti || bhîtâ asurapuram ev
a 1 pâvisimsu 2 || ||

8. Iti kho bhikkhave Sakkassa devânam indassa dhammeneva jayo ³ ahosî ti || ||

§ 7. Na dubbhiyam.

1. Sâvatthi | |

- 2. Bhûtapubbam bhikkhave Sakkassa devânam indassa rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi $\|$ Yo pi me assa 4 paccatthiko tassa pâham 5 na dubbheyyan-ti $\|$ $\|$
- 3. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkassa devânam indassa cetasâ ceto parivitakkam aññâya yena Sakko devânam indo ten-upasaṅkami || ||
- 4. Addasâ kho bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam dûrato va âgacehantam || disvâna Vepacittim asurindam etad avoca || || Tittha Vepacitti gahito sî ti || ||
- 5. Yad eva te mârisa pubbe cittam \parallel tad eva tvam mâ pahâsî ti $^6 \parallel$

6. Sapassu ca me Vepacitti adubbhâyâ ti 7 || ||

7. Yam musâbhanato pâpam || yam pâpam ariyûpavâdino|| mittadduno ca yam pâpam || yam pâpam akataññuno || tam eva pâpam phusati⁸ || yo te dubbhe Sujampatî ti || ||

§ 8. Virocana-asurindo (or Attho).

1. Sâvatthi nidânam || ||

 Tena kho pana samayena Bhagavâ divâ vihâragato hoti paţisallîno || ||

3. Atha kho Sakko devânam indo Verocano ca asurindo yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ pacce-kadvârabâham nissâya aṭṭhaṃsu || ||

4. Atha kho Verocano asurindo Bhagavato santike imam gatham abhasi || ||

Vâyameth-eva puriso || yâva atthassa nippadâ || nippannasobhano 9 attho 10 || Verocanavaco idan-ti || ||

 $^{^1}$ B. yeva. 2 S¹.³ pavisinsu. 3 B. dhammajayo. 4 B. assasu. 6 S¹.³ pahan. 6 B. palasiti. 7 S¹.³ addbhaya ti; B. adrubbhaya ti. 8 B. phusatu. 9 S¹.³ sobhimo always. 10 S¹ athla.

5. Vâyameth-eva puriso || yâva atthassa nippadâ || nippannasobhano attho || khantyâ bhiyyo na vijjatî ti || ||

 Sabbe sattå atthajåtå || tattha tattha yathåraham || samyogaparamå tveva || sambhogå ¹ sabbapåninam || nippannasobhino atthå ² || Verocanavaco idan-ti || || ||

7. Sabbe sattâ atthajâtâ || tattha tattha yathâraham || samyogaparamâ tveva || sambhogâ sabbapâninam || nippannasobhino atthâ || khantyâ bhiyyo na vijjatî ti || || § 9. Isayo araññakâ (or Gandha).

1. Savatthi | |

2. Bhûtapubbam bhikkhave sambahulâ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ araññâyatane paṇṇakuṭîsu sammanti³ || ||

3. Atha kho bhikkhave Sakko ca devânam indo Vepacitti ca asurindo yena te isayo sîlavanto kalyânadhammâ ten-

upasankamimsu | |

4. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo aṭaliyo 4 upâhanâ 5 ârohitvâ khaggam olaggetvâ 6 chattena dhâriyamânena aggadvârena 7 assamam pavisitvâ te isayo sîlavante kalyânadhamme apavyâmato 8 karitvâ atikkami || ||

5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo aṭaliyo upâhanâ orohitvâ khaggam añūesam datvâ chattam apânametvâ dvâreneva assamam pavisitvâ te isayo sîlavante kalyâṇadhamme anuvâtam 10 pañjaliko namassamâno aṭṭhâsi || ||

6. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ

Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsimsu || ||

Gandho isînam ciradikkhitânam ¹¹ || kâyâ cuto gacchati mâlutena || ito paṭikkamma Sahassanetta ¹² || gandho isînam asuci devarâjâ ti || ||

Gandho isînam ciradikkhitânam ||
 kâyâ cuto gacchatu ¹³ mâlutena ||
 sucitrapuppham va ¹⁴ sirasmim mâlam ||

S^{1,3} samyogâ.
 So S¹ supported by C.; B. sobhane atthe here and further on; S³ atthe always.
 B. C. samanti always.
 B. dialiyo, further on ataliko.
 S³ upidamāyo.
 S⁵ S. So C.; B. olaggivā; S^{1,5} olohitvā.
 B. abyāmāno.
 S⁵ davārena.
 B. dialiyo.
 S² dakkhitānam here and further on.
 S^{1,5} parakkamma "netto.
 S^{1,5} gacchati.
 S³ omits va;
 S¹ purs ik far sizsamiņ.

gandham etam patikankhâma bhante || na hettha devâ patikkûlasaññino ti || || § 10. Isayo samuddakâ (or Sambara).

1. Sâvatthi | | |

2. Bhûtapubbam bhikkhave sambahulâ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ samuddatîre paṇṇakuţîsu sammanti $\| \ \|$

3. Tena kho pana samayena bhikkhave devâsurasangâmo

samupabbûlho ahosi | |

- 4. Atho kho bhikkhave tesam isînam sîlavantânam kalyânadhammânam etad ahosi $\| \|$ Dhammikâ devâ adhammikâ asurâ $\|$ siyâ pi nam 1 asurato bhayam $\|$ yam nûna mayam Sambaram asurindam upasankamitvâ abhayadakkhinam yâceyyâmâ ti 2 $\| \|$
- 5. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya \parallel evam eva samuddatîre paṇṇakuṭîsu antarahitâ Sambarassa ³ asurindassa pamukhe ⁴ pâtur ahesum \parallel
- 6. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sambaram asurindam gâthâya ajjhabhâsimsu || ||
 - Isayo Sambaram pattâ || yâcanti abhayadakkhinam || kâmam karohi te dâtum || bhayassa abhayassa vâ ti || ||

8. Isînam abhayam natthi || dutthânam 5 sakkasevinam || abhayam yâcamânânam || bhayam eva dadâmi vo ti ||

10. Atha kho bhikkhave te⁷ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sambaram asurindam abhisapetvâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ baham sammiñjeyya || evam eva ⁸ Sambarassa asurindassa pamukhe antarahitâ samuddatîre paṇṇakuṭîsu pâtur ahesum ⁹ || ||

¹ R. no. ² S³ yâceyyâti. ³ S³ Sambarissa, further on Sambarim. ⁴ B. sammukho, further on sammukhe. ⁵ B. ruddhânam. ⁶ S^{1,5} fâtate (S¹ -ne?) above yapate. ⁷ S^{1,5} omit fe. ⁶ S⁵ vam. ⁹ S^{1,5} ahapsu.

11. Atha kho bhikkhave Sambaro asurindo tehi isihi silavantehi kalyanadhammehi abhisapito 1 rattiya sudam tikkhatum ubbiji ti $^2\parallel\parallel$

Paṭhamo vaggo | | | Tass-uddânam | |

Suvîram Susimam c-eva || Dhajaggam Vepacittino 3 || Subhâsitam-jayam c-eva || Kulâvakam Na-dubbhiyam 4 || Virocana-asurindo 5 || Isayo araññakam 6 c-eva || || Isayo ca samuddakâ ti 7 || ||

CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

§ 1. Devâ or Vatapada (1).

1. Sâvatthi | |

2. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||

3. Katamâni satta vatapadâni || ||

4. Yava jîvam mâtapettibharo assam || Yava jîvam kule jeţhâpacâyî assam || || Yâva jîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam apisuṇavâco sassam || || Yâvajîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossnggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâdo assam || || Yâvajîvam akodhano assam || sace pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam paţivineyyanti || || ||

5. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||

6. Måtåpettibharam jantum || kule jetthåpacåyinam || sanham sakhilasambhåsam || pesuncyya-pahåyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhåbhibhum naram || tan ve devå Tåvatimså || åhu sappuriso itî ti * || ||

¹ S^{1,3} abhisatto. ² S^{1,3} ubbihi. ³ S^{1,3} khanti. ⁴ S^{1,3} addabhatam. ⁵ S^{1,5} athlo. ⁶ S^{1,5} gandhena. ⁷ S^{1,5} sambaran ti. ⁸ S^{1,3} spesuno. ⁶ These gathas are not in S³, they recur in the two next padas, also at Jataka I. 202.

§ 2. Devá (2).

1. Sâvatthi Jetavane

2. Tatra kho Bhagayâ bhikkhû etad ayoca | | |

3. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno Magho nâma mâṇavo 1 ahosi || tasmâ Maghavâ 2 ti vuccati || ||

4. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno pure pure dânam adâsi || tasmâ Purindado ti vuccati || ||

5. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno sakkaccam dânam adâsi || tasmâ Sakko ti vuccati || ||

6. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno âvasatham adâsi || tasmâ Vâsavo ti yuccati || ||

7. Sakko bhikkhave devânam indo sahassam pi atthânam muhuttena cinteti \parallel tasmâ Sahassakkho ti vuccati \parallel \parallel

8. Sakkassa bhikkhave devânam indassa Sujā 3 nâma asurakaññâ pajâpatî ahosi 4 || tasmâ Sujampatîti vuccati || ||

9. Sakko bhikkhave devânam indo devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam kâresi || tasmâ devânam indo ti vuccati || ||

10. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||

11. Katamâni satta vatapadâni || ||

Yâvajîvam mâtâpettibharo assam || | Yâvajîvam kule jețthâpacâyî assam || | Yâvajîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam sinhavâco assam || || Yâvajîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâco assam|| || Yâvajîvam akodhano assam|| || Xâvajîvam akodhano assam|| || sa ce pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam paţivineyyan-ti || ||

12. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta yatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||

 $^{^1}$ S¹ māṇavako. 2 B. Māghoʻ—Māghavā always; comp. Jātaka I. 199. 3 B. sūjā; S¹-³ sujātā. 4 S¹-³ omit ahosi. 5 S¹-³ apisuno.

Måtåpettibharam jantum || kulejetthåpacåyinam || sanham sakhilasambhåsam || pesuneyyapahåyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhåbhibhum naram || tam ve devå Tåvatimså || åhu sappuriso iti ti || ||

§ 3. Derá (3).

1. Evam me sutam || ||

2. Ekam samayam Bhagavâ Vesaliyam viharati Mahâvane kuṭâgâra-sâlâyam || ||

3. Atha kho Mahâli liechavi ¹ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||

4. Ekam antam nisinno kho Mahâli licchavi Bhagavantam etad avoca $\|\ \|$ Dittho no bhante Bhagavatâ Sakko devânam indo ti $\|\ \|$

5. Dittho kho me Mahâli Sakko devânam indo ti | | ||

6. So hi nûna 2 bhante sakkapatirûpako bhavissati \parallel duddaso hi 3 bhante Sakko devânam indo ti $\parallel \parallel$

7. Sakkañcâham Mahâli jânâmi 4 sakkakarane ca dhamme yesam dhammanam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ tañ ca pajânâmi || ||

8. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno Magho nâma mâṇavako ⁵ ahosi || tasmâ Maghavâ ti vuccati || ||

9. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno pure pure 6 dânam adâsi \parallel tasmâ Purindado ti vuccati $\parallel \parallel$

10. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno sakkaccam dânam adâsi || tasmâ Sakko ti vuccati || ||

11. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno âvasatham adâsi || tasmâ Vâsavo ti vuccati || ||

12. Sakko Mahâli devânam indo sahassam pi atthânam muhuttena cinteti $^7\parallel$ tasmâ Sahassakkho ti vuccati $\parallel\parallel$

13. Sakkassa Mahâli devânam indassa Sujâ ⁸ nâma asurakaññâ pajâpatî || tasmâ Sujampatîti vuccati || ||

14. Sakko Mahâli devânam indo devânam Tâvatimsânam

 $^{^1}$ B. licehavî always. 2 Sl-3 aldl so. 3 Sl-3 kho. 4 B. Sukkattan khvâlam mahâll pajānāmi (comp. Tevijja Sutta, I. 43). 5 B. māṇavo. 6 B. does not repeat pure. 7 B. vieinteti. 6 B. sūjā; Sl-2 Sujātā (correction of Sujā in Sl-3

issariyâdhipaccam rajjam kâresi || tasmâ devânam indo vuccati || ||

15. Sakkassa Mahâli devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||

16. Katamâni satta vatapadâni | | ||

17. Yava jîvam mâtapettibharo assam || || Yava jîvam kulejetthâpacâyî assam || || Yâva jîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam vigatamalamaccherena cetasâ agăram ajjhāvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâco assam || || Yâvajîvam akodhano assam || sa ce pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam paţivineyyan-ti || ||

18. Sakkassa Mahâli devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ¹ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||

Mâtâpettibharam jantum || kulejeṭṭhâpacâyinam || sanham sakhilasambhâsam || pesuneyyappahâyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhâbhibhum naram || tam ve devâ Tâvatimsâ || âhu sappuriso itî ti || || § 4. Daliddo.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veļuvane kalandakanivāpe $\|\ \|$
 - 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi|| || Bhikkhavo ti|| ||
 - 3. Bhadante 2 ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |
 - 4. Bhagavâ etad avoca | |
- 5. Bhûtapubbam bhikkhave aññataro puriso imasmim yeva Râjagahe manussadaliddo ahosi manussakapano manussavarâko $\|$
- 6. So Tathâgata-ppavedita-dhammavinaye saddham samâdiyi sîlam samâdiyi sutam samâdiyi câgam samâdiyi paññam samâdiyi 3 || ||
- 7. So Tathâgata-ppavedita-dhamma-vinaye saddham samâdiyitvâ sîlam samâdiyitvâ sutam samâdiyitvâ câgam samâdiyitvâ paññam samâdiyitvâ kâyassa bhedâ param maranâ

¹ S1-3 have °dinna° nearly always.
2 B. bhante.
3 S3 °diyî always.

sugatim saggam lokam uppajji devânam Tâvatimsânam sahavyatam || so aññe deva atirocati vannena c-eva yasasâ ca || ||

 Tatra 1 sudam bhikkhave devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti | | Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam hi devaputto pubbe manussabhûto samâno manussadaliddo ahosi manussakapano manussavarāko || so kāvassa bheda param marana sugatim saggam lokam uppanno devânam Tâvatimsânam sahavyatam || so aññe deve atirocati

vannena c-eva yasasâ câ ti | | |

 Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse âmantesi | | Mâ kho tumbe mârisâ etassa devaputtassa ujjhåyittha || eso kho måriså devaputto pubbe manussabhûto samâno Tathâgata-ppavedita-dhammavinaye saddham samâdiyi sîlam samâdiyi sutam samâdiyi câgam samâdiyi paññam samâdîyi | | So Tathâgata-ppavedite dhammavinaye saddham samadiyitva sîlam samadiyitva sutam samâdiyitvâ câgam samâdiyitvâ paññam samâdiyitvâ kâyassa bhedâ param maranâ sugatim saggam lokam uppanno devânam Tâvatimsânam sahavyatam || so aññe deve atirocati vannena c-eva yasasâ câ ti || ||

10. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse anunayamano tayam velayam ima gathayo abhasi | | |

Yassa saddhâ Tathâgate || acalâ suppatitthitâ || sîlam ca yassa kalyânam || ariyakan-tam pasamsitam || || sanghe pasâdo yass-atthi || ujubhûtam ca dassanam || adaliddo ti tam âhu || amogham tassa jîvitam || || Tasmâ saddham ca sîlam ca || pasâdam dhammadassanam || anuyunjetha medhavî | saram buddhanasasanan-ti 2 | | | § 5. Râmaneyyakam.

Sâvatthiyam Jetavane | | |

2. Atha kho Sakko devânam indo vena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi | |

3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam etad avoca | | Kim nu kho bhante bhûmirâmaneyyakan-ti | |

¹ S3 tam. 2 S1 buddhânam.

Ârâmacetyâ vanacetyâ || pokkharaññâ ¹ sunimmitâ || manussarâmaṇeyyassa || kalam nâgghanti solasim || || gâme vâ yadivâraññe || ninne vâ yadivâ thale || yattha arahanto viharanti || tam bhûmirāmaṇeyyakan-ti² || || § 6. Yajamānam.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûte pabbate $\| \cdot \|$

2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami \parallel upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi \parallel

3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Yajamânânam manussânam ||
puññapekhânapâṇinam ||
karotam opadhikam puññam ||
kattha dinnam mahapphalan-ti || ||

4. Cattâro ca ³ paṭipannâ || cattâro ca phale ṭhitâ ||
esa saṅgho ujubhûto || paṇñâsîlasamáhito || ||
yajamānānam manussānam ||
puñūapekhânapāṇinam ||
karotam opadhikam puñām ||
saṅghe dinnam mahapphalan-ti|| ||

§ 7. Vandanâ.

2. Tena kho pana samuyena Bhagavâ divâvihâragato hoti patisallîno $\| \ \|$

3. Atha kho Sakko ca devânam indo Brahmâ ca sahampati yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ pacceka-dvârabâham 4 nissâya atthamsu || ||

4. Atha kho Sakko devânam indo Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $\| \ \|$

Utthàhi ⁵ vîra vijitasangâma || pannabhàra anaṇa ⁶ vicara loke || cittaṃ ca te suvimuttaṃ || cando yathà pannarasâya rattin-ti || ||

 $^{^1}$ B, S³ pokkharañño. 2 Last verse re urs in Dhp. 98. 3 S¹-³ magga° instead of ca. 3 S¹-³ paccekam. 5 B, uṭṭhehi always. 6 S¹-³ aṇṇa always.

5. Na kho devânam inda Tathâgatâ evam vanditabbâ || evañ ca kho devânam inda Tathagatâ vanditabbâ || ||

Uṭṭhâhi vîra vijitasangâma || satthavâha anaṇa vicara loke || desetu Bhagavâ dhammam aññâtâro bhavissantî ti 1 || || § 8. Sakka-namassana (1).

1. Sâvatthi Jetavane II II

2. Tatra kho || pe || etad avoca || ||

3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassayuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||

4. Evam bhadanta ² vâ ti kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkassa devânam indassa pațissutvâ sahassayuttam âjañūaratham yojetvâ Sakkassa devânam indassa pațivedesi ³ || || Yutto kho te mârisa sahassayutto âjañūaratho yassa dâni kâlam maññasî ți || || ||

5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto pañjaliko 4 sudam puthuddisâ namassati $\|\ \|$

6. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâyo ajjhabhâsi || ||

7. Tam namassanti tevijjâ || sabbe bhummâ ca khattiyâ || cattâro ca Mahârâjâ || Tidasâ ca yasassino || atha konâma so yakkho || yam tvam 5 Sakkanamassasîti || ||

8. Mam namassanti tevijjā || sabbe bhummā ca khattiyā || cattāro ca Mahārājā || Tidasā ca yasassino || || aham ca sīlasampanne || cirarattasamāhite || sammā pabbajite vande brahmacariyaparāyane 6 || || ye gahaṭṭhā puñnakarā || sīlavanto upāsakā || dhammena dāram posenti || te namassāmi Mātalīti || ||

9. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassami || ye namassasi Vâsava || ||

Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati ||
puthuddisâ namassitvâ || pamukho ratham âruhîti || ||

 $^{^1}$ See Brahmā-S. I. 1, and Mahāvagga, I. 5, 7, 2 S 3 bhaddanta. 3 S 1 paṭivedayi, 8 3 vedeyi, 4 3 B. paṇjaling katvā always. 6 S 1 sampanno samaāhtīo parāyano.

§ 9. Sakka-namassana (2).

1. Sâvatthiyam Jetavane | |

2. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassayuttam âjannaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||

3. Evam bhadanta vå ti kho bhikkhave Måtali-sangåhako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam åjaññaratham yojetvå Sakkassa devånam indassa pativedesi || || Yutto kho te mårisa sahassayutto åjaññaratho yassa dåni kålam maññasî ti || ||

4. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto paŭjaliko sudam Bhagavantam namassati || ||

5. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi || ||

- Yam hi devâ manussâ ca || tam namassanti Vâsava || atha ko¹ nâma so yakkho || yam tvam Sakka namassasî ti || ||
- 7. So idha sammâsambuddho || asmim loke sadevake || anomanâmam satthâram || tam namassâmi Mâtali || || yesam râgo ca doso ca || avijjâ ca virājitâ || khīṇâsavâ arahanto || te namassâmi Mâtali || || ye râgadosavinayâ || avijjâsamatikkamâ || sekhâ apacayârâmâ ² || appamattânusikkhare ³ || te namassâmi Mâtalîti 4 || ||
- 8. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
- 9. Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati ||
 Bhagavantam namassitvâ || pamukho ratham âruhî ti || ||
 § 10. Sakka-namassana (3).
- 1. Sâvatthiyam Jetavane | |
- 2. Tatra kho | la | davoca | |
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassayuttam âjañūaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||

¹ S1-3 80. 2 S3 °arantâ. 3 S3 omits appamattâ. 4 B. omits ti.

- 4. Evam bhadanta¹ vå ti kho bhikkhave Måtali-sangå-hako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam ajaññaratham yojetvå Sakkassa devånam indassa pativedesi || || Yutto kho te mårisa sahassayutto åjaññaratho yassa dåni kålam maññasîti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto pañjaliko sudam bhikkhu-sangham namassati || ||
- 6. Atha kho bhikkhave Mâtali-saṅgâhako Sakkaṃ devânam indam gâthâya ajjhabhâsi || ||
 - 7. Tam hi ² ete namasseyyum || pûtidehasayâ narâ || nimuggâ kunapesvete ³ || khuppipâsâ samappitâ || || Kim nu tesam pihayasi || anâgârâna ⁴ Vasava || âcâram isînam brûhi || tam sunoma vaco tavâ ti ⁵ || ||
 - 8. Etam tesam ⁶ pihayâmi || anâgârâna Mâtali ||
 yamhâ gâmâ pakkamanti || anapekhâ vajanti te ||
 na tesam koṭṭhe openti || na kumbhâ na kalopiyam ⁷ ||
 paraniṭṭhitam esânâ || tena yâpenti subbatâ || ||
 sumantamantîno ⁸ hīrâ || tunhîbhûtâ samaĭcarâ ||
 devâ viruddhâ ⁹ asurehi || puthumaccâ ca ¹⁰ Mâtali || ||
 Aviruddhâ viruddhesu || attadandesu ¹¹ nibbutâ ||
 sâdânesu anâdânâ || te namassâmi Mâtalî ti ||
 - 9. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
 - Idam vatvåna Maghavå || devaråjå Sujampati ||
 bhikkhusangham namassitvå || pamukho ratham åruhî
 ti || ||

Dutiyo vaggo || ||
Tass-uddânam || ||

Devâ pana ¹² tayo vuttâ || Daliddañ ca Râmaṇeyyakaṃ || Yajamânañ ca Vandanâ || tayo Sakkanamassanâ ti || ||

¹ Sö bhadanta, ² Si-³ omit hi, ³ Si nianggar, S³ mugga; B. kuṇapamhete; C. 'pasmete. ⁴ B. anagārāna here and further on. ⁶ Si-³ tavanti. ⁶ Si-³ netung. ⁷ Si-³ makumbhi (S³ -i) kajopiyā (Therig. 283). ⁸ Si-³ sumanti². ⁹ Si-³ viradihā. ³ w³ maficāca; G. puthumaccahi (tor muechi ⁹). ¹¹ G. adaņdesu. ¹² Si-³ vatapadena.

CHAPTER III. TATIYO-VAGGO (OR SAKKA-PAÑCAKAM).

§ 1. Chetrâ.

1. Såvatthiyam Jetavane | | |

2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||

3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavan-

tam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kimsu chetvâ ¹ sukham seti || kimsu chetvâ na socati || kissassa ekadhammassa || yadham rocesi ² Gotamâ ti || ||

- 4. Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa Våsava || vadham ariyå pasamsanti || tam hi chetvå na socatî ti ³ || || § 2. Dubbamiya.
- 1. Sâvatthiyam Jetavane | |

2. Tatra kho || pa || etad avoca || ||

- 3. Bhûtapubbam bhikkhave aññataro yakkho dubbanno okotimako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno ahosi || ||
- 4. Tatrasudam bhikkhave devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khî-yanti vipâcenti || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam yakkho dubbanno okoţimako Sakkassa devânam indassa âsane nisiuno hoti || ||
- 5. Yathâ yathâ kho bhikkhave devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || tathâ tathâ so yakkho abhirûpataro c-eva hoti dassanîyataro ca pâsâdikataro ca || ||
- 6. Atha kho bhikkhave devâ Tâvatimsâ yena Sakko devânam indo ten-upasankaminsu || upasankamitvâ Sakkam devânam indam etad avocum || ||
- 7. Idha te marisa annataro yakkho dubbanno okotimako tumhakam asane nisinno || || Tatra sudam marisa deva Tavatimsa ujjhayanti khiyanti vipacenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam yakkho dubbanno okoti-

¹ SS. jhatvâ always, as above. ² SS. rocehi. ³ These gâthâs occur here for the fourth time. See Devatā-S. VIII. 1; Devaputta-S. I. 3; Brāhmaṇa-S. I. 1. ⁴ Sl-³ dassaņeyyataro here and further on.

mako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno ti || || Yathâ yathâ kho mârisa devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâ-centi || tathâ tathâ so yakkho abhirûpataro c-eva hoti dassanîyataro ca pâsâdikataro câ ti || || So hi nûna mârisa kodhabhakkho yakkho bhavissatî ti || ||

8. Atho kho bhikkhave Sakko devânam indo yena so kodhabhakkho yakkho ten-upasankami || upasankamitvâ ekamsam uttarāsangam karitvâ dakkhinajānumandalam pathaviyam¹ nihantvâ yena so kodhabhakkho yakkho tenañjalim paṇâmetvâ tikkhattum nâmam sâvesi² || || Sakkoham mārisa devânam indo ti⁴ || ||

9. Yåthå yathå kho bhikkhave Sakko devånam indo nåmam såveti || tathå tathå so yakkho dubbannataro c-eva ahosi okotimakataro ca || dubbannataro c-eva hutvå okotimakataro ca tatth-ev-antaradhåyî ti || ||

10. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo sake âsane nisîditvâ deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Na sûpahata-citto-mhi 5 || nâvattena suvânayo ||

na vo cirâhaṃ kujjhâmi || kodho mayi nâvatiṭṭhati || || kuddhâham na pharusam brûmi || na ca dhammâni kittaye ||

sannigganhâmi^a attânam || sampassam attham attano ti || || § 3. Mâyâ.

1. Sâvatthiyam || pa || ||

2. Bhagavâ etad avoca | |

3. Bhûtapubbam bhikkhave Vepacitti asurindo âbâdhiko ahosi dukkhito bâlhagilâno || ||

4. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo yena Vepacitti asurindo ten-upasankami gilânapuechako || ||

5. Addasâ kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam dûrato va âgacchantam || disvâna Sakkam devânam indam etad avoca || || Tikiecha mam devânam indâ ti || ||

¹ Sl-3 puthaviyam, ² Sl B. saveti. ³ B. sakkaham, ⁴ Sl-3 omit ti. ⁵ Sl-3 sapahata. ⁶ Sl-3 in ca manakkaye santin ganhami.

- 6. Vâcehi mam ¹ Vepacitti sambarimâyan-ti || ||
- 7. Yavaham marisa asure patipucchamî ti || ||
- 8. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo asure patipucchi || || Vâcem-aham ² marisâ Sakkam devânam indam sambarimâyan-ti || ||
- 9. Mâ kho tvam mârisa vacesi 3 Sakkam devânam indam sambarimâyan-ti $\|\ \|$
- 10. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$

Mâyâ pi ⁴ Maghavâ Sakka || devarâja ⁵ Sujampati || upeti nirayam ghoram || Sambaro va satam saman-ti || || § 4. Accaya (-akodhano).

1. Sâvatthiyam | la || ârâme | ||

2. Tena kho pana samayena dve bhikkhû sampayojesum \parallel tatr-eko bhikkhu accasarâ $^6\parallel$ atha kho so 7 bhikkhu tassa bhikkhuno santike accayam accayato desesi $^8\parallel$ so bhikkhu na paṭigaṇhâti \parallel

3. Atha kho sambahulâ bhikkhû yena Bhagavâ tenupasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||

4. Idha bhante dve bhikkhû sampayojesum \parallel tatr-eko bhikkhu accasarâ \parallel atha kho so bhante bhikkhu 9 tassa bhikkhuno santike accayam accayato deseti \parallel so bhikkhu na patiganhâtî ti \parallel

5. Dve me bhikkhave bâlâ || yo ca accayam accayato na passati || yo ca accayam desentassa yathâ dhammam na paṭi-gaṇhâti || ime kho bhikkhave dve bâlâ || ||

6. Dve me bhikkhave paṇḍitâ || yo ca accayam accayato passati || yo ca accayam desentassa yathâ dhammam paṭiganhâti || ime kho bhikkhave dve paṇḍitâ || ||

7. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Sudhammâyam sabhâyam deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

¹ Sl-3 våcehisi (Sl sî) mam. 2 Sl-3 våceham. 3 Sl-3 våcehi. 4 B. måyåvi (for måyåvi î) 5 Sl-3 "råjå. 6 Sl accayasarå here and further on. 7 Sl omits so. 8 B. deseti. 9 Sl-3 omit so and bhikkhu.

Kodho vo vasam âyâtu || mâ ca mittehi vo jarâ || agarahiyam mâ garahittha || mâ ca bhâsittha pesuṇaṃ || atha pāpajanaṃ kodho || pabbato vābhimaddatī ti || || § 5. Akodho (-avihimsā).

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam vibarati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû || pa || Bhagavâ etad avoca || ||

3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Sudhammâyam sabhâyam deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsî || ||

Må vo kodho ajjhabhavi || må ca kujjhittha kujjhatam || akkodho avihimså ca ² || ariyesu vasati sadå ³ || atha påpajanam kodho || pabbato våbhimaddatî ti || ||

Sakka-pañcakam 4 || ||
Tass-uddânam 5 || ||
Chetvâ Dubbanniya Mayâ 6 ||
Accayena-akodhano ||
Akodho-avihimsâ ti 7 || ||
Sakka-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||
Ekâdasa-saṃyuttaṃ samattaṃ 8 || ||

Devatâ Devaputto ca || Râjâ Mâro ca Bhikkhunî || Brahmâ Brâhmaṇa-Vangîso || Vana-Yakkhena Vâsavo ti || ||

Sagâtha-vaggo pathamo 9 | | |

 $^{^1}$ S¹ garahitvâ; S³ garahitthâ. 2 B. akodho avihinsî ea. 3 S¹. 3 vasatî°; B. nriyesu en patipadâ. 4 Missing in B. 6 B. tatruddânam bhavatî. 6 Sl. 2 lbatvā—mâyam. 7 S¹. 3 desitâ buddhasetthena idam sakkapañcakam (instead of akodho-avihimsā). 8 In Sl. 3 only, 9 In B. only,

Supplementary Note,—Since the sheets passed through the press it has been pointed out to me that the whole of 1.4, 7 recurs, as the opening of the Maharamanya Sutta, in the Digha; and that III. 2.5, 1.6 recurs in the Jataka II. 239.

APPENDIX.

I. INDEX OF THE PROPER NAMES.

All the proper names of the Sagatha have been included in this Index. Only such words as Gotama, Tathâgata, Bhagavâ, etc., have been omitted. On the contrary, some words which are more qualifying expressions than veritable names (as Mâtuposaka), have been admitted. The qualifications generally added to the many words are, with the exception of very few of them, borrowed from the text.

The references are all made to the Samyuttas and to the § § of them, without any further indication. The Samvuttas are mentioned in their numerical, not alphabetical, order, and are signified by the following abbreviations:

| 1. Dev. = Devatâ-Samyutta | 7. Brâ. = Brâhmana-Sa | myutta |
|---------------------------|-----------------------|--------|
| 2. Dp. = Devaputta- " | 8. Van. = Vangisa- | ,, |
| 3. Ko. = Kosala- ,, | 9. Va. = Vana- | ,, |
| 4. Mâ. = Mâra- ,, | 10. Ya. = Yakkha- | ,, |
| 5. Bhi. = Bhikkhuni-,, | 11. Sa. = Sakka- | ,, |
| 6 Bra - Brahmâs | | |

This rule will be complied with in the subsequent indexes. Anâthapindikassa ârâma (See Jetavana).

Aggâlava-ka cetiya, Van. 1. 2. 3.

| Angîrasa mahâmuni (=Gotama), Van. | Anâthapindiko gahapati, Dp. II. 10 | |
|---|--------------------------------------|--|
| n. | Ya. 8. | |
| Ajapûla-nigrodha, Mâ. I. 1, 2, 3; | Anâthapindiko devaputto, Dp. II. 10. | |
| III. 4: Bra. I. 1, 2. | Anuruddha âyasmâ, Bra. I. 5; II. 5 | |
| Ajâtasatthu râjâ, Ko. II. 4, 5. | Va. 6; Ya. 6. | |
| Ajita-kesakambalo titthiyo, Ko. I. 1. | | |
| Añjana-vana, Dp. II. 8. Ababo nirayo, Bra. I. 10. | | |
| Aññāsi-Kondañño âyasmâ, Van. 9. | Abbudo nirayo, Bra. I. 9, 10. | |
| Atato niravo, Bra. I. 10. | Abhibhû bhikkhu, Bra. II. 4. | |

Arati mâradhîtâ, Mâ. III. 5. Aruṇavâ râjâ, Bra. II. 4. Aruṇavatî râjadhânî, Bra. II. 4. Asamo devaputto, Dp. III. 10. Ahaho nirayo, Bra. I. 10.

Âkoṭako devaputto, Dp. III. 10. Âuando âyasmâ, Dp. II. 10; III. 9; Ko. II. 8; Bra. II. 5; Brâ. II. 11; Vañ. 4; Va. 5. Âbhassarâ devâ, Mâ. II. 8. Âļavako yakkho, Ya. 12. Âļavi deso, Vañ. 1, 2, 3; Ya. 12. Âļavikā bhikkhum², Bhī. 1.

Indako yakkho, Ya. 1. Indakûţa-pabbato, Ya. 1. Isigili, Mâ. III. 3; Van. 10. Isipatana, Mâ. I. 4. 5. Îsâna-devarâjâ, Sa. I. 3.

Uttara (-rikā) yakkhinî, Ya. 7.
Uttaro devaputto, Dp. II. 9.
Udayo brâhmano, Brâ. II. 2.
Upako bhikkhu, Dev. V. 10; Dp.
III. 4.
Upacalâ bhikkhunî, Bhi. 7.
Upavattana deso, Bra. II. 5.
Upavâno ayasmâ, Brâ. II. 3.
Uppala-nivayo, Bra. I. 10.
Uppalavaya bhikkhunî, Bhi. 6.
Uruvelâ nigamo, Mā. I. 1, 2, 3; 5;
III. 4; Bra. I. 1, 2.

Ujjhânasaññikâ devatâyo, Dev. IV. 5.

Ekanâlâ gâmo, Brû. II. 1. Ekasâlâ gâmo, Mû. II. 4.

Kakudiho devaputo, Dp. II. 8. Kakudiho or Pakudiho, see next veord. Kacećayano (Kakudiha or Pakudiha-) titthiyo, Ko. I. 1. Kapilavatthu deso, Dev. IV. 7. Kappino (Mahá-) âyasmā, Bra. I. 5. Kappo baddhacaro, Bra. I. 4. Kappo (Nigrodha-) upajjtáyo, Van. 1, 2, 3.

Kalandaka-nivâpa. See Veluvana. Kassapagotto âyasmâ, Va. 3. Kassapo buddho, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Kassapo devaputto, Dp. I. 1, 2, Kassapo (Purâṇa-) titthiyo, Dp. III. 10 ; Ko. I. 1. Kassapo (Mahâ-) âyasmâ, Bra. I. 5. Kâtyano (= Kaccavano), Dp. III. Kâmado devaputto, Dp. I. 6. Kâlasilâ deso, Mâ. III. 3; Van. 10, Kâsî deso, Ko. II. 4, 5. Kisâ-Gotamî bhikkhunî, Bhi. 3. Kumuda niravo, Bra. I. 10. Kusinârâ deso, Bra. II. 5. Kûţâgarasâlâ deso, Dev. IV. 9, 10; Mâ. II. 7; Sa. II. 7. Kesakambalo (Ajita-) titthiyo, Kos. II. 1. Kokanadâ devatâ, Dev. IV. 9. Kokanadâ (cûla-) devatâ, Dev. IV. Kokâliko (-liyo) bhikkhu, Bra. I. 7, 9, 10. Kondañño (Aññâsi-) âvasmâ, Van. 9. Kosala deso, Va. 4. Kosalâ janâ, Dp. III. 5; Mâ. II. 4, 10; Brâ. I. 9, 10; II. 7, 8; Va. 1-8; 10-14. Kosalo (Pasenadî-), Ko. I. II. III. Khandadevo bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Kharo yakkho, Ya. 3. Khemo devaputto, Dp. III. 2. Khomadussa nigamo, Brâ, II. 12. Khomadussakû janû, Brû. 11, 12.

Gaggarâ pokkharaŋî, Vah. 11. Ganga hadl, Bra. I. 4; Ya. 3, 12. Gayâ deso, Ya. 3. Gijjhakha-pabbato, Mâ, II. 1; Bra. II. 2; Ya. 2; Sa. II. 6. Gotamî (Kisâ-) bhikkhunî, Bhi. 4. Godilîko âyasınd, Mâ. III. 3. Gosalo (Makkhali-) titthiyo, Dp. III. 10; Ko. I. 1. Ghatikâro devaputto, Dp. III. 4. Candanangulika upŝauko, Ko. II. 2. Candano devaputto, Dp. II. 5. Candima devaputto, Dp. II. 9. Candima devaputto, Dp. II. 1. Campā deso, Yaŭ. 11. Calā bhikkhmī, Bhi. 6. Cirâ (or Virâ?) bhikkhunî, Ya. 11.

Janta devaputto, Dp. II. 5.

Jālin'i devatā, Va. 6.

Jetavana Anāthapiŋdikassa ārāma,
Dev. I. 1-10; II. 1-9; III. 1-10;
IV. 1-6; V. 1-10; Dp. I. 1-10;
II. 1, 2; 10; III. 1-4; 6-9; Ko.
I. 1-10; II. 2-10; III. 1-5; Mā.
I. 8; II. 2, 5, 6, 9; Bhi. 1-10; Bra.
I. 3-10; II. 4; Brā. I. 5, 6, 7;
II. 2-6; 9-11; Van. 4-6, 8, 12;
Ya. 5, 6, 7; Sak. I. II. 1-2, 5;
7-10; III. 1-5 (specially Dev. V. 8;
Dp. II. 10; Bra. I. 5, 10).

II. 2-6; 9-11; Vah. 4-6, 8, 12; Ya. 5, 6, 7; Sak. 1. II. 1-2, 5; 7-10; III. 1-5 (specially Dev. V. 8; Dp. II. 10; Bra. I. 5, 10).

Tahkitamañea yakkhabhavanam, Ya. 3. Taggarasikkhî paceekabuddho, Ko. II. 10.

Tayhā māradhitā, Mā. III. 5.

Tapodārāma (Rājagaha), Dev. II. 10.

Tāyano devaputto, Dp. I. 8.

Tāvatiņsā devā, Dev. II. 1; Bhi. 7; Va. 6; Sa. I. 1, 2, 3, 4; III. 2, 4, 5.

Tidasā devā, Sa. II. 8.

Tissako (katamodaka-) bhikkhu, Bra. I. 8.

Tudu (or Turu) paceekabrahmā, Bra. I. 9.

Tusitā devā, Bhi. 7.

Dakkhinā-giri, Brā. II. 1. Dāmali devaputto, Dp. I. 5. Dīghalatţhi devaputto, Dp. II. 3. Devadatto, Bra. II. 2. Devahito brālmano, Brā. II. 3. Dhanañjānî brālmanţî, Brā. I. 1.

Nandanam vanam, Dev. II. 1; Va. 6. Nandano devaputto, Dp. II. 4. Nandivisâlo devaputto, Dp. III. 8.

Nando devaputto, Dp. III. 7. Namuci (= Mâra), Dp. III. 10. Nûgadatto âyasmû, Van. 7. Nâtaputto (Nigando-) titthiyo, Dp. III. 10: Ko. I. 1. Niko (or Nimko) devaputto, Dp. III. Nigantho (or Nigando) Nâtaputto, Dp. III. 10; Ko. I. 1. Nigrodha-Kappo upajjhayo, Van. 1. 2, 3, Nimmânaratino devâ, Bhi. 7. Nirabbudo niravo, Bra. I. 9, 10. Nimko (or Niko) devaputto, Dp. III. Nerañjarâ nadî, Mâ. I. 1, 2, 3; III. 4; Bra. I. 1, 2. Pakuddho (or Kakuddho) Kaccavano, Ko. I. 1. Pakudhako Kâtivâno. Dp. III. Paccanîkasâto brâhmano, Brâ. II. 6. Pajâpati devarâjâ, Sa. I. 3. Pajjunna devo, Dev. IV. 9, 10. Pañcasâlâ gâmo, Mâ. II. 8. Pañcâlacando devaputto, Dp. I. 7. Paduma-ka nirayo, I. 10. Pasenadî râjâ, Ko, I, 1-10: II, 1-10: III. 1-5. Pińgiyo (or Singiyo?) bhikkhu, Dev. V. 10 : Dp. III. 4. Pivankara yakkho, Ya. 6. Pukkusati bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Pundarîko nirayo, Bra I. 10. Punabbasu yakkho, Ya. 7. Pubbarama, Ko. II. 1; Van. 7. Purana-kassapo titthiyo, Dp. III, 10; Ko. I. 1.

Baka brahmâ, Bra. I. 4. Bârâṇasî, Mâ. I. 4, 5. Bâhuraggi bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Phalagando bhikkhu, Dev. V. 10; Dp.

Purindado = Sakko, Sa. II. 2, 3,

III. 4.

Belathaputto (Sañjayî-) titthiyo, Ko. I. 1. Brahmadevo âvasmâ, Bra. I. 3. Brahmaloko, Bra. I, 3-5; II. 4. Brahmâ sahampati, Bra. I, 1-3, 10: II. 2, 3, 5; Sa. II. 7. Bhaddiyo bhikkhu, Dev. V. 10: Dp. III. 4. Bhâradvâjagotto brâhmano, Brâ, I. 1-10: II. 8. Bhâradvâjo (akkosaka-) brâhmano, Brâ. I. 2. Bhâradvâio (aggika-) brâhmano, Brâ. I. 8. Bhâradvâjo (asurindaka-) brâhmano, Brâ. I. 3. Bhâradvâjo (ahimsaka-) brâhmaņo, Brâ. I. 5. Bharadvajo (kasi-) brahmano, Bra. II. 1. Bhâradvâjo (jatû-) brâhmaņo), Brâ. Bhâradvâjo (navakammika-) brâhmano, Brâ. II. 7. Bhâradvûjo (bilangika-) brâhmano, Brâ. I. 4. Bhâradvâjo (suddhika -) brâhmano, Brâ, I. 7. Bhâradvâjo (Sundarika-) brâhmano, Brâ. I. 9. Bhikkhako brâhmano, Brâ. II. 10. Bhoja Rohita-pitâ, Dp. III. 6.

Makkhali (-Gosâlo), Dp. III. 10; Ko. Magadha deso, Va. 4. Maghavâ = Sakko, Sa. II. 2, 3, 8-10; Magho mânavo (=Sakko), Sa. II. 2, 3. Manibaddho yakkho, Ya. 4. Manimalaka cetiyam, Ya. 4. Maddakuechi ârâma, Dev. IV. 8; Mâ. II. 3. Mallâ, Bra. II. 5. Mallikâ devî, Ko. 1. 8; II. 6.

Mahârâjâ (cattâro) devâ, Sa, II. 8, Mahâroruva-niravo, Ko. II, 10, Mahâli licchavi, Sa. II. 3. Mahâvana, Dev. IV. 7, 9, 10; Mâ. II. 7: Sa. II. 3. Mahâsâlo brâhmano, Brâ. II. 4. Magadha 1 jana, Ma. II. 8: Bra. I. 1: II. 3; Brâ. II. 1; Ya. 4, Mâgadho devaputto, Dp. I. 4. Mâgho devaputto, Dp. I. 3. Mânava-gâmiyo devaputto, Dp. III. Mâtali sangâhako, Sa. I. 4. 6: II.

8, 9, 10, Mâtuposaka brâhmano, Brâ. II. 9. Mânatthaddo brûhmano, Brû, II, 5. Mâruto, Mâ. III, 5. Mâro pâpimâ, Dp. III, 10; Mâ. I. 1-10; II. 1-10; III. 1-5; Bhi. I.

1-10 : Van. 8. Migadûya (Bârânâsivam), Mâ. I. 4, 5. Migadâya (Râjagahe), Dev. IV. 8; Mâ. II. 3. Migadâya (Sâkete), Dp. II. 8.

Migâra - mâtu - pâsâda, Ko. II. 1; Van. 7. Moggallâno (Mahâ-) âyasmâ, Bra. I. 5, 9, 10 : Van. 10. Mogharájá áyasmá, Dev. IV. 4.

Yama devo, Dev. IV. 3. Yâmâ devâ, Bhi, 7.

Ragâ mâradhîtâ, Mâ, III, 5, Râjagaha deso, Dev. 10; IV. 8; Dp. 3-7, 9; III. 10; Mâ, I. 6, 7, 9, 10; II. 1, 3; III. 3; Bra. II. 1, 2; Brâ. I. 1-4, 8; Van. 9, 10; Ya. 1, 2, 8-11; Sa. II. 4, 6 (specially Brâ. I. 8; Ya. 8, 9). Râhu asurindo, Dp. I. 9, 10. Rohitasso isi, Dp. III, 6. Rohitasso devaputto, Dp. III. 6.

Licchavi (Mahâli-), Sak, II, 3,

Vangîso thero âyasmâ, Van. 1-12. Vajirâ bhikkhunî, Bhi. 10. Vajja-bhûmî, Va. 4. Vajji-puttako, Va. 9. Vatrabhû = Mâgho, Dp. I. 3. Varuna devarâjâ, Sa. I. 3. Vasavattino devâ, Bhi. 7. Vâsavo = Sakko, Sa, I, 4; II, 2, 3, 8, 9, 10; III. 1. Vijavâ bhikkhunî, Bhi, 4. Vipulo giri, Dp. III. 10. Vîrâ (or Cîrâ?) bhikkhunî, Ya. 11. Vekalinga deso. See Vebha°. Vegabbharî. See Vetambharî, Vejayanta-pasâda, Sa. II. 9, 10. Vetambharî (or Vegabbharî) devaputto, Dp. III. 10. Vendu devaputto, Dp. II. 2. Vetaranî nirayanadî, Dev. IV. 3. Vedehî-putto (=Ajâtasattu), Ko. II. 4, 5. Vepacitti asurindo, Dp. I. 9, 10; Sa. 1. 4, 5, 7, 9; III. 3. Vebhalinga (or Veka° Veha°) deso, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Verocano asurindo, Sa. I. 8. Veluvana kalandakanivâpa, Dp. II. 3-7, 9; III. 10; Mâ. I. 6, 7, 9, 10; III. 3; Brâ. I. 1-4, 8; Van. 9; Ya. 9-11; Sa. II, 4. Vesâlî deso, Dev. IV. 9, 10; Mâ. II. 7; Va. 9; Sa. II. 3. Vehalinga deso. See Vebhalinga. Sakkâ (or Sakyâ) janâ, Dev. IV. 7;

Ko. II. 8; Mâ. III. 1-2; Bra. II. 12. Sakko devânam indo, Bra. II. 5; Sa. I. 1-10, II. 1-10, III. 1-5. Sakko yukkho, Ya. 2. Sanigâravo brâhmano, Brâ. II. 11. Sanjayo belâthaputto, Ko. I. 1. Satullapakāyikā devā, Dev. IV. 1-4, 6, 8. Sanaākumāro brahmā, Bra. II. 1. Sappinī nadī, Bra. II. 1. Samidāhli āyasmā, Dev. II. 10; Mā. III. 2.

Sambaro asurindo, Sa. I. 10; III. 3. Sambhavo bhikkhu, Bra. II. 4. Sahassakkho = Sakko, Sa. II. 2, 3. Sahassanetta (= Sakko), Sa. I. 9. Sahalî devaputto, Dp. III. 10. Sâketa deso, Dp. II. 8. Sânu yakkho, Ya. 5. Sâriputto âyasmâ, Dev. V. 8; Dp. II. 10; III. 9; Bra. I. 9, 10; Van. Sâlavana, Bra. II. 5. Sâvatthi, Dev. I. 1-10; II. 1-9; III. 1-10; IV. 1-6; V. 1-10; VI. 1-10; VII. 1-10; VIII. 1-10; Dp. I. I-10; II. 1, 2, 10; III. I-4, 6-9; Ko. I. 1-10; II. 1-10; III. 1-5; Mâ. I. 8; II. 2, 5, 6, 9; Bhi. 1-10; Bra. I. 3-10; II. 4; Brâ. I, 5, 6, 7; II. 2-6, 9-11; Van. 4-8. 12; Ya. 5, 6, 7; Sa. I. 1-10; II. 1, 2, 5, 7-10; III. 1-5 (specially Ko. 4, 5, 9; Brâ. II. 11). Sikhî buddho, Bra. II. 4. Singiyo. See Pingiyo. Silâvatî deso, Mâ. III. 1, 2. Sivo devaputto, Dp. III. 1. Sîtavana, Ya. 8. Sîvako yakkho, Ya. 8. Sîvathika = Sîtavana, Sîsupacâlâ, Bhi, S. Sukkâ bhikkhunî, Ya. 9, 10. Sucilomo yakkho, Ya. 3. Sujampati = Sakko, Sa. I. 7; II. 2, 3, 8, 9, 10; III. 3. Sujâ (or Sujatâ) asurakaññâ, Sa. 2, 3. Sudatto devaputto, Dp. II. 6. Sudatto = Anâthapindika, Ya. 8. Sudassano mânavo, Ko. II. 3. Suddhâvâsakâyikâ devâ, Dev. IV. 7. Suddhâvâso paccekabrahmâ, Bra. I. 6, 7, 8. Sudhammâ sabhâ, Sa. I. 4; III. 4, 5. Sundarikâ nadî, Brâ. I. 9. Subrahmâ devaputto, Dp. II. 7. Subrahmâ paccekabrahmâ, Bra. I. 6, 7, 8. Suriyo devaputto, Dp. I. 10. Suviro devaputto, Sa. 1.

Susîmo devaputto, Dp. III. 9; Sa. I. 2. Sato giri, Dp. III. 10. Serî devaputto, Dp. III. 3. Serî râjā, Dp. III. 3. Selâ bhikkhunî, Bhi. 9. Sogandhiko nirayo, Bra. I. 10. Somâ bhikkhunî, Bhi. 2.

Himavanta, Dp. III. 5; Mâ. II. 10.

II, ALPHABETICAL INDEX OF THE SUTTAS.

The mark = refers to suttas the text of which is given more than once under different titles. The word or refers to the suttas whose title is given differently in the different MSS., Cf. to partial identity. If the mark? is added, it points out mere uncertainty of reading.

Akodhano, Sa. III. 4. Akodho avihimsâ, Sa. III. 5. Akkosa, Brâ, I. 2. Aggika, Brâ. I. 8. Accayena akodhano, Sa. III. 4. Accenti, Dev. I. 4. Accharâ, Dev. V. 6. Ajarasâ, Dev. VI. 2. Aññataro brahmâ (or Aparâ ditthi), Bra. I. 5. Attâna-rakkhito, Ko. I. 5. Atthakarana, Kos. I. 7. Attho (or Virocana-asurindo), Sa. 8. Anâthapindika, Dp. II. 10, Anuruddho, Va. 6. (Cf. Nandanâ). Anomiya, Dev. V. 5. Andhakavinda, Bra. II. 3. Annam, Dev. V. 3. (Cf. Serî). Aparâditthi (or Aññataro brahmâ), Bra. I. 5. Aputtaka, Ko. II. 9, 10. Appakâ, Ko. I. 6. Appatividitâ, Dev. I. 7. Appamâda, Ko. II. 7, 8. Abbhâhata, Dev. VII. 6. Ayoniso (or Vitakkita), Va. 11. Avvakâ, Ko. III. 2. Araññe, Dev. I. 10. Aranâ, Dev. VIII. 11. Arati, Van. 2. Araham, Dev. III, 5. Arunavatî, Bra. II. 4.

Avihimsâ, Sa. III. 7. Asurinda-ka, Brâ. I. 3; Sa. I. 9. Ahimsaka, Brâ. I. 5.

Âditta, Dev. V. 1. Ânanda, Van. 4; Va. 5. Âyatana, Mâ. II. 7. Âyâcana, Bra. I. 1. Âyu, Mâ. I. 9, 10. Âlava, Ya. 12. Âlavikā, Bhi. 1.

Icchâ, Dev. VII. 9.
Indako, Ya. 1.
Isayo arañiakâ (or Gandho), Sa. I. 9.
Isayo samudakâ (or Sambara), Sa. I. 10.
Isastam, Ko. III. 4.
Issaram, Dev. VIII. 7.

Ujjhanasañaino, Dev. IV. 5.
Uddito, Dev. VII. 7.
Uttaro, Dp. II. 9.
Udayo, Brâ. II. 2.
Upacalla, Bhi. 7.
Upatthana, Va. 2.
Upaneyyam, Dev. I. 3.
Uppatho, Dev. VI. 8.
Uppalayana, Bhi. 5.

Ekamûla, Dev. V. 4. Enijangha, Dev. III. 10. Ogham, Dev. I. 1. Ogâļha (or Kulagharanî), Va. 8.

Kakudha, Dp. II. 8. Katthahâra, Brâ. II. 8. Katichinde, Dev. I. 5. Kavi, Dev. VI, 10. Kasi, Brâ. II. 1. Kassaka, Mâ. II. 9. Kassanagotto (or Chetaputto), Va. 3. Kassapo, Dp. I. 1, 2. Kâma, Dev. VIII. 8. Kâmado, Dp. I. 6. Kimdada, Dev. IV. 2. Kutikâ, Dev. II. 9. Kummo (or Dukkaram), Dev. II. 7. Kulagharanî (or Ogâļha), Va. 8. Kulâvaka, Sa. I. 6. Kokâlika (or -liya), Bra. I. 7, 10. Kondañño, Van. 9. Khattiyo, Dev. II. 4. Khanti (or Vepacitti), Sa. I. 4. Khemo, Dp. II. 2. Khomadussa, Brâ. II. 12.

Gaggarâ, Van. 11. Gandha (=Isayo araññakâ), Sa. I. 9. Gáravo, Bra. I. 2. Gotamî, Bhi. 3. Godhika, Mâ. III. 3. Ghațikavo, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Catucakka, Dev. III. 9,
Candana, Dp. II. 5.
Candimā, Dp. I. 9.
Candimaso, Dp. II. 1.
Cārika (or Sambahulā), Va. 4.
Cālā, Bhi. 6.
Cittan, Dev. VII. 2.
Cirā (Vīrā'), Va. 11.
Cheta-putfo (or Kasapagotto), Va. 3.
Chetvā, Dev VIII. 1; Sa. III. 1 (Gf.
Dhanañjānî and Māgho).

Jatâ, Dev. III. 3; Brâ. I. 6. Jațilo, Ko. II. 1. Janam, Dev. VI. 5, 6, 7. Jantu, Dp. III. 5. Jarâ, Dev. VI. 1. Jâgaram, Dev. I. 6. Jetam (or Jetavana), Dev. V. 8.

Taṇhâ, Dev. VII. 3.
Tapokamma, Mâ. I. 1.
Tâyano, Dp. I. 8.
Tissako, Bra. I. 8.
Tudu (or Turu ?) brahmâ, Bra. I. 9.

Daliddo, Sa. II. 4. Daharo, Ko. I. 1. Dâmali, Dp. II. 5. Ditthi (aparâ-), Bra. I. 5. Dîghalatthi, Bra. I. 3. Dukkaram (or kummo), Dev. II. 7. Dutiyo, Dev. VI. 9. Dubbanniya, Sa. III. 2. Devadatto, Bra. 11, 2. Devahito, Brâ. II, 3, Devâ (or Vatapada), Sa. II. 1, 2, 3. Donapâka, Ko. II. 3. Dhajaggam, Sa. I. 3. Dhanañiânî, Brâ. I. 1 (Cf. Chetvâ and Magho). Dhamma (or Sajjhaya), Va. 10. Dhîtaro, Mâ, III. 5. Dhîtâ, Ko. II. 6.

Na ifrati, Dev. VIII. 6. Natthiputtasamam, Dev. II. 3. Nadubbhiyam, Sa. I. 7. Nandati (= Nandanam), Dev. II. 2. Nandanam (= Nandati), Mâ. I. 8. Nandanâ, Dev. II. 1 (Cf. Anuruddho). Nandano, Dev. II. 4. Nandivisâlo, Dp. III. 8. Nando, Dp. III. 7. Navakammika, Brâ. II. 7. Na santi, Dev. IV. 4. Nâgadatta, Va. 7. Nâgo, Mâ. I. 2. Nânâtitthivâ, Dp. III. 10. Nâmam, Dev. VII. 1. Nikkhantam, Van. 1. Niddâ tandi, Dev. II. 6. Nimokkho, Dev. I. 2. Nivârana, Dev. III. 4.

Paccanîka, Brû. II, 6. Pajjunnadhîtâ, Dev. IV. 9, 10. Pajjoto, Dev. III. 6; VIII. 10. Pañcarâjâno, Ko. II. 2. Pañcâlacando, Dv. I. 7. Patirûpam, Mâ. II. 4. Pattam, Mâ. II. 6. Paduma puppha (or Pundarika), Va. Pabbatupamam, Ko. III. 5. Pamada, Bra. I. 6. Parinibbâna, Bra. II. 5. Parosahassam, Van. 8. Pavâranâ, Van. 7. Pâkatindriya (or Sambahulâ bhikkhû), Va. 13. Pâtheyyam, Dev. VIII. 9. Pâsa, Mâ. I. 4, 5. Pâsâno, Mâ. II. 1. Pindam, Mâ. II. 8. Piva. Ko. I. 4. Piyankara, Ya. 6. Pihito, Dev. VII. 8, Puggalo, Ko. III. 1. Pundarîka (or Paduma-puppha), Va. 14. Punabbasu, Ya. 7. Puriso (=Loko), Kos. I. 2. Pesalâ-atimaññanâ, Van. 3. Phusati, Dev. III, 2.

Bako brahmā, Bra. I. 4.
Bandhana, Dev. VII. 5; Ko. I. 10.
Bahudhīti, Brā. I. 10.
Bilangika, Brā. I. 4.
Brahmadevo, Bra. I. 3.
Bhikkako, Brā. II. 10.
Bhikkako, Brā. III. 10.
Bhitâh, Dev. VIII. 5.

Macchari, Dev. IV. 2; V. 9.
Majjhantiko (or Sanika), Va. 12; —
Saṇamāna or Santika (Dev. II. 8).
Maṇibhaddo, Ya. 4.
Manouivaraṇā, Dev. III. 4,
Mallika, Ko. I. S.
Mahadhana, Dev. III. 8.
Mihadhana, Dev. III. 8.
II. 4.

Mågado, Dp. I. 4.

Mågho (=Chetvå), Dp. I. 3.

Måtuposuka, Brå. II. 9.

Månakäma, Dev. I. 9.

Månakthaddo, Brå. II. 5.

Månasam, Må. II. 5.

Måyå, Sa. III. 3.

Mittam, Dev. VI. 3.

Moggallåno, Van. 10.

Yajamânam, Sa. II. 6. Yañña, Ko. I. 9.

Rajjam, Mâ. II. 10. Ratha, Dev. VIII. 2. Râjâ, Ko. I. 3. Râmaṇeyyakam, Sa. II. 5. Rohito, Dp. III. 6.

Lûkhapâpurana (or Mahâsâla), Brâ. II. 4. Loka, Dev. VII. 10. Loko (=Puriso), Ko. III. 3.

Vangîsa, Van, 12. Vacanam (or Vanaropa), Dev. V. 7. Vajirâ, Bh. 10. Vajijputto (or Vesâlî), Va. 9. Vatapada (or Devâ), Sa. II. 1, 2, 3. Vatthu, Dev. VI. 4. Vanaropa (or Vacanam), Dev. V. 7. Vandanâ, Sa. II. 7. Vijayâ, Bhi. 4. Vitakkita (or Avoniso), Va. 11. Vittam, Dev. VIII. 3. Virocana-asurindo (or Attho), Sa. I. 8. Viveka, Va. 1. Vîrâ (Cîrâ ?), Ya. 11. Vutthi, Dev. VIII. 4. Vendu, Dp. II. 2. Vepacitti (or Khanti), Sa. I. 4. Vesâlî (or Vajjiputto), Va. 9.

Sakalika, Dev. IV. 8, Mâ. II. 3. Sakka, Ya. I. 2. Sakkanamanassa, Sa. II. 8, 9, 10. Saṅgāme dve vuttāui, Ko. II. 4, 5. Saṅgārava, Brā. II. 11. Sajihâya (or Dhamma), Va. 10. Satta vassâni, Mâ. III. 4. Sattivâ, Dev. III. 1. Saddhâ, Dev. IV. 6. Sanamâno (santikâya), Dev. II. 5. =Sanika (or Majjhantika), Va. 12. Sanamkumâro, Bra. II. 1. Sappo, Mâ. I. 6. Sabbhi (=Sivo), Dev. IV. 1. Samayo, Dev. IV. 7. Samiddhi, Dev. II. 10; Mâ. III. 2. Sambara (or Isayo samuddakâ), Sa. I. 10. Sambahulâ, Mâ. III. 1. Sambahulâ (or Cârika), Va. 4. Sambahulâ bhikkhû (or Pâkatindriva), Va. 13. Sarâ, Dev. III. 7. Samyojanam, Dev. VII. 4. Sâdhu, Dev. IV. 3. Sânu, Ya. 5. Sâriputta, Van. 6. Sivo (= Sabbhi), Dp. III. 1.

Sîsupacâlâ, Bhi. 8. Sîho, Mâ. II, 2. Sukkâ, Ya. 9, 10. Sucilomo, Ya. 3. Sudatto, Dp. II. 6. Sudatto, Ya. 8. Suddhika, Brâ. I. 7. Sundarika, Brâ. I. 9. Suppati, Mâ. I. 7. Subrahmâ, Dp. II. 7. Subham, Mâ, I. 3. Subhâsitam jayam, Sa. I. 5. Subhâsitâ, Van. 5. Suriya, Dp. I. 10. Suvîra, Sa. I. 1. Susammutthâ, Dev. I. 8. Susîma, Dp. III. 9. Susîma, Sa. I. 2. Selâ, Bhi. 9. Serî, Dp. III. 3. (Cf. Annam). Somâ, Bhi. 2.

Hirî, Dev. II, 8.

This index contains the beginning of all the gathas of four padas, although many of them are only the sequel of another, with which they constitute a whole.

III. ALPHABETICAL INDEX OF THE GATHAS.

The first of the two padas sometimes added to four padas, and forming with them a stanza of six padas, has not been mentioned, as not being a beginning at all.

No distinction has been made as to the gathas which, beginning with the same words, differ more or less in the rest.

Akatam dukkatam seyyo, Dp. I. 8. Akampitam acalitam, Bhi. 7. Akammand dorasetha, Sa. I. 1, 2. Akkodhassa kuto kodho, Brû, I. 2. Akkodyasafinino sattā, Dev. II. 10. Akhheyyasafinino sattā, Dev. III. 10. Aghajātassa ve nandī, Dp. II. 8. Accautam hataputtāmhi, Bhi. 3. Accayanti ahorattā, Mā. I. 10.

Accayam desayantham, Dev. IV. 5. Accayo ca na vijjetha, Dev. IV. 5. Accenti kūlā, Dev. I. 4; Dp. III. 7. Accharfiganasanghuttham, Dev. V. 6. Acchejja tanham, Mā. III. 5. Ajelakā ca gāvo ca, Ko. I. 9. Ajja pannarase visuddhiyā, Vah. 7. Ajjūpi te āvuso sā diṭthi, Bra. I. 5. Ahīnathā santam attānam, Dev. IV. 5.

Aññena ce kevalinam, Brâ. I. 8, 9; II. 1. Addlo ve puriso râja, Ko. III. 1. Atâtam nânusocanti, Dev. I. 10. Atânam ce piyam jañfa, Ko. I. 4. Atânam na dade, Dev. VIII. 8. Atthassa pattin, Mâ. III. 5.

Attânann na dude, Dev. VIII. 8.
Atthassa pattim, Mâ. III. 5.
Atthasa pattim, Mâ. III. 5.
Atthasa vata me buddho, Ya. 12.
Atthi nissaranan loke, Bhi. 1.
Atthi sakyakule jâto, Bhi. 8.
Atha aggi divârattin, Dev. III. 6;

Dp. I. 4. Atha antena jahati, Dev. V. 1. Atha satthi tasitâ, Van. 2. Athâyam itarâ pajâ, Brâ, II. 3. Addhâ pajânâsi mametam, Bra. I. 4. Addhâ mam yakkha jânâsi, Va. 14. Addhâ suyittham, Brâ. I. 9. Addhâ hi dânam. See Saddhâhi. Ananganassa possassa, Va. 14. Anatthasañhitam ñatvâ, Mâ. I. 1. Anantadassî Bhagavâham, Bra. I. 4. Anâgatappajappâya, Dev. I. 10. Anigho ve aham yakkha, Dp. II. 8. Aniccâ addhuvâ kâmâ, Va. 2. Aniccâ vata sankhârâ, Bra. II. 5. Animittam ca bhâvehi, Van. 4. Anutthaham avayamam, Sa. I. 1, 2. Anomanâmam, Dev. V. 5. Antakenâdhipannassa, Ko. I. 4. Antalikkhacaro naso, Ma, II. 5. Antoiatâ, Dev. III. 1; Brâ. I. 6. Andhakâre pure hoti, Brâ. II. 4. Annado balado hoti, Dev. V. 2. Annam evâbhinandanti, Dev. V. 3; Dp. III. 3.

Annam pânam, Ko. III. 4.
Apārutā tesam amatassa, Bra. I. 1.
Apuūnām pasavi Māro, Mā. II. 8.
Appamattako ayam kali, Bra. I. 9, 10.
Appamatto ubhe atthe, Ko. II. 7, 8.
Appameyyam pamiuanto, Bra. I. 7, 8.
Appaviddhā anāthā te, Dp. III. 5; Va.

Appasmeke pavecchanti, Dev. IV. 2, 3.
 Appam âyu manussânam, Mâ. I. 9.
 Appam hi etam na hi dîgham, Bra. I. 4.
 Abalam tam balam âhu, Sa. I. 4, 5.

Abhayam yacamananam, Sa. I. 10. Abhikkama gahapati, Ya. 8. Abhidhavatha bhaddante, Ya. 5. Abhutva bhikkhasi bhikkhu, Dev. II. 10.

10.
Amacudheyyam pucchanti, Mâ. III. 4.
Amanussaṭṭhâne udakam, Ko. II. 9.
Amma na yyahârissâmi, Ya. 7.
Ayoniso manasikārā, Va. 11.
Araññe rukkhamdle vā, Sa. I. 3.
Araññe vilharantāham, Dev. I. 10.
Arati viya mejja khāyati, Va. 4.
Aratim ca ratim ca pahāya, Vai. 2.
Aratim pajahāsi, Va. 1.
Arahante sîtibhūte, Brā. III. 6.
Arahant sugato loke, Mā. III. 6 ; Brā.
II. 3.
Aladhā datha assādam, Mā. III. 4

Aladdhâ tattha assâdam, Mâ. III. 4. Alasassa anutthâtâ, Sa. I. 1, 2. Aviham upapannâse, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Aviruddhá viruddhesu, Sa. II. 10.
Asantâ kira man jammâ, Brâ. II. 4.
Asallînena eittena, Bra. II. 5.
Asubhâya cittan bhâvehi, Van. 4.
Assamedham purisumedham, Ko. I. 9.
Asso va jinno mibblogo, Brâ. II. 4.
Ahan ca s'îlasumpanne, Sa. II. 8.
Ahu pure dhammapadesu, Va. 10.
Ahuvâ te sagâmeyyo, Dev. V. 10;
Dp. III. 4.

Akinnaluddo puriso, Va. 14. Adittasmim agarasmim, Dev. V. 1. Aradhaviriyam pahitattam, Va. 2. Arabbhatha nikkhamatha, Bra. II. 4. Aramacetya vanacetya, Sa. II. 5. Aramaropa vanaropa, Dev. V. 7. Ayum arogyam vannam, Ko. II. 7. Ahuneyyo vedagü, Bra. I. 3.

Ingha aññe pi puechassa, Ya. 12. Icehâya bajjhati loko, Dev. VII. 9. Iti hetam vijanama, Dev. V. 9. Ito bahiddha pāsandā, Bhi. 8. Ithi pi ekacer yā, Ko. II. 6. Ithibhāvo kiṃ kayirā, Bhi. 2.

Idam vatvâna Maghavâ, Sa. II. 8, Idam hi jâtu me dittham, Bra, II. 3. Idam hitam jetavanam, Dev. V. 8; Dr. II. 10.

Idha chinditamârite, Dp. III. 10. Idhâgamâ vijjupabhâsavannâ, Dev. IV. 10.

Iminâ pûtikûvena, Bhi. 4. Isayo Sambaram pattâ, Sa. I. 10. Isînam abhayam natthi, Sa. I. 10. Issattam balaviriyañea, Ko. III. 4.

Uggaputtâ mahissâsâ, Van. 1. Uccâvaccehi vannehi, Ko, I. 1. Ujuko nâma so maggo, Dev. V. 6. Utthâhi (or Utthehi) vîra, Bra, I. 1: Sa. II. 7. Utthehi bhikkhu kim sesi, Va. 2. Uddham adho ca tiriyam, Mâ. 111. 3. Upako Phalagando ca, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Upadhîsu janâ gadhitâ, Van. 2. Upanîyati jîvitam, Dev. I. 3: Dp.

Uposatham upavasanti, Ya. 5. Ubhinnam attham carati, Brâ. I. 2, 3; Sa. I. 4, 5.

Ubhinnam tikicchantânam, Brâ, I. 2, 3; Sa. I. 4, 5. Ubho puññañea pâpañea, Ko. I. 4, Ummaggapatham Mârassa, Van. 8.

Ekakâ mayam araññe, Va. 9. Ekako tvam araññe, Va. 9. Ekamûlam dvirâvattam, Dev. V. 4. Enijangham kisam, Dev. III. 10. Etad eva aham maññe, Sa. I. 4, 5. Etad eva titikkhâya, Sa. I. 4, 5. Etam ca samatikkamma, Mâ. II. 7. Etam tesam pihâyâmi, Sa. II. 10. Etam dalham bandhanam, Ko. I. 10. Etam sammaggatâ yaññam, Ko. I. 9. Etam hi yajamanassa, Ko. I. 9. Etâhi tîhi vijjâhi, Brâ. I. 8. Ettha dajjâ deyyadhammam, Brû. II. 3.

Evam âdipito loko, Dev. V. 1.

Evam etam (or evam) purânânam, Dev. V. 10: Dp. III. 4. Evam esâ kasî katthâ, Bra. II. 1. Evam khandhâ ca dhâtuvo, Bhi. 9. Evam ce mam viharantam, Van. 1. Evam jarâ ca maccu ca, Ko III. 5. Evam dhammâ apakamma, Dp. III. 2. Evam buddham sarantânam, Sa. I. 3. Evam vijitasangamam, Van. 7. Evam virattam khemattam, Mâ. II. 6. Evam vihârî bahulo, Mâ. III. 5. Evam sabbangasampannam, Van. 10. Evam sahassânam, Dev. IV. 2. Evam sudesite dhamme, Van. 8.

Evam etam tadâ âsi, Dev. V. 10; Dp.

Evam hi dhîrâ kubbanti, Mû. III. 3. Esa devamânussânam, Ya. 7. Esâ antaradhâyâmi, Bhi. 5. Esupamâ Dâmali, Dp. I. 5. Eso hi te brâhmani Brahmadevo, Bra-

Oghassa hi nittharanattam, Van .8.

Kacci te kutikâ natthi. Dev. II. 9. Kacci tvam anigho bhikkhu, Dp. II. 8. Kati chinde kati jahe, Dev. I. 5. Kati jâgaratam suttâ, Dev. I. 6. Kati lokasmim pajjotā, Dev. III. 6; Dp. I. 4. Katiham careyya sâmaññam, Dev.

II. 7. Kattha dajjâ deyyadhammam, Brâ. II. 3.

Katham tvam anigho, Dp. II. 8. Katham nu dâni puccheyyam, Ya. 12. Katham vihârî bahulo, Mâ. III. 5. Kathamsu tarati ogham, Dp. II. 5; Ya. 12.

Kathamsu labhate paññam, Ya. 12. Katham hi Bhagavâ tuyham, Mâ. III. 3. Kappo ca te baddhacaro, Bra. I. 4. Kammam vijja ca, Dev. V. 8; Dp. II. 10. Kavirafice kavirathenam, Dp. I. 8. Karanîyam ettha brâhmanena, Dp. I. 5. Kasmâ tuvam dhammapadâni, Va. 10. Kassako patijânâsi, Brâ. II. 1.

Kassaccayâ na vijjanti. Dev. IV. 5. Kâmarâgena dayhâmi, Van. 4. Kâmam maññatu vâ mâ vâ, Ya. I. 4, 5.

x, 0.2.

Kâyagutto vacigutto, Brâ. II. 1.

Kâyena samvaro sādhu, Ko. I. 5.

Kâraye assano rumne, Ko. III. 4.

Kâveymandāt vicarinha, Vañ. 12.

Kâlam voham na jânâmi, Dev. II. 10.

Kâle pavissa Nâgadatta, Va. 7.

Kiechena me adhigatam, Bra. I. 1.

Kismin loko samuppanno, Dev. VII.

10.

Kim atthakâmo na dade, Dev. VIII. 8. Kim câpi te tam, Bra. I. 6. Kim jîratî kim na, Dev. VIII. 6. Kim tâham kutikan, Dev. II. 9. Kimdado balado hoti, Dev. V. 2. Kimdado balado hoti, Dev. V. 9. Kim nu uddissa mundasi, Bhi. 8. Kim nu tesam pihayasi, Sa. II. 10. Kim nu tesam pihayasi, Sa. II. 10. Kim nu tvam hataputtāva, Bhi. 3. Kim nu usatto ti paceesi, Bhi. 10. Kim nu sattaramāno va, Dp. I. 9, 10. Kim nu sīho va, Mā. II. 2. Kim malam brahmacariyassa, Dev. VIII. 6.

Kitu me katā Rājagahe, Ya. 9. Kiṃsu ajarasā sādhu, Dev. VII. 2. Kiṃsu alasam, Dev. VIII. 10. Kiṃsu issariyam loke, Dev. VIII. 7. Kiṃsu uppatatam seṭṭham, Dev. VIII. 4.

Kimsu uppatho akkhâti, Dev. VI. 8. Kimsu chetvâ, Dev. VIII. 1; Dp. I. 3; Brâ. I. 1; Sa. III. 1.

Kimsu janeti purisam, Dev. VI. 5, 6, 7. Kimsu datiyam purisassa, Dev. VI. 9. Kimsu nidânamgāthānam, Dev. VI. 10. Kimsu pathavato mittam, Dev. VI. 3. Kimsu bandhati pātheyyam, Dev.

VIII. 9.
Kiŋsu mātā pitā, Dev. VIII. 11.
Kiŋsu yāva jarā sādlu, Dev. VI. 1.
Kiŋsu rathussa, Dev. VIII. 2.
Kiŋsu lokasmin pajjoto, Dev. VIII.
10.

Kimsu vatthu manussânam, Dev. VI. 4.

Kimsu sabbam addhabhavi, Dev. YII. 1. Kimsu sambaudhano loko, Dev. VII. 5. Kimsu samyojano loko, Dev. VII. 4. Kimsu barantam vårenti, Dev. VIII. 7. Kimsudha bhitā janatā, Dev. VIII. 5. Kimsūdha bhitā janatā, Dev. VIII. 3; Ya. 12.

Kim soppasi kim uu, Mâ. I. 7. Kukkulâ ubbhato tâta, Ya. 5. Kuto sarâ nivattanti, Dev. III. 7. Kuddhâham ua pharusam, Sa. III. 2. Kumbhakâro puro âsim, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Kummo va aṅgâni, Dev. II. 7. Kulâ kulam piṇḍikâya, Bra. II. 3. Kulâvakâ Mâtali sambalismiṃ, Sa. I. 6. Kusalaṃ bhâsasi, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Kuso yathâ duggahîto, Dp. I. 8. Ke ca te atarum pankam, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Kenassu uddito loko, Dev. VII. 7. Kenassu niyati loko, Dev. VII. 2, 3. Kenassu niyati loko, Dev. VII. 9. Kenassu bajjhati loko, Dev. VII. 9. Kenassubbihato loko, Dev. VII. 9. Kenassubbihato loko, Dev. VII. 6. Kenâi dammano tâta, Mâ. III. 5. Kenâyam pakatam bimban, Bhi. 10. Kenidam pakatam bimban, Bhi. 10. Kenu kammantâ, Brâ. II. 7. Kenesam yañño vipulo, Dev. IV. 2. Kesam divâ ca ratto ca, Dev. V. 7. Kesu dha aramî loko, Dev. VIII. 11. Kesu na mânam kayirâ, Brâ. II. 5. Kodhum chetvâ, Dev. VIII. 1; pp. 1. 3; Brâ. I. 1; Sa. III. 1; pp.

Kodham jahe, Dev. IV. 4, 6. Kodho vo vasana ayatu, Sa. III. 4. Khattiyan jalisampannam, Ko. I. 1. Khattiya brahmane vesse, Ko. III. 5. Khattiyo dvipadam settho, Dev. II. 4. Khattiyo thamane vesse, Bra. I. 7. Khattiyo tsetho jane tasmim, Bra. II. 1.

Gangûya sotasmim, Bra. I. 4. Gandho isînam, Sa. I. 9. Gamanena na pattabbo, Dp. III. 6. Gambhîrapañño medhâvî, Van. 6. Gambhîrarûpe, Brâ. II. 8. Gambhîram bhâsasi, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Gâthâbhigîtam, Brâ. I. 8. 9; II. 1.

Gåthåbhigîtam, Brå. I. S. 9; II. 1. Gåme vå yadivåraññe, Ko. I. 1; Sa. II. 5.

Giriduggacaram chetam, Va. 3.

Cakkavatti yathâ râjâ, Van. 7. Catucakkam navadvâram, Dev. III. 9; Dp. III. 8.

Cattâro ca pațipanuâ, Sa. II. 6. Cattâro loke pajjotâ, Dev. III. 6; Dp.

I. 4.
Cando yathû, Vali. 11.
Carakû bahubheravû bahû, Mâ. I. 6.
Carantî bâlâ dummedhâ, Dp. III. 2.
Câtaddasin paficaddasin, Ya. 5.
Cittasmin vasibhutamhi, Bhi. 5.
Cittena nîyatî loko, Dev. VII. 2.
Cirassan vata passâmî, Dev. I. 1; Dp. II. 8.

Cornn harantam, Dev. VIII. 7. Colam pindo ratî khiddâ, Dev. V. 9. Chandajam agham, Dev. IV. 4. Chandarûgassa vinayê, Va. 2. Chando nidânam gâthânam, Dev. VI. 10.

Cha lokasmim chiddâni, Dev. VIII. 6. Chasu loko samuppanno, Dev. VII. 10.

Chinda sotam parakkamma, Dp. I. 8. Chetvâ khilam, Dev. IV. 7. Chetvâ nandim, Dev. III. 9.

Jaggam na sauke, Mû. II. 3.
Jayam ve mañnati bālo, Brā. I. 3.
Jayam veram pasavati, Ko. II. 4.
Jātassa maraṇam hoti, Bhi. 6.
Jīranti ve rāja rathā, Ko. I. 3.
Jegucehi nipako bhikkhu, Dp. III.
10.

Jetvâna maccuno senam, Mâ. III. 3.

Thânam hi mannati bâlo, Ko. II. 5. Thânam hi so manussindo, Ko. I. 1. Thite majjhantike kâle, Dev. II. 5; Va. 12.

Taggha me kuţikâ natthi, Dev. II. 9.

Tanhâ jaueti purisam, Dev. VI. 5, 6, 7.
Tanhâdhipannâ vata, Dev. IV. 8.
Tanhâya uddito loko, Dev. VII. 7.
Tanhâya nîyati loko, Dev. VIII. 3.
Tattha cittam panidelni, Va. 6.
Tattha dajjâ. See Ettha?
Tatta bhikhavo samâdahamsu, Dev. IV. 7.

Tathâgatassa buddhassa, Dev. IV. 5. Tathâgatam arahantan, Dp. I. 9, 10. Tathâvidham silavantan, Dp. II. 4. Tatheva khantiscracea°, Ko. III. 4. Tatheva saddho sutavâ, Ko. III. 4. Tadâsi yan bhinsanakam, Bra. II. 5. Tapokammā apakkamma, Mā. I. 1. Tapojiguechāya, Dp. III. 10. Tayo ca supaṇa caturo ca haṃsâ, Bra. I. 6. Bra. II. 6. Bra. I. 6. Bra. II. 6. Bra. III. 6. Bra. II. 6. Bra. III. 6. Bra. II. 6. Bra. II. 6

Bra. I. 6.
Tasmâ akhilo dha padhânavâ, Van. 3.
Tasmâ kareyya kalyânam, Ko. I. 4;
II. 10; III. 2.

Tasmâ tam parivajeyya, Ko. I. 1.
Tasmâ vineyya maccheram, Dev. IV2; V. 3; Dp. III. 3.
Tasmâ satañ ca asatañ ca, Dev. IV. 2.
Tasmâ saddham ca sîlañ ca, Sa. II. 4.
Tasmâ have (bhave?) lokavidî, Dp.
III. 6.

Tasmâ hi atthakâmena, Bra. I. 2.
Tasmâ hi paqdito poso, Dev. V. 8;
Dp. II. 10; Ko. I. 1; III. 5.
Tasmim pasannâ, Bra. I. 3.
Tassa tanp desayantiasa, Vnû. 6.
Tassa sokaparetasas, Mâ. III. 3.
Tassâ yo jâyati poso, Ko. II. 6.
Tasseva tena pūpiyo, Brā. I. 2, 3; Sa.
I. 4, 5.

Tam ca kammam katam, Dp. III. 2.
Tam ca kammam katam, Dp. III. 2.
Tam ca pana appativāuīyam, Ya. 9.
Tam ca pana appativāuīyam, Ya. 9.
Tam ca hi nādakkhum, Dev. IV. 4.
Tam pamasasnit tevijiā, Sa. II. 8.
Tam hi ete namasseyyum, Sa. II. 10.
Tādiso puriso rāja, Ko. III. 1.
Tādn isias gajitam, Ko. III. 4.
Tāvatāmsā ca Yāmā ca, Bhi. 7.
Tīhi vijjāhi sampanno, Brā. 1. 8.
Tunhī Uttarike hohi, Ya. 7.

Tunhibhûto bhavam, Brå. II. 3.
Te cetasî anupariyetî, Vah. 10.
Te matesu na mîyantî, Dev. IV. 2.
Tevijjê iddhipatê ca, Bra. I. 5.
Tesun divâca ratto ca, Dev. V. 7.
Tesu assa sagăravo, Brâ. II. 5.
Tesu usukkajâtesu, Dev. III. 8.
Te hi paraŋ gamisantî, Dp. III. 1.
Te hi sorthin gamisantî, Dp. II. 1.

Dando va kira me seyyo, Brâ. II. 4. Dadanti eke visame, Dev. IV. 2. Daddallamânâ agañchum, Mâ. III. 5. Dabbo cirarattasamâhito, Vaŭ. 2. Daliddo puriso râja, Ko. III. 1, Daharâ tvam rûpavatî, Bhi. 4. Dânam ca vuddham ca, Dev. IV. 3. Dinnam sukhaphalam hoti, Dev. V. 1. Divâvihârâ nikkhamma, Van. 8. Dîgham âyu manussânam, Mâ. I. 9. Dukkaram duttitikkhañca, Dev. II. 7. Dukkaram vâpi karonti, Dp. I. 6. Dukkham eva hi sambhoti, Bhi, 10, Duggatâ devakaññâyo, Va. 6. Duggame visame vâpi, Dp. I. 6. Duddadam dadamânânam, Dev. IV. 2. Dupposam katvâ attânam, Dp. III. 5;

Dullahham vāpilahhanti, Dp. I. 6.
Dūra ilo brāhmani, Bra. I. 3.
Dvāsattati Gotama, Bra. I. 4.
Dhajo rathassa, Dev. VIII. 2.
Dhannam dhanam, Ko. II. 10.
Dhanmam crabado, Brā. I. 9; II. 11.
Dhanmam crabado, Brā. I. 9; II. 11.
Dhiro ca viñni, Ko. II. 9.

Na afifiatra bojjhangatapasâ, Dp. II. 7.
Na afifiatra Bhagavatâ, Dev. V. 10;
Dp. III. 4.
Nagassa passe âsînan, Van. 10.
Na tatth hattihnan bhûmi, Ko.
III. 5.
Na tassa pacchâ na, Bra. I. 3.
Na tassa pauchana, Dp. III. 2.
Na tam dalham bandhanan, Ko. I. 10.

Na te kâmâ yâni, Dev. IV. 4.
Na tena bhikhako.hoti, Brâ. II. 10.
Na tesam koţihe openi, Sa. II. 10.
Na te sukhum, Dev. II. 1; Va. 6.
Nathi athlasaman pemun, Dev. II. 3.
Nathi kiceam brâhunapasa, Dp. I. 5.
Nathi dâni punâvâso, Va. 6.
Nathi nissaruṇan loke, Bhi. 1.
Nathi putasaman pemun, Dev. III. 3.
Na tvam bâle pajânâsi, Dev. II. 1;
Va. 6.
Naditiresu santhâne. Va. 8.

Nandati puttehi pattimâ, Dev. II. 2;
Mâ. I. 8.
Nandanti ve mahâvîrâ, Mâ. II. 2.
Nandîbhavaparikkhayâ, Dev. I. 2.
Nandîsambandhano loko, Dev. VII. 5.
Nandîsampojano loko, Dev. VII. 4.
Na Paceanikasâtean, Brâ. II. 6.
Nabham phaleyya pathavim phaleyya,
Mâ. I. 6.
Na brâhmano sujjhati, Brâ. I. 7.

Na mandiyâ sayâmi, Mâ. II. 3. Na mânakâmassa damo, Dev. I. 9; IV. 9. Na mânam brâhmana sâdhu, Brâ. II. 5. Na me mârisa sâ ditthi, Bra. I. 5. Na me vanasmim karanî yam, Brâ. II. 7. Namo te buddha, Dp. I. 9, 10. Na vattha gîtam na pi, Brâ, II, 8. Nayanti ve mahâvîrâ, Mâ. III. 5. Na yidam attakatam bimbam, Bhi. 9. Na vidam bhásitamattena, Dev. IV. 5. Narakâ ubbhato tâta, Ya. 5. Na vannarûpena naro, Ko, 11. 1. Na ve dhîrâ pakubbanti, Dev. IV. 5. Na santi kâmâ manujesu, Dev. IV. 4. Na sabbato mano nivârave, Dev. III. 4.

111. 4.

Na sùpahatacitto mhi, Sa. III. 2.

Na harâmi na bhañjâmi, Va. 14.

Na hi nûnimasa somapassa, Brâ. I. 10.

Na hi putto pati vâ pi, Ya. 7.

Na hi mayham brâhmaya, Brâ. I. 10.

Na hi socati bhikkhu kadâci, Van. 3.

Nâganâmo si Bhagavâ, Yan. 8.

Nâcayanti ahorattâ, Mâ. I. 10.

Nâphusantam phusati, Dev. III. 2.

Nâmam sabbam addhabhavi, Dev. VII. 1. Nâham bhayâ na dubbalyâ, Sa. I. 4. Nâhu assâsapassâso Bra. II. 5. Nikkhantam vata mam santam, Van. 1. Niccam utrastam idam, Dp. II. 7. Niddâ (-dam) tandî (-dim), Dev. II. 6. Nibbânam Bhagavâ âhu, Ya. 7. Nimmânaratino, Bhi. 7. Nirayam tiracchânayonim, Dev. V. 9. Netam tava patirûpam, Mâ. II. 4. Neva tam upajîvâmi, Va. 14. Nesâ sabhâ yattha, Brâ. II. 12. No ce dhammam sarevyâtha, Sa. I. 3. No ce buddham sareyyâtha, Sa. I. 3.

Pakudhako kâtiyâno, Dp. III. 10.
Pajjotakaro ativijjha, Van. 8.
Pañcakâmaguṇâ loke, Dev. III. 10.
Pañca chinde pañen jahe, Dev. I. 5.
Pañca jāgarntam suttâ, Dev. I. 6.
Pañcavedasatam samam, Dev. IV. 8.
Pañña lokasmim pajjoto, Dev. VIII.
10.

Paţikaceeva tam kariyâ, Dp. III. 2. Paţirdpakâri dhuravâ, Ya. 12. Paţirdpakâri dhuravâ, Ya. 12. Paţirdpakâri dhuravâ, Ya. 12. Paţirdpakâri mipunam, Bra. I. 1. Paqditosi samañnâtô, Dp. III. 9. Pathamam kulalam hoti, Ya. 1. Padumam yathâ kokanadam, Ko. II. 2. Pabbatasas avavanaasa, Mâ. II. 10. Pamâdam amuyuñjanti, Dev. IV. 6. Parusambhatesubhogosu, Dev. V. 9. Parosahnasam bhikkhūmam, Vaň. 8. Pasamjayā tepi bhavanti, Dev. IV. 4. Passaddhakâyo suvimuttacitto, Mâ. III. 6.

Pahâsi kankham (or sankham), Dev. II. 10; IV. 4.

Pahînamânassa na santi ganthâ, Dev. III. 5.

Pahûtabhakkham jâlînam, Ko. I. 1. Pâṇesu ca samyamāmase, Ya. I. 6. Pâtur ahosi Māgadhesu, Bra. I. 1. Pâṇam na kayirâ, Dev. II. 10; IV. 10. Piyavâcam va bhāseyya, Vaā. 5.
Piyo loke sako putto, Ya. 7.
Pucohāmi tam Gotama bhūriṇañānam,
Dp. II. 4.
Puñānam vata pasavi bahum, Ya. 10, 11.
Putāt vatthu manussānam, Dev. VI. 4.
Punappunam khīranlikā, Brā. II. 2.
Punappunam jayati, Brā. II. 2.
Punappunam jāyati, Brā. II. 2.
Punappunam jāyati, Brā. II. 2.
Punabbam sukhī holi, Va. 7.
Pubbe nivāsam jānāmi, Vaā. 12.
Pubbe nivāsam yo vedi, Brā. I. 8;
II. 3.

Purisassa hi jâtassa, Bra. I. 9, 10. Pûjito pûjaneyyânam, Brâ. II. 3. Phalam ve kadalim hanti, Bra. II. 2.

Baddhosi mārapāsena, Mā. I. 4. Baddhosi sabbapāsehi, Mā. I. 5. Bahunā pi kho tam, Dev. IV. 10. Bahumanı vata atthāya, Van. 12. Bahum pi palapam jappam, Brā. I. 7, 8.

1, 0.
Bahû hi saddâ paccûhâ, Va. 8.
Bûlâ kumudanâlehi, Mâ. III. 5.
Bîjam uppatatam seţtham, Dev.
VIII. 4.

Buddhânubuddho so thero, Van. 9. Buddho dhammam adesesi, Bhi. 6. Bhayâ nu mathavâ Sakka, Sa. I. 4. Bhāyāmi Nāgadattam, Va. 7. Blikkhu siyā jhāyī, Dp. I. 2; III. 3. Bhīyo pañeasatā sekhā, Bra. III. 3. Bhīyo bālā pakujiþeyyum, Sa. I. 4, 5. Bhatvā bhutvā nipajjanti, Va. 13. Bhetvā avijjam vijjāya, Va. 2. Bhoge patthayamātena, Ko. II. 8.

Malkhena makkhitâ pajâ, Vañ 3. Magadhan gatâ Kosalam gatâ, Va. 4. Maccuna phito loko, Dev. VII. 8. Maccunabbhahato loko, Dev. VII. 6. Maccheravinaye yuttam, Sa. II. 1, 2. 3. Macchera ca pamādā ca, Dev. IV. 2, 3. Mañācham lokādbipati, Brā II. 8. Matam va amma rodauti, Ya. 5. Matam va puttam rodauti, Ya. 5. Manasâ ce pasannena, Ya. 2. Manujassa sadâ satimato, Ko, II. 3. Mandiyâ nu sesi, Mâ. II. 3. Mahaddhanâ mahâbhogâ, Dev. III. 8. Manânubhâvo tevijjo, Van. 9. Mahâvîra mahânañña, Mâ, III, 3, Mahâsamayo payanasmim, Dev. IV. 7. Mam namassanti tevijjâ, Sa. II. 8. Mâ jâtim puccha caranañea puccha, Brâ. I. 9. Mâtaram kutikam brûsi, Dev. II, 9. Mâțari pitari vâ pi, Brâ. II. 5, Mâtâpettibharo âsi (-sim), Dev. V. 10; Dp. III. 4. Mâtâpettibharam jantum, Sa. II. 1, Mânam pajahassu Gotama, Van. 3. Mânam pahâya, Dev. I. 9; IV. 8. Mâno hi te brâhmana, Brâ. I. 9. Mâ pamâdam anuyuñjetha, Dev. IV. 6. Mâ brâhmana dâru, Brâ, I, 9. Mâyâpi Maghayâ, Sa. III. 3. Mâ vo kodho ajjhabhavi, Sa. III. 5. Mâ saddam karî Piyankara, Ya. 6. Muttoham Mârapâsena, Mâ. I. 4. Muttoham sabbapâsehi, Mâ. I. 5. Medayannañca pâsânam, Mâ, III, 4.

Yajamananam manussanam, Sa. II. 6. Yato yato mano nivâraye, Dev. III. 4. Yattha âpo ca pathavî, Dev. III. 7. Yattha nâmañ ca, Dev. III. 3; V. 10; Dp. III. 4; Brâ. I. 6; III. 9. Yattha bheravâ sirimsapâ, Bra. II. 3. Yatthâlaso anutthâtâ, Sa. I. 1, 2, Yathâ aññataram bîjam, Bhi. 9. Yathâ nâmam tathâ cassa, Brâ. I. 5. Yathâpi selâ vipulâ, Kos. III. 5. Yathâ sâkatiko pantham, Dp. III. 2. Yathâ bi angasambhârâ, Bhi. 10. Yathâ hi megho, Kos. III. 4. Yassa etâdisam yânam, Dev. V. 6. Yassa jálinî visattikâ, Mâ, I, 7, Yassa nûna siyâ evam, Bhi. 2. Yassa saddhâ Tathâgate, Ya. 4. Yassa sabbam ahorattam, Ya. 4. Yassete cuturo dhammâ, Ya. 12. Yasseva bhîto na dadâti, Dev. IV. 2.

Yam idha puthavin ca, Van. 2.
Yam enjikulasnin janan, Bra. I. 4.
Yam etany várjam puphan, Va. 14.
Yam kiñei sithilam kammam, Dp. I. 8.
Yam ca karoti káyena, Ko. II. 10.
Yam ca kho sílasampanno, Ko. I. 1.
Yam cassa blunijati mátá, Ya. 1.
Yam tam isihi pattabbam, Bhi. 2.
Yam tvam apāyesi, Bra. I. 4.
Yam buddho bhásate vácam, Van. 5.
Yam musabhapato pāpam, Sa. I. 7.
Yam vadanti na tam mayham, Mā.
II. 9; III. 4.

III. 4. Yam sâvakena pattabbam, Van. 9. Yam hi kayirâ, Dev. IV. 5. Yam hi devâ manussâ ca, Sa, II, 9, Yâ kâci kankhâ, Brâ. II. 8. Yâdisam vapate bîjam, Sa. I. 10. Yâya saddhâya pabbajito, Va. 2. Ye keci buddham, Dev. IV. 7. Ye keci rûpâ idhavâ, Dp. III. 10. Ye kho pamattâ, Dp. III. 5; Va. 13. Ye gahatthâ puññakarâ, Sa. II. 8. Ye ca atîtâ sambuddhâ, Bra. I. 2. Ye ca kâyena vâcâya, Mâ. I, 3, Ye ca kho ariyadhamme, Dev. IV. 9. Ye ca yaññâ nirârambhâ, Ko. I. 9. Ye ca rûpûpagû sattâ, Bhi, 4. 6. Ye dha maccharino loke, Dev. V. 9. Ye dha laddhâ manussattam, Dev. V. 9. Ye nam dadanti saddhâya, Dp. III, 3. Yena kenaci yannena, Ya. 2. Ye nam pajânanti, Ya. 3. Ye me payutte satthipade, Dp. II. 2. Ye râgadosavinayâ, Sa. II. 9. Yesam dhammâ appatividitâ, Dev. I. 7. Yesam dhammâ asanımutthâ, Dev. I. 8. Yesam dhammâ suppațividită, Dev. I. 7. Yesam dhammâ susammuţthâ, Dev. I. 8.

Yesam pi sallam urasi, Mâ. II. 3. Yesam râgo ca doso ca, Dev. III. 3; Brâ. I. 6; Sa. II. 9. Ye hi keci ariyadhamman, Dev. IV. 9. Yehi jâtehi nandissam, Brâ. II. 4. Yo andhakâre tamasi, Dp. I. 10. Yo appaduṭṭhassa, Dev. III. 2; Brâ. I. 4. Yo imasmin dhammavinaye, Bra. II. 4. Yo ca vineyya sârabbham, Brâ. II. 6. Yo ca saddaparittâsî, Va. 8.

Yo dukkham adakkhi, Mâ. II. 10; III. 1.

Yo dha puññañea pâpañea, Brâ. II. 10. Yo dhammacârî kâyena, Ko. III. 5. Yo dhammaladdhassa, Dev. IV. 3. Yo nindiyan pasamsati, Bra. I. 9,

10.
Yo pāṇabhūtesu, Dev. IV. 3.
Yo mātaram pitaram vā, Brā II. 9.
Yo sīlavā panīnavā, Dp. II. 4.
Yo sunīnagehâni sevati, Mā. I. 6.
Yo have balavā santo, Sa. I. 4. 5.

Yo hoti bhikkhu araham, Dev. III. 5. Yvâyam bhisâni khanati, Va. 14.

Râgo uppatho akkhâti, Dev. VII. 8. Râgo ca doso ca kuto (-ito), Ya. 3. Rukkhamûlagahanam pasakkiya, Va. 5. Rûpam jîrati maccânam, Dev. VIII. 6.

VIII. 6. Rûpam na jîvanti, Ya. 1. Rûpam vedayitam saññam, Mâ.

Rûpâ saddâ rasâ gandhâ, Mâ. II.5, 7; Bhi. 4.

Laddhâ hi so upâdânam, Ko. I. 1. Loke dukkhapare tasmim, Ya. 7. Lobho doso ca, Ko. I. 2; III. 3.

Vananı yad aggi dahati, Ko. I. 1. Vayo rattindivakkhayo, Dev. VIII. 6. Vaso issariyanı loke, Dev. VIII. 7. Vâcanı manañca panidhâya, Dev. VIII. 5.

Vâyametheva puriso, Sa. I. 8. Viceyyadânam sugatappasattham, Dev.

IV. 3. Vijjā uppatatam seṭṭhā, Dev. VIII. 4. Vipulo Rājagahīyānam, Dp. III. 10. Viruto kāmasaññāya, Dp. II. 5. Viriyam me dhuradhorayham, Brā. II. 1. Vilumpateva puriso, Ko. II. 5. Vivekakâmo si vanam, Va. 1. Visenibhûto upasantacitto, Bra. I. 3. Vuṭṭhi alasam, Dev. VIII. 10. Vesāliyam vane viharantam, Dev. IV. 9.

Sakuņo yathā paṃsukuṇḍito, Va. 1.
Sakkhî hi me sutaṃ etaṃ, Van. 1.
Sagāravenā pi chavo, Dp. III, 10.
Sahkhār parato passa, Van. 4.
Sahkhittena pi deseti, Van. 6.
Saṅghe pasādo yassatthi, Sa. II. 4.
Sa ce atthi akammena, Sa. I. 1, 2.
Sa ce enti manussattaṃ, Dev. V. 9.
Sa ce pi ettato bhīyo, Van. 1.
Sa ce pi kevalaṃ, Mā. II. 1.
Sa ce pi dasa pajjote, Va. 3.
Sa ce maggam anubuddhaṃ, Mā.
III. 4.

Sa ee va pāpakam kammam, Ya. 5. Saecam dhammo, Brâ. I. 9. Saecam ve amatā vācā, Van. 5. Saecem danto damasā upeto, Brā. I. 9. Saūñāva viparivesā, Van. 4.

Satam sahassânam, Bra. I. 9, 10. Satam sahassâni pi, Bhi. 5. Satam hatthî satam assâ, Ya. 8. Satimato sadâ bhaddam, Ya. 4. Sattadhâ me phale muddhâ, Dp. I. 9,

Sattiyâ viya omaţţho, Dev. III. 1; Dp. II. 6. Sattîsûlupamâ kâmâ, Bhi. 1.

Satthâram dhammam, Va. 11.
Sattho pathavato mittam, Dev. VI. 3.
Saddahâno aruhatam, Ya. 12.
Saddhâ dutiyâ, Dev. IV. 6; VI. 9.
Saddhâ bandhati pâtheyyam, Dev.

VIII. 9. Saddhâ bîjan tapo vuţţhi, Brâ. II. 1. Saddhâya tarati ogham, Ya. 12.

Saddhâyâham pabbajito Mâ. III. 2.
Saddhâyâham pabudito, Dev. IV. 3.
Saddhâdha vittam, Dev. VIII. 3;
Ya. 12.

Sabbakammakkhayam patto, Bhi. 8.

Sabbaganthapahinassa, Ya. 2.
Sabbatha vihatā nandī, Bhi. 3.
Sabbadā va sukham seti, Ya. 8.
Sabbadā salasampanno, Dp. II. 5.
Sabbā disāsatiyo chetvā, Ya. 8.
Sabba disānuparigamma, Ko. I. 8.
Sabba Dingavato puttā, Yaā. 7.
Sabbev anikhipissanti, Bra. II. 5.
Sabbe sattā atthajātā, Sa. I. 8.
Sabbe sattā marissanti, Ko. III. 2.
Sabbe sattā marissanti, Ko. III. 2.
Sabbo dipito loko, Bhi. 7.
Sabbir era samāsetha, Dev. IV. I;
Dp. III. I.

Shanian màtá pitá, Dov. VIII. 11.
Samanjahn araná loke, Dov. VIII. 11.
Samanjahn araná loke, Dov. VIII. 11.
Samanjahn bráhmane vá pi, Ko. III. 1.
Samudfo udadhinan, Dp. III. 10.
Sambaidhe vata okásan, Dp. I. 7.
Sambaidhe vápi vindati, Dp. I. 7.
Sambaidhe vápi vindati, Dp. II. 4.
Sanpšaran digham addhánan, Ma. I. 2. 3.

Sådhu kho paṇḍito nâma, Ya. 7. Sådhu kho mārisa dânaṃ, Dev. IV. 3. Sāratītā kāmabhogesu, Ko. III. 6, 7. Sāriputto va paṇṇāya, Dev. V. 8; Dp. II. 10.

Sāvako te mahāvīra, Mā. III. 3. Sānup pabuddham vajjāsi, Ya. 5. Sā hūti me arahatam, Ya. 5. Sāhu te kuṭikā natthi, Dev. II. 9. Sīlam ajarasā sādlu, Dev. VI. 2. Sīlam yāvajārā sādlu, Dev. VI. 1. Sīlam pāvajārā sādlu, Dev. VII. 3; Brā. I. 6. Sukhajîvino pure âsum, Dp. III. 5; Va. 13. Sukhitâ va te manujâ, Dp. II. 2. Supanti dhamman vinadam, Van. 8. Supoti na vijânâti, Va. 3. Sutam eva me pure, Dev. IV. 9. Supupphitaggam upagamma, Bhi. 5. Subhāsitam uttamam āhu, Van. 5. Subhāsitassa sikkhetha, Dp. I. 1. Sumantamantino dhirā, Sa. II. 10. Susukham vata jivāma, Mā. II. 8. Sekhā sīlasamahitā, Dp. I. 6. Setţhā hi kira lokasmim, S. II. 8, 9,

Selam va sirasühacea, Må. III. 5. Sele yathå pabbatamuddhani, Bra. I. 1. Sevetha pantäni, Bra. II. 3. So alnam vicarissami, Ya. 12. So idha sammäsambuddho, Sa. II. 9. Sokassa mūlam, Må. III. 4. Sokāvatiņņo nu, Må. III. 4, 5. Socati puttehi, Dev. II. 2; Må. I. 8.

So ea sabbadado hoti, Dev. IV. 2. So dhiro dhitisampanno, Mâ. III. 3. So me dhammam adesesi, Vah. 12. Soham akaĥkho apiho, Brâ. II. 8. Soham ete pajânâmi, Dev. V. 10; Dp.

Suehajâ attasambhûtâ, Ya. 3. Svûgatam vata me ûsi, Vaú. 12.

Hantá labhati hantáran, Ko. II. 5. Hitánukampi sambuddho, Má. II. 4. Hitvá ahan, Dev. III. 8; Brá. I. 9. Hitvá agáram pabbajitvá, Dev. III. 8. Hiri tassa apálambo, Dev. V. 6. Hirániscáho (-dhá). Dev. II. 8.



HERTFORD:
PRINTED BY STEPHEN AUSTIN AND SONS.